

agosto 2015 copia gratuita



PROVINCIA di PISTOIA

# QUELLO CHE È

f  
segui su

**SPORT**  
3ª RUN...DAGIATA  
6 settembre 2015



Un fantastico  
viaggio tra le  
culture del  
mondo

**mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore**



# 38° Palio di Pescia

6 settembre 2015

n. 8 anno XIII - Editore M&D FORMAZIONE - Stampa TIBER S.p.A. - Brescia - Impaginazione WEB&Grafica PHICA  
www.queilochece.com

**AUDIOMEDICAL**  
UDITO E QUALITA' DELLA VITA DAL 1982

Dal 1946  
**BUFALCIOFFI**

RISTORANTE  
**SIMONE AL MARE**  
3 km da Montecatini



# Loago Azzurro



## Pizzeria

aperta dalle 19,00



**PESCA  
SPORTIVA**  
aperto dalle  
16,30 alle 23,00

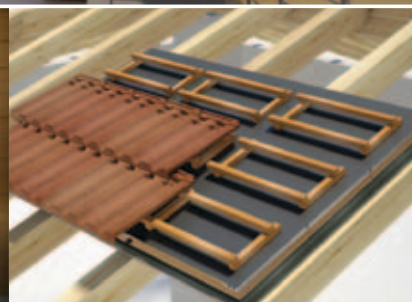
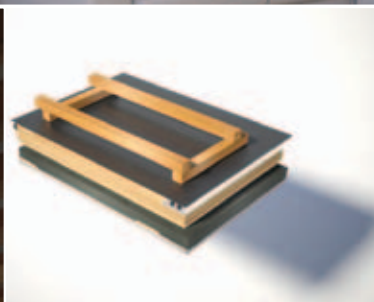
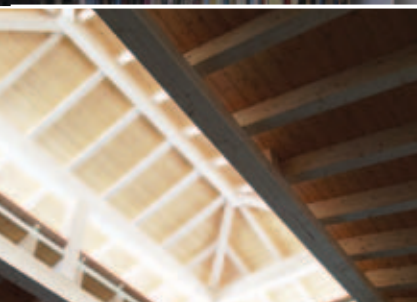
**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**

via Lucchese, 51b  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572 33704



# TETTI IN LEGNO

# QUI



## PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI SISTEMI COSTRUTTIVI E TETTI IN LEGNO

Da BigMat F.lli Caralli trovi tutto quello che ti serve per **progettare e costruire tetti in legno**. Ogni fase - dalla progettazione in 3D, fino alla produzione e consegna in cantiere - è garantita da tecnici e consulenti specializzati.

E in più, puoi scegliere l'innovativa ed esclusiva soluzione BigMat VASS per realizzare **tetti preassemblati in azienda**.

**BigMat**  
CONSIGLI PROFESSIONALI E MATERIALI EDILI

**VASS**  
TECHNOLOGIES

### F.LLI CARALLI

Via F.lli Rosselli, 8 - Massa e Cozzile (PT) | T. 0572 79338 - F. 0572 911659  
caralli@bigmat.it | www.caralli.bigmat.it



**"Non è un Paese per turisti"**

POMPEI, SEMBRA INUTILE ANCHE INDIGNARSI

di Simone Ballocci

Una foto, nelle ultime settimane, proveniente dall'Italia ha fatto il giro del mondo. In primo piano, una fila. Quanto mai composta (in effetti, erano prevalentemente turisti stranieri). Davanti, un cancello. Un cancello famoso in tutto il globo. Il cancello degli **Scavi di Pompei**. "Non è un Paese per turisti" titolava sapientemente il *Quotidiano Nazionale* il giorno dopo.



Inutile dire che i dipendenti avessero diritto a tenere quella Assemblée sindacale. Inutile dire quanto le sigle sindacali coinvolte abbiano ragione quando

affermano che le ragioni dei lavoratori, preoccupati per il loro posto di lavoro, sono legittime.

È inutile, perché di fronte a quella **foto** occorre stare **zitti**. In silenzio. Accorgendoci di quanto la poca attenzione che dimostriamo rispetto al nostro **Passato** costruisca in questo decadente **Presente** un **Futuro** quanto mai incerto. Quel cancello, quella fila, quell'assenza di informazione, quella mancanza di consapevolezza hanno fotografato il nostro **declino**. E ci hanno fatto male. Molto male. Inutile che il ministro **Franceschini** parli di "Danni incalcolabili", come se fosse accaduto un terremoto.

Il terremoto, qui, è quotidiano. Tanto quotidiano, che sembra quasi inutile pure indignarsi...

EDITORIALE DELL'EDITORE

**Gustiamoci l'estate fino in fondo**

di Guido Barlocco - Ed.

Quest'estate mi ricorda finalmente l'estate di quando ero ragazzo, di quando la sera si frescheggiava nei giardini e si vagava con le "Vespe" per la Valbormida da una festa di paese all'altra, incuranti di quello che poteva essere l'evento... i pensieri e gli interessi erano un pò diversi...

Di giorno si faceva il bagno nel fiume e si pescava con le mani, e l'estate durava davvero...

il caldo si faceva sentire eccome, poi ad agosto arrivava il temporale, il classico temporale che guastava l'estate e si cominciava a pensare che purtroppo stava finendo. Poi un tempo per chiacchiere bisognava vedersi, non c'erano i gruppi di WhatsApp, le chat, facebook... gli amici si incontravano alle feste di paese, al bar, si conosceva qualche ragazza che veniva a trovare i nonni, e poi nell'inverno ci si scriveva lettere... fino a Natale... poi rimaneva il ricordo dell'estate...

Questo preambolo perché mi sembra che in troppi si lamentino di questo caldo, quando

credo sia davvero un toccasana per l'economia, perché la montagna è piena di gente, gli stabilimenti balneari pure, le piscine traboccano, si consuma tanta acqua, bibite, birra... tanti gelati... chi vende climatizzatori è allo sparo... e poi come sono belle le mattine e le sere in questo periodo, una goduria infinita...quando mai ci ricapiterà un luglio così!

Gustiamoci quindi l'estate fino in fondo, ricca di eventi come non mai, e noi di Quello Che C'è lo ricordiamo con 48 pagine di eventi nel mese di agosto! E come sempre non solo eventi ma approfondimenti su tutto Quello che c'è...

da sapere, da conoscere, da scoprire, e che rende il nostro magazine qualcosa di talmente unico che un signore mi ha detto: "Al mondo credo non esista un magazine a distribuzione GRATUITA FATTO COSÌ!" Va bè... diciamo che potrebbe anche avere ragione... buona lettura e buone vacanze a tutti... in particolare a questo signore!

**SOMMARIO**

|     |   |     |                                   |
|-----|---|-----|-----------------------------------|
| 4   | editoriale dell'editore                   |     | Le tante anime dell'Islam         |
|     | editoriale del direttore                  | 126 | Quello che c'è al cinema          |
| 6   | free flash, notizie dal mondo             | 128 | mostre d'arte                     |
| 8   | free flash dal mondo                      | 131 | arte                              |
| 10  | local flash solidali                      |     | Cinema e disegno, un...           |
| 12  | local flash                               | 132 | arte                              |
| 18  | local flash, curiosità dalla Valdinievole |     | Recontres d'Arles                 |
| 22  | pagina del direttore                      |     | La cultura in diretta dal mondo   |
|     | Il presidente Vanni...                    |     | Catania, un tuffo...              |
| 24  | QCC stato                                 | 134 | La cultura in diretta dall'Italia |
| 26  | quello che c'è nelle idee                 | 136 | Quello Che C'è nel cielo          |
|     | Roli il supereroe...                      |     | Quello Che C'è nell'orto e ...    |
| 30  | amministrazioni in Valdinievole           | 140 | Fior di Gerbere                   |
| 34  | una finestra sul comune                   |     | salute e professionalità          |
|     | Buggiano                                  |     | Anche la pelle va in vacanza      |
| 36  | speciale expo                             |     | Il ringiovanimento del collo      |
|     | EXPO, lo sapevate?                        |     | Il Centro Salute Globale...       |
| 42  | Expo, non siamo abbastanza...             | 146 | Dalla Regione 300,00 euro...      |
|     | speciale ferie d'agosto                   |     | animali e affetto                 |
| 56  | Pronti, partenza, via!                    |     | Arf arf... che caldo              |
|     | personaggi eccellenti                     |     | Obbligo di Soccorso...            |
| 60  | Il canile, è una vera e propria...        |     | Vi presentiamo un amico...        |
| 74  | eventi Folklore e Tradizione              | 148 | Gli alberghi italiani...          |
|     | eventi Fiere, Feste                       |     | Il vocabolario di Agorà           |
| 77  | e Mostre Mercato                          | 150 | Quello Che C'è teenagers          |
|     | eventi Musica, Spettacoli                 |     | Il rispetto, un valore...         |
| 92  | e Eventi Culturali                        |     | scuola e formazione               |
| 101 | Eventi del Sapore                         |     | # lostudioday, al Miur...         |
| 104 | Eventi Sportivi                           |     | Censis, Università Toscane...     |
| 106 | mercati ed occasioni                      |     | Giovanisi, al via 84 borse...     |
|     | tecnologia                                |     | Centri per l'Impiego...           |
|     | Dimmi che musica ti piace...              |     | Al via bando da 3 milioni...      |
|     | Google Maps, ti ricorda...                | 156 | Riposati per un nuovo...          |
|     | Il porno per vendetta...                  |     | il lavoro che c'è                 |
| 110 | Siamo sempre più cliccatori...            | 158 | offerte di lavoro                 |
|     | ambiente                                  |     | spazio aziende                    |
|     | Il tornado di Venezia...                  |     | Casa o negozio? Cosa...           |
| 112 | scienze e passione                        | 163 | Un agosto caldo...                |
|     | La Nasa ha scoperto...                    | 164 | numeri utili                      |
|     | La tuta di Neil Armstrong...              | 166 | farmacie di turno                 |
|     | #astrosamantha è...                       |     | fashion e benessere               |
| 114 | motori e guida                            |     | Ad ogni Italia il suo...          |
|     | Europei e vacanze, è tutta...             |     | È morto Elio Fiorucci...          |
| 116 | il cibo dell'anima                        |     | Gli occhiali da sole...           |
|     | SuperTelerock...                          | 172 | Dilemmi estivi: che...            |
|     | Il Santuario della Madonna...             | 178 | sport local                       |
|     | A Emma Bonino il premio...                |     | l'angolo delle erbe               |
| 118 | musica e note                             | 179 | l'angolo del gusto                |
|     | Domenica d'agosto...                      | 190 | guida ai ristoranti di ...        |
| 119 | concerti in Toscana                       | 191 | L'almanacco di Quello Che C'è     |
| 122 | teatri e palcoscenici                     | 193 | passa il tempo con Quello Che C'è |
| 123 | scrittura e letteratura                   |     | passa il tempo con Quello Che C'è |
| 125 | arte                                      | 194 | soluzioni                         |
|     | Conversazioni Napoleoniche...             |     | Auguri di cuore                   |
|     | Cede il ponte degli Alpini...             |     |                                   |



• MANGIAMO ITALIANO. •



Dal 1946

**aperto tutti i giorni** *(non festivi)*

dalle 9,00 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 19,30

**CHIUSO LUNEDÌ MATTINA**

**punto vendita chiuso per ferie dal 14 al 22 agosto** *(compresi)*

***dal 24 al 29 agosto aperto solo il pomeriggio***

via Rio Vecchio, 456 CINTOLESE - MONSUMMANO TERME **telefono 0572.62595**  
***info@bufalcioffi.it www.bufalcioffi.it***



pagina a cura di Simone Ballocci

## Ambiente e Proteste/Cover story Il petrolio nel Mare Nostrum minaccia il nostro futuro?

AZIONE DIMOSTRATIVA  
MADE IN GREENPEACE NEL  
MARE DELLE MARCHE

ROMA - "Il petrolio minaccia il futuro del turismo italiano". Così Greenpeace che lo scorso 23 luglio con un gruppo di attivisti ha protestato davanti alla piattaforma petrolifera offshore

dia l'opinione pubblica dai piani del governo Renzi, che rischiano di regalare i nostri mari alle compagnie petrolifere". In poche settimane, riferisce, "più di 43 mila persone hanno già firmato la petizione per chiedere una radicale revisione della strategia energetica". "Negli ultimi mesi abbiamo assistito a un attacco inedito e su vasta scala ai nostri mari - dichiara all'ANSA Andrea Boraschi, responsabile della campagna energia e clima di Greenpeace Italia - è davvero questo il futuro che voglia-



Sarago Mare A, posizionata a tre chilometri dalla costa di Civitanova Marche. Gli attivisti di Greenpeace hanno steso a pelo d'acqua, proprio sotto la struttura gestita dalla Edison, un grande striscione galleggiante con la scritta 'stop trivelle'. Poi si sono finti turisti di un possibile futuro prossimo, in cui le vacanze balneari potrebbero svolgersi all'ombra delle piattaforme petrolifere. La protesta di Greenpeace fa parte della campagna **TrivAdvisor** con cui l'associazione ambientalista mette "in guar-

mo, fatto di airgun, trivelle e piattaforme? Dovrebbe essere chiaro a tutti che il gioco non vale la **candela**". Infine Greenpeace ricorda che "soltanto tra il 3 e il 12 giugno il ministero dell'Ambiente ha autorizzato ben **11 progetti di prospezione di idrocarburi in mare con la tecnica dell'airgun**".

Vien da chiedersi, senza dare risposte assolutiste: perché non parlarne? Perché su questo tema non si sta sviluppando un forte discorso pubblico, una discussione, un confronto politico?

Pari Opportunità

## BBC, una donna per la prima volta a capo dei servizi politici

LONDRA - La Bbc cambia volto al vertice dei suoi servizi politici, una delle poltrone più prestigiose e scottanti dell'emittente pubblica britannica: per la prima volta in decenni di storia la scelta è caduta su una donna, Laura Kuenssberg, scelta evidenziata con grande evidenza, tra gli altri, anche dal Guardian, che ha messo la notizia in prima pagina. Quello di Laura Kuenssberg è un incarico delicato come non mai in una fase di tensione fra l'autorevole emittente e il governo di David Cameron impegnato a cercare d'imporre una controversa 'cura dimagrante' alla BBC.

Europa e umanità

## Migranti come deportati, bufera in Ungheria

Le ferrovie ungheresi hanno trasportato i profughi arrivati nel sud del paese in vagoni chiusi, come reclusi, come deportati. È quello che riporta il quotidiano "Nepszabadsag", secondo quanto riferisce l'Apa.

"Questo vagone viaggia con le porte chiuse" si legge sui vagoni del convoglio che ha trasportato i migranti a Budapest. Inoltre gli immigrati sarebbero stati costretti a viaggiare nei vagoni per le biciclette, isolati dal resto dei passeggeri, secondo il portale hvg.hu. Forti le proteste di alcuni media ungheresi.



Dal martedì al venerdì  
dalle 18.30 alle 21.30

# al Molinaccio

pizzeria

Forno a Legna | Aperto a Pranzo  
Orario continuato 12.30-21.30

CHIUSO LUNEDI

via Francesca Vecchia, 75  
Loc. MOLINACCIO - UZZANO  
seguici su telefono 0572.451504



pizza anche  
integrale e  
al kamut



# PACE

LA PALAGINA CERAMICHE S.R.L.



**La resina realizza il 'sogno' di un materiale mutante che, come un abito sartoriale, si possa perfettamente adeguare alla fisionomia e alla fantasia di ognuno...**

**AGOSTO SEMPRE APERTI**

**Show room:** via Grazia Deledda, 18 PIEVE A NIEVOLE telefono 0572.950133 [www.paceceramiche.it](http://www.paceceramiche.it)

PACE CERAMICHE 



## Mondo e pari opportunità Taiwan, una donna per presidente

di Joselia Pisano

È la prima volta nella storia del paese in cui entrambi i candidati alla presidenza sono donne: si tratta infatti di Hung Hsiu-chu, vice presidente del Parlamento, nominata dal **Partito Nazionalista**, e di Tsai Ing-wen, del Partito Democratico Progressista all'opposizione. Le elezioni presidenziali, che si svolgeranno a gennaio **2016**, rappresentano già da ora un evento storico per **Taiwan**, ma



Hung Hsiu-chu



Tsai Ing-wen

potranno portare, a seconda del risultato, anche sviluppi politici importanti ed altrettanto storici in campo internazionale. Uno dei punti principali della campagna di **Hung**, infatti, prevede lo sviluppo di scambi e rapporti più ravvicinati con la Cina; in opposizione, l'altra candidata alla presidenza **Tsai**, difende invece il mantenimento dell'indipen-

denza dalla Cina instaurato dal suo partito con il primo governo a **Taipei nel 1949**. Secondo i più recenti sondaggi, Tsai Ing-wen sarebbe la preferita degli elettori, in testa rispetto alla sua avversaria politica, proprio grazie alla sua linea **indipendentista** nei confronti della Cina.

## Mondo, animali e civiltà Catalogna, no agli animali selvatici nei circhi

di Simone Ballocci

Il Parlamento catalano ha votato a larga maggioranza il divieto di usare gli animali selvatici nel circo: l'interdizione, che interviene cinque anni dopo quella della corrida, entrerà in applicazione nel 2017. **"Adios a las fieras"** titola La Vanguardia. Il divieto, contenuto in una normativa che modifica la legge di protezione degli animali in Catalogna, è stato approvato con 105 voti a favore e 19 contrari. La normativa è stata attivata dalle istituzioni a larghissima maggioranza dopo l'iniziativa di diverse organizzazioni ambientaliste. Iniziativa che, analoga, c'è da molto tempo anche in Italia, per adesso ancora inascoltata...

## Il giorno del Mese La Giornata mondiale per l'aiuto umanitario

di Joselia Pisano

Si recano in zone di **guerra**, aree **terremotate**, paesi **poveri** e **devastati** da catastrofi di ogni genere; affrontano pericoli di ogni genere per portare cure mediche, beni di sopravvivenza e cibo a chi ne ha più bisogno: sono **persone coraggiose** ed eroiche che hanno fatto dell'assistenza umanitaria un vero e proprio scopo di vita, e che per questo sono celebrate in una giornata

mondiale a loro dedicata. Ricorre infatti ogni anno il **19 agosto la Giornata Mondiale Umanitaria**, per rendere merito a coloro che affrontano pericoli e avversità per aiutare gli altri. Istituita dalle Nazioni Unite per commemorare i 22 operatori umanitari che nel 2003 persero la vita in un bombardamento che colpì pesantemente la sede Onu di Baghdad, in Iraq, la Giornata rappresenta un importante momento per fare ogni anno **"il punto"** della situazione mondiale, e rendere omaggio al **coraggio** mostrato ogni giorno dagli operatori umanitari, che si recano nelle aree più ostili del mondo per aiutare la popolazione, rischiando la loro vita per salvarne altre. Sì, perché uno dei dati più preoccupanti è **l'esponentiale aumento degli attacchi** e delle violenze subite dagli operatori umanitari, che sono sempre più nel mirino di ribelli e gruppi armati. Afghanistan, Somalia, Sudan sono solo alcuni dei paesi più ostili agli aiuti umanitari, territori nei quali, sempre più spesso, gli operatori **pagano il prezzo più alto**. Quello della propria **vita**. Il 19 agosto (**ma non solo!**) facciamo anche noi la nostra parte: donando denaro, farmaci, alimenti a lunga scadenza, beni di prima necessità ad una associazione umanitaria, informandoci su cosa possiamo fare per aumentare la consapevolezza (nostra, dei nostri familiari e di chi ci sta intorno) di cosa è e cosa fa **un operatore umanitario**.



# Stilnolo

NOLEGGIO ATTREZZATURA  
PROFESSIONALE PER CATERING



## Tavoli, sedie, tovagliato, posateria, gazebo, pagode e allestimenti luminosi

via Livornese di Sopra, 83/85 CHIESINA UZZANESE (Pistoia) telefono e fax 0572.525227 - 334.9403608

[www.stilnolo.it](http://www.stilnolo.it) - [info@stilnolo.it](mailto:info@stilnolo.it)





# COME UNA FAVOLA

I nostri saldi al 50% ti aspettano



---

Abbigliamento

uomo - donna - bambino

abiti da cerimonia e sposo

taglie comode

linea mare

---

Via Pesciatina 562 Bis  
Loc.Zone, Capannori, Lucca  
[www.guidomencari.it](http://www.guidomencari.it)  
T. 0583 928073

---

**GUIDO MENCARI**  
F A S H I O N S T O R E



Osservatorio permanente  
sul raddoppio della ferrovia  
**Ferrovia, a due mesi dai  
lavori siamo ancora al "boh!"**  
PARLA BELLANDI:  
"ATTENDIAMO LE PROSSIME  
MOSSA DI RFI E REGIONE"

di Francesco Storai

MONTECATINI - Non che ci si aspettasse grossi movimenti durante questa estate, ma la "patata bollente" del **raddoppio della ferrovia tra Pistoia e Lucca** al momento è rimasta chiusa... nel forno. A parte il taglio dell'erba e dei cespugli lungo alcuni tratti della sede ferroviaria, propedeutica alla prevenzione di incendi nonché al previsto inizio dei lavori per la fine dell'anno, non ci sono passi avanti da segnalare. Il nucleo della questione è che ancora manca il progetto esecutivo della tratta Montecatini - Lucca, quella che di fatto attraverserà le città di Montecatini ma anche Buggiano e Pescia. In pratica: **non si sa dove e come il secondo binario verrà posato**. I comuni della Valdinievole si sono riuniti per chiedere congiuntamente un incontro con l'assessore regionale ai trasporti Ceccarelli, da cui ancora si attende una risposta. Il sindaco di Montecatini Beppe Bellandi, intervistato da Quello che C'è, ha così commentato:

"Per noi il raddoppio è una priorità ma chiediamo fermamente alle ferrovie (RFI, n.d.A.) di realizzarlo limitando al minimo il

disagio ai nostri cittadini. **Attendiamo** le prossime mosse da parte di RFI e Regione". Per quanto riguarda invece il tratto Pistoia - Montecatini i tempi paiono essere quelli previsti, con inizio lavori in ottobre/novembre 2015. Sarà vero?

### Istituzioni e servizi **Valdinievole, terra di rifiuti virtuosi**

di Carlo Alberto Pazienza

Ormai non è più una novità, bensì una piacevole conferma. "**Comuni Ricicloni**", la rassegna di Legambiente che da oltre venti anni premia le eccellenze italiane nella raccolta differenziata e nella gestione dei rifiuti, si è confermata un successo di risultati per **Publiambiente** e i comuni gestiti con il servizio di raccolta "porta a porta". Anche quest'anno, infatti, i comuni serviti dall'azienda di Empoli si confermano i più virtuosi della Toscana per gestione ambientale. Al primo posto della classifica dei comuni con popolazione superiore ai 10 mila abitanti troviamo Certaldo, seguito da Fucecchio e **Monsummano Terme**. La classifica delle realtà con meno di 10 mila abitanti è guidata da **Lamporecchio** a cui, a ruota, seguono Gambassi Terme e **Larciano**. I complimenti però se li merita anche un altro comune, situato dalla parte opposta della Valdinievole, che negli ultimi 6 mesi si è particolarmente distinto per l'ottima gestione ambientale. Stiamo infatti parlando di **Pescia**, che nel primo semestre del 2015 ha visto aumentata del **5,34%**, rispetto allo stesso periodo del 2014, la raccolta differenziata, per un totale di 361 tonnellate di rifiuti in meno portati al centro raccolta Cosea. Merito dei cassonetti a bocche ridotte e, soprattutto di una migliore educazione dei cittadini.



### Istituzioni e diritti **Monsummano, Myriam e Martina sono nel registro delle Unioni civili**

di Simone Ballocci

MONSUMMANO - Nel caldo della seconda metà di luglio a Monsummano è avvenuto un fatto storico per la città: in Comune, infatti, il primo cittadino Rinaldo Vanni ha consegnato a **Myriam e Martina** l'attestato di iscrizione nel registro delle Unioni civili.

Ecco il testo, e la foto, che proprio il Sindaco Vanni ha pubblicato sul proprio profilo facebook (ricevendo una pioggia di commenti di consenso e approvazione): "*Consegnato a Myriam e Martina l'attestato di iscrizione nel registro delle unioni civili.*

*Una comunità è tale quando sa includere e dare all'amore fra le persone la giusta dimensione e dignità! Spero che l'Italia si doti presto di una normativa che sancisca il diritto di qualsiasi coppia di poterlo essere in modo pieno e totale e termini questa immensa ipocrisia che lede i diritti di cittadini e che vorrebbe declassare l'amore. L'amore NON è declassabile, l'Amore è, punto!"*





**COLAZIONI // APERITIVI // RIVENDITA TABACCHI**

via Cavour, 154/A  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.411429





# Occhio alle occasioni del mese!



**LYCIA  
DEODORANTI  
1+1**  
Euro ~~5,99~~



**PIC  
MISURATORE  
PRESSIONE**  
Euro ~~79,90~~

Euro **55,00**

**5D  
DRENANTE**  
anche senza glutine  
Euro ~~19,90~~

Euro **14,90**



**MG.K VIS**  
bustine + compresse  
effervescenti  
confezione 1+1  
Euro ~~17,40~~

Euro **10,50**



**SOLARI  
ROUJ+/-**  
Tutto in promozione a  
Euro **9,90**

**DOVE SIAMO**  
**FARMACIA MORGANTI**  
Via Lucchese, 164  
51012 Ponte all'Abate Collodi, Pescia (PT)  
Tel. 0572-429007  
Fax. 0572-429624  
info@farmaciamorganti.it www.farmaciamorganti.it

**CHIUSURA  
SETTIMANALE  
DOMENICA**

**ORARI**  
**MATTINO**  
9,00-13,00  
**POMERIGGIO**  
16,00 - 20,00





Speciale local e salute  
**Consigli e notizie anticaldo dal sito della Ausl 3**  
 L'ESTATE PIÙ CALDA DEL SECOLO PUÒ ESSERE AFFRONTATA

VALDINIEVOLE - Nel momento in cui vengono scritte queste righe, i termometri si avvicinano e talora superano i **quaranta gradi**. Ma quella di ora non è stata la prima ondata di grande caldo di questa estate che verrà ricordata, insieme a quella del 2003, come **la più torrida del secolo**. Nella precedente ondata di calore l'azienda Ausl 3 di Pistoia e della Valdinievole ha reso noto, tramite il sito aziendale, che gli accessi ai pronto soccorso degli ospedali di Pescia e Pistoia **non hanno subito un incremento consistente** di accessi dovuti all'afa, segno che le campagne informative per combatterla hanno sortito un esito soddisfacente. Sono comunque attivi, presso i pronto soccorso dei due ospedali, gli ambulatori *See & treat* (vedo e tratto) gestiti da personale infermieristico, per la cura di piccoli malori.



ti i cittadini di evitare di svolgere nella medesima fascia oraria lavori pesanti ed attività sportive all'aperto. Sul sito [www.lamma.rete.toscana.it](http://www.lamma.rete.toscana.it) è possibile verificare l'andamento quotidiano delle concentrazioni dell'ozono misurate dall'ARPAT.



**Consigli alimentari:** Per combattere gli effetti del grande caldo valgono sempre gli stessi consigli sull'alimentazione: bere molta **acqua**, frullati e succhi di frutta per evitare la disidratazione. Mangiare frutta ricca di acqua, quale l'anguria e preferire la verdura alla carne. Magnesio, potassio e sodio sono sa-

li minerali che sono indispensabili per la vita e vengono persi in abbondanza tramite il sudore. Anch'essi vanno riportati a livelli ottimali grazie all'assunzione di integratori. Occorre evitare il consumo di **alcolici** e di cibi particolarmente grassi (insaccati, fritti, formaggi stagionati), perché col caldo la digestione è più difficoltosa.

**Ospedali sempre operativi:** sempre dal sito dell'Ausl 3, apprendiamo che nei mesi estivi, malgrado la fruizione delle ferie da parte del personale, non vi saranno grandi cambiamenti nei servizi di assistenza ospedaliera, con particolare riguardo alle cosiddette aree critiche: emergenza e urgenza, terapie intensive e sub intensive, patologia neonatale, cardiologie, ecc. Solo gli interventi **chirurgici** di routine subiranno una fisiologica diminuzione, in particolare durante le tre settimane centrali di agosto. Garantiti gli interventi d'urgenza e quelli denominati di classe A dalla patologia oncologica e quella traumatologica. I tre ospedali dell'azienda sono pronti ad accogliere pazienti anziani o sofferenti di patologie cardio-respiratorie che dovessero risentire in modo particolare dell'afa del periodo. I laboratori e le aree di diagnostica rimarranno aperte al pubblico.



**Attenzione all'ozono:** Il caldo record è responsabile dell'aumento della concentrazione dell'ozono nell'aria che può provocare diversi disturbi quali irritazione degli occhi e della gola e tosse. Si raccomanda soprattutto agli anziani, ai bambini ed alle persone sofferenti di patologie cardio-respiratorie, di non uscire di casa dalle 12 alle 17 ed a tut-



## Bomboniere Rosamilia Abiti da Sposa

Lotto x 70  
**SOLO € 350,00**

70 BOMBONIERE CONFEZIONATE  
 70 PARTECIPAZIONI STAMPATE  
 con relativi inviti e bigliettini ed ancora  
 IL CESTO PER 70 PERSONE

Per il giorno più bello

Bomboniere Rosamilia - da 44 anni 1971-2015  
 ci occupiamo delle vostre feste più belle con  
 passione e professionalità

La più grande Mostra espositiva  
 della Toscana dedicata agli Sposi

**CONFETTI CRISPO E MAXTRIS.**

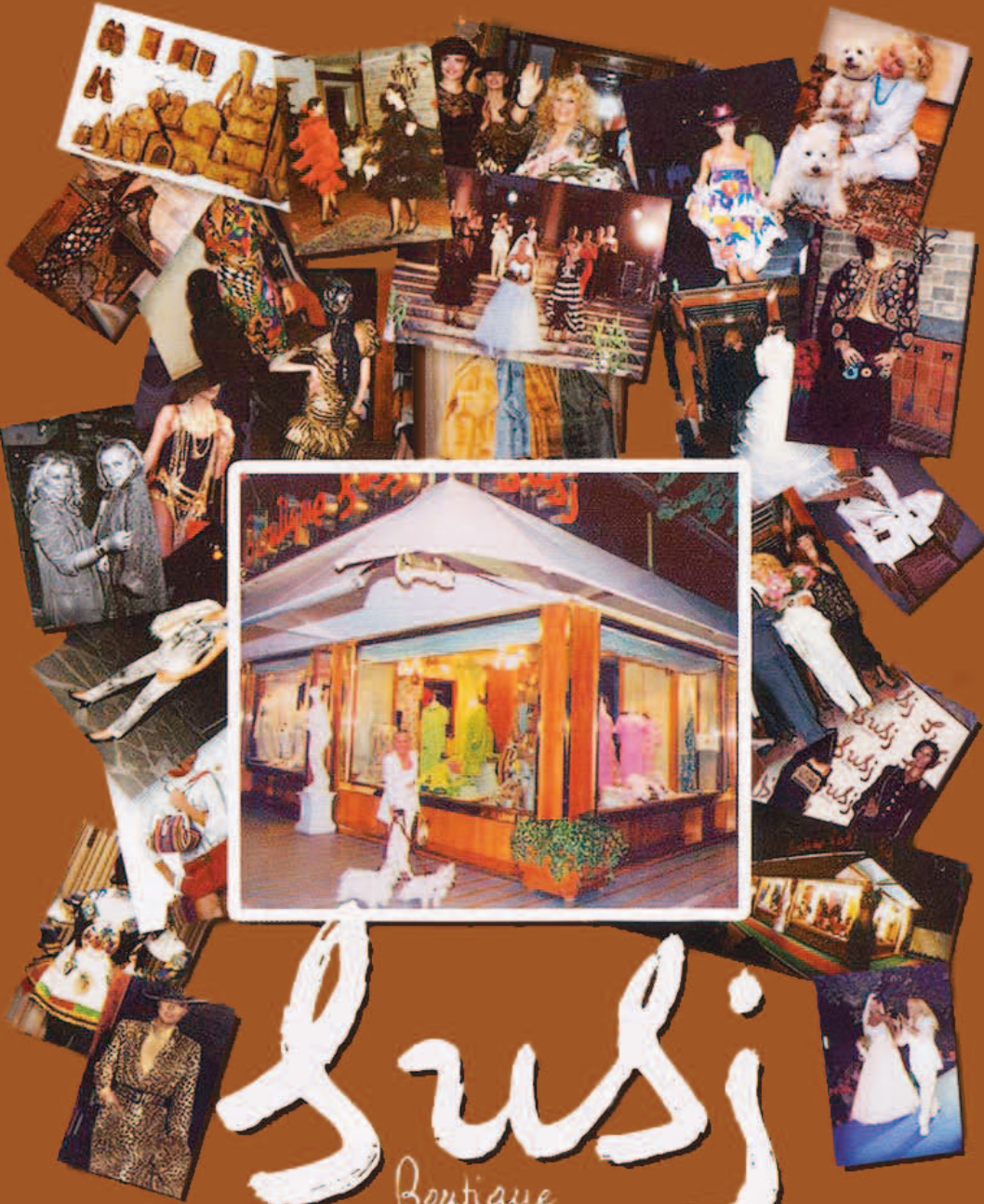
**Bomboniere per Battesimi, comunioni,  
 cresime, lauree e tutto per il matrimonio**

**APERTO 7 GIORNI SU 7 ALTOPASCIO**



Dal Lunedì al Venerdì orario 09.00 - 13.00/15.30 - 19.30 IL SABATO E LA DOMENICA ORARIO CONTINUATO 09.00 - 19.30  
 Aperto anche i giorni festivi - [www.bomboniererosamilia.it](http://www.bomboniererosamilia.it), Altopascio (Lucca) - Tel. 0583 25474, davanti uscita autostrada Firenze-Mare





# Susy

Boutique

roberto cavalli

 ROBERTA di CAMERINO

FONTANA  
COUTURE MILANO

LEONARD  
PARIS

*Brioni* DONNA

  
ungaro

GEMMI  
furs

DIEGO  
M  
MILANO

FÉRAUD  
PARIS

ELISA FANTI®

*Gattinoni*  
ALVIERO MARTINI

1<sup>A</sup> CLASSE

ODICINI

viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme tel. 0572.79262 - [www.boutiquesusy.com](http://www.boutiquesusy.com)



## L'evento Miss Montecatini, un evento che diventa mondiale

MONTECATINI - Segnatevi queste date: 25 agosto e primo settembre. Location: le Terme Tettuccio. L'evento: le semifinali di **Miss Montecatini**. Messa in archivio l'esaltante fase del casting con l'ultima serata in Piazza del Popolo lo scorso 29 luglio, gli organizzatori della kermesse più **bella** dell'estate cittadina stanno in questi giorni selezionando le semifinaliste: 40 ragazze impegnate, in quelle due date, a contendersi un posto per l'**evento-finale** in calendario il prossimo 8 settembre. "Quest'anno - assicurano dall'organizzazione - il compito della selezione è reso più difficile sia **dal numero** delle candidate che si sono presentate e sia dalla loro **avvenenza**, ognuna con una propria bellezza particolare. Mai con in questa edizione infatti hanno chiesto di partecipare ragazze **originarie da ogni parte del mondo**, dall'est europeo, dall'Asia come dall'America o dall'Africa, e che ora vivono in Toscana. Miss Montecatini -



proseguono gli organizzatori - diventa un incrocio di culture, momento di arricchimento personale con scambio reciproco di esperienze". E quella di sfilare davanti ad un pubblico enorme assiepato tra gli imponenti colonnati di uno degli stabilimenti termali più belli

del mondo sarà davvero un'esperienza difficile da dimenticare per le reginette della nostra estate... (Info su [www.missmontecatini.it](http://www.missmontecatini.it)).

## Campi estivi Santa Maria in Selva: il campo estivo è "un successo straordinario"

BORGO A BUGGIANO - Grande successo per la quarta edizione del campo estivo del Convento agostiniano di Santa Maria in Selva dove si sono alternati ben 341 ragazzi, con 10 educatori e 40 animatori, con la grande regia di Padre Giuseppe e Padre Nilo e dell'in-



sidabile Sergio, che hanno coadiuvato tutti. "L'obiettivo principale resta la condivisione, il saper stare insieme con allegria e gioia, insegnamenti - dice padre Nilo - di noi Agostiniani. Cerchiamo di educare i bambini ad una sana competizione, senza violenza, cercando di guidarli nella giusta via". Spazi grandissimi, tanto verde, la piscina, e soprattutto l'amore incondizionato delle tante

nonne e mamme che si sono avvicinate nel preparare ogni mattina 9 chili di fette di pane con nutella, marmellata od olio, riescono a dare ai ragazzi un grande senso di libertà, che dopo 9 mesi di scuola è necessario: tanto divertimento, e un seme di cristianità, di vivere bene, lasciato loro in dono da questa esperienza.

## Associazionismo e solidarietà Colombai, consegnati 5mila euro durante il Convivio Sotto le Stelle

BORGO A BUGGIANO - Il 16 luglio, l'Associazione Parco dei Colombai ha messo a tavola rappresentanti e amici delle associazioni "Azzurra" e "Tuttinsieme" per una meravigliosa serata-convivio durante la quale sono stati staccati due assegni da 2500 euro ciascuno e consegnati alle due associazioni benefiche. I 5mila euro totali sono stati raccolti durante le manifestazioni organizzate dalla "Colombai", soprattutto la "Festa della Birra", avvenuta nel parco di recente.



## Miss Quello che c'è

Proprio nelle ore in cui questo numero partiva dalla nostra redazione direzione stampa, a Villa Garzoni venivano elette "Miss Villa Garzoni" e "Miss Quello che c'è", in un evento collegato con "Miss Mondo". Per conoscere la nostra Miss, e saperne di più, basterà leggere Quello che c'è di Settembre.



PELLETTERIE  
**STEFANELLI**

VIALE VERDI, 76 - MONTECATINI TERME (PT)  
Telefono 0572.767441 - 335.7729002

Stefanelli Pelletterie

VALENTINO  
HANDBAGS



**cromia**  
handbags & accessories

# G Giannino

Abbigliamento sportivo,  
biancheria, merceria,  
tessuti e oggettistica  
per la casa.

Abbigliamento donna,  
uomo jeanseria,  
bambino, neonato.  
Intimo donna e uomo.

via Cesare Battisti, 20 PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.479691 | 342.8686408  
gianninopeschia@gmail.com



40WEFT

Brooksfield



MARELLA  
WEEKEND

MaxMara

Antica Sartoria

elena miro

Calvin Klein

RRR



Pepe Jeans  
LONDON

SILVIAN HEACH  
Kids



Blumarine

Chantelle  
PARIS

TWIN-SET  
SIMONA BARBIERI

LO♥ABLE

GUESS

MOSCHINO



**-50%**  
**-40%** G **-60%**  
Giannino  
G **-30%**  
Giannino G  
**-20%** Giannino G **-10%**

**FIDELIZZATI CON LA G CARD...**

USUFRUIRAI DI SCONTI E PROMOZIONI  
LA VOSTRA FIDUCIA È LA NOSTRA FORZA

I nostri orari

Martedì, Mercoledì,

Giovedì, Venerdì e Sabato

1° e 3° Lunedì del mese

9.00-13.00 e 16.00-20.00

16.00-20.00



**VASTO ASSORTIMENTO**  
di grembiuli per scuola e asilo

**CHIUSI PER FERIE**  
dal 15 al 24 Agosto compresi



Soldi e istituzioni  
**Il verde di Pescia si unisce per il progetto integrato della filiera floricolo-vivaistica**  
 IN BALLO 3,5 MILIONI DI EURO DI CONTRIBUTI

di Carlo Alberto Pazienza

**Coldiretti, Flora Toscana, Mefit e Coripro.** Sono questi i principali attori dell'economia del **verde pesciatino**, che da poche settimane hanno iniziato il percorso per presentare entro il **30 settembre 2015** un Progetto integrato di filiera (**Pif**), aperto a tutte le realtà floricolo-vivaistiche della Toscana. È pronto il bando della regione che con importanti contributi (fino a **3,5 milioni di euro per ogni progetto**) stimola la strutturazione e lo sviluppo delle filiere agricole: dalla ricerca applicata alla produzione e distribuzione. La Regione ha stanziato per il primo bando dei Pif ben 90 milioni di euro, pari al **10%** circa della dotazione del Piano di sviluppo rurale 2014-2020, che è di circa 961 milioni di euro. Insieme a **Coldiretti Pistoia** si sono attivate **Flora Toscana**, la cooperativa del settore più importante del settore in Toscana e non solo; **Coripro**, lo storico consorzio che associa le primarie aziende di produzione di piante di olivo pesciatine; il **Mefit**, il merca-

to dei fiori di Pescia. Il primo incontro è avvenuto venerdì **3 luglio**, alla presenza del sindaco di Pescia Oreste Giurlani. Fino al 30 settembre sarà possibile presentare il progetto integrato di filiera alla Regione. I soggetti partecipanti dovranno essere minimo **12**, di cui almeno 5 partecipanti diretti. L'importo minimo di spesa complessiva ammissibile per ciascun Pif deve essere pari o superiore a **400 mila euro**, il massimo contributo erogabile per l'intero progetto Pif è pari a 3,5 milioni di euro.

Associazioni e cultura  
**Franco Baldaccini è il nuovo presidente dei Lions Montecatini**

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI TERME - Passaggio delle consegne al Lions Club Montecatini Terme. Martedì 30 Giugno scorso, presso la l'Hotel Tamerici&Principe, si è tenuta la tradizionale serata per il "**Passaggio della Campana**" dal presidente uscente per l'anno sociale 2014 - 2015, **Giovanni Spadoni**, al nuovo Presidente **Franco Baldaccini**, che raccoglie così il prestigioso testimone. Baldaccini sarà aiutato in questo impegnativo compito dal suo Staff: il Segretario Andrea Spiombi, il Tesoriere Stefano



Natali, il Cerimoniere Andrea Giotti, il Vice Presidente Alessandro Troiano e dall'ICT di Club Giampiero Calzolari. Durante la serata sono stati consegnati 2 premi Melvin Jones a soci che si sono distinti per il particolare impegno: Giovanni Brogi per il Progetto Martina, sulla diffusione nelle scuole della cultura della prevenzione dei tumori, e Giampiero Calzolari, per il grande contributo che ha dato alla gestione informatica del club in tanti anni di attività.

Disservizi e istituzioni  
**La Regione chiede e ottiene un bonus anticaldo sui treni**

FIRENZE - Un bonus straordinario per risarcire i pendolari dei disagi causati dal cattivo funzionamento dell'aria condizionata nei vagoni. La Regione ha chiesto e ottenuto da Trenitalia di condividere il costo di un **bonus straordinario** da pagare a tutti gli abbonati per il mese di **luglio**. Grazie a questa decisione, gli utenti che ne hanno diritto potranno beneficiare di uno **sconto** sugli abbonamenti del mese di **ottobre**, con lo stesso meccanismo utilizzato normalmente ogni mese per il pagamento del bonus ordinario conseguente agli eventuali **disservizi** verificatisi sulle singole linee. Per poter accedere al bonus, gli abbonati dovranno **conservare l'abbonamento di luglio**.



giovedì **6 AGOSTO** e giovedì **27 AGOSTO**

**SERATE MUSICALI**

ore 18.00 **APERITIVO**  
 ore 20.00 **CENA A BUFFET** a 8,00 Euro

**GELATO, COCOMERO, ALLEGRIA  
 E GADGET PER TUTTI!**

*Aquila*

via Lucchese, 98 BORGO A BUGGIANO  
 telefono 366.2886901



# *C*rescita, *T*ecnologia, *I*nnovazione

Verinlegno da oltre quarant'anni realizza con cura artigianale i propri prodotti, con criteri di ricerca, innovazione e adattamento ai mutati parametri dell'economia e della società.

La pianificazione di un'intensa innovazione produttiva, espressa da una gamma in continua evoluzione e la costante attenzione alle tematiche ambientali ed ecologiche, hanno portato, nel corso degli anni, ad un'impresa sempre più strutturata in grado di rispondere tempestivamente alle esigenze del mercato e anticipare normative sempre più stringenti.

Dal 1975, Verinlegno continua a portare con forza l'eccellenza Toscana in Italia e nel mondo ed oggi guarda con fiducia e con rinnovato impegno alle sfide future dei mercati per essere sempre più competitiva a livello globale.







## FOTO DEL MESE

di Francesco Storai

Il luglio appena trascorso sarà ricordato come uno dei più caldi da sempre.

Caronte, o chi per lui, ci ha affogati in un mare d'afa e di temperature estreme.

Con noi, ha affogato anche questi nostri poveri girasoli che reclinano il fiore, in questa emblematica foto di Francesco Storai, abbattuti da cotanto calore.

Cucina e competizione  
**La salute vien mangiando.**  
**L'ANT organizza Eubiochef**  
 AL VIA LA SFIDA DI RICETTE  
 SALUTARI E CREATIVE

di Carlo Giannetti

PISTOIA - Fino al 30 Agosto sono aperte le iscrizioni ad Eubiochef, iniziativa organizzata dalla Fondazione ANT Italia ONLUS, in collaborazione con Confcommercio Pistoia e i ristoratori del territorio. Per partecipare è necessario inviare la propria ricetta ad [eubiochef@ant.it](mailto:eubiochef@ant.it), con tanto di foto e spiegazione del perché tale pietanza sia salutare, utilizzando il modulo scaricabile dal sito [www.ant.it/toscana](http://www.ant.it/toscana). Le ricette finaliste saranno realizzate insieme con gli chef del comitato dell'evento "Toscana in bocca" presso la cattedrale Ex Breda, in occasione di una cena che avrà luogo nel mese di ottobre ed il cui ricavato andrà all'Associazione Nazionale per la lotta ai Tumori

e la migliore sarà presentata durante una trasmissione televisiva ed inserita nel menù di uno dei ristoratori che aderiscono all'iniziativa.

Eventi e riconoscimenti  
**A Montecatini gli europei di Bridge 2017**

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI - Montecatini sarà la sede dei prossimi campionati europei di Bridge, in programma nel 2017. A darne l'ufficialità è stato direttamente il presidente nazionale della Federazione italiana bridge, il dottor **Gianni Medugno**, all'inizio dello scorso luglio. Una **decisione presa all'unanimità** dal comitato europeo, dopo aver battuto la concorrenza dell'altra candidata, la spagnola **Lloret de Mar**. "Il turismo portato dal bridge è di quantità ma soprattutto di **qualità** - ha detto soddisfatto il sindaco Giuseppe Bellandi - Lo dicono le cifre delle passate edizioni, che per il



mondiale di Verona furono davvero ottime, sia per presenze che per volume d'affari (oltre **10 milioni di euro in due settimane**, secondo la Camera di Commercio). Importante anche aver messo insieme tutte le categorie economiche e le Terme, convinte dalla bontà del progetto bridge".

**#Eubiochef**  
 Sfida di ricette creative e salutari  
 a favore di ANT



La tua fresca oasi estiva!!

**Piscina**

**Don CARLOS**  
S.W.I.M.I.N.G P.O.O.L

**ACQUASCIVOLO...**

**Vasca Baby**

**TRAMPOLINI**

*Area attrezzata per pic-nic*

Aperta tutti i giorni - Chiesina Uzzanese (PT) 0572 48131

**Don CARLOS**  
D.A.N.C.I.N.G. D.I.S.C.O.T.E.C.A

**4** piste... **2** orchestre

**PISTA ESTIVA**

le migliori **ORCHESTRE**

In  
**PISTA CENTRALE:**

**Live Band show e dj A.Matteoni**

**DISCOTECA - LATINO-KARAOKE**

CHIESINA UZZANESE (PT) tel. 0572 48131



## Cultura e Storia locale La battaglia di Montecatini, un massacro pronto a rivivere

di Francesco Storai

MONTECATINI - Appassionati di storia, e non solo, sta arrivando il vostro momento: dal 22 agosto fino al 24 ottobre la **Valdinievole** tornerà indietro di **700 anni**, ai tempi di Uguccione della Faggiola e della sanguinosa battaglia di Montecatini del **1315** che vide, sotto gli occhi di Dante Alighieri, guelfi fiorentini e ghibellini lucchesi combattere per la conquista della nostra valle. Per il 700esimo anniversario della battaglia di Montecatini un apposito comitato di storici e appassionati ha organizzato "**Rivivere il Medioevo**", un programma di eventi molto ricco e variegato che si snoderà per ben due mesi. Verranno



organizzate presentazioni e conferenze a tema nel ciclo di incontri **Biblioterme**, nonché uno speciale Food & Book dal titolo "**La battaglia a tavola**", oltre a visite guidate nei luoghi in cui è stata scritta la storia della Valdinievole. E poi mostre, conferenze e convegni, come quello organizzato dall'Istituto Storico Lucchese, sezione Montecatini T.-Monsummano T. che affronterà le tematiche del post-battaglia sabato 10 ottobre in una giornata di studio tra Montecatini e Monsummano. Per maggiori informazioni e per visionare il programma completo possibile visitare il sito [www.montecatini-alto.it](http://www.montecatini-alto.it).

## Vita d'estate locale Notti bianche, che successo!

di Carlo Giannetti e Simone Ballocci

A cavallo tra la fine di giugno e l'inizio di luglio si sono svolte le tre notti bianche delle principali città del nostro territorio. Ha aperto sabato 27 giugno **Pescia**, con la sua **Nottambula**. Tutto il centro della città è stato trasformato in un luogo di divertimento, shopping e

degustazioni enogastronomiche, grazie all'impegno delle associazioni sportive e culturali, dei commercianti e dei volontari. Il tema della festa è stato **Pinocchio ed il cibo**. La musica e la danza sono state protagoniste sotto ogni forma in diverse location sparse per il centro cittadino. La serata ha toccato l'apice con il concerto di **Michele Zarrillo**. È stata poi la volta di **Montecatini**, con il suo compleanno celebrato il 29 giugno. La festa ha trasformato in una torta dalle mille luci tutto il centro della città, richiamando visitatori e avventori fino a notte tarda con appuntamenti, idee e



le grandi nomi del panorama musicale e culturale italiano, come Corona e Gue Pequeno, e proponendo il solito, grandissimo spettacolo di animazione, svago ed evasione di massa. Danze, cultura, musica e gastronomia hanno raccolto acclamazioni e successo. Tutto, come da programma.

commercio. Il 5 luglio, poi, ecco la **Notte bianca di Monsummano**, che anche quest'anno si è rivelata un autentico successo. Grazie al ricchissimo programma adatto alle esigenze e agli interessi di tutti, infatti, Monsummano ha registrato il *pienone* sia in piazza Giusti che in tutti gli spazi vicini, portando in Valdinievole

le grandi nomi del panorama musicale e culturale italiano, come Corona e Gue Pequeno, e proponendo il solito, grandissimo spettacolo di animazione, svago ed evasione di massa. Danze, cultura, musica e gastronomia hanno raccolto acclamazioni e successo. Tutto, come da programma.

## Nuova sede per la cartoleria Snoopy di Borgo a Buggiano

Veronica e d Elisabetta hanno spostato la sede della loro cartoleria Snoopy di soli 50 metri, ma hanno lo stesso cambiato via: dalla sede di via Cavour, adesso si trovano in corso Indipendenza, la via centrale del Borgo. Un fondo molto più grande di circa 100 m<sup>2</sup> per offrire sempre un servizio migliore. Dal 1 luglio, giorno della re-inaugurazione, la cartoleria Snoopy è quindi in corso Indipendenza, a Borgo a Buggiano, al civico 149. Un grande "In bocca al lupo" per questa nuova avventura da tutta la redazione!



IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

GIOCARE TROPPO PUÒ  
CAUSARE DIPENDENZA  
E GIOCO PATOLOGICO



**Orario**  
dal Lunedì  
al Sabato  
**6,00 - 20,00**  
Domenica  
**6,00 - 13,00**

partner di **Pieriposte**

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria **DANi**

## Corriere espresso

i tuoi pacchi?

Spediscili da noi a prezzi mai visti prima!

**A partire da 6,90€**



## Corrispondenza

Perchè dovresti fare delle lunghe file agli sportelli?

Perchè dovresti pagare di più se puoi pagare meno?

**Vieni da noi & avrai i principali servizi che puoi trovare alle Poste!**

**Raccomandate  
Assicurate**

**Raccomandate A/R  
Prioritarie**

**Raccomandate Urgenti  
Pagamento Bollettini**  
(contanti, bancomat, carte di credito)

Sconti per spedizioni numerose • Possibilità di ritiro colli a domicilio

## Fantastico no!?!

Con le nostre ottime tariffe, avrai **risparmio economico** e soprattutto **avrà più tempo da dedicare alla tua attività!**

Inoltre riceverai regolare fattura con la quale potrai recuperare l'IVA.

**Spendi meno e recuperi anche l'IVA**





L'intervista

# Il Presidente Vanni spiega la "sua" Provincia riformata

"CHE L'ENTE PROVINCIA SIA UN'OCCASIONE SOVRA COMUNALE"

di Simone Ballocci

MONSUMMANO – "L'ente provincia c'è". Così è cominciata l'intervista che mi ha rilasciato con il neo-presidente della Provincia di Pistoia, nonché Sindaco di Monsummano, **Rinaldo Vanni**. Un'intervista che ho fortemente voluto per spiegare e raccontare, appunto, cosa sia capitato all'ente-provincia in conseguenza della riforma firmata Del Rio.

**diretta** da parte dei cittadini, ma un voto da parte degli amministratori locali. Il che gli dà la caratura: la **Provincia riformata è la comunità dei Comuni**". In tre frasi, eccoci già arrivati al punto nodale della nostra intervista: nel tratteggiare infatti la mission istituzionale dell'ente che si è apprestato a presiedere, Rinaldo Vanni già si affida un compito:



"L'ente provincia c'è" afferma quindi come prima cosa il neopresidente Vanni, che poi sciorina quali siano gli effetti della riforma: "Ne è stata ridefinita la **mission**, dandole come competenze la **pianificazione sovra comunale**, il **trasporto pubblico** e la **viabilità**, la **scuola media superiore**. Parallelamente, è diventato un ente di secondo livello, quindi un ente che non prevede una **elezione**

che questa stagione di riforme – mi dice infatti – sia un'occasione. Dobbiamo viverla, da amministratori, **all'attacco**". "Quindi, l'idea principale della provincia targata Vanni sarà quello di dare una visione politica d'insieme a tutti i Comuni, di dargli una sorta di casa comune?" gli chiedo, pensando anche alle tante prese di posizione che Rinaldo Vanni ha assunto, come Sindaco di uno dei comuni più grandi della Valdinievole, in merito al tema della fusione/unione. "Certo. La Provincia riformata ha senso come ente nel quale i Comuni trovino un **coordinamento**, una **pianificazione** di insieme in **macroaree**. Basti pensare a competenze, per esempio, come quella sul **turismo**: può il singolo Comune lavorarci per conto suo? E poi, sarà importante riuscire ad intavolare rapporti efficaci con la nascente area metropolitana". In quell'ambito, il presidente Vanni ha le idee chiare: "Occorre ricercare e trovare politicamente



una forma di **alleanza con Prato**". È soprattutto la caratura sovra comunale della Provincia riformata quella che sta più a cuore a Rinaldo Vanni: "Sarà importantissimo

dare questa sensazione di appartenenza, questa visione di **comunità di amministratori**, di comunità di enti che lavorino di comune intento su temi importanti di visione strategica". Un ente quindi con un grande cartello "lavori in corso" sulla facciata. "I **problemi** – dice il Presidente Vanni – ci sono, e la criticità principale sta nelle **risorse economiche**. Lo Stato deve decidere come intervenire sui problemi di edilizia scolastica e di viabilità, che anche sul nostro territorio sono evidenti". "E poi, anche sui dipendenti della Provincia" mi viene da chiedere. "Era importante dare una guida politica all'ente anche e soprattutto per loro, per i dipendenti. Ed è importante perché il tema dei dipendenti, soprattutto della **prospettiva che è un dovere dargli**, è un tema da gestire, non il **problema** principale".





# EVALUNA

*Centrobenessere*

**...STRESS, STANCHEZZA, VOGLIA DI RELAX?  
SCEGLI IL BENESSERE CHE FA PER TE...**

## **MASSAGGIO IOS 95**

Un **percorso sensoriale** pensato per favorire il rilassamento psico-fisico della persona, favorendo l'allentamento delle tensioni e dello stress quotidiano

L'olio **IOS 95** con il suo straordinario potere idratante coinvolgerà anche i tuoi sensi con la sua fragranza avvolgente

**45€**

## **TRATTAMENTO SPA VISO & CORPO al Mirtillo o Uva Bianca**

Trattamento completo per esfoliare e nutrire la pelle in profondità  
Gli ingredienti funzionali utilizzati derivano dall'estrazione dei succhi di frutta fresca ed apportano al prodotto tutti i benefici del mirtillo e dell'uva



**45€**



**5 LUGLIO, GRECIA,**

**Il Referendum** – Il popolo greco è chiamato alle urne dal proprio premier, Alexis Tsipras, per decidere se dire sì o no al piano di risanamento e rientro del debito. La risposta, perentoria, è **no**. I mercati vacillano, l'Europa trema, cade un ministro greco, e dopo qualche settimana un piano piuttosto simile anche se rivisto e corretto viene approvato dal governo ellenico. È la notizia del mese, quindi, spalmata in settimane di accordi, incontri, summit, rinunce, condanne, proclami e dimissioni. La notizia del mese. Dell'anno.

**9 LUGLIO, ITALIA,**

**La Buona scuola è legge** - La Camera in terza lettura ha approvato definitivamente (277 sì, 173 no e 4 astenuti) la riforma della **scuola**. Ma al Pd l'approvazione del ddl è costata una spaccatura interna.

**11 LUGLIO, ITALIA,**

**Due per mille ai partiti, è flop** – “Solo” 325mila euro: questo il gettito derivante dal 2permille che i contribuenti italiani hanno voluto elargire ai partiti politici. Primo il PD, con oltre 10mila contribuenti, seguito – lontanissimamente – dalla Lega, con 1889 crocette, e da SEL, con 1592 donatori.

**12 LUGLIO, EGITTO,**

**Bomba contro il consolato italiano, è l'ISIS (?)**- Al Cairo il Consolato d'Italia è stato investito alle 6,25 del mattino dall'onda d'urto di un'autobomba imbottita con almeno 450 kg di esplo-



sivo. Due facciate demolite, detriti per centinaia di metri. Al momento dell'esplosione il Consolato era vuoto, a morire per l'impatto un sorvegliante ed un venditore ambulante. Nel primo pomeriggio arriva la rivendicazione dello Stato Islamico (Isis) del Califfo Abu Bakr al-Baghdadi. Nei giorni seguenti la rivendicazione è però messa in forte dubbio.

**15 LUGLIO, VIENNA,**

**Firmato lo storico accordo sul nucleare iraniano** - A Vienna è stato raggiunto uno storico accordo tra le potenze mondiali e Teheran sul programma nucleare iraniano. È la fine delle sanzioni, che hanno isolato dal mondo e messo in ginocchio l'economia persiana sin dal 2006.

**17 LUGLIO, PALERMO,**

**Crocetta sotto assedio dopo intercettazione** - Il settimanale “L'Espresso” scrive che in un'intercettazione il chirurgo Matteo Tutino, parlando di Lucia, assessore alla Sanità, figlia di Paolo Borsellino, dice: «La *Borsellino* va fermata, fatta fuori, come suo padre». Dall'altro capo del filo c'era *Rosario Crocetta*. È l'inizio del CrocettaGate fatto di accuse incrociate tra politici, giornalisti, magistrati, i cui effetti sono ancora in corso il giorno di chiusura di questa pagina.

**19 LUGLIO, MILANO,**

**Renzi: “Meno tasse per tutti”** - Annunci a sorpresa del premier Renzi durante l'assemblea Pd a Expo: 45 miliardi di euro di riduzione delle tasse. Renzi: «Il mio impegno è fare una rivoluzione copernicana sulle tasse in 5 anni che non ha paragoni nella storia del Paese».

**21 LUGLIO, LIBIA,**

**Rapiti quattro italiani** - Quattro italiani sono stati rapiti nella zona di Mel-

lith, vicino Tripoli. Sono dipendenti della società di costruzioni e manutenzione di impianti energetici Bonatti di Parma.

**22 LUGLIO, EUROPA,**

**Italia e Gay, condanna** - All'unanimità la Corte europea di Strasburgo per i diritti umani ha condannato l'Italia perché non prevede nessuna forma di riconoscimento delle unioni gay.

**23 LUGLIO, BRESCIA,**

**Arrestati i terroristi dei messaggi in Italia** - Gli agenti della Digos hanno arrestato a Manerbio, in provincia di Brescia, Lassaad Briki, 35 anni, tunisino, e Muhammad Waqas, 26, pakistano. L'accusa: associazione con finalità di terrorismo internazionale. I due sembrano gli autori delle immagini circolate sui social network con messaggi inneggianti all'ISIS fotografati in zone significative del nostro Paese.

**25 LUGLIO, ROMA,**

**Terremoto Atac, azzerati i vertici** - Prolungandosi da settimane i disagi nella metropolitana di Roma, ed essendo ormai palese che l'Atac (l'azienda municipalizzata) è tecnicamente fallita, il sindaco Marino si è scusato con i romani per il disservizio, ha azzerato il cda della società e aperto all'ingresso di capitali privati.

**26 LUGLIO, ITALIA,**

**ICI e Chiesa, è scontro** - Bufera tra Stato e Chiesa scaturita dalla pronuncia della Cassazione sulle scuole religiose di Livorno che rischiano di dover pagare l'Ici (l'attuale Imu). La protesta della Cei è durissima.

*Pagina chiusa il 28 luglio 2015.*

# HAIRSTYLING GEMINI HAIRSTYLING

Come il mare ed il sole delle  
vostre vacanze vi daranno vigore...  
così Parrucchieri Gemini vuole  
essere il vostro sole e il vostro mare...  
offrendovi presto, molto presto  
STRAORDINARIE NOVITÀ  
per la vostra bellezza...



Gli specialisti  
della tua  
Bellezza!!

VIA CASCIANI, 15  
MONSUMMANO TERME  
TELEFONO 0572.80274  
[www.parrucchierigemini.it](http://www.parrucchierigemini.it)



 PARRUCCHIERI GEMINI



Passione e idee

# Roli, il supereroe premiato all'Expo

CLAUDIA PUCCI, LA START UPPER VALDINIEVOLINA CHE SCOVA LE CIMICI DEI LETTI, CI RACCONTA "NAHANI SCENT"

di Simone Ballocci

VALDINIEVOLE - Dici "Start up" e ti immagini un flusso di dati, i bit, i computer, uno schermo blu acceso, uno smartphone. Difficilmente ti viene in mente il **naso di un cane**. Invece, la start up valdinievolina che si è vista consegnare un premio nazionale all'Expo di Milano sta proprio tutta lì sopra: sul **naso** – freddo, come da tradizione – di **Roli**, un meraviglioso lupo cecoslovacco di tre anni.



**LA STORIA** – Questa è la storia bella di una passione vera. La passione di **Claudia Pucci**, dottoressa biologa montecatinese (ma che da due anni si è autopiantata sul Colle di Buggiano) che fin da piccola, piccolissima ha sempre dimostrato un amore viscerale per gli **animali**: "Nei miei disegni di bimba – mi racconta in un sorriso – c'erano sempre un sacco di cani, di cavalli, di vita". È così che Claudia decide di dare compimento alle proprie passioni scegliendo poi di **laurearsi in biologia**. E, fortuna non comune a tutti, trova pure il modo di lavorare nel suo ambito, come biologa appunto, nel campo della qualità alimentare per un'azienda pistoiese. Fin qui, la sua biografia. Che, però, nell'ottobre del 2014 si arricchisce di un interesse nuovo.

**INCONTRARE LE CIMICI PER CASO** – Nel corso di una sessione formativa di quelle a cui è obbligato per legge chi fa parte di un ordine professionale Claudia incontra un tema che la affascina: il problema della sempre maggiore pre-

senza delle **cimici dei letti in Italia**. "Il problema delle cimici dei letti – mi spiega la dottoressa Pucci – è un problema vecchio e nuovo per il nostro Paese. Debellato dall'introduzione di una sempre maggior pulizia personale e degli ambienti negli anni '50, è ridiventato attuale dalla fine degli anni '90 per via della globalizzazione". Ovvero: oltre che noi esseri umani, che usufruiamo di costi stracciati dei voli aerei e in un mondo sempre più iperconnesso, a viaggiare di più sono anche le cimici dei letti, che sono tornate ad essere un problema anche in Europa. "Incontrare una cimice in un letto, o in un treno, o comunque in un ambiente densamente utilizzato e abitato non è più così strano – spiega ancora Claudia – con tutti i problemi di igiene, e anche di prurito, dermatiti derivanti". Problemi che si risolvono con una **disinfestazione**, le cui modalità sono ancora piuttosto arcaiche: "Seguendo lo schema tradizionale – mi spiega la dottoressa Pucci – per disinfestare un ambiente dalle cimici dei letti occorre mettersi meticolosamente a cercare i **nidi, distruggendoli** con prodotti chimici. Siccome è dimostrato che la capacità visiva di un essere umano riesce a trovare più o me-

no il **35% dei nidi presenti**, la disinfestazione con tutta probabilità non sarà sufficiente, e quindi occorrerà ripetere l'operazione più volte, interdicendo l'ambiente per diverso tempo".



**ROLI, IL SUPEREROE** – Claudia, durante quel corso di formazione, si appassiona al tema. Così si mette a girovagare un po' in internet. Quasi per caso incontra siti americani nei quali si spiega come si possano rintracciare le termiti (che con le cimici dei letti hanno poco a che vedere, se non il fatto di essere altrettanto schifosette, e piuttosto fastidiose) assicurandosi l'aiuto di un supereroe a portata di mano: il **cane**, o meglio, il suo naso. E qui a Claudia scatta la scintilla: usare **Roli**. "Il mio cane si chiama così in onore di mio nonno Rolando – mi racconta con la semplicità che la rende speciale la dottoressa Claudia Pucci – ed è stato veramente



IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

GIOCARE TROPPO PUÒ  
CAUSARE DIPENDENZA  
E GIOCO PATOLOGICO



**Orario**  
dal Lunedì  
al Sabato  
**6,00 - 20,00**  
Domenica  
**6,00-13,00**

partner di **Pieriposte**

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria **DANi**

## Corriere espresso

i tuoi pacchi?

Spediscili da noi a prezzi mai visti prima!

**A partire da 6,90€**



## Corrispondenza

Perchè dovresti fare delle lunghe file agli sportelli?

Perchè dovresti pagare di più se puoi pagare meno?

**Vieni da noi & avrai i principali servizi che puoi trovare alle Poste!**

**Raccomandate  
Assicurate**

**Raccomandate A/R  
Prioritarie**

**Raccomandate Urgenti  
Pagamento Bollettini**  
(contanti, bancomat, carte di credito)

Sconti per spedizioni numerose • Possibilità di ritiro colli a domicilio

## Fantastico no!?!

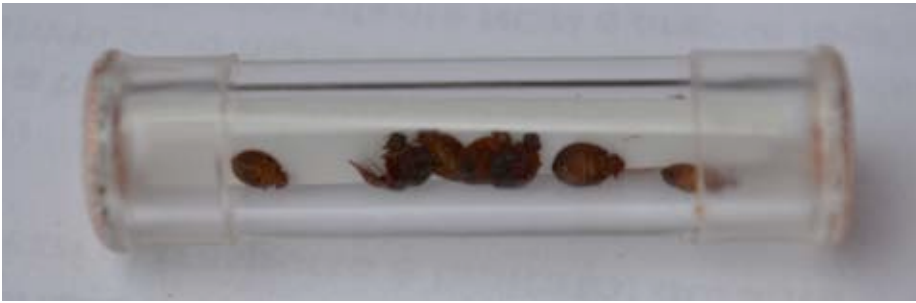
Con le nostre ottime tariffe, avrai **risparmio economico** e soprattutto **avrà più tempo da dedicare alla tua attività!**

Inoltre riceverai regolare fattura con la quale potrai recuperare l'IVA.

**Spendi meno e recuperi anche l'IVA**







bravo". Bravo ad imparare come **cerca-re, e trovare**, i nidi delle cimici. "Secondo uno studio americano – dice Claudia – un cane è in grado di trovare, usando il fiuto, circa il **97%** dei nidi di cimice presenti in una stanza infestata". E questo, nel giro di pochi minuti. Insomma: è un po' come assicurarsi l'aiuto della supervista di Superman. E Roli è molto più simpatico di Superman... Per questo Claudia va al Rifugio Valdiflora di San Quirico, e incontra i valenti addestratori di cani che vi lavorano. Segue un corso, e diventa **capace di insegnare** al suo Roli come rinvenire ed indicare i nidi di cimici dei letti presenti in una stanza. Una caccia che Roli svolge egregiamente. Per dimostrarcelo, Claudia mi mostra un video nel quale il suo cane, come ha fatto vedere durante la presentazione ad Expo, entra in una

stanza, comincia ad intrufolare il naso ovunque, facendo dei segni prestabiliti appena trova qualche animalaccio. Ricompensato, ovviamente, con un delizioso croccantino. Bravissimo...

**NAHANI SCENT, LA START UP** – Intanto, è arrivato novembre. 2014. E Claudia incontra il bando di **Bio Plug In**, un premio realizzato dall'Ordine Nazionale dei Biologi in collaborazione con Intesa San Paolo. Lo legge, e iscrive la sua idea, dandogli il nome di *Nahani Scent*. "Hanani è il nome della lupa protagonista di un romanzo che amo, 'All'ombra dell'arcobaleno', mentre Scent – mi spiega – significa odore, profumo". Nasce così, Nahani Scent. Nasce così la **start up valdinievolina premiata all'Expo**. Ma per arrivare all'Expo c'è ancora tempo. Prima, Claudia incontra **Serena Argento**, altra biologa e adde-

stratrice cinofila come lei, che entra nel progetto con entusiasmo. Poi, acquista delle provette dall'Inghilterra – ed è questo l'unico investimento dispendioso che ha dovuto fare – contenenti cimici dei letti morte e larve. Perché Roli è bravo, ma bisogna allenarlo bene facendogli cercare con cura e ovunque tracce dei brutti animali che deve scovare. Infine, arriva marzo. 2015.



MILANO

Il mese in cui le comunicano che **il suo progetto è entrato nella lista delle 13 idee** scelte a livello nazionale nel contest Bio Plug In. Così, a marzo appunto si aprono per lei le porte delle "**Officine Formative** di Intesa San Paolo", uno degli incubatori di Start up più autorevoli d'Italia e d'Europa. "Lì ci hanno spiegato cosa **voglia dire essere una start up** – mi spiega Claudia – anche e soprattutto da un punto di vista burocratico e amministrativo: come interfacciarsi con le istituzioni, come cercare e reperire i fondi". Insomma, tutto quello che c'è da sapere per dare forma ad un'idea.

**EXPO, IL PREMIO** – Così arriviamo a giugno, al 27 per l'esattezza. Il giorno in cui Claudia Pucci, biologa valdinievolina, riceve il coronamento della sua idea all'Expo, durante il convegno dell'Ordine Nazionale dei Biologi italiani. "Expo è bellissima – dice Claudia, anticipando di qualche pagina lo speciale che abbiamo riservato all'Esposizione Universale – ed è stato bellissimo prendervi parte da ospite, da invitata".

**IL FUTURO** – Adesso, Nahani Scent è ancora una start up. "Abbiamo in **programma** – mi racconta Claudia – un **corso su al Rifugio Valdiflora** proprio incentrato su questa tecnica, per insegnare ad altri come poter spiegare ai cani la caccia alla cimice dei letti". "E poi – mi racconta ancora la dottoressa Pucci – vorrei **acquistare** anche altre **provette**, stavolta con **delle cimici vive**. Sarà molto più significativo e stimolante fargliele cercare. Anche se – sorride ancora, Claudia, con la sua coinvolgente naturalità genuina – dovrò star attenta a non infestarmi la casa...".





# VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA

con 200 MQ DI ESPOSIZIONE!

Panni per la pulizia  
Mop, uso casalingo ed industriale  
Scope, manici, aste telescopiche,  
Detergenti professionali  
con certificazioni HACCP,  
Deodoranti per ambienti,  
Carta igienica, rotoloni di carta,  
Dispenser per carta e saponi,  
Panni milleusi,  
Panni microfibra pavimento e milleusi,  
Spugne e panni cattura polvere...

**...E TANTO ALTRO ANCORA  
PER LA CASA E PER IL SETTORE  
PROFESSIONALE!**

**APERTI TUTTI I GIORNI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ**

dalle 9.00 alle 12.00  
e dalle 15.00 alle 19.00

**SABATO**

dalle 9.00 alle 12.00

**Prodotti specifici  
per il trattamento di  
cotto, marmo, parquet,  
metalli, eccetera.**

**Prodotti ecologici concentrati  
ad alto potere sgrassante  
con ricarica alla spina**

**AGOSTO  
SEMPRE  
APERTI**

via L. Billi, 1 – zona industriale  
**MONSUMMANO TERME** (Pistoia)  
Telefono 0572.950605

  
**Casamia**

[www.casamiagori.com](http://www.casamiagori.com)  
[info@casamiagori.com](mailto:info@casamiagori.com)





## In diretta da **PESCIA**

### Il museo della Carta a FuoriExpo

Il 28 agosto prossimo il progetto del Museo della Carta sarà presentato al Toscana Fuori EXPO presso i Chiostrini dell'Umanitaria. Ecco il programma completo della giornata: 10:00 Il turismo Kids-friendly & famiglia attiva. 11:00 Presentazione Nazionale "La Toscana di Pinocchio": un progetto regionale coordinato dalla Fondazione Nazionale Collodi, in collaborazione con oltre diciannove percorsi turistici della Valdinievole. 12:30 Show Cooking

- la cucina della tradizione. 16:00 Presentazione Nazionale del progetto "La Via della Carta: mestieri e percorsi": un progetto di recupero innovativo di patrimonio materiale e immateriale e in contemporanea Laboratorio "FARE CARTA": come si crea la carta dalla cellulosa. 21:00 Letture al crepuscolo: da "Le Avventure di Pinocchio" di C. Collodi, nella versione in dialetto meneghino.



## In diretta da **BUGGIANO**

### La preghiera di Boris Christoff

È stata inaugurata sabato 27 giugno alle ore 17.00 la mostra fotografica "La preghiera di Boris Christoff" nel Palazzo Pretorio di Buggiano Castello. La mostra, organizzata dall'Associazione culturale Buggiano Castello per ricordare il grande cantante lirico Boris Christoff, per molti anni cittadino "adottivo" di Buggiano Castello, propone una serie di pannelli fotografici che illustrano il percorso artistico di Christoff, sia nel mondo della

lirica che in quello della musica liturgica; la mostra è accompagnata da un documentario girato dalla professoressa Manolova e presentato in diverse capitali europee. L'evento è organizzato dall'Associazione Culturale Buggiano Castello in collaborazione con l'Associazione Amicizia Toscana Bulgaria. La mostra sarà aperta nei giorni di sabato, domenica e festivi con orario 16-19 e si concluderà sabato 19 settembre.

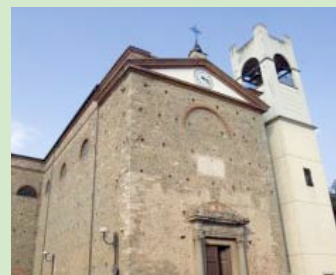


## In diretta da **CHIESINA UZZANESE**

### Luglio ragazzi

Il Comune di Chiesina Uzzanese ha organizzato durante tutto lo scorso mese di luglio un'attività estiva di prim'ordine per i ragazzi compresi nella fascia di età dai 6 ai 14 anni, in collaborazione con il vicino Comune di Ponte Buggianese. L'iniziativa, chiamata "Luglio ragazzi", ha messo in calendario gite, giochi, laboratori e tanto sport, e si è tenuta dal 6 al 31 luglio scorsi presso la scuola elementare di Ponte Buggianese dove anima-

tori esperti hanno provveduto a fornire ai tanti bimbi e ragazzi iscritti un mese di divertimento, gioco, relax, convivialità e allegria. Il progetto, per venire incontro alle esigenze delle tante famiglie coinvolte, ha compreso anche i servizi di mensa e trasporto, in modo da poter fornire tutto il supporto possibile nel mese in cui i genitori spesso lavorano, le ferie devono ancora venire e la scuola è finita già da un po'.



## In diretta da **ALTOPASCIO**

### Il Sindaco sventa il furto di una bicicletta

Sul sito del Comune di Altopascio si trova in home il racconto di una disavventura vissuta dal primo cittadino Maurizio Marchetti e dal consigliere di maggioranza Ferruccio del Sarto. Il Sindaco infatti, pochi minuti prima dell'accaduto aveva magnificato con Del Sarto le qualità della sua nuova bicicletta. Incontrandolo di nuovo dopo pochi istanti, lo trova visibilmente alterato: la due ruote era stata rubata. Marchetti allora,

accompagnato da un vigile, si getta per le vie cittadine. Dopo poco, eccolo là: un tizio che pedala sulla bella bicicletta nuova fiammante del consigliere. Sentendosi braccato, il ladro ha abbandonato celermente il mezzo, dandosi alla fuga. Visto che la bici non era stata danneggiata, Del Sarto ha anche deciso di non sporgere denuncia. La cronaca completa su [www.comune.altopascio.lu.it](http://www.comune.altopascio.lu.it).



In diretta da

## MONSUMMANO TERME

### Censimento Alberi monumentali

Il Comune di Monsummano Terme pubblica sulla home page del proprio sito [www.comune.monsummano-terme.pt.it](http://www.comune.monsummano-terme.pt.it) un interessante avviso sull'istituzione di un elenco degli alberi monumentali: "Partendo dal censimento degli alberi monumentali realizzato nel 1982 dal Corpo Forestale dello Stato – vi si legge – si è tentato di delineare un quadro generale sugli alberi monumentali presenti in Italia. In riferimento a quanto so-

pra il Decreto interministeriale del 23 ottobre 2014 richiede ai COMUNI di effettuare un censimento degli alberi monumentali ubicati sul territorio di loro competenza; poiché questi possono ricadere anche su terreni di proprietà privata, si invita la cittadinanza a collaborare per le eventuali segnalazioni di alberature che presentano le caratteristiche di albero monumentale. Per info: Giacomo Basili, tel. 0572/959303.



In diretta da

## PIEVE A NIEVOLE

### Sds, primi in Toscana

Il Comune di Pieve a Nievole ha deciso di dare ampio risalto sul proprio sito [www.comune.pieve-a-nievole.pt.it](http://www.comune.pieve-a-nievole.pt.it), al riconoscimento conferito alla Società della Saluta valdinievolina: l'ente competente per la Valdinievole è risultato leader in Toscana nel delicato compito di assistenza agli anziani. A certificare questo alto riconoscimento il prestigioso laboratorio MES dell'Istituto Superiore del Sant'Anna di Pisa: "A dimostrazione della attività

svolte nell'anno 2014 grazie anche e soprattutto alle risorse trasferite al consorzio dagli 11 Comuni della Valdinievole che lo compongono, mettiamo a disposizione di tutti le slide riassuntive delle prestazioni rese nei vari campi di intervento socio-assistenziale" che sono cliccabili e consultabili proprio sul sito istituzionale del Comune dallo scorso 21 luglio.



In diretta da

## LAMPORECCHIO

### Scadenza autorizzazioni invalidi

Il Comune di Lamporecchio pubblica sul proprio sito [www.comune.lamporecchio.pt.it](http://www.comune.lamporecchio.pt.it) una importante notizia relativa ai talloncini delle autorizzazioni per gli invalidi nella quale si legge: "Scadrà il prossimo 15 Settembre il periodo transitorio stabilito dal D.P.R. 30.07.2012, n. 151 con il quale è stata stabilita la nuova foggia delle autorizzazioni per invalidi. A far data dal 16.09.2015 i vecchi modelli (per intendersi, quelli su sup-

porto arancione) non saranno più riconosciuti. Si raccomanda, quindi, agli interessati che ancora non abbiano provveduto, di procedere alla sostituzione del vecchio modello prendendo opportuni anticipati contatti con il personale in servizio presso il Comando. Sul sito sarà pubblicata ad opera dell'ufficio competente, la modulistica necessaria alla presentazione della domanda di rilascio dell'autorizzazione".



via Montalbano, 71  
telefono 0573.856049



In diretta da

## LARCIANO

### Pulitura fossi e decoro

Il Comune di Larciano ha diramato, attraverso il proprio sito ufficiale [www.comune.larciano.pt.it](http://www.comune.larciano.pt.it), una disposizione generale per la pulitura dei fossi e per il decoro urbano: "L'Amministrazione – vi si legge – ricorda alcuni obblighi derivanti dagli articoli 26 e 29 del Regolamento comunale di Polizia Rurale che incombono sui proprietari e conduttori di terreni al fine di evitare il propagarsi di incendi e gli allagamenti di strade ed

aree prossime agli insediamenti, sia urbani che rurali. L'articolo 26 – si legge ancora – stabilisce l'obbligo di sfalcatura; l'articolo 29 prevede invece l'obbligo di provvedere costantemente alla manutenzione delle pertinenze idrauliche mediante restauro delle ripe e dei muri di sostegno dei fondi laterali a strade di qualsiasi tipologia". Per saperne di più basta cliccare sul sito del Comune.



piazza Vittorio Veneto, 145  
telefono 0573.838691

Enoteca Bonfanti





## In diretta da MONTECATINI TERME

### Moca, ecco la gara

“Questo Ente – si legge sul sito del comune di Montecatini [www.comune.montecatini-terme.pt.it](http://www.comune.montecatini-terme.pt.it) – ha indetto gara informale aperta in modalità telematica tramite la piattaforma START per il Servizio di Gestione dello Spazio Espositivo Mo.C.A. – Montecatini Contemporary Art – Palazzo Comunale Montecatini Terme. Il termine per la presentazione delle offerte è fissato il 2 settembre 2015 alle ore 11:00. Sono ammesse ESCLUSI-

VAMENTE le offerte presentate tramite la piattaforma START. Qualsiasi richiesta di chiarimento relativa alla gara potrà essere formulata al Comune solo in forma scritta tramite la piattaforma START nell’area dedicata alle comunicazioni. Per informazioni sul funzionamento della piattaforma START e sulle modalità di iscrizione contattare il gestore I-Faber tel. 02/86838415-38 o all’indirizzo di posta elettronica [infopleide@i-faber.com](mailto:infopleide@i-faber.com).



## In diretta da MASSA E COZZILE

### Consigli per non disperdere l’acqua

Il Sindaco Marzia Niccoli ha pubblicato sul sito del comune [www.comune.massa-e-cozzile.pt.it](http://www.comune.massa-e-cozzile.pt.it) un accurato intervento con l’intento di fornire ai propri cittadini alcuni consigli e regole per evitare lo spreco di acqua: “Il clima del pianeta sta mutando. Ce ne accorgiamo dall’irregolarità del clima, dai prolungati periodi di siccità che si alternano a stagioni decisamente piovose. Negli ultimi decenni, la pioggia cade con frequenze sempre più

irregolari, in modo discontinuo. È necessario che tutti contribuiscano alla salvaguardia della risorsa idrica, riducendo gli sprechi e adottando comportamenti ambientalmente sostenibili. L’acqua potabile non è una risorsa inesauribile. È un bene pubblico prezioso, deve essere preservata. L’acqua sprecata danneggia l’ambiente, gli altri e anche noi stessi”.



## In diretta da UZZANO

### Commissione paesaggistica, selezione

Sul sito del comune, [www.comune.uzzano.pt.it](http://www.comune.uzzano.pt.it), è pubblicata la determina con la quale è stata attivata la procedura per la selezione di tre esperti in materia paesaggistica e ambientale. “Si rende noto che il Comune di Uzzano (PT) – vi si legge – intende procedere alla nomina di numero tre esperti in materia paesaggistica ed ambientale, attraverso la valutazione comparativa delle candidature ammissibili, per l’espletamen-

to delle funzioni attribuite alla Commissione per il Paesaggio del Comune di Uzzano, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 152 e 153 della LR n. 65/2014 del 10.11.2014 e dall’art. 21 del vigente Regolamento Edilizio Comunale”. La procedura per poter fare la domanda di ammissione era molto semplice: bastava iscriversi proprio tramite il sito ufficiale dell’amministrazione comunale. Adesso ne aspettiamo gli esiti.



## In diretta da PONTE BUGGIANESE

### Luglio ragazzi

Il Comune di Ponte Buggianese ha organizzato durante tutto lo scorso mese di luglio un’attività estiva di prim’ordine per i ragazzi compresi nella fascia di età dai 6 ai 14 anni, in collaborazione con il vicino Comune di Chiesina Uzzanese. L’iniziativa, chiamata “Luglio ragazzi”, ha messo in calendario gite, giochi, laboratori e tanto sport, e si è tenuta dal 6 al 31 luglio scorsi presso la scuola elementare di Ponte Buggianese dove anima-

tori esperti hanno provveduto a fornire ai tanti bimbi e ragazzi iscritti un mese di divertimento, gioco, relax, convivialità e allegria. Il progetto, per venire incontro alle esigenze delle tante famiglie coinvolte, ha compreso anche i servizi di mensa e trasporto, in modo da poter fornire tutto il supporto possibile nel mese in cui i genitori spesso lavorano, le ferie devono ancora venire e la scuola è finita già da un po’.



# CASACOLORUN™

## DOMENICA 13.09.15

### MONTECATINI TERME - PISTOIA



RITROVO ORE 7:30 PRESSO  
CASA COLOR VERNICI - VIA BOCCACCIO, 2/4  
51016 MONTECATINI TERME (PT)

**GARA COMPETITIVA E NC KM 9,5**  
**PARTENZA ORE 9:30**

**PETTORALE PERSONALIZZATO  
CON NOME O NICKNAME  
PER I PREISCRITTI ENTRO IL 04.09.15**

Preiscrizioni: 8,00 € con premio di partecipazione

Preiscrizioni su [www.mysdam.net](http://www.mysdam.net) (da pagare al ritiro del pettorale senza cauzione chip - chiusura 11.09.15)

Iscrizioni il giorno stesso: 10,00 € con premio di partecipazione.

Per la **gara competitiva** è obbligatorio esibire il tesserino e certificato medico agonistico al momento del ritiro del pettorale. Per la **gara non competitiva** è obbligatorio esibire un certificato medico. Senza i documenti indicati non sarà possibile partecipare alla manifestazione. Alla restituzione del chip verrà consegnato il premio di partecipazione.

**MARCIA LUDICO MOTORIA KM 5**  
**PARTENZA LIBERA DALLE 8:00**

**DEPOSITO BORSE GRATUITO  
E CUSTODITO  
RISTORO FINALE PER TUTTI**

Iscrizioni: 5,00 € con premio di partecipazione.

OMAGGIO senza premio di partecipazione.

Iscrizioni il giorno stesso direttamente alla partenza.

**LA MANIFESTAZIONE SARÀ RIPRESA DALLE  
TELECAMERE DI CANALE 18 DIGITALE TERRESTRE**



**CON IL CONTRIBUTO FOTOGRAFICO**



**CRONOMETRAGGIO E CLASSIFICA  
A CURA DI**



## PREMIAZIONI

50 Assoluti Uomini

30 Veterani

10 Argento

3 Oro

5 Società

20 Assolute Donne

10 Veterane

5 Argento

## NORME

La manifestazione si svolgerà con qualsiasi condizione metereologica e a percorso aperto al traffico. La manifestazione non competitiva sarà aperta a tutti rientrando nella disciplina della L.T.R. N° 35 del 09.07.2003 art. 1 C. 4 che definisce questa attività come motorio/ricreativa. L'organizzazione declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose prima, durante e dopo la manifestazione sportiva. Gli atleti sono obbligati a rispettare il codice della strada. DIRITTO DI IMMAGINE: con l'iscrizione alla manifestazione l'atleta autorizza espressamente l'organizzazione affinché abbia diritto, unitamente ai "media partner", ad utilizzare le immagini fisse ed in movimento sulle quali potrà apparire, prese in occasione dello svolgimento della manifestazione, su tutti i supporti, compreso i materiali promozionali e/o pubblicitari, in tutto il mondo e per tutto il tempo massimo previsto dalle leggi, dai regolamenti, dai trattati in vigore, compresa la proroga eventuale che potrà essere apportata al periodo previsto.

## INFO E NEWS

0572 911207 - [run@casacolor.it](mailto:run@casacolor.it) - [www.casacolor.it](http://www.casacolor.it)



evento CASACOLORUN'15





Una finestra sul Comune di  
*Buggiano*

# Agosto: a Buggiano esplodono gli eventi

Da sempre il mese di agosto rappresenta per il Comune di Buggiano un momento di festa con il suo culmine il 18 agosto, ricorrenza del Santissimo Crocifisso. In quella data, infatti, il paese intero si riunisce per dare vita a festeggiamenti sia religiosi che civili. Ecco qui di seguito il programma.

## Martedì 18 agosto - Ricorrenza del Miracolo (immagine santissimo crocifisso)

Ore 08.30 Santa Messa.

Ore 11.30 Santa Messa presieduta da don Giovanni Romani, parroco della chiesa San Jacopo di Lammary.

Ore 18.00 Santa Messa solenne officiata da S. E. Il Vescovo Mons. Giovanni De Vivo, con la partecipazione della corale B. Pasquini.



## Festeggiamenti civili:

**Giovedì 13 agosto** Ore 20.00 "THE NIGHT OF PEACE 1" Cena e musica in piazza C. Salutati con "I GEMELLI DIVERSI: ENZINO & CICHI".

## Venerdì 14 agosto

Ore 20.00 "THE NIGHT OF PEACE 2" Cena e musica in piazza C. Salutati con "I SODALES".

## Sabato 15 agosto

Ore 20.00 In piazza C. Salutati con-

to dei GRIM.

## Mercoledì 19 agosto

Ore 21.30 la Compagnia Teatro Arcobaleno presenta la commedia "I marito di sabato sera" Regia di Rosanna Vettori.

## Giovedì 20 agosto

Ore 20.00 Grigliata in piazza C. Salutati con la musica di "HOW NOW BROWN COW".

## Venerdì 21 agosto

Ore 20.00 Pizza e musica "Come a casa" in Corso Indipendenza.

## Sabato 22 agosto

Ore 20.00 Paella in Piazza Salutati e musica con "ALESSANDRO".

## Domenica 23 agosto

Ore 18.30 Giochi per bambini in piazza C. Salutati.

Ore 20.00 "Mc Borgo" in Piazza Salutati: panini con carne, wusterl e salsicce al modo dei Fast Food americani, ma con tutta la qualità della nostra tradizione. Musica con "ARIS".

Ore 22.00 Tiro alla fune. 1° trofeo "Festa@Borgo".

## Coppa Linari

Classico e importante appuntamento sportivo la "Coppa Linari" richiama ogni anno centinaia di appassionati per una corsa avvincente e sempre più importante nel mondo del ciclismo. Siamo alla 54ª edizione, la gara sta raggiungendo sempre di più un livello internazionale, quest'anno insieme alle nazionali di Russia e Slovenia al via ci sarà una formazione inglese denominata Zappi Racing Team. Ad oggi siamo già ad oltre 150 iscritti (il massimo per le gare nazionali Juniores è di 200) con formazioni provenienti da tutta Italia. Al via ci



sarà anche il campione Italiano di categoria Cristian Scaroni della società Feralpi Montecclarese oltre al vincitore uscente Mattia Cristofaletti. L'appuntamento è per il **18 agosto alle ore 15,00.**

## 48° Festa dell'Appetito

I festeggiamenti iniziano il 9 agosto con la camminata nel bosco di sera. Il 10 agosto la festa di San Lorenzo: ore 18 concelebrazione presieduta dal Vescovo Mons. Giovanni De Vivo, processione del Santo accompagnato dal corpo musicale G. Puccini di Borgo a Buggiano, ore 21,15 concerto. Altre serate per tutto il mese con chiusura il 30 agosto con la tradizionale 48° Festa dell'Appetito con distribuzione gratuita dei panini con salame e musica fino a tarda sera. (Per info dettagliate vedi spazio a pag. 89).



## 3° Run...dagiata

6 SETTEMBRE

Terza edizione della corsa podistica organizzata dalla G.S.D. Rundagi, competitiva, non competitiva e camminata ludico motoria, con la particolarità del passaggio dentro Villa Bellavista. La corsa attraverserà le bellezze di Buggiano. (Per info vedi spazio pag. 168).



# 34 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:  
assistenza gomme,  
assistenza meccanica,  
soccorso stradale,  
assistenza legale,  
auto sostitutiva  
e gestione  
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450



Il racconto

# “Expo, lo sapevate?”

L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE VISTA CON GLI OCCHI DEL VISITATORE AFFAMATO

Cominciamo il nostro speciale Expo con un racconto. Il racconto della propria visita scritto da un visitatore speciale: il “nostro” Gabriele Balducci che “esce” dalla pagina della Scienza per diventare cronista assoluto di un evento universale...

**Lo sapevate** che la musica azerba è patrimonio immateriale dell'umanità?

E **lo sapevate** che la bevanda nazionale kazaka è latte di cavalla fermentato al punto da diventare frizzante?

Ed ancora, **lo sapevate** che in Colombia possiamo trovare ogni tipo di clima dalla costa alla vetta delle Ande?

Beh, **neppure io lo sapevo**, fino al 1° maggio, il giorno in cui ho varcato la soglia dell'**Expogate** per infilarmi in quella fantastica **giostra** che è l'**Expo2015**.

Sono stato uno dei primi visitatori, entrato subito prima dell'apertura ufficiale dell'esposizione, e per questo ho vi-

sitato l'Expo “da **privilegiato**”, insieme a capi di stato, giornalisti e ai primi visitatori curiosi.

E forse per questo mi sono goduto ancor più l'atmosfera da “**Esposizione Universale**”. Perché non dimentichiamoci che a noi italiani piace tanto imbrogliarsi con parole straniere, e per questo rischiamo di cadere nella banalità. Expo 2015 infatti è semplificato di quel che c'è attualmente a Milano, e cioè una **Esposizione Universale** come quelle che ci hanno fatto studiare a scuola e che nel passato hanno lasciato tracce indelebili (tanto per dire, la Torre Eiffel l'hanno costruita per l'Esposizione Universale parigina di un paio di secoli fa).

Adesso, l'Esposizione Universale ce l'abbiamo a **Milano**, e scusate se è poco. **Tutto il mondo** rivolto in quella zona di Milano Nord in cui in tempi rapidis-

simi sono stati approntati i Padiglioni delle singole nazioni e i Cluster, le aree cioè in cui sono raccolti più paesi, e poi i padiglioni delle principali aziende alimentari mondiali e il cosiddetto “supermercato del Futuro”.

Già, **alimentazione**, perché il tema dell'Esposizione Universale è proprio quello: “**Nutrire il pianeta**”.

Ma scordatevi come tanti pensano, di andare all'Expo a fare gli “**assaggini**”, niente di tutto questo: all'Expo si va per fare un **magnifico viaggio** tra culture, paesi lontani, anzi lontanissimi, ognuno dei quali cerca di far capire con esperienze ricostruite all'interno del proprio padiglione cosa faccia per alimentare il mondo, quali siano i risultati principali della ricerca in campo agroalimentare locale e così via. Tutto condito da **spettacoli**, giochi, intrattenimenti.

E così l'**Azerbaijan** ti fa salire virtual-



**Prodotti italiani**  
**Pizza al Metro**  
**Cecina**

**PIZZERIA AL TAGLIO E DA ASPORTO**  
**Forno a legna**

**Il Ghiottone**



via Matteotti, 119 - MONSUMMANO TERME  
telefono 328.0693961





foto di Giuseppe Torrigiani

mente su un elicottero e ti fa visitare Baku, la propria capitale, il **Kazakistan** ti infila occhiale 3D e ti fa vivere l'esperienza di un raggio di sole che "bagna" i campi di grano delle steppe asiatiche, la **Corea** utilizza tutta la tecnologia di cui dispone per creare **una danza dei cibi** tradizionali su schermi con più pollici di quelli delle dita dei visitatori che li guardano muoversi, inclinarsi, piegarsi su se stessi. Eppoi il **Brasile** ti fa camminare su una

rete sospeso a mezz'aria con l'effetto di muoverti nella foresta amazzonica, oppure la **Cina** che improvvisa commoventi cartoni animati che mischiano tradizione ed innovazione nel rispetto dei valori familiari del paese, e il **Giappone** che ti accoglie in un fantastico ristorante virtuale con tanto di bacchette che servono a toccare touch screen invece che a mangiare.

Potresti continuare per ore...e capireste **quanto mi sia piaciuta l'Esposizione Universale**, perché a me piace chiamarla così, perché è quanto di meglio rappresenta l'idea che ho di quel che c'è ora a Milano.

Veniamo ad un po' di info pratiche:

#### Informazioni di visita:

Andarci è semplicissimo, se volete fare come me prendete il treno, arrivate a Milano centrale e da lì prendete la metro fino a Rho Fiera.

Entrare è ancora più semplice: controlli da paura, metal detector e quant'altro, ma in numero tale che la fila che si forma è pochissima.

Eppoi **scegliete** cosa visitare, in un gior-

no impossibile vederlo tutto. Io ho deciso di iniziare dai paesi a me più sconosciuti, e quindi largo alle Repubbliche centro asiatiche e all'estremo oriente, un paio di padiglioni europei che meritavano comunque (la Gran Bretagna, il più fotografato, semplice e geniale, un immenso alveare, e l'altrettanto sem-

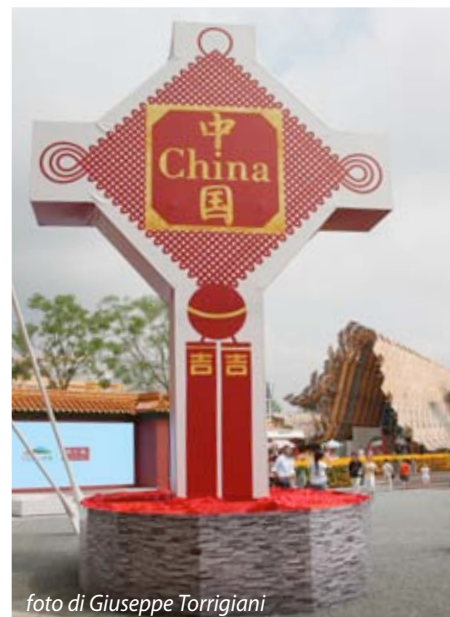


foto di Giuseppe Torrigiani

ENOTECA  
RECANTO

via Pistoiese, 105/B  
BUGGIANO  
telefono 0572.70942  
info@recantoenoteca.com

Recanto  
enoteca

Vino sfuso | Degustazione vini



Un mondo di...Vino  
e non solo

ENTRA  
E VIENI A  
SCOPRIRE  
LE  
OFFERTE

Recanto  
enoteca

orario  
9,00 - 13,00  
17,00 - 20,30  
domenica chiuso









# BARGILLI<sup>®</sup>

## CIALDE DI MONTECATINI

LE TRADIZIONALI CIALDE DAL 1936



MILANO 2015  
DAL 24 AL 31 AGOSTO

NUTRIRE IL PIANETA  
ENERGIA PER LA VITA

PUNTO VENDITA:

VIALE P. GROCCO, 2 - VIALE VERDI, 92  
51016 - MONTECATINI TERME (PT)  
ITALIA  
TEL. +39 0572 79459



[WWW.CIALDEMONTECATINI.IT](http://WWW.CIALDEMONTECATINI.IT)  
[CIALDEMONTECATINI@TIN.IT](mailto:CIALDEMONTECATINI@TIN.IT)







foto di Giuseppe Torrigiani

plice e geniale Padiglione dell'Austria, la riproduzione perfetta di una foresta alpina) eppoi per concludere l'Italia, a cui è dedicato circa un quinto dell'esposizione, compreso il fantastico **Future Food District**, ovvero il Supermercato del Futuro, realizzato per conto di Coop Italia dalla mia azienda (la CMSA di Montecatini): **orgoglio!**

Cosa mi è piaciuto:

**TUTTO!!!!!!** E non son banale, mi è piaciuto davvero tutto, non mi stancherò di ripeterlo: è un fantastico viaggio tra culture che probabilmente non avrei mai conosciuto. Anch'io pensavo di andare a fare gli "assaggini", ma dopo essermi accorto che non era così, non ho avuto tempo e modo di essere deluso,

sono stato preso da una girandola di colori, costumi, musiche, aria di festa; ...e ancor di più mi è piaciuto **lo sguardo fiero** delle migliaia di ragazzi che hanno lasciato i loro paesi per venire a lavorare nei rispettivi padiglioni nazionali, ognuno con la gioia negli occhi di farti conoscere la loro nazione. Non dimenticherò gli efficientissimi ragazzi coreani. Postura perfetta e sorrisi, ma non dimenticherò soprattutto il ragazzo colombiano che subito dopo l'interruzione del video sulla foresta colombiana a causa di problemi all'impianto corre verso di noi dicendoci "scusate scusate, abbiamo problemi, ma la Colombia è bella, credeteci!!!!", ecco, con questo ci credo davvero, tutta la bellezza del suo paese l'aveva nei propri occhi: venire all'Expo merita solamente per vedere questi ragazzi.

Alla fine mi son piaciuti anche i tanto criticati padiglioni dei grandi brand internazionali: per l'Italia la fa da padrone la Ferrero, giustamente ritengo, al di là della valenza commerciale, per la bella realtà imprenditoriale che rappre-

senta; e il Mc Donald è solo un bar tra tanti, non ha il proprio padiglione, non vi preoccupate!!!!

Cosa non mi è piaciuto:

Il fatto che mentre io ero lì dentro in questo fantastico clima di festa e di gioia, trascinato all'interno dei padiglioni dai ragazzi che ci lavorano, alcuni nostri ragazzi erano fuori a mettere Milano a ferro e fuoco per lottare contro qualcosa che probabilmente neppure sapevano cosa fosse.

Detto questo, non vi parlerò dei singoli padiglioni che ho visto. Spero che chi di voi andrà potrà provare le mie stesse emozioni. Spero di aver convinto uno in più di voi ad andare.



foto di Giuseppe Torrigiani

## Azienda Bioagrituristica



Formaggi, Latte e Derivati, Carni, Animali da cortile, allevati e lavorati direttamente, Frutta spontanea e Colture BIO, Frutti del Sottobosco e Patate del Melo.



Ha partecipato



dal 12 al 15 luglio

Località Taufi, 70  
MELO CUTIGLIANO (Pistoia)  
telefono e fax 0573.629093  
mobile 347.3581165

[www.taufi.it](http://www.taufi.it) [agriturismotaufi@alice.it](mailto:agriturismotaufi@alice.it)



# Kapuziner Bierstüble

È ARRIVATA LA FESTBIER



per serate  
fresche e  
rilassanti!



**Kapuziner Bierstüble**  
Villa Campanile (fraz. Castelfranco di Sotto)  
via Ulivi 92-94 - telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstueble.com](http://www.kapuzinerbierstueble.com)



Scopri gli eventi di  
Agosto su .....  
**kapuziner bierstüble**



L'analisi

# “Expo, non siamo abbastanza ‘universali’”

MARIA DE ROSA: “L'ESPOSIZIONE È UN'OCCASIONE ANCORA APERTA A TUTTI”

di Simone Ballocci

“Noi italiani ci siamo dimostrati **tropo poco universali**, e stiamo perdendo l'occasione messa in palio da Expo 2015”. Anche stavolta, come abbiamo fatto ad aprile in fase di presentazione, per parlare di **Expo** abbiamo deciso di pubblicare un punto di vista *privilegiato*: quello di **Maria De Rosa**, avvocato valdinievolino con gli occhi (e gli interessi professionali) ben aperti sul **mondo intero**. Civilista e abilitata alla professione legale in Italia e in Spagna, nonché consigliere comunale a Monsummano, Maria ha infatti da sempre una fortissima vocazione **internazionale**: “Sono fuori Italia una settimana su due” racconta più o meno a metà conversazione.

Ecco: vista da questo suo punto di vista la consapevolezza dell'Italia *produttiva* di quello che può essere l'Expo è **insufficiente**: “Abbiamo visto l'Expo co-

me un qualcosa al quale potevano partecipare solo i grandi, e ci siamo lasciati sfiduciare da quello che raccontavano in televisione”. “Invece – le chiedo – cosa poteva essere l'Expo?”. “In realtà – mi risponde – cosa può **ancora essere l'Expo**: può essere l'occasione della vita per *incontrare il mondo a due passi da casa*, partecipare al crogiolo economico del pianeta intero. Non importano le dimensioni della propria azienda: in Expo possono essere, anzi **devono essere** protagonisti soprattutto i **piccoli**”. “Un Pianeta – domando – che si sta dimostrando *interessante* all'Expo?”. “Ti faccio un esempio” mi dice Maria, e mi mostra un fitto scambio di mail che ha avuto in merito ad un evento *per addetti ai lavori* che basterebbe da solo a raccontare cosa possa voler dire avere un'Esposizione Universale in casa: “Questo è il programma – mi spiega – di **Expo**



## DAI CONTADINI

Entra in “fattoria” ad Altopascio... il negozio dove trovi:

Frutta e verdura  
dell'Azienda  
agricola



Formaggi, latticini di  
mucca, marmellate e  
altri prodotti biologici



Pane artigianale  
di Pescia

Panificio  
Biscottoria



Salumi vari e carni  
fresche bovine, suine  
e ovicaprine



## VI ASPETTIAMO A SETTEMBRE!

Via Cavour, 187 . Altopascio (LU) Telefoni 0583.264353 - 392.9782500





# BAR I GEMELLI

Andrea, Paola & Giovanna

Bar | Pizza al taglio | Gelateria | Sala Giochi | Sala Carte | Partite di calcio | Sala fumatori



Da più di **50** anni



via Matteotti, 2  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.930130





**Mauritania**, ovvero la 'presentazione – vi si legge – della Free Zone di Nouadhibou', una delle dieci zone franche presenti nel continente africano che, con i vantaggi economici e le opportunità fiscali che assicura, potrebbe diventare una **El Dorado** per le imprese italiane di qualsiasi dimensione pronte ad internazionalizzarsi". Il mittente di quelle mail è Francesco Napolitano, attivissimo console della Mauritania che, con le sue missive, racconta al meglio cosa possa essere l'Expo: un'occasione unica di incontro con il mondo. "Ma è un mondo questo che è ancora interessato all'Italia?" domando a Maria, sfruttando ancora il suo punto di vista privilegiato. E la risposta è convinta: "Sì! **C'è ancora tanta fame di Made in Italy**". E men-

tre Maria parla a me cade l'occhio su un documento scritto in ideogrammi cinesi che tiene appeso alla parete. È un documento ufficiale della *Inner Mongolia*, una vasta regione cinese i cui abitanti hanno scoperto da poco di camminare sopra giacimenti inimmaginabili di oro e terre rare, che nomina l'avvocato Maria De Rosa come *trait d'union* tra



MILANO

le autorità locali e l'Italia: "Anche i cinesi, però, il Made in Italy lo vogliono doc – mi dice Maria seguendo il mio sguardo sulla sua parete – lo vogliono **100% italiano**. Così ha senso, così sa ancora di qualcosa di buono, così risponde alla nostra tradizione, alla nostra storia. Abbiamo un **patrimonio**, un **tesoro** sul quale camminiamo che gli altri non hanno. Non possiamo avere paura. Perché, semplicemente, non ce lo meritiamo. E – soprattutto – perché non ce lo possiamo permettere...".



Pagina a cura di Simone Ballocci

Expo News

## Il Fagiolo di Sorana protagonista a Milano (in buona compagnia)

MILANO – Un successo. Annunciato. Il matrimonio nei palati dei fortunati avventori milanesi e mondiali tra la **bistecca alla fiorentina** e il **fagiolo di Sorana** è stato da applausi. Sfruttando l'occasione di *Vetrina toscana*, la ridda di kermesse e occasioni di esposizione a Milano per i prodotti tipici della nostra terra messa in campo dalla Regione, uno dei prodotti più tipici del nostro territorio si è trovato sul palcoscenico del mondo a inizio maggio. Al ristorante "i Quattro mori" del capoluogo meneghino, infatti, lo chef Lino Amantini del ristorante "da Lino" di Firenze ha messo nei piatti la bistecca alla fioren-

tina, e lo chef Roberto Dingacci, del ristorante "Da Carla" di Ponte di Castelvecchio li ha finemente completati con il nostro fagiolo cotto *al fiasco*, i cui pregi meravigliosi sono stati poi raccontati da Aimo Moroni, patron di "Aimo e Nadia". Così, un **prodotto di nicchia**, coltivato con tutti i crismi della tradizione e dell'attenzione da aziende coraggiose e forti come l'Azienda Agricola "I Taufi" (di cui potete leggere a pagina 40), si è ritrovato sui **piatti del mondo**, acclamato, degustato e desiderato su un palcoscenico mondiale come solo Expo sa offrire.

Fonti: [associazionecuochifiorentini.net](http://associazionecuochifiorentini.net) e [fagiolodisorana.org](http://fagiolodisorana.org)

Expo News

## Sanità toscana in mostra a Fuori Expo

La sanità toscana sarà presente a Fuori Expo, a Milano, dal 4 al 9 agosto, per far conoscere meglio alcuni aspetti connessi con i temi dell'Expo. Il **sistema sanitario della Toscana** ha contribuito negli anni alla concezione del **Buon vivere**, brand identificativo della presenza regionale a Expo 2015, e si inse-



risce nella programmazione di Toscana Fuori Expo con la propria declinazione di alcuni temi connessi a 'Nutrire il pianeta, Energia per la vita'. Il primo giorno della manifestazione, il 4 agosto, porterà i suoi saluti l'assessore toscano al diritto alla Salute Stefania Saccardi. "La Regione Toscana - ha detto a Firenze - ha voluto essere presente nell'ambito di questa scommessa globale di Expo. La nostra è un'ottica di politiche sanitarie che riguardano **non solo la malattia ma la salute**. Per questo abbiamo voluto allestire stand su 4 settori che riteniamo fondamentali: medicine complementari, alimentazione e stili di vita, nutraceutica, cooperazione sanitaria internazionale".







Expo News  
**Sul Supermercato del Futuro  
 disegna la stampante più  
 grande del mondo**

Un "graffitaro robotizzato" che, come una normale stampante, disegna sulle pareti del padiglione il volto stilizzato dei consumatori-tipo del Futuro

re Food District, il supermercato del futuro realizzato da Coop Italia a Expo: è questo il dispositivo chiamato "Vertical Plotter" che Coop ha presentato a Expo con Carlo Ratti, fondatore dell'omonimo studio e direttore del Senseable City Lab presso il Mit di Boston. "Si tratta del plotter più grande del mondo - ha spiegato Ratti, riferendosi appunto

al grande braccio robotizzato che "disegna" sulla facciata del padiglione -. È un robo-graffitaro che utilizza la facciata del supermercato come un canovaccio per disegnare con spray colorati i volti sovrapposti dei consumatori".



## YOGURTERIA, GELATERIA E TORTERIA

### LE NOVITÀ DI MARYÒ

*Waffel con Gelato, Macedonia con Gelato,  
 Fragole con Panna, Crepes & Frappè*

*Aperto tutti i giorni  
 dalle 11.00 alle 24.00*

Piazza Mazzini, 57 PESCIA  
 telefono 0572.476683





# Pronti, Partenza, Via!

I CONSIGLI PER LASCIARE CASA IN SICUREZZA

di Chiara Torrigiani

Ci siamo...finalmente la partenza è alle porte, ma prima di sbattere il portone di casa per godersi la meritata pausa estiva all'insegna del divertimento e del relax, è fondamentale non trascurare alcuni gesti semplici ma importanti che ci permetteranno di goderci le vacanze in piena tranquillità. Per partire a cuor leggero, senza pensare più a nulla è decisamente strategico non lasciare nulla in sospeso: che si tratti solo di una, due settimane, un mese o più, ecco una lista di indispensabili consigli per evitare problemi e spiacevoli sorprese al nostro rientro.

**Cominciamo dalla cucina.** Prima di partire cercate di consumare tutti gli alimenti in scadenza e tutte le confezioni di cibo già aperte: eviterete così non solo un inutile spreco di cibo ma anche la formazione di muffe e cattivi odori nel frigo. Conservate solo ali-

menti duraturi, come pasta e riso e, se aperte, chiudete bene le confezioni in modo da non ritrovare la cucina invasa da formiche e scarafaggi. Se avete deciso di chiudere casa spegnendo anche l'interruttore generale dell'impianto elettrico, ricordatevi di svuotare e sbrinare frigoriferi e freezer e di lasciare aperti i loro sportelli affinché non si formino muffe nocive. Nel caso in cui, invece, si preferisca lasciare in funzione l'impianto elettrico, è buona



norma scollegare tutti gli elettrodomestici non necessari come forno, microonde, boiler elettrico, lavastoviglie, staccando la spina. Ricordarsi di chiudere bene i rubinetti dell'acqua della lavastoviglie e di non tappare lo scarico del lavello perché nel caso di una perdita di acqua genererebbe un allagamento. Prima di andare via pulite la cucina e gettate via tutta la spazzatura per evitare sgradevoli odori e sorprese al rientro.

Per quanto riguarda il **bagno**, controllate bene che non vi siano perdite dai rubinetti, svuotate il cesto della biancheria e fate una lavatrice in modo da non trovare panni sporchi al ritorno. Assicuratevi che gli scarichi **di lavelli, docce e vasca da bagno non siano otturati.**

Lavate accuratamente il bagno lasciandolo asciugare e curandovi di non lasciare indumenti bagnati. Non è indi-



**IL NEGOZIO DEL TERZO MILLENNIO**



CI SIAMO TRASFERITI IN VIA PRATOVECCHIO, 183  
A MONSUMMANO TERME A SOLI 500 METRI DALLA VECCHIA SEDE  
TELEFONO 0572.958715 WWW.EUROPHONES.IT



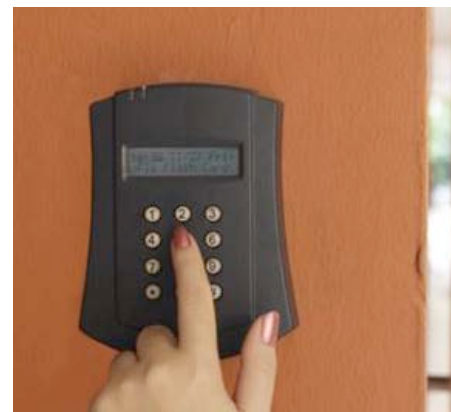
spensabile, ma **optare per una pulizia generale della casa** prima di partire vi permetterà di non sprecare tempo in **pulizie** approfondite al vostro ritorno. Se non avete particolari necessità è consigliabile **chiudere il rubinetto del gas**. Vi fa stare più tranquilli ed evita qualsiasi tipo di problema legato ad eventuali perdite durante l'assenza estiva. Se le vacanze sono particolarmente prolungate, forse è opportuno chiudere, per precauzione, anche i **rubinetti dell'acqua**. Nel caso abbiate un **impianto di antifurto**, ricordatevi di collegarlo **ma** controllate **che tutti** i contatti degli infissi siano a posto per evitare che, durante la vostra assenza, qualche malfunzionamento faccia sve-

gliare tutto il vicinato o peggio, vi faccia correre a casa per nulla! Per maggior sicurezza lasciate una copia delle chiavi di casa a qualcuno di cui vi fidate



molto in modo che possa intervenire in caso d'emergenza oppure lasciate il vostro numero di telefono ai vicini,

affinché qualcuno possa avvertirvi in caso di eventuali problemi. Se avete delle piante, affidate la loro annaffiatura delle piante o del giardino ad un vicino o ad un parente fidato, in modo da non trovare al ritorno un "cimitero" di vasi secchi. Se questo non è possibile, annaffiatele abbondantemente lasciando dell'acqua nel sottovaso e cercando di sistemarle tutte insieme in un angolo ombreggiato e riparato: le più alte ripareranno dal sole le più piccole mentre queste ricambieranno schermando il loro **terreno**.



## Gallery Shop

by Severi

Acqua dell'Elba Sport  
Passione, Emozione, Eleganza



Gallery Shop by Severi Montecatini Terme  
Corso Roma 105/c - 0572 900 000  
[www.galleryshop.it](http://www.galleryshop.it)



A questo punto non resta che **chiudere bene la porta** e godervi il meritato relax.

Buone vacanze!!!



#### **PER LA SICUREZZA DELLA CASA LA POLIZIA DI STATO CONSIGLIA...**

Ci sono semplici accorgimenti che si possono adottare per scoraggiare eventuali ladri e **che possono sembrare banali**, ma dall'esperienza diretta che abbiamo ci sentiamo di consigliarvi. Ad esempio non è difficile immaginare che i primi posti esaminati dai ladri in cerca dei vostri nascondigli per oggetti di valore siano armadi, cassetti, vasi, quadri, letti e tappeti eppure molte persone ancora li utilizzano. Quindi se proprio dovete nascondere in casa degli oggetti sarà utile fare ricorso ad un po' di inventiva.

#### **Quando sei assente per brevi periodi:**

1. Chiudi sempre la porta a chiave e non lasciare le chiavi sotto lo zerbino o in altri luoghi alla portata di tutti.
2. Ricorda che i messaggi sulla porta dimostrano che in casa non c'è nessuno.
3. Se hai oggetti di valore che devi lasciare in casa fotografali: in caso di furto ne faciliterai la ricerca.
4. Sensibilizza anche i vicini affin-

ché sia reciproca l'attenzione a rumori sospetti sul pianerottolo o nell'appartamento. Nel caso non esitare a chiamare il 113.

#### **Quando sei assente per lunghi periodi:**

1. Non far sapere ad estranei i tuoi programmi di viaggi e vacanze. Evitate di pubblicare su social network i vostri programmi di viaggio poiché queste informazioni possono arrivare indirettamente a persone poco raccomandabili;
2. Installa, se ti è possibile, un dispositivo automatico che, ad intervalli di tempo, accenda le luci, la radio, la televisione.
3. Evita l'accumularsi di posta e pubblicità nella cassetta delle lettere chiedendo ad un vicino di ritirarla.
4. Non divulgare la data del tuo rientro e, anche alla segreteria telefonica, non dare informazioni specifiche sulla tua assenza.
5. Per maggiori informazioni: <http://questure.poliziadistato.it/bacheca/>.

*abbigliamento*  
*iris*

**Campionario a STOCK**  
**uomo | donna a partire da**  
**5,00 euro**

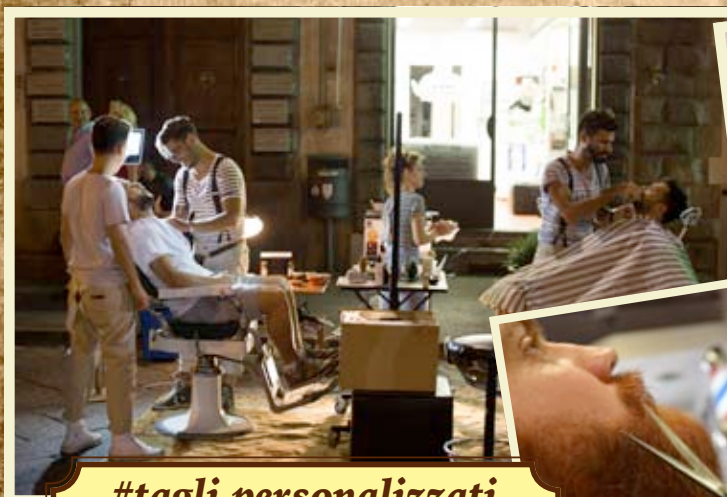




NEL  
MESE DI  
AGOSTO  
SEMPRE  
APERTI

**SPECIALIZZATI  
IN SERVIZI DI RASATURA  
E MODELLATURA  
BARBA E BAFFI**

**TRATTAMENTI  
RINCONDIZIONANTI  
TRATTAMENTI CHE AIUTANO A  
MIGLIORARE LA RICRESCITA  
TRATTAMENTI CON PANNI CALDI  
RASATURA TRADIZIONALE**



**#tagli personalizzati**  
#servizio barberia tradizionale  
#oldschool  
#ML Barber Shop

piazza G. Mazzini, 81 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.477138 | mlhairtrend@libero.it





**Il nostro baule dei viaggi è quasi pieno.  
Lo abbiamo riempito per voi con tutta la  
nostra voglia di volare, scoprire e sognare.  
Grazie a tutti quei viaggiatori che lo  
apriranno per esplorare il mondo con noi.**



**A presto, Letizia e Viola**

**f SULAWESI**

via Circonvallazione, 65 BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090  
[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)





Seguici su facebook!!  
I Viaggi del Cavallino



## Scopri l'Europa... viaggia in compagnia!

|             |                               |                 |
|-------------|-------------------------------|-----------------|
| 26/07-01/08 | Madrid Special 2x1            | a coppia € 995  |
| 28/07-02/08 | Costa Brava e Barcellona 2x1  | a coppia € 630  |
| 04/08-09/08 | Costa Brava e Barcellona 2x1  | a coppia € 630  |
| 04/08-09/08 | Berlino Special 2x1           | a coppia € 879  |
| 08/08-16/08 | Portogallo Special 2x1        | a coppia € 1449 |
| 09/08-15/08 | Sicilia Orientale Special 2x1 | a coppia € 895  |
| 09/08-15/08 | Andalusia Special 2x1         | a coppia € 959  |
| 11/08-16/08 | Benelux Special 2x1           | a coppia € 889  |
| 11/08-16/08 | Polonia Special 2x1           | a coppia € 630  |
| 11/08-16/08 | Barcellona Special 2x1        | a coppia € 659  |
| 12/08-16/08 | Praga Special 2x1             | a coppia € 519  |
| 13/08-16/08 | Budapest Special 2x1          | a coppia € 1199 |
| 13/08-19/08 | Londra Special 2x1            | a coppia € 1149 |
| 16/08-23/08 | Andalusia Special 2x1         | a coppia € 630  |
| 18/08-23/08 | Costa Brava e Barcellona 2x1  | a coppia € 989  |
| 18/08-23/08 | Olanda Special 2x1            | a coppia € 879  |
| 18/08-23/08 | Berlino Special 2x1           | a coppia € 889  |
| 25/08-30/08 | Polonia Special 2x1           |                 |

|             |                        |                 |
|-------------|------------------------|-----------------|
| 23/08-29/08 | Londra Special 2x1     | a coppia € 1199 |
| 25/08-30/08 | Puglia Special 2x1     | a coppia € 755  |
| 25/08-30/08 | Barcellona Special 2x1 | a coppia € 630  |
| 27/08-30/08 | Vienna Special 2x1     | a coppia € 659  |

|             |  |        |
|-------------|--|--------|
| 11/08-22/08 | Capitali Baltiche - Tallin, Riga e Vilnius | € 1650 |
| 13/08-18/08 | Praga e i Castelli della Boemia            | € 535  |
| 14/08-16/08 | Costa Azzurra                              | € 310  |
| 14/08-16/08 | Napoli, Costiera Amalfitana e Capri        | € 370  |
| 14/08-16/08 | Le Dolomiti                                | € 310  |
| 15/08-16/08 | Cannes e Isole Lerins                      | € 170  |
| 16/08-23/08 | Le Capitali dell'Est Vienna Praga Budapest | € 810  |
| 16/08-23/08 | Norimberga e la Bretagna                   | € 995  |
| 20/08-23/08 | Lourdes                                    | € 370  |
| 23/08-30/08 | Copenaghen e i castelli della Selandia     | € 970  |



Special Expo Milano 1 g  
Special Expo Milano 2 gg

€ 75  
€ 230

# SULAWESI

via Circonvallazione, 65 BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090



[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)



Volontariato e impegno

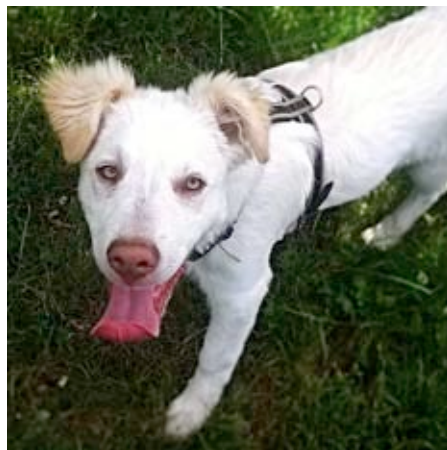
# “Il canile è una vera e propria impresa sociale”

IL CANILE HERMADA DI MONTECATINI: UN PERSONAGGIO DAVVERO ECCELLENTE

“Siamo una vera e propria **impresa sociale**”. Così, sciogliendosi in un amaro sorriso definiscono il loro impegno passato, presente e futuro **Loriana Nerli** e **Marcella Aronni**, rispettivamente ex e attuale presidente in carica dell'Associazione che gestisce e tiene le fila del **Canile Hermada** di Montecatini, una vera e propria *istituzione* dell'associazionismo nostrano al quale abbiamo voluto dedicare la nostra pagina dei *personaggi eccellenti*.



Un **personaggio plurale**, già presente da qualche mese sulle nostre pagine nella rubrica degli animali, che abbiamo voluto raccontare con il giusto impegno e l'altrettanta attenzione proprio nel mese di agosto, quello nel quale tradizionalmente si penserebbe che si concentrino gli **abbandoni** di amici a quattro zampe. “Oramai da qualche anno – mi contraddicono – non è più così”. Perché la crisi morde in tutti i mesi dell'anno. “Sì, infatti. A occhio, l'abbandono non è più quello fatto da una famiglia che va al mare e per la quale il cane diventa un fastidio. È più un **peso economico**, un **taglio di una riga di bilancio familiare**”. “Verrebbe da dire



– affermo conversando – che il 'bastardo' (parafasando una famosa pubblicità antiabbandono che affermava 'il vero bastardo sei tu') lo sia un po' meno...”. “No, il bastardo è sempre bastardo, perché sempre di abbandono stiamo parlando, solo che adesso ha motivazioni più tragiche...”.

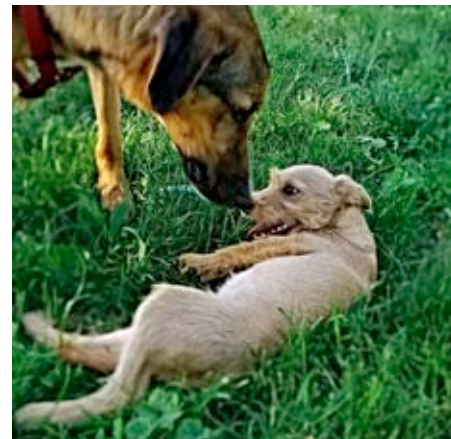
E di situazioni **tragiche**, quelli del Canile Hermada, ne hanno viste tante: “Quando si lavora – raccontano – con gli animali si incontra una **umanità** spesso molto complicata, molto difficile, molto varia”. Storie brutte, di abbandono e trascuratezza, di degrado e difficoltà, “perché quando un cane è maltrattato vuol dire che ha a che fare con un essere umano che ha tanti problemi”, dicono.

Per questo è importante l'azione di **sensibilizzazione**, per questo la pongono al centro del loro lavoro da sempre: “Abbiamo sempre cercato di spiegare, di far capire, di informare. Perché noi siamo chiamati dalla nostra sensibilità ad essere **la voce di animali che non parlano**, e di farla ascoltare, quella voce, a persone che magari non hanno la nostra stessa passione, la nostra stessa sensibilità, il nostro stesso approccio. Per questo è importante **la mediazione**”. Lavorando con sette Comuni (Montecatini, Monsummano, Lar-

ciano, Lamporecchio, Pieve a Nievole, Ponte Buggianese e Massa e Cozzile), probabilmente il loro pensiero, parlando di mediazione, va anche alle **istituzioni** con le quali si trovano in contatto: “Dipende molto dalla persona con la quale ci si trova a lavorare, dall'amministrativo al politico. Certo, con le dovute differenze, abbiamo sempre trovato un ambiente collaborativo”.

Parlando di **futuro**, il sogno rimane quello del **Parco Canino**: “Sarebbe bello se il canile diventasse un luogo pubblico, bello, nel quale passare del tempo, nel quale magari trovare pure servizi per i possessori di cani. I valdinievolini – mi dicono sollecitate a dare un giudizio – saprebbero sicuramente apprezzarlo. Per farlo, servirebbe lo spazio giusto. E i fondi necessari”. E ora c'è da fare economia sia dell'uno, che degli altri.

E parlando di **presente**, invece, il centro del lavoro del canile rimane sempre uno: “**L'adozione**. Noi cerchiamo sempre di trovare una soluzione, siamo sempre disponibili a guidare chi fosse solo interessato nel capire cosa voglia dire prendersi cura di una bestiola bisognosa di affetto e di cure”. Il tutto, anche con un filo diretto, il numero 334 6211610, sempre disponibile, anche in caso di emergenza: “Presto avremo anche una ambulanza veterinaria” mi dicono, mostrandomi le foto. Perché su questo ci possiamo davvero contare: quelli del Canile Hermada, **per dare voce a chi non sa parlare**, ci saranno sempre.





# Siccità, nessun allarme in vista a Montecatini e Fiesole

MA IL GESTORE ACQUE TOSCANE SPA INVITA A UN CONSUMO RESPONSABILE

Nessun allarme immediato a Montecatini Terme e Fiesole per mancanza d'acqua.



Ma, in vista della probabile condizione di siccità che potrebbe venire a crearsi prossimamente, il gestore dell'acquedotto della città termale Acque Toscane Spa, ricorda alla popolazione che è fondamentale non sprecare le risorse.

Acque Toscane, da anni, investe su efficaci campagne promozionali per prevenire la crisi idrica e diffondere la cultura dell'uso ragionato dell'acqua. La società esorta ancora una volta la popolazione ad adottare un comportamento corretto relativamente all'utilizzo dell'acqua, evitando sprechi.

“Dobbiamo sensibilizzare la popolazione ad un uso responsabile dell'acqua - dice il portavoce Luca Manna - per questo è fondamentale non abbassare la guardia. L'acqua, come sappiamo, è un bene prezioso ma esauribile. A maggior ragione, visto il clima torrido delle ultime settimane, è bene usare l'acqua responsabilmente”. Il gestore si appresta, per evitare rischi, a sollecitare i sindaci dei due Comuni affinché emettano una ordinanza per la limitazione dell'uso delle risorse.

## Decalogo Anti Crisi Idrica

1. Chiudere il rubinetto mentre facciamo lo shampoo, laviamo i denti, o ci radiamo.
2. Un rubinetto che gocciola spreca migliaia di litri d'acqua.
3. Utilizzare uno scarico del water che permette di regolare il flusso dell'acqua, consente di risparmiare decine di migliaia di litri l'anno.
4. Usare sempre lavatrice e lavastoviglie a pieno carico.
5. Non lavare spesso l'auto ed in quelle occasioni usiamo il secchio.
6. Alle piante servono molte cure, non molta acqua.
7. Montare un semplice frangigetto può farci risparmiare fino al 50% di acqua.
8. Per lavare piatti o verdure riempire un contenitore, usare l'acqua corrente solo per il risciacquo.
9. Usando la doccia si può risparmiare fino al 75%.
10. Controllare il contatore a rubinetti chiusi.



**Acque Toscane S.p.A.**  
Pronti alla rivoluzione delle risorse

Numero Verde  
**800-755246**

*...per l'uso ragionato delle risorse*





# Ho trovato un meraviglioso e ricco bouquet d'eventi per voi.



ILLUSTRAZIONE DI ANDREA SILVESTRI

Proseguiamo con questa nuova formula che ci permette di offrirvi una rubrica degli eventi più ricca, più facile da consultare e organizzata in modo tale da avere tutto a portata di mano. Nelle pagine che seguono troverete TUTTI insieme gli eventi e le manifestazioni, suddivisi sulla base delle seguenti aree tematiche:



**FOLKLORE E TRADIZIONE**

**FIERE & MOSTRE MERCATO**



**MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI**



**EVENTI DEL SAPORE**

**EVENTI SPORTIVI**



**MERCATI ED OCCASIONI**

E allora non ci resta che augurarvi BUONA LETTURA e BUON DIVERTIMENTO!



## FOLKLORE & TRADIZIONI

### 1,10-18 agosto PALIO DELLE CONTRADE DI PIANCASTAGNAIO

**Dove:** Piancastagnaio (SI)

**Quando:** 1,10-18 agosto

**Per info:** [www.prolocopiancastagnaio.it](http://www.prolocopiancastagnaio.it)  
[info@prolocopiancastagnaio.it](mailto:info@prolocopiancastagnaio.it)  
Tel. 0577.784134

La manifestazione inizia il 1 agosto, nella piazza dell'Orologio, con la Notte delle Bandiere. I festeggiamenti continuano, il 10 agosto con la presentazione del palio alle 17.30 nella piazza dell'Orologio.

Il 12 agosto rievocazione della Festa degli Statuti Premio Asta e Bacchetta (ore 21, in P.zza Castello): il Rettore scende dalla Rocca, compie il giuramento davanti al popolo dopo aver "ordinato gli statuti". La sera del 17 agosto, dopo la Provaccia, i rappresentanti delle contrade in costume, sfilano in una suggestiva processione in notturna lungo le vie del paese.

Il Corteo si ripete il 18 pomeriggio prima della competizione (ore 19) a cui prendono parte spesso i fantini del Palio di Siena.

### 4-9 agosto APERTURA DELLE CACCE

**Dove:** Montalcino (SI)

**Quando:** 4-9 agosto

**Per info:** [www.prolocomontalcino.com](http://www.prolocomontalcino.com)  
Tel. 0577.849331

Torneo di apertura delle Cacce. I quartieri di Montalcino (Borghetto, Ruga, Travaglio, Pianello) scendono in campo per sfidarsi in una competizione di tiro con l'arco che rievoca tornei medioevali. Si tratta di una versione ridotta della Sagra del Tordo

### 5 agosto A CENA CON BEATRICE

**Dove:** Cutigliano (PT)

**Quando:** 5 agosto

**Per info:** Tel. 331.8481035

Organizzata dal Centro Studi Beatrice nell'ambito della serata si svolgono scene e canti di lavoro e svago ambientati ai tempi in cui è vissuta Beatrice, poetessa pastora analfabeta del 1800. Il tutto si svolge durante la degustazione di una cena a base di piatti tipici delle famiglie contadine dell'epoca.

### 5,12,19,26 agosto e 2 settembre SPETTACOLO DEI BUTTERI DELLA MAREMMA

**Dove:** Roselle (GR)

Fattoria del Marruchetone

**Quando:** 5,12,19,26 agosto e 2 settembre

**Per info:** [www.cavallomaremmano.com](http://www.cavallomaremmano.com)  
[info@cavallomaremmano.com](mailto:info@cavallomaremmano.com)  
Tel. 333.9579733

Un'occasione unica per immergersi nella più vera e genuina tradizione maremmana, con gli uomini e gli animali che hanno contribuito a creare il mito di questa terra.

Nella suggestiva cornice di una fattoria storica, tra oliveti millenari, i butteri si esibiscono nelle fedele dimostrazione delle loro attività quotidiane. In sella ai loro splendidi cavalli maremmani, coinvolgono gli spettatori in una girandola di emozioni, riportandoli a un'epoca antica, di cui hanno conservato intatte le tradizioni. La fatica, la forza e il coraggio sono gli stessi che hanno sempre dimostrato gli uomini di Maremma, per secoli in lotta contro una natura ribelle e difficile da... domare!

Il fascino è quello solito, che rende questa terra unica al mondo! Uno spettacolo coinvolgente sulla storia, cultura e tradizione della Maremma, realizzato con butteri, cavalli e vacche di pura razza maremmana.

### 7-9 agosto TRE SERE NEL PASSATO

**Dove:** Fivizzano (MS) - Loc. Gragnola





A cura di  
Associazione  
Culturale Più Prato

In collaborazione con



Comune di Prato  
Assessorato alla Cultura  
e alle Politiche Giovanili



Associazione  
Il Pentolone



Officina Giovani

**FUMETTI  
MOSTRE  
COSPLAY  
GIOCHI  
CINEMA  
MUSICA**

**OSPITI**

RYAN CHURCH  
GIANLUCA PAGLIARANI  
DANIELE CALURI  
DANY ORIZIO  
LUCIO PARRILLO

**A SPACE  
OPERA**

OMAGGIO A STAR WARS

**12-13**

**SETTEMBRE**  
FIERA MERCATO

**5-20 SETTEMBRE**  
MOSTRE ED EVENTI

**Prato**   
**comics + play**  
**2015**

FESTIVAL DEL FUMETTO, DELL'ARTE,  
DEL GIOCO E DELL'INTRATTENIMENTO

[www.pratocomicsplay.com](http://www.pratocomicsplay.com)



**OFFICINA  
GIOVANI,  
PIAZZA DEI  
MACELLI  
PRATO**

710





**Quando:** 7-9 agosto

**Per info:** Tel. 0585.927111

Per tre giorni gli abitanti di Gagnola, splendido borgo malaspiniano ai piedi del Castello dell'Aquila, smettono i panni contemporanei e si tuffano in un viaggio nel Tempo fatto di storie, leggende e suggestioni che riportano in vita un antico mercato e botteghe di un tempo di prodotti tipici, ma anche contadini, pastori, fanciulle, chierici, notai, folletti, fate, mercanti folli e profeti, inquisitori, trampolieri, celti, centurioni e cavalieri templari. Durante le tre serate saranno presenti oltre 100 Espositori, 800 Figuranti, il Gruppo Storico di Fivizzano con le sue Dame - Il Mistero del Gruppo Teatrale "Il Mucchio degli Infabi" - la Storia del Gruppo Teatrale "Gli Egizi" - La fantasia del Gruppo Teatrale "Le Seguaci" - i Falconieri del Gran Ducato - Nouvelle Lune - i Figuranti del Gruppo Storico "La Valle dell'Aquila" - Il Gruppo Storico "Oste Malaspinensis" - Il Gruppo Teatrale "Gli Acrobati del Borgo" - Il Menestrello "Gigi" - I Musicisti "Vagus Animis" - il Circo Squilibrato "Il Gobbo di Cicignano" - l'illusionismo e la magia del fuoco di "Vassago" - Il Teatro di Strada de "La Stella Infuocata".

#### MEDIOEVO NEL BORGO

**Dove:** Roccastrada (GR)

Loc. Roccatederighi

**Quando:** 7-9 agosto

**Per info:** [www.facebook.com/Medioevo-NelBorgo](http://www.facebook.com/Medioevo-NelBorgo) Tel. 333.713968

Una delle feste medievali più 'vecchie' d'Italia che si svolge da 23 anni. La manifestazione dura 3 giorni ed è ambientata nel castello di Roccatederighi, dove oltre 250 volontari riescono nel 'miracolo' di riportare le lancette al 1300, mischiando storia, leggende, giochi e gastronomia, proponendo ricostruzioni storiche dei mestieri, dei combattimenti, dei tribunali. Tutto con criticità filologica. Una macchina del tempo per divertire e far toccare con mano il XIV secolo.

**8-9 agosto**

#### CASTIGLIONE NEL MEDIOEVO

**Dove:** Castiglione di Garfagnana (LU)

**Quando:** 8-9 agosto

**Per info:** [castiglione.garf.altervista.org](http://castiglione.garf.altervista.org)  
[prolococastiglione.garf@gmail.com](mailto:prolococastiglione.garf@gmail.com)

Durante le due giornate, i visitatori potranno rivivere l'atmosfera medievale nel borgo animato da nobili, cavalieri, damigelle e popolani. Lungo la via principale saranno allestiti vecchi mestieri e bancarelle di artigiani. Sarà possibile degustare i prodotti tipici delle Osterie "Del Castello" e "Dei Briganti" e dissetarsi nella Taverna dei Frati. Nel percorrere le viuzze del borgo incastellato, gli ospiti potranno

assistere al corteo, accampamento dei cavalieri e ad animazioni con giullari, streghe, trampolieri, artisti di strada. **SABATO 8 agosto:** La festa inizia alle ore 19. Oltre alle cene nelle osterie, gli ospiti potranno cenare prenotando la suggestiva cena servita nel sagrato della chiesa di S. Michele, in una magica atmosfera. Prenotazione obbligatoria presso il Bar Marcalli (Tel. 0583/68508). La serata sarà allietata da animazioni a tema itineranti con **SPETTACOLO FINALE PIROTECNICO SUL BORGO** (Incendio in Rocca). **DOMENICA 9 agosto:** la festa inizia alle ore 16. Durante il pomeriggio si susseguiranno animazioni per le vie: mercatino, accampamento medievale, corteo storico, animazioni, calcio storico. Dopo le cene nelle osterie (dalle ore 19), spettacolo finale a tema nella piazza del paese.

**8-16 agosto**

#### ESTATE A LANCIOLE

**Dove:** Piteglio (PT) - Loc. Lanciole

**Quando:** 8-16 agosto

**Per info:** Tel. 0573.628091 - 348.8877693

E' scoppiata l'estate a Lanciole! Questo è il motto che, da anni, meglio rappresenta lo spirito della Pro Loco di Lanciole. Un nutrito gruppo di volontari accomunati dalla passione per il piccolo borgo medievale assicurano, a paesani e turisti, serate di svago ed eventi di intrattenimento. **8 agosto: "Lanciole Medievale"**, venerdì 7-14-21 agosto: **"Serate enogastronomiche"** a tema, 14 agosto: **"Festa dei Giovani"**, serata ballo con dj, 15 agosto: **"Giochi senza Frontiere"** per i più piccoli, 24 agosto: **Festa di San Bartolomeo** protettore dei bambini con SS Messa e Processione, sabato 5 settembre: **"Festa della Birra"**, con cena a base di stinco di maiale, wurstel e crauti. Durante, il mese di agosto tradizionale **Torneo di Calcio** a squadre presso il campo sportivo "Le Panche" del Borgognoni G.C. Ogni sabato sera La Pro Loco vi aspetta per antipasti e pizze gustose accompagnate da piano bar e discoteca.

**9 agosto**

#### RIEVOCAZIONE STORICA PARCO DEL MARMO

**Dove:** Minucciano (LU)

Loc. Segheria, Gorfigliano

**Quando:** 9 agosto, dalle ore 15.30

**Per info:** [gorfigliano@gmail.com](mailto:gorfigliano@gmail.com)  
Tel. 346.6310940

Come da tradizioni un gruppo di anziani cavalettori di marmo mostrerà al pubblico come si taglia il marmo con il filo elicoidale con acqua e sabbia, inoltre verranno mostrate le varie tecniche del quadratore, del lizzatore, del filista e tanto altro per un appuntamento che fa tornare alla me-

moria la dura vita dei cavalettori del marmo. Il taglio del marmo durante la rievocazione è reale quindi i visitatori assisteranno in diretta al taglio con il filo elicoidale di enormi blocchi in marmo proprio come accadeva ad inizio 1900.

#### PALIO DI SAN CASSIANO

**Dove:** San Casciano dei Bagni (SI) - Centro storico

**Quando:** 9 agosto

**Per info:** [www.paliodisancassiano.it](http://www.paliodisancassiano.it)  
[ufficioturistico@sancassianodeibagni.org](mailto:ufficioturistico@sancassianodeibagni.org)  
Alle 17,00 inizia la sfilata del Corteo Storico, per le vie del Paese, addobbate con tanta cura da restituire al viaggiatore, l'immagine di un borgo Rinascimentale. Dopo la solenne benedizione ai Capitani ed ai giocatori della contrade nella Collegiata, il Corteo si sposterà in Piazza Matteotti dove le quattro contrade si sfideranno in giochi popolari che serviranno ad assegnare l'ordine di partenza dell'ultima gara: La corsa della Ranocchia. Quest'ultima consiste nello spingere una carriola, sul cui pianale è posta una ranocchia. Se la rana salta al di fuori della carriola, il "Granocchiaio" deve arrestare la sua corsa, recuperare tramite un cordino la rana (senza mai toccare l'animale - pena la squalifica) e rimetterla al suo posto, poi proseguire la sua corsa fino alla linea d'arrivo. **PROGRAMMA:** Ore 17.00: CORTEO STORICO per le vie del Paese; Ore 17.30: GIOCHI POPOLARI in Piazza Matteotti; Ore 19.00: CORSA DELLA RANOCCHIA

**9-10 agosto, 11, 14 e 15 agosto, 22-23 agosto, 29-30 agosto e 5-6 settembre**

#### LA GIOSTRA DEL SARACINO DI SARTEANO

**Dove:** Sarteano (SI)

**Quando:** 9-10 agosto, 11, 14 e 15 agosto, 22-23 agosto, 29-30 agosto e 5-6 settembre

**Per info:** [www.giostradelsaracino.it](http://www.giostradelsaracino.it)  
[info@giostradelsaracino.it](mailto:info@giostradelsaracino.it)

Il tempo scorre, le persone si avvicendano, ma rimane sempre immutata la tradizione della Giostra del Saracino. Tradizione che si tramanda nei secoli. Oltre quattro secoli di storia accompagnano l'evoluzione dell'avvincente torneo cavalleresco, le cui prime testimonianze risalgono al 1583. Nei secoli successivi diviene sempre più stretto il legame fra Sarteano e Giostra, fino ad arrivare al '900, con le interruzioni dovute alle due guerre e quella che ha caratterizzato il ventennio che va dal '62 all' '82. Quindi fortemente voluta dai contradaioli guidati da un manipolo di appassionati, la ripresa della manifestazione. Non solo per i cittadini di Sarteano, ma anche per i numerosi turisti che ogni anno accorrono numerosi, la Giostra del Saracino ha

# HOTEL VILLA PATRIZIA

UN OASI DI PACE E TRANQUILLITA' PER TUTTI I GUSTI E TUTTE LE STAGIONI

Nella montagna pistoiese c'è un luogo talmente incantato da essere stato in passato eletto a propria residenza estiva dal grande operista **Giacomo Puccini** durante le sue vacanze sulla montagna pistoiese. **L'Hotel Villa Patrizia situato all'interno di un'antica villa del XIX secolo è gestito dalla famiglia Tonarelli da ben 4 generazioni.** Dal 1951, seguendo i canoni del turismo e del tempo, Villa Patrizia ha consentito a villeggianti, sportivi e sognatori di avere un rinomato e panoramico punto di partenza per le mille e una possibilità di svago, riflessione e gioia che la montagna pistoiese sa donare a chiunque, in ogni momento

dell'anno e della vita. **L'Hotel si trova a soli 100 metri dalla partenza della funivia** che in 6 minuti conduce gli sciatori alle piste della Doganaccia e in primavera e in estate ai **punti di partenza degli innumerevoli percorsi che si diramano dalla Croce Arcana, per meravigliose passeggiate** nei boschi di Faggio e sul crinale Tosco-Emiliano, da dove si può far viaggiare lo sguardo dal Mar Tirreno alle Alpi. L'Hotel Villa Patrizia è la meta più giusta per **godere del sole, del verde, della natura incontaminata e delle delizie culinarie proposte dagli ottimi ristoranti della zona.**



## PROMOZIONE 42° SAGRA DI MEZZA ESTATE 2015

19, 20, 21, 22, 23 e 24 agosto 2015

Per tutte le info e il listino prezzi visita il sito [www.hotelvillapatrizia.it](http://www.hotelvillapatrizia.it)

Prenota la tua vacanza con il codice TG52 e avrai uno sconto del 10%

Per essere sempre aggiornati clicca  sulla nostra pagina  «Hotel Villa Patrizia»

## PROMOZIONE 2015/2016 AUTUNNO | INVERNO | PRIMAVERA

dal 14/09 al 20/12/2015 e dall'11/01 al 25/06/2016

La tariffa è a persona e a camera con sistemazione in camera doppia. Trattamento di solo pernottamento e prima colazione "B&B"

|  |                       |                      |
|--|-----------------------|----------------------|
| 1 Notte  | Euro 32,00 a persona  | Euro 64,00 a camera  |
| 2 Notti  | Euro 60,00 a persona  | Euro 120,00 a camera |
| 3 Notti  | Euro 84,00 a persona  | Euro 168,00 a camera |
| 4 Notti  | Euro 100,00 a persona | Euro 200,00 a camera |
| 5 Notti  | Euro 100,00 a persona | Euro 200,00 a camera |
| *1 notte in regalo su 5 (paghi solo 4 notti + 1 in regalo) |                       |                      |
| 6 Notti  | Euro 125,00 a persona | Euro 250,00 a camera |
| *1 notte in regalo su 6 (paghi solo 5 notti + 1 in regalo) |                       |                      |
| 7 Notti  | Euro 150,00 a persona | Euro 300,00 a camera |
| *1 notte in regalo su 7 (paghi solo 6 notti + 1 in regalo) |                       |                      |

Convenzione con ristoranti e pizzerie locali per cena.

### Promozione Piano Famiglia

Bambini e Ragazzi da 0 a 14 anni gratuiti  
Terzo, Quarto e Quinto Letto  
Supplemento Camera Singola € 10,00  
Supplemento Piccoli animali domestici € 6,00

Villa   
**PATRIZIA**

**CUTIGLIANO**

viale Europa, 9 (Pistoia)  
telefono e fax 0573.68024  
telefono 348.5296288  
[www.hotelvillapatrizia.it](http://www.hotelvillapatrizia.it)  
[giulianotonarelli@libero.it](mailto:giulianotonarelli@libero.it)





un significato davvero speciale. Uno spettacolo che ci accompagna per tutta l'estate e che ha il suo straordinario epilogo nel giorno di ferragosto, quando oltre quattromila persone assistono agli attacchi portati al buratto dai cinque agguerriti giostratori che, al galoppo, solcano la piazza intufata con l'obiettivo di centrare il piccolo anello posto sullo scudo del saraceno. Programma del mese di agosto: 9 e 10 agosto, Contrada di San Lorenzo, Festa Estiva di Contrada – Piazza San Lorenzo; 11 agosto, ore 22.00 Tratta dei Bossoi, Spettacolo medievale ed estrazione a sorte dell'ordine di partenza delle 5 contrade – Piazza d'Armi Castello; 14 agosto, ore 18.00 Provaccia della Giostra del Saracino; 15 agosto, ore 15.00 Corteo Storico, ore 18.00 Giostra del Saracino; 22 e 23 agosto, Contrada San Bartolomeo, Festa Estiva di Contrada; 29 e 30 agosto, Festa della Vittoria della Contrada vincente della Giostra del Saracino del 15 agosto; 5-6 settembre, Festa della Vittoria della Contrada vincente della Giostra del Saracino straordinaria del 12 luglio.

### 12-14 agosto 115° BALESTRO DEL GIRIFALCO EDIZIONE D'AGOSTO

**Dove:** Massa Marittima (GR)  
Piazza del Duomo

**Quando:** 12-14 agosto

**Per info:** [www.societaterzierimassetani.it](http://www.societaterzierimassetani.it)  
[info@societaterzierimassetani.it](mailto:info@societaterzierimassetani.it)  
Tel. 0566.902289

Il 12 agosto, Presentazione Palio, Sala dell'Abbondanza ore 21.00. 13 agosto, Sorteggio ordine di Tiro del 115° Balestro del Girifalco, Piazza Duomo, ore 18.30. 14 agosto 115° Balestro del Girifalco, Piazza Duomo ore 21.00. Prendono parte alla gara 24 balestrieri, 8 per ciascuno dei Terzieri in cui è divisa Massa Marittima fin dai tempi della sua costituzione a Libero Comune. La gara è preceduta da un austero ma vivo e policromo corteo, composto da oltre 150 persone che indossano fedeli riproduzioni di costumi medioevali. Il Corteo sfila per le vie cittadine fino ad arrivare nella duecentesca piazza del Duomo, dove si duelle la gara. Il balestriere vincitore, la cui freccia si sarà conficcata più vicina al centro del bersaglio (corniolo), riceverà in premio una simbolica freccia d'oro, mentre al suo Terziere verrà assegnato il "drappellone" in seta dipinta.

### 13 agosto FESTA DI SAN CASSIANO

**Dove:** San Cassiano Val di Pesa (FI)  
Centro storico

**Quando:** 13 agosto

**Per info:** [proloco.sancassianovp@gmail.com](mailto:proloco.sancassianovp@gmail.com)

E' la festa del patrono, un evento molto partecipato dai residenti e dai turisti che soggiornano nelle strutture ricettive del paese. Si svolge nella piazza principale del capoluogo e nei giardini pubblici con oltre 60 banchi. Alle 23.00 fuochi di artificio.

### 13-16 agosto BRUSCELLO POLIZIANO 2015

**Dove:** Montepulciano (SI)  
Piazza Grande

**Quando:** 13-16 agosto

**Per info:** [www.bruscello.it](http://www.bruscello.it)  
[bruscello@alice.it](mailto:bruscello@alice.it) Tel. 0578.758529

Il Bruscello è una forma di teatro popolare e contadino, tipicamente toscano, recitato e cantato da attori non professionisti ed è una rappresentazione a volte epico-drammatica, a volte farsesca di episodi della vita di tutti i giorni, creati da immaginazioni popolari o da fatti realmente accaduti, della storia o della letteratura. Il tema, che mescola canto e recita, varia di anno in anno. Soggetti, testi e sceneggiatura si devono tutti alla creativa spontaneità dei bruscellanti, una compagnia che pratica questo genere per amor di tradizione e diletto. Il tema di quest'anno è il "Decamerone" di Boccaccio, musicato da Alessio Tiezzi. Riduzione del testo di Irene Tofanini e Chiara Protasi

### 14 agosto PALIO STORICO DEI CIUCHI A ROCCATEDERIGHI

**Dove:** Roccatederighi (GR)

**Quando:** 14 agosto

**Per info:** [www.roccatederighi.info](http://www.roccatederighi.info)  
[proloco\\_rocca@hotmail.it](mailto:proloco_rocca@hotmail.it)

Le contrade che si contendono il drappo sono cinque: Torre, Ventosa, Nobili, Tramonto, Corso. Per la corsa non si usano cavalli come si potrebbe pensare, ma asini. I ciuchi vengono assegnati ad ogni contrada tramite estrazione.

La sera, prima dell'inizio della corsa, si svolge il corteo storico che porta il Palio: sfilano i rappresentanti delle varie contrade in costume medioevale; per ogni contrada ci sono dame, cavalieri, signori feudali e rappresentanti delle arti e mestieri.

Passato il corteo vengono quindi presentate le cavalcature con i relativi fantini.

La partenza è sempre scandita da momenti di nervosismo degli asini che non vogliono partire, da battibecchi tra fantini, e, come ogni corsa che si rispetti, da false partenze.

Non si corre una sola volta, ma vengono disputate delle eliminatorie fino alla consegna del Palio. La contrada vincente passerà poi tutta la notte a festeggiare

e... a far invidia alle altre! Corteo storico, sbandieratori e tamburini.

### 14-16 agosto "GIUBILANZA"

#### FESTA MEDIEVALE A SCANSANO

**Dove:** Scansano (GR)

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.comune.scansano.gr.it](http://www.comune.scansano.gr.it)  
[info@comune.scansano.gr.it](mailto:info@comune.scansano.gr.it)

Scansano torna indietro nel tempo per sognare un "futuro di allegria" con la Festa Medievale che prende il nome di "GIUBILANZA", in onore al sorriso e alla gioia di vivere. Per l'occasione il paese medievale torna indietro nel tempo accogliendo nei suoi tipici vicoli giullari, dame e cavalieri, musica itinerante e sfilate storiche. Lungo le vie si svolgerà il tipico mercato medievale con gli oltre 40 banchi di artigiani e creativi. Durante le giornate, sono previsti LABORATORI LUDICO CREATIVI per bambini ed adulti, le "Cuccagnadi", il grande "Gioco dell'Oca" a grandezza umana, ed i giochi del MedioPark, con il tiro al giullare, schiaccia la dama, atterra il soldato, caccia al Vitruviano e il Mago Julianus. Sarà possibile sostare nel fresco delle taverne ed osterie a gustare buon cibo e terseggiare un buon vino Morellino con spettacoli fino a notte inoltrata.

### 14-17 agosto MESTIERI NEL BORGO

**Dove:** Filattiera (MS) – Loc. Ponticello

**Quando:** 14-17 agosto

**Per info:** [giuseppe\\_angella@bormiolirocco.com](mailto:giuseppe_angella@bormiolirocco.com) Tel. 335.7870570

Rappresentazione della tradizione e cultura contadina nel borgo di Ponticello: riproposizione di mestieri persi (punta-piatti, arrotino, fabbro), ricostruzione di scorci caratteristici, come osteria, mercato, scene di vita quotidiana, matrimonio, cottura nei testi e possibilità di degustare prodotti tipici. L'evento è promosso dall'Associazione Culturale Estate a Ponticello II.

### 15 agosto CORSA DEI MICCI

**Dove:** Minucciano (LU) – Loc. Pugliano

**Quando:** 15 agosto

**Per info:** Tel. 0583.65169

Il paese di Pugliano è stato soprannominato il paese dei "Micci" (asini): 22 anni fa fu promossa l'iniziativa di far correre gli asini "Micci" (cavalcati a pelo senza fruste e/o speroni) da altri asini (gli abitanti di Pugliano) quindi asini sopra e asini sotto. Alla corsa partecipano otto/dieci asini in rappresentanza di altrettanti paesi limitrofi dei comuni di Minucciano e Casola in Lunigiana (MS). Previo sorteggio vengono svolte due semifinali nelle quali

# “*Last minute* **ESTATE**”

**STAI PARTENDO PER LE VACANZE?  
SOGNI DI SDRAIARTI AL SOLE E  
RILASSARTI MA TEMI LA  
PROVA COSTUME? ”**

*Scegli la soluzione last minute per alleggerire la tua silhouette e regalarti un'abbronzatura invidiabile, dal colorito dorato a lunga durata. Potrai così raggiungere il tuo obiettivo di bellezza e goderti davvero le tanto meritate vacanze.*



**magnolia**  
**estetica**

via S. Giuseppe, 8 CHIESINA UZZANESE telefono 0572.48404  
[www.esteticamagnolia.it](http://www.esteticamagnolia.it) || [info@esteticamagnolia.it](mailto:info@esteticamagnolia.it)





corrono quattro/cinque asini, di cui i primi tre classificati accedono alla finale. Sia le semifinali che la finale gli asini devono percorrere il tracciato tre volte. L'evento è ormai diventato un appuntamento fisso dell'estate per passare un ferragosto diverso.

**16 agosto**  
**PALIO DI SIENA**

**Dove:** Siena

**Quando:** 16 agosto

**Per info:** [www.ilpalio.org](http://www.ilpalio.org)

[siena@ilpalio.org](mailto:siena@ilpalio.org) Tel. 338.6998010

Le 10 Contrade partecipano alla corsa del Palio con un cavallo che viene loro assegnato per estrazione a sorte da una rosa di cavalli selezionati tra quelli fisicamente idonei. La corsa del Palio è preceduta da un corteo (Passeggiata Storica) a cui prendono parte oltre 600 figuranti in rappresentanza delle 17 Contrade e di istituzioni della antica Repubblica di Siena. La corsa del Palio consiste in tre giri della Piazza del Campo, in una pista di tufo tracciata nell'anello sovrastante la conchiglia. Si parte dalla Mossa, formata da due canapi dentro ai quali si dispongono 9 Contrade in un ordine stabilito per sorteggio, quando entra l'ultima, la rincorsa, viene abbassato il canape anteriore e data la partenza. Vince la Contrada il

cui cavallo, con o senza fantino, compie per primo i tre giri. La Contrada vincitrice riceve il Palio, o Drappellone, che resterà per sempre conservato nel suo museo.

**16-19 agosto**  
**LE CARRIERE DEL 19**

**Dove:** Scarlino (GR)

**Quando:** 16-19 agosto

**Per info:** [www.turismo.comune.scarlino.gr.it](http://www.turismo.comune.scarlino.gr.it)

[infopoint@comune.scarlino.gr.it](mailto:infopoint@comune.scarlino.gr.it)

Tel. 0566.38023

Una manifestazione unica nel suo genere, una rievocazione storica e religiosa che parte da un antico fatto miracoloso del 1855, che ai giorni nostri vede il paese animarsi e rivivere le antiche tradizioni. Le 4 contrade del borgo di Scarlino si sfidano in una gara senza esclusioni di colpi, dal tiro con l'arco al corteo storico, dal premio per il miglior addobbo delle contrade alla staffetta podistica in costume, denominata per l'appunto Carriere del 19. Preparatevi dunque a rivivere gli antichi fasti medievali perché al vostro arrivo troverete un intero paese trasformato nel palcoscenico di un teatro a cielo aperto, con migliaia di commedianti, attori, cantori, comparse e semplici figuranti in costume tradizionale. I più ghiottoni non disperino perché potranno saziare la loro voglia di prodotti tipici e

specialità locali al ristorante della Contrada di San Donato e Rocca e nei fornitissimi banchetti della Contrada di Centro. Ma per i party-addicted la vera festa inizia allo scoccare della mezzanotte, quando viene nominata la contrada vincitrice.

**16 e 23 agosto**  
**VOLTERRA AD 1398**

**Dove:** Volterra (PI)

**Quando:** 16 e 23 agosto

**Per info:** [www.volterra1398.it](http://www.volterra1398.it)

[info@volterra1398.it](mailto:info@volterra1398.it)

Volterra A. D. 1398 si immerge ancora una volta in due palcoscenici unici: il centro storico, con gli austeri palazzi e le piazze, e il Parco Archeologico, dominato dalla Fortezza Medicea. Il clou della manifestazione è la "Giornata di festa nell'anno Domini 1398", domenica 16 e 23 Agosto, da mattina a notte. In questa occasione rivive una città medievale del 1398, con spettacoli, eventi, mercanti, artigiani, musicisti, giocolieri, popolani e nobili: un'occasione unica per immergersi, quasi per magia, nell'atmosfera del medioevo, in una delle più belle città della Toscana. Il centro storico si anima di un passato mai sopito e di spettacoli ricchi di colori e musiche, mentre nel parco archeologico prende vita la campagna: il villaggio con i suoi abitanti, i pastori, l'eremo dei frati,

**Puccini Arte**  
**Montecarlo**

**Puccini Franco Creazioni Artistiche**

via Roma, 4 MONTECARLO (Lucca) Telefono 349.3747690

*Caffè Pasticceria* di Oreste Maccioni  
*La Loggia*  
since millenovecentosessantasette



**Maccioni**  
**Pasticceri dal**  
*1967*



*La Bontà' Raddoppia!*

via Biscolla, 15  
MASSA E COZZILE  
telefono  
0572.090488

via Romana,  
loc. Palandri  
ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono  
329.1663856

*Produzione  
Propria*





gli animali domestici e gli accampamenti militari accoglieranno i visitatori che potranno assistere a spettacoli d'armi e falconeria. Un apposito spazio sarà dedicato ai bambini.

### 19-23 agosto MEDIEVALIS 2015

**Dove:** Pontremoli (MS)

**Quando:** 19-23 agosto

**Per info:** [www.medievalis.org](http://www.medievalis.org)  
[compagniadelpiaganaro@libero.it](mailto:compagniadelpiaganaro@libero.it)  
Tel. 339.5246471 – 320.0398363

Rievocazione medievale della concessione di libero comune a Pontremoli avvenuta nel 1226 per mano dell'imperatore Federico II. Nelle cinque giornate verranno rievocate le manifestazioni tipiche dell'epoca: duelli, mostre di falconerie, spettacoli di sbandieratori, danze e cene medievali, ma soprattutto la "Disfida della Cortina di Cazzaguerra" dove le tre fazioni storiche daranno vita alle animosità guerriere. Sabato 22 ricostruzione storica dell'arrivo del sovrano Federico II e della sua corte.

### 22 agosto NOTTE DELLE STREGHE 2015

**Dove:** Marradi (FI) – Centro storico

**Quando:** 22 agosto

**Per info:** [www.comune.marradi.fi.it](http://www.comune.marradi.fi.it)  
Tel. 055.8045170

Rievocazione storica, stand gastronomici, spettacoli con artisti di strada. Rievocazione fiabesca in costume di un periodo della nostra storia popolato di streghe, fate e cavalieri che in una notte di mezza estate si ritrovano a festeggiare la vittoria delle forze del bene sul male.

Dalle ore 18.00 apertura dello stand gastronomico "Antro della Strega"; dalle ore 20.00 spettacoli itineranti di artisti di strada; ore 22.30 inizio rievocazione storica; a mezzanotte rogo della strega sul greto del fiume Lamone.

### 22-30 agosto BRAVIO DELLE BOTTI 2015

**Dove:** Montepulciano (SI)

**Quando:** 22-30 agosto

**Per info:** [www.braviodellebotti.com](http://www.braviodellebotti.com)  
[info@braviodellebotti.com](mailto:info@braviodellebotti.com)  
Tel. 0578.757575

In un clima colmo di fascino e magia si svolge ogni anno a Montepulciano un'ardua gara in salita: una corsa di botti tra otto contrade dislocate tutte lungo il centro storico cittadino, che si contendono un panno dipinto, facendo rotolare delle botti di circa 80 chilogrammi ciascuna, lungo un percorso in salita di oltre un chilometro. Nella settimana precedente la gara, la città e il Magistrato delle Contrade organizzano una serie di eventi molto

suggestivi e coinvolgenti che danno ogni anno più lustro alla manifestazione, tra cui i più affascinanti e significativi risultano essere il Proclama del Gonfaloniere, che si celebra il sabato precedente la gara, ed il Corteo dei Ceri del giovedì notte, rievocazioni che riconducono Montepulciano nei magici giorni della Toscana del passato. Prima della gara, la mattina della Domenica dalle ore 10:00 in Piazza Grande si svolgono importanti e affascinanti cerimonie come l'estrazione dell'ordine di partenza delle botti, la sbandierata, la marchiatura a fuoco, la consegna da parte del Comune al Magistrato delle Contrade del "Panno del Bravio". Nel pomeriggio, alle ore 15:00 inizia la sfilata del suggestivo Corteo Storico, composto da oltre 300 figuranti. Infine alle ore 19:00, dopo il segnale dato dai rintocchi del campanone del Comune, le botti cominciano a rotolare sulla pietra partendo dalla colonna del Marzocco, lungo tutto il centro storico fino ad arrivare all'ultima ed interminabile salita in cima alla quale si scorge l'arrivo sul sagrato del Duomo in Piazza Grande; seguono poi i grandi, lunghi e meriti festeggianti della contrada vincitrice, che dureranno fino a tarda notte.

### 22 agosto-24 ottobre 1315-2015 | 700° DELLA BATTAGLIA DI MONTECATINI

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 22 agosto-24 ottobre

**Per info:** Tel. 0572.79259 – 338.3908029  
22 agosto- Disfida dei Castelli e dei Comuni Ippodromo Sesana – torneo a cavallo in notturna in collaborazione con il Comitato Cittadino Giostra dell'Orso di Pistoia. 29 agosto- Corteo storico, Tavola Rotonda Comitato Gruppi di Ricostruzione Rievocazione Storica della Toscana. 30 agosto- Vita medievale nel Castello di Montecatini Alto, simulazione battaglia assedio, processo storico. 5 settembre – Banchetto di Corte nella Rocca. 13 settembre – Palio dei Quartieri. 19 settembre – Convegno storico. 23 settembre – Processo a Castruccio. Dal 3 ottobre – "Comunicare la Storia: illustri studiosi e grande pubblico in una serie di incontri e conferenze settimanali. 10 ottobre – Convegno e Mostra: "Il dopo Battaglia" a cura dell'ISL sezione Montecatini-Monsummano. 17 ottobre – Speciale Food & Book: "La Battaglia a tavola" disfida tra chef guelfi e ghibellini al Monastero di S.M. Ripa. 23 ottobre – Giornata di archeologia medievale: "Gli scavi nella Rocca di Montecatini Alto". 24 ottobre – Giornata letteraria con le scuole: "Dante e la battaglia di Montecatini". Al Centro Civico di Montecatini

Alto dal 22 agosto mostra permanente "Illustrando il Medioevo": ambiente, architetture, armature, abiti, cibo, medicina, personaggi, libri, film e cortometraggi, laboratori per bambini,

### 29 agosto MEDIOEVO IN VAL DI LIMA

**Dove:** Bagni di Lucca (LU)

Loc. Gombereto

**Quando:** 29 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 64

### HISTRIONIKA

**Dove:** Lucca

**Quando:** 29 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 86

### 30 agosto-6 settembre PALIO DEI RIONI

**Dove:** Pescia (PT)

**Quando:** 30 agosto-6 settembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 66-67

### 31 agosto-8 settembre PALIO DEL DIOTTO

**Dove:** Scarperia (FI)

**Quando:** 31 agosto-8 settembre

**Per info:** [www.prolocoscarperia.it](http://www.prolocoscarperia.it)  
[prolocoscarperia@virgilio.it](mailto:prolocoscarperia@virgilio.it)  
Tel. 055.8468165-055.846565

Le origini della festa del Diotto si perdono nella notte dei tempi. Scarperia, fondata dalla Repubblica Fiorentina il 7 settembre 1306, ha da sempre organizzato i festeggiamenti della ricorrenza, l'8 settembre per associarli alla sentitissima festa della Natività della Madonna, che appunto cade il giorno seguente il "Di otto". Questo il programma: **31 agosto**, prima eliminatória Diotto; **1 settembre**, seconda eliminatória Diotto; **3 settembre**, Diottino; **5 settembre**, Serata Rinascimentale; **6 settembre**, Giornata Rinascimentale; **8 settembre**, Corteo Storico e Palio del Diotto: alle ore 21.00 il corteggio composto dai figuranti di casa e da quelli del calcio storico fiorentino, ripropone la cerimonia del cambio delle consegne del Vicario uscente, a favore dell'entrante, con tanto di giochi di Gagliardia fra i 4 Rioni finalisti, il tutto come omaggio al nuovo Vicario! Alle ore 21.30 disputa del palio con giochi storici tra rioni per l'assegnazione del palio, con esibizione negli intervalli dei Bandierai e Musicisti di Castel San Barnaba e degli Uffizi. Quest'anno a sfidarsi al lancio di coltelli, corsa sui mattoni, tiro alla fune, corsa nelle bigonze e palo della cuccagna saranno i neri, bianchi, rossi e blu.

### 31 agosto-12 settembre PALIO DEL CERRO

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)



IN COLLABORAZIONE CON:



Comune di Pieve a Nievole



Comune di Montecatini Terme



Comune di Montemurlo

Organizza:

# STARE BENE CONVIENE... *a Tutti*



**Dal 22 Giugno al 1° Settembre**

**“CORSO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE”**

INCONTRI TEMATICI CON GLI ESPERTI e **CAMMINATA GUIDATA**  
tutti i giorni dal Lunedì al Venerdì

con ritrovo alle **18:45**, presso sede ASVALT  
(ingresso Pineta di Montecatini T.)

**APERTO  
A TUTTI  
e  
GRATUITO**

Iniziativa finanziata da:







**Quando:** 31 agosto-12 settembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 75

**1-6 settembre**

### FIERA DI SETTEMBRE E FESTA MEDIEVALE

**Dove:** Signa (FI)

**Quando:** 1-6 settembre

**Per info:** [www.prolocosigna.it](http://www.prolocosigna.it) i  
nfo@prolocosigna.it Tel. 055.8794282-  
055.8794229-055.8790183

Torna anche quest'anno la Fiera di Signa, più bella e ricca che mai e che accoglie, come sempre, al suo interno la ventesima edizione della Festa Medievale nel Castello di Signa. Il 4 settembre il Palio degli Arcieri che si svolge dalle ore 18,00 circa e consiste nella sfida tra i 4 popoli di Signa nel Giardino dell'Edera in Castello. Il vincitore si aggiudica il diritto di sfilare per primo nel corteo storico del Lunedì di Pasqua durante la Festa della Beata Giovanna. Nelle strade del Castello di Signa sono allestiti banchini di artigiani (scultori, impagiatori ecc.) e venditori di opere del proprio ingegno nonché prodotti biologici ecc. Sono presenti dei figuranti vestiti con abiti dell'epoca, stands con prodotti alimentari tipici e intrattenimenti che variano (es mangiafuoco, trampolieri ecc.). Il 5 settembre alle ore 18.30 - Mercato medievale

Animazione itinerante e stand gastronomici per le vie di Castello fino a tarda notte Ore 20.30 - Giardino dell'Edera Banchetto Medievale. Ore 23.30 - Incendio della Torre di settentrione nel 617° anniversario dell'assedio del Castello - Spettacolo pirotecnico. Il 6 settembre alle ore 15.00 - Giardino dell'Edera "Il medioevo dei bambini" - Animazioni, giochi e laboratori in chiave medievale con un'attenzione particolare ai bambini. Ore 21.00 - Centro storico di Signa Corteo delle Rificolone con musica e animazione. Omaggio alla Madonna nella pieve di San Giovanni. Premiazione delle rificolone più belle.

**5-6 settembre**

### SALAMARZANA FESTA MEDIEVALE

**Dove:** Fucecchio (FI)

**Quando:** 5-6 settembre

**Per info:** [www.festival.viefrancigene.org](http://www.festival.viefrancigene.org)  
urp@comune.fucecchio.fi.it  
Tel. 0571.268206/250

La "Festa", nata per valorizzare il centro storico di Fucecchio rappresenta un'occasione importante per il rilancio turistico del territorio. Si colloca tra le iniziative di rivisitazione storica rivolte ai luoghi che anticamente si trovavano sul cammino della via Francigena. Vie, piazze, corti,

giardini, vicoli saranno lo scenario ideale per un suggestivo salto nel medioevo. Saranno visitabili, con l'ausilio di guide in costume i principali monumenti della città: chiese, torri, palazzi... Rievocazioni di antichi mestieri, accampamenti militari, musicisti, figuranti animeranno il centro storico di Fucecchio. Spettacoli di forte impatto scenico trascineranno il visitatore nel fantastico mondo medievale. L'aspetto enogastronomico sarà particolarmente curato con l'allestimento di postazioni tematiche di piatti tipici medievali. ORARIO: sabato 5 settembre dalle ore 18.00 alle ore 24.00, domenica 6 settembre dalle ore 15.00 alle ore 20.00.

**FESTA DI BEATA GIULIA E LO SBARAZZO**

**Dove:** Certaldo Alto (FI)

**Quando:** 5-6 settembre

**Per info:** [www.comune.certaldo.fi.it](http://www.comune.certaldo.fi.it)  
Tel.0571.661276-0571.668054

Sabato 5 settembre dalle ore 9 alle 24: "Lo sbarazzo". Domenica 6 settembre 2015 dalle ore 9 alle 20: "Lo **sbarazzo e Festa di Beata Giulia**". Durante lo Sbarazzo i negozianti esporranno, all'esterno del proprio negozio, articoli della stagione appena conclusa a prezzi scontati. Programma Festa Beata Giulia: ore 10 Mercatino Medievale a Certaldo Alto; ore



## Medioevo in Val di Lima

Storia, Arte e Gastronomia nel territorio della Vicaria  
a cura dell'Associazione Paesana di Gombereto / Bagni di Lucca  
XIV Edizione estate 2015



Associazione Paesana di Gombereto 55022 Gombereto (Bagni di Lucca)  
Per info: Claudio 328 9013550 gemignani.claudio511@gmail.com  
oppure visita la nostra pagina facebook: ASSOCIAZIONEPAESANA DIGOMBERETO

# Gombereto

**Sabato 29 agosto 2015**

- ⌚ **Ore 19,30** **INIZIO FESTA - APERTURE: OSTERIE E TAVERNE**  
Specialità farro, baccalà arrostito a legna, porchetta e i gustosi "frati". Mercatino Medioevale. Giullare in giro a rallegrare le corti. **Fiera della Fortuna con premi alimentari**  
**ALLESTIMENTO CAMPO MEDIEVALE**
- ⌚ **Ore 19,45** **SFILATA STORICA IN COSTUME** Partenza dalla Piazza Grande "Al Borghetto". **RIEVOCAZIONE MESTIERI**  
A cura di "Ass. Tre Potenze". Adiacente alla Chiesa
- ⌚ **Ore 20,00** **ESIBIZIONE DEGLI "SBANDIERATORI DI**  
**21,00 23,00 GALLICANO"**. Piazza dei Caduti
- ⌚ **Ore 20,30** **INVESTITURA DI UN CAVALIERE DI GOMBERETO**  
A cura di "Aper Labronicus". Piazza dei Caduti
- ⌚ **Ore 21,30** **DIVERTIAMOCI CON "FABRIZIO IL GIULLARE"**  
**e 22,30** In Piazza dei Caduti
- ⌚ **Ore 22,30** **"DUELLO A GOMBERETO"**  
A cura di "Aper Labronicus". Piazza dei Caduti.
- ⌚ **Ore 23,30** **SPETTACOLO DI FUOCHI DI ARTIFICIO**  
Visibile dalla Piazza Grande "al Boschetto"

Anche in questa edizione dalle ore 19,30: **TORNEO DI TIRO CON LA BALESTRA "FESTA MEDIEVALE GOMBERETO"**, a cura della Vicaria Val di Luna. **I GIOCHI DEL "LANCIO DEL SACCO" E "DEL LANCIO DEL DISCO"** sotto la Piazza dei Caduti, **MOSTRA DI PITTURA E SCULTURA** all'interno della Chiesa della Madonna, **SCARAMUCCE E DUELLI** nelle vie del paese.

*Vestiamo fino  
alla taglia 70*



C/O CENTRO COMMERCIALE MONTECATINI  
*Capriccio 2*  
0572-766527  *intimo uomo – donna – taglie forti*



# “Il Palio di Pescia è di tutti”

CARLO BOTTAINI CI RACCONTA LA STORIA DI UN EVENTO E DELLA SUA CITTÀ

di Simone Ballocci

Parlare con **Carlo Bottaini** della storia recente di Pescia è un po' come aprire un libro e tuffarsi dentro. Anzi, è meglio: perché il signor Carlo la storia recente di Pescia *non l'ha scritta, l'ha proprio fatta...*

Vera e propria istituzione cittadina, Carlo Bottaini fa parte di quella pattuglia di amici che ha riportato in città una vera e propria tradizione leggendaria: quella del **Palio**. La storia di come questo avvenne racconta, prima di tutto, quanto sia possibile influire sulla vita quotidiana dei propri concittadini quando si hanno in dote entusiasmo, passione, cervello e idee.

far partecipare dei rappresentanti divisi in base alla provenienza dalle varie parti della città.



Fu un **successo** che travolse persino gli organizzatori. I pesciatini, rinfocollati i propri colori rionali, tifarono per i portabandiere dei loro quartieri come se fosse la finale di Coppa del Mondo. E fu lì allora che a Carlo Bottaini e ai suoi amici venne l'idea: “**Perché non far rivivere il Palio?**”

**UNA STORIA ANTICHISSIMA** – Del Palio di Pescia si hanno notizie sin dal **1372**. Allora si chiamava **Bravio**, e come ogni competizione che si rispettasce in quegli anni di Medioevo, si correva con i cavalli. L'ultima competizione, tra-

il signor Carlo e i suoi amici hanno un'idea e una fortuna. L'**idea** è quella, quindi, di rifare il Palio di Pescia; la fortuna è quella di avere tra i propri amici alcuni partecipanti autorevoli del **Gruppo dei Balestrieri di Lucca**. Quell'idea e quella fortuna, sposandosi, dettero vita il **18 giugno 1978** al primo palio “moderno” della città di Pescia. I balestrieri lucchesi, equamente suddivisi per rappresentare i cantoni della città dei fiori, si sfidarono a colpi di balestra in Piazza Grande, acclamati da una folla piena e completa. **Era l'inizio di una storia meravigliosa.**

**IL PALIO E LA CITTÀ** – “Da allora il Palio e la città hanno vissuto una storia parallela. È stato il Palio – racconta Carlo – a ridare uno slancio turistico a Pescia. E soprattutto è stato il Palio che, arricchendosi di tante valenze, ha dato linfa all'esistenza stessa dei Rioni, dando vita ad un movimento di partecipazione al territorio che non ha eguali in tutta la Valdinievole, e forse anche più in là...” Ed è questa forse la **parte più bella di questa storia**: come, da qualche intuizione geniale e molto entusiasmo, possa nascere qualcosa di così **importante** per una città intera. Perché adesso i **Rioni**, rinati proprio dalla spinta campanilistica del Palio, sono una **parte fondamentale** della vita cittadina. “Ogni rione – racconta il signor Bottaini con malcelato, quanto appropriato entusiasmo – oggi sfila con più di cento figuranti, e ogni rione ha il suo gruppo di balestrieri, di tamburi, sbandieratori, dame. Oggi per il Palio vengono figuranti anche da tutta Italia, e pure da fuori, dalla Germania. Perché il **Palio è un qualcosa che coinvolge tutti**”. E pensare che cominciò tutto cantando...



**TUTTO COMINCIÒ CANTANDO** – Siamo nel 1966. Carlo Bottaini era allora un membro autorevole di quell'Inter club che nella città dei fiori prese ad adoperarsi per organizzare un concorso canoro. In breve tempo, quel **Biscione d'oro**, competizione canora fuori dagli schemi, divenne un punto di riferimento *nazionale* nel panorama delle tante manifestazioni di canto competitivo che riempivano l'Italia di **Canzonissima**. Il Biscione portò a Pescia presentatori del calibro di **Mike Bongiorno** (“In cambio – racconta Carlo Bottaini – volle che gli addobbassimo con i fiori della città lo studio del suo programma dell'epoca”), **Pippo Baudo** e **Corrado**. In una delle serate organizzate proprio in occasione del *Biscione d'oro*, fine anni '70, venne l'idea di organizzare un gioco nel gioco, una competizione a cui



sformatasi poi nei secoli in una sorta di Giostra del Saracino, è datata 1677. Ecco che dopo 301 anni, ovvero nel 1978,



# 38° Palio Città di Pescia



30 Agosto

6 Settembre  
2015



Ogni anno, a Pescia, la prima domenica di settembre, si disputa il Palio degli Arcieri. Per l'occasione la città assume una veste suggestiva con le strade e le piazze del centro storico abbellite con i vessilli dei quattro Rioni contendenti. Gli arcieri di Ferraia, S. Maria, S. Michele e S. Francesco, quel giorno daranno il meglio di sé stessi per contendere il palio.

Estrazione dei biglietti della **Lotteria abbinati ai 4 Rioni**.  
Info: Ufficio Turismo Pescia  
Tel. 0572.790919  
turismo@comune.pescia.pt.it  
[www.paliocittadipescia.it](http://www.paliocittadipescia.it)

## Programma

**Domenica 30 Agosto – P.zza Mazzini Mattina:** apertura delle manifestazioni del 38° Palio, dal Parco di Colodi interviene Pinocchio con i personaggi, le animazioni ed i burattini, giochi e cotillons per tutti. Rievocazione di arti e antichi mestieri da parte di alcuni commercianti del centro. **Ore 16,00:** 13° Trofeo di “Palla al Paniere”, una disfida avvincente tra squadre di giovani rappresentanti i Rioni cittadini. Esibizione dei musicisti e sbandieratori dei gruppi dei bambini dei quattro Rioni. Apericena organizzata dai Rioni. **Ore 21,00:** finali di “Palla al Paniere”.

**Lunedì 31 Agosto – Martedì 1 – Mercoledì 2 – Giovedì 3 settembre.** Cene propiziatriche nei quattro Rioni: Lunedì Ferraia, martedì San Michele, mercoledì San Francesco, giovedì Santa Maria. **Venerdì 4 settembre Ore 20,30:** Chiesa di San Michele - Benedizione del Palio, dei Gonfalonieri della Lega e dei quattro Rioni. Corteggio storico per le strade cittadine fino a Piazza Mazzini, presentazione del Palio, sorteggio dei paglioni, degli Arcieri e sorteggio delle postazioni di tiro, spettacolo di Musicisti e Sbandieratori. Presentazione della Dama di Pescia (quest'anno del Rione di San Michele) che partecipa alla 16ª edizione del Concorso “La Bellezza e l'Eleganza della Donna nel Medioevo e nel Rinascimento”. La serata sarà animata da un gruppo di giocolieri del fuoco. Gran finale con musicisti e sbandieratori dei quattro Rioni.

**Sabato 5 settembre Pomeriggio:** piazza Mazzini - Esposizione Macchine antiche da assedio con la collaborazione della Pro Loco di Larciano. Accampamento con tende del Rione Casina Rossa di Montecatini Terme. Sarà presente L'Arc Centro Ricerche con dimostrazione di archeologia e arcieria sperimentale. Rievocazione di arti e antichi mestieri da parte di alcuni commercianti del centro.

**Ore 21,00:** Piazza Mazzini - 16° Concorso “La Bellezza e l'Eleganza della Donna nel Medioevo e nel Rinascimento” (in caso di pioggia la manifestazione avrà luogo al Palazzetto dello sport).

**Domenica 6 settembre Mattino:** Piazza Mazzini - Esposizione macchine antiche da assedio a cura della Pro Loco di Larciano. Accampamento con tende del Rione Casina Rossa di Montecatini Terme. Sarà presente l'Arc Centro Ricerche con dimostrazioni di archeologia e arcieria sperimentale, rievocazione di arti e antichi mestieri da parte di alcuni commercianti del centro. **Ore 15,00:** Corteggio storico per le vie della città fino a Piazza Mazzini; **Ore 17,00:** piazza Mazzini – Disputa del “38° Palio di Città di Pescia” in cui il rione vincente si aggiudicherà il **Cencio 2015**, dal titolo “Pescia e le sue Castella: Fibbiella”, realizzato quest'anno dal pittore **Prof. Stefano Fattorini**.





16.00 concerto di campane itinerante a cura del Gruppo De Santis Corinaldi Cingoli; ore 17.30 Processione con sbandieratori "Repubblica fiorentina" e figuranti associazione Elitropia, in Piazza Boccaccio; ore 18.15 Santa Messa Pontificale; ore 21.30 concerto di campane itinerante a cura del Gruppo De Santis Corinaldi Cingoli; ore 22.30 estrazione della lotteria; ore 23.00 spettacolo pirotecnico.

### XX FESTA MEDIEVALE A VICOPISANO

**Dove:** Vicopisano (PI) – Centro storico

**Quando:** 5-6 settembre

**Per info:** [www.festamedievalevicopisano.it](http://www.festamedievalevicopisano.it)  
[biblioteca@comune.vicopisano.pi.it](mailto:biblioteca@comune.vicopisano.pi.it)

Tel. 050.796117

L'antico borgo di Vico, con torri e fortificazioni medievali interamente conservate, il Palazzo Pretorio e la splendida Rocca del Brunelleschi, verrà riportato indietro nel tempo, ricreando l'atmosfera dell'XI e XII secolo.

L'effetto viene ottenuto grazie all'illuminazione con torce, alle tante costruzioni in legno e canniccio allestite nelle vie e nelle piazze, alle bandiere sventolanti a ogni finestra, agli spettacoli medievali fatti di canti, musiche e sfilate in costume e al cambio forzoso degli euro con i

fiorini alle gabelle d'entrata al paese. Per mangiare alla maniera medievale "disturbati" dai cantastorie, gli avventori avranno a disposizione taverne all'aperto dislocate nei pressi delle gabelle e potranno bere il vino di Ippocrasso nella piazza della Posta Vecchia, dove è il Mercato Medievale: mercato di prodotti tipici dell'artigianato locale, delle spezie e della gastronomia.

Durante la festa ci saranno spettacoli di strada con sbandieratori, giocolieri, acrobati aerei, mangiafuoco, trampolieri, giulari imbonitori, mendicanti, ladruncoli di strada e teatro itinerante da soddisfare tutti i gusti.

**5-13 settembre**

### FESTA BADIA PACCIANA

**Dove:** Badia Pacciana (PT)

**Quando:** 5-13 settembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 97

**7 settembre**

### FESTA DELLA RIFICOLONA FIRENZE

**Dove:** Firenze

**Quando:** 7 settembre

**Per info:** [www.comune.fi.it](http://www.comune.fi.it)

Tel. 055.2616050-051-054-056

La festa della Rificolona ha inizio nel cen-

tro fiorentino alle ore 20.00 in piazza Santa Felicità, con l'arrivo dei Pellegrini accolti dalla Banda dell'Impruneta. Ore 20.30: In Piazza Signoria l'inizio del Corteo delle Rificolone, incontro con le autorità civili. Il corteo ripartirà da piazza Signoria e percorrendo via Calzaiuoli giungerà in piazza S. Giovanni dove alle ore 21.15 si riunirà ad altri cortei delle Rificolone i quali faranno una breve sosta per l'incontro con le Autorità Religiose della Città di Firenze. Il corteo, preceduto dal Gonfalone di Firenze, ripartirà percorrendo piazza Del Duomo e via dei Servi fino a raggiungere Piazza S.S. Annunziata.

### FESTA DELLA RIFICOLONA GREVE IN CHIANTI

**Dove:** Greve in Chianti (FI)

**Quando:** 7 settembre

**Per info:** [www.comune.greve-in-chianti.fi.it](http://www.comune.greve-in-chianti.fi.it)

Tel. 055.8546299

Mercatino artigiano, sfilata, premiazione della rificolona più bella, musica e intrattenimento, giochi.

*Eden Frutta*  
ingrosso ortofrutta




*Il Paradiso della Frutta*



via Bruceto, 17  
MASSA E COZZILE  
telefono 0572.72550  
[edenfrutta@gmail.com](mailto:edenfrutta@gmail.com)

MERCERIA Puccini

Da più di 100 anni un punto di riferimento per lane, filati, bottoni e intimo



corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78072



LA BOTTEGA DI BARBARA

Enogastronomia  
Salumeria Pizzeria

Vieni a provare  
gli stuzzicanti piatti  
di Barbara

CHIUSI PER FERIE  
DAL 15 AL 31 AGOSTO

Loc. Pittini  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 348.1424220

Tutti i giorni  
aperto dalle 6,30 / 21,00  
la domenica 7,00 / 13,30  
17,00 / 21,00  
CHIUSO IL LUNEDI





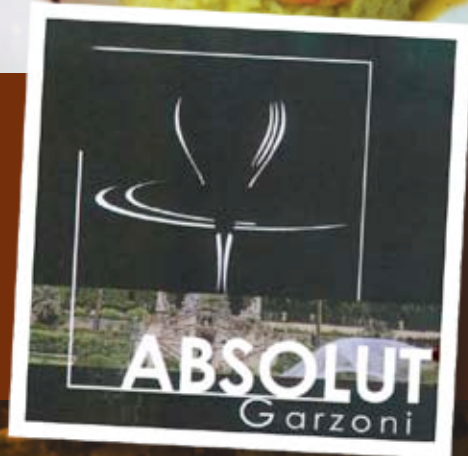
# Ristorante Villa Garzoni



Una cornice  
straordinaria  
per gustare i piatti  
della cucina  
tradizionale toscana  
rivisitati con  
eleganza dallo chef



domenica 9, giovedì 20 e 27 agosto  
**SERATE EVENTO CON APERICENA**  
10,00 euro







## FIERE, FESTE & MOSTRE MERCATO

### 29 luglio-9 agosto FESTA DELLO SPORT

**Dove:** Montepulciano (SI) – Stadio Bonelli  
**Quando:** 29 luglio-9 agosto  
**Per info:** [www.unionepoliziana.net](http://www.unionepoliziana.net)  
[info@unionepoliziana.net](mailto:info@unionepoliziana.net)  
Tel. 0578.767539

Organizzata dalla Unione Polisportiva Poliziana, l'evento ha in programma varie manifestazioni sportive tra cui il Torneo di Calcetto delle Contrade e il triangolare Vecchie Glorie. Inoltre ci sarà occasione per presentare le squadre della Polisportiva per la prossima stagione. Tutte le sere sarà in funzione uno stand gastronomico dove provare le specialità della zona. Ci saranno alcune cene a tema dedicate al pesce, alla bistecca chianina e al cinghiale. L'apertura del ristorante è prevista per le ore 20:00.

### 7-9 agosto FESTA DELL'APPENNINO

**Dove:** San Godenzo (FI) – Vicolo del Parco  
**Quando:** 7-9 agosto  
**Per info:** [www.comune.san-godenzo.fi.it](http://www.comune.san-godenzo.fi.it)  
Tel. 055.8374267

Per tutti i tre giorni di manifestazione sono previsti stand dedicati, a caccia, pesca e agricoltura, gestiti dalle associazioni del territorio. Per gli amanti della buona cucina da venerdì pomeriggio saranno aperti una serie di stand gastronomici ed il ristorante (aperto sabato e domenica anche a pranzo) che offrirà menù sempre diversi, ma comunque a base di primi piatti fatti in casa e selvaggina. La sera poi ci saranno una serie di spettacoli di intrattenimento.

### 7-16 agosto FESTAMBIENTE – FESTIVAL INTERNAZIONALE DI ECOLOGIA E SOLIDARIETÀ

**Dove:** Rispeccia (GR)  
Parco della Maremma  
**Quando:** 7-16 agosto  
**Per info:** [www.festambiente.it](http://www.festambiente.it)  
[info@festambiente.it](mailto:info@festambiente.it) Tel. 0564.48771  
0564.487740

FestAmbiente è il festival nazionale di Legambiente, giunto quest'anno alla XXVIIesima edizione. La festa ogni anno conta circa 60mila visitatori in dieci giorni. La festa è una sorta di cittadella ecologica divisa in grandi aree: da quella dedicata ai concerti a quella per i bambini, dal cinema agli stand delle mostre mercato fino ai ristoranti e bar tradizionali e bio, dibattiti e mostre il tutto in chiave ambientalista. Un cartellone poliedrico di musica, cinema, mostre-mercato, dibattiti, conferenze, spazi per bambini, ristorazione bio

e tradizionale e lo spazio benessere. I concerti, come ogni anno, rappresenteranno una delle maggiori offerte di Festambiente. Ad alternarsi sul palco, ogni sera dalle 22,30, saranno artisti italiani e internazionali per un calendario più vario che mai. Una cittadella ecologica unica in Italia, in cui saranno le buone pratiche, il rispetto per l'ambiente, le radici culturali e l'allegria a comandare.

### 9 agosto FESTA DELLA LUNA

**Dove:** Arcidosso (GR) – Loc. Salaiola  
**Quando:** 9 agosto  
**Per info:** [fdsalaiola.blogspot.it](http://fdsalaiola.blogspot.it)  
[festadellalunasalaiola@gmail.com](mailto:festadellalunasalaiola@gmail.com)  
Tel. 338.6423967-329.8469827

Attività in sintonia con il paesaggio ed il benessere: passeggiate nei castagni, mercatino, pranzo e cena all'aperto, laboratori per bambini, conferenze, concerto ed osservatorio notturno.

### 15-30 agosto e 1 settembre ANTICA FIERA DI MEZZAGOSTO

**Dove:** Lastra a Signa (FI)  
**Quando:** 15-30 agosto e 1 settembre  
**Per info:** [www.comune.lastra-a-signa.fi.it](http://www.comune.lastra-a-signa.fi.it)  
Tel. 055.87431 – 055.8725770

Anche quest'anno la tradizionale Fiera estiva di Lastra a Signa torna alle origini: le ferie augusti, l'antica festività romana passata nel nostro calendario con la Dormizione e l'Assunzione di Maria Vergine, quindi diventata il Ferragosto, è oggi lo spartiacque delle vacanze. La manifestazione avrà inizio il 15 agosto con la tradizionale Messa e per l'occasione sfileranno due buoi bianchi, "vestiti a festa" come usava in passato e il Gruppo Storico dei Castelli di Malmantile e Lastra. Dal 29 al 30 di agosto si entrerà nel vivo della Fiera. I luoghi sono quelli canonici: il centro storico, il 1 settembre, anche la zona Corea e lo stadio comunale, con lo spettacolo piromusicale. In questi due giorni sono previste mostre e spettacoli - sportivi e teatrali, poetici e musicali -, cene e "antichi mestieri", tombola e fuochi.

### 22-23 agosto ALPI APUANE IN FESTA E LA VIA DEI PANI

**Dove:** Careggine (LU)  
**Quando:** 22-23 agosto  
**Per info:** [www.pontineltempo.it](http://www.pontineltempo.it)  
Tel. 0583.661061

Il Grande spettacolo della natura XI Edizione Nel cuore del Parco, di fronte allo splendido scenario delle Alpi Apuane, disteso su un verde altopiano, in alto, quasi a toccare il cielo, Careggine torna per due giorni ad animarsi. Nell'aria il profumo di pane appena sfornato si sposa con la fresca brezza montana. Le colorate bancarelle,

cariche di belle e buone cose, si alternano ai toni grigi della pietra. La musica si diffonde, coprendo, a tratti, gli allegri schiamazzi dei bambini. Si placa l'appetito con i piatti della tradizione, cucinati da mani sapienti, mosse a memoria tra i prodotti genuini di questa terra. Gli uomini si affrontano lanciando per la via forme di formaggio: a volte spaccato e condiviso con spirito di solidarietà e amicizia. E la sera, quando il sole scende dietro il monte e l'ombra della notte cala fra le case, si accende la magia nelle "cariotte" e tornano dai vicini boschi le "paure": streghe, bufardelli e macconeci questa volta a servir prelibatezze. E infine tutti in piazza per ballare, giro dopo giro, fino a quando si spengono le luci della festa.

### QUO VADIS IL FESTIVAL DELL'ARTE DI STRADA

**Dove:** Monterotondo Marittimo (GR)  
**Quando:** 22-23 agosto  
**Per info:** [www.sulleormediquovadis.it](http://www.sulleormediquovadis.it)  
[sulleormediuovadis@yahoo.it](mailto:sulleormediuovadis@yahoo.it)  
Tel. 328.0090561

Il Festival dell'arte di strada Quo Vadis, sulle orme dell'arte è pronto a partire per trasformare il paese in un magico borgo all'insegna dell'arte in tutte le sue forme per una quinta edizione con un programma eccezionale ricco di arte e cultura con artisti di altissimo livello provenienti dal panorama internazionale: artigianato artistico accuratamente selezionato, spettacoli di teatro di strada con acrobati, giocolieri, clown, danzatori, attori, musicisti, una cena itinerante a base di gustosi prodotti, laboratori di teatro e molte altre sorprese.

### 26-30 agosto FILOSOFIE D'ORIENTE

**Dove:** Chianciano Terme (SI)  
Parco Furcoli  
**Quando:** 26-30 agosto  
**Per info:** [www.filosofiedoriente.it](http://www.filosofiedoriente.it) [paola@filosofiedoriente.it](mailto:paola@filosofiedoriente.it) Tel. 339.7751661

Un emozionante viaggio dei sensi e della mente, attraverso culture, tradizioni, filosofie, danze, profumi, gusti e infinite curiosità, tesori misteriosi di un continente sconfinato! La location è quella del Parco Furcoli dove per l'occasione si potrà assistere a concerti emozionanti e coinvolgenti, dalle magiche melodie. Musiche sulle quali abili danzatrici e danzatori orientali, nei caratteristici abiti multicolori, si muoveranno in sinuose danze. Dall'Oriente a Chianciano ci sarà lo spazio anche per i trattamenti per il corpo e la mente, massaggi, fiori di bach, cibo biologico, le discipline e le arti marziali, terapie alternative, yoga, reiki, lo shiatsu, l'ayurveda. Saranno presenti inoltre spazi per soddisfare le diverse sfaccettature dell'Oriente: dallo spa-



zio per la **meditazione** a quello Vegano, dai cibi del Marocco a quelli Indiani. Non mancheranno poi spezie rare, cristalli preziosi e ancora stand di artigianato e moda orientale e tanto altro ancora!

**27-30 agosto**

### FIERA DELLA ZOOTECCIA

**Dove:** Bibbona (LI)

**Quando:** 27-30 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 71

### FESTA DELLA MARINERIA 2015

**Dove:** La Spezia

**Quando:** 27-30 agosto

**Per info:** [www.festadellamarineria.com](http://www.festadellamarineria.com)

[info@festadellamarineria.com](mailto:info@festadellamarineria.com)

Tel. 0187.546401

La **Festa della Marineria** della Spezia è un grande evento, a cadenza biennale, organizzato e promosso dal Comune e dell'Autorità Portuale della Spezia, nel quale la città racconta il suo territorio a forte valenza marinara, improntato a una vera "**cultura del mare**" in tutti i suoi aspetti economici, sociali e culturali. Non esiste altro luogo nel Mediterraneo che possa vantare la coesistenza di porto mercantile, arsena-

le militare, industria e cantieristica, centri di ricerca Enea e Nato, università, Distretto Ligure delle Tecnologie marine, turismo, una posizione geografica baricentrica, un paesaggio straordinario, località turistiche d'importanza mondiale come **Portovenere, Lerici e le Cinque Terre**. La Festa della Marineria rappresenta tutto questo attraverso **eventi di spettacolo, mostre e conferenze, regate ed esposizioni di antichi velieri, navi militari, ospiti internazionali, offerta enogastronomica**.

Un programma ricchissimo, un vero e proprio polo di attrazione per turisti e visitatori italiani e stranieri. La Festa si svolge in un vasto spazio del fronte mare, **Passeggiata Morin e Molo Italia**, coinvolgendo altri luoghi: **Giardini Pubblici, Arsenale Militare, Centro Città**. Un segno distintivo della Marineria sono gli allestimenti, eleganti e innovativi, con spazi disegnati e realizzati appositamente anche re-inventando contesti industriali, come il teatro "Arena del Mare" sulla Piattaforma Fincantieri. La Festa della Marineria 2015, giunta alla quarta edizione, sarà incentrata sul tema "**cibo-scienza-eventi-sostenibilità**", con un legame forte con **EXPO** di Miliano.

**28-30 agosto**

### FIERA DELL'ALBERAIA

**Dove:** Casole d'Elsa (SI)

**Quando:** 28-30 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 93

**30 agosto**

### FIERA DEGLI UCCELLI

**Dove:** Marina di Carrara (MS)

**Quando:** 30 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 82

**4-6 settembre**

### XXI° CALENZANO CAVALLI

**Dove:** Calenzano (FI) – Loc. Carraia

**Quando:** 4-6 settembre

**Per info:** <http://web.comune.calenzano.fi.it/calenzanocavalli@gmail.com>

Tel. 366.7097407

Fiera ad ingresso gratuito rivolta agli appassionati, ma anche e soprattutto ai bambini e alle famiglie. Butteri e cavalieri si danno appuntamento per dar prova della loro abilità in spettacoli equestri e far conoscere a tutti la bellezza di questi animali.

**85ª Edizione  
Fiera della  
Zootecnia**  
dal 27 al 30 Agosto 2015  
Loc. La California  
BIBBONA (LI)

**14ª MOSTRA REGIONALE - Bovini Razza Chianina  
11º Trofeo Massimo Guerrieri**

## FIERA DELLA ZOOTECCIA A BIBBONA



Ufficio del Turismo Bibbona (LI)

[www.bibbonaturismo.it](http://www.bibbonaturismo.it)

Tel 0586. 672111

La "Fiera della Zootecnia" di Bibbona (Livorno), Loc. La California, è senza dubbio una delle fiere più antiche d'Italia, ed oggi mette in piazza la sua **85ª edizione**, dove è inserita la "**XIV Rassegna Interprovinciale Bovini di Razza Chianina**". Una manifestazione enogastronomica e una mostra mercato che hanno l'obiettivo di valorizzare la razza Chianina, fiore all'occhiello della nostra regione, e dei prodotti tipici locali, accompagnata da numerose iniziative collaterali e cene a tema. Il programma, infatti, prevede molti eventi quali: rappresentazioni storiche con macchine agricole d'epoca e dimostrazioni di aratura, mostre di animali, spettacoli di falconeria, ascensioni in mongolfiera, sfilate di animali, fiera di macchine agricole e attrezzature per l'agricoltura, torneo di bocce singolo in notturna. Tutto ciò orbita intorno al tema del bovino e anche il menu del ristorante della fiera (gestito dall'Ucav) è dedicato a piatti speciali a base di chianina. Un altro posto d'onore si riserva all'olio extra vergine d'oliva e ai vini d.o.c. "**Terratico di Bibbona**". La Fiera della Zootecnia è un evento da gustare a pieno, adatto a tutta la famiglia, un'occasione per abbinare cultura e tradizione ai meravigliosi prodotti nostrani con stand gastronomici e mercatino dell'artigianato.





## MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI

**5,19,26 luglio e 16,23 agosto**  
**MONTECARLO JAZZ & WINE**

**Dove:** Montecarlo (LU) – Piazza Carrara  
**Quando:** 5,19,26 luglio e 16,23 agosto  
**Per info:** Tel.0583.228881

Ritorna a Montecarlo la tradizionale manifestazione dell'estate montecarlese "Montecarlo Jazz & Wine", un ciclo di cinque serate per un "jazz da bere", ove inneggiare musicalmente al sacro nettare di bacco. Con la preziosa collaborazione del Circolo Lucca Jazz ed il coordinamento artistico di Giangi Zucchini, un invito alla scoperta delle origini del Jazz e dei suoi autori classici immersi nel centro storico del nostro borgo, estasiati dalla degustazione dei vini DOC del territorio, guidata dai sommelier della FISAR e dell' AIS. Domenica 5 luglio, The Fifth Avenue; domenica 19 luglio, Marco Cattani Group Latin Jazz; domenica 26 luglio, Luca Bellotti Quartet; domenica 16 agosto, Michela Lombardo Quartet, domenica 23 agosto, Giangi Zucchini Quartet.

**9 luglio-8 agosto**

**VOX MUNDI FESTIVAL 2015 DALLE COLLINE AL MARE**

**Dove:** Follonica (GR)  
**Quando:** 9 luglio-8 agosto  
**Per info:** [www.voxmundifestival.org](http://www.voxmundifestival.org)

[info@voxmundifestival.org](mailto:info@voxmundifestival.org)

Tel. 0564.415886 – 335.5849911

Dopo sette anni vissuti nelle colline dell'entroterra maremmano, Vox Mundi Festival si sposta al mare: sarà Follonica, luogo di mare e quindi punto di incontro fra culture diverse, ad ospitare l'ottava edizione del Festival dedicato alle Musiche dei popoli della terra. Il programma di Vox Mundi Festival 2015 comprende sei spettacoli, dal 9 luglio all'8 agosto. Un variegato caleidoscopio sonoro composto da Irish Music, Ritmi africani, Classica, Etnica, Gypsy Music, Pizzica ... anche quest'anno tante "Voci del Mondo" che ci faranno conoscere, confrontare ed apprezzare suoni e culture provenienti da ogni angolo del pianeta. **Sabato 8 agosto, ore 21,30. Follonica - Piazza a mare. Ingresso libero. Baro Drom Orkestar: "Power Gypsy dance".** Un mix esplosivo e coinvolgente che unisce tradizione ed innovazione: Klezmer, musica armena e balkan. Il tutto suonato con una formazione atipica: violino elettrico, fisarmonica e una solida base ritmica composta da contrabbasso elettrico e batteria modificata.

**14 luglio-18 agosto**

**SERATE MUSICALI ALL'ANFITEATRO**

**Dove:** Castelnuovo Berardenga (SI)  
Pievasciata, Parco Sculture del Chianti  
**Quando:** 14 luglio-18 agosto

**Per info:** [www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it)

[info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)

Tel. 0577.357151

Tornano per il sesto anno consecutivo gli appuntamenti con la musica nella suggestiva cornice del Parco Sculture del Chianti. Lì, dove l'arte si sposa con il tipico paesaggio del Chianti Senese, ogni martedì dal 14 luglio al 18 agosto si susseguiranno concerti di jazz, flamenco, tango ed altro. Tutti gli eventi si svolgeranno nell'Anfiteatro del Parco, una location particolarmente adatta ad ospitare la più universale delle arti: la musica. Il cantante José Salguero e Antonio Porro alla chitarra insieme a quattro ballerini, tra cui Claudio Javarone, saranno sul palco dell'anfiteatro l'11 agosto per introdurci nel mondo affascinante del Flamenco. Chiude la rassegna il Trio MoonRa, proveniente dalla Germania con una miscela accattivante e commovente di ritmi africani e suoni jazz. Gli spettacoli si svolgono in prima serata con inizio alle ore 19 in un'atmosfera molto suggestiva che si crea quando scende il tramonto e si diffondono le luci sulle quinte di marmo. Dopo ogni concerto, come consuetudine, verrà offerto un aperitivo.

**16 luglio-23 agosto**

**XVI FESTIVAL INTERNAZIONALE  
SANTA FIORA IN MUSICA**

**Dove:** Santa Fiora (GR)

## A Montepulciano cadono "Calici" di Stelle

Si riempiono i calici, per il 14° anno consecutivo, a Valiano di Montepulciano (SI), con quattro giorni dedicati al vino ovviamente **Nobile di Montepulciano DOCG** e **Rosso di Montepulciano DOC**, etichette orgoglio della zona. Si inizia con sabato 8 agosto alle 20,30 con l'apertura Esposizione Vini Doc e Docg partecipanti al concorso premio "Etichetta d'Oro" e Mostra Vini di Antiquariato, a seguire gara di briscola. Domenica 9 raduno trattoristico con colazione, processione a San Lorenzo. Lunedì 10 il clou di Calici di Stelle alle ore 20,00 con la Cena di San Lorenzo "Sotto le Stelle" nel castello di Valiano, organizzata dal G.S. La Rocca (prenotazione Tel. 3498622143), con antipasto della Rocca, pici al ragù Valianese, bistecca di vitella alla brace, contorno, cantucci e vinsanto, cocomero acqua e vino. Martedì 11 si prosegue con i "Calici di stelle", percorso itinerante nel Castello di Valiano con degustazione Vino Rosso e Nobile di rinomate cantine del territorio e prodotti tipici, intrattenimenti e slow food. La serata si conclude con la premiazione del concorso e osservazione delle stelle cadenti con telescopi alla Rocca di Valiano a cura del **Planetario Poliziano di Montepulciano**. La manifestazione è organizzata dal **G.S. La Rocca** in collaborazione con La Strada del Vino Nobile e la Condotta Slow Food Montepulciano Chiusi insieme a Valiano per Calici di Stelle 2015.

**G.S. La Rocca - Valiano di Montepulciano (SI) - Tel. 349.8622143 - [gslarocca@libero.it](mailto:gslarocca@libero.it)**

# CARPE DIEM

bar · pizzeria  
al taglio e da asporto  
paninoteca · primi piatti  
pranzi di lavoro  
insalateria

Dal "magico" assisti a tutte le "dirette"



Vieni a vedere i nostri eventi sportivi e cena con noi  
prenotazione obbligatoria 320.9520640

Grazie a tutti per i nostri  
**11 anni di attività**



La colazione giusta  
per cominciare bene  
la giornata!



La bontà che ti salta in bocca!!



**APERTO TUTTI I GIORNI**

dal lunedì al giovedì dalle **4.00 alle 20.00**

Dal venerdì alla domenica **ORARIO CONTINUATO 24h su 24h**

per apertura straordinaria

per **COLAZIONI NOTTURNE** dopo discoteca





**Quando:** 16 luglio-23 agosto

**Per info:** [www.santafiорainmusica.com](http://www.santafiорainmusica.com) [santafiорainmusica@libero.it](mailto:santafiорainmusica@libero.it)

Santa Fiора in Musica è un modo di vivere e conoscere strade, chiese, pietre attraverso il riverbero culturale delle note. La musica aiuta una sensibilità visiva che "normalmente" non esercitiamo. In questo senso Santa Fiора in Musica è una faccia, un volto che appare soltanto durante il festival Nei volti dei musicisti e nel loro piacere di offrirci musica riconosciamo il valore artistico dell'umanità. Questa loro passione arricchisce e cambia, ogni anno, ogni edizione.

**Giovedì 6 agosto h 21:30** Auditorium della Peschiera FRANCA MASU. **Sabato 8 agosto h 21:30** Piazza del Borgo CORALE PADRE CORRADO VESTRI - Santa Fiора. **Lunedì 10 agosto h 21:30** Piazza Sant'Agostino "Emozioni dal Mondo" ALMA MANERA & Z-ENSEMBLE. **Martedì 11 agosto h 21:15** Teatro Comunale Concerto dei Docenti: Violino-Arpa DUO DOLCE-GIRALDI. **Giovedì 13 agosto h 21:15** Auditorium della Peschiera SERENA BRANCALE. **Venerdì 14 agosto h 21:15** Piazza dell'Olmo WESTERLUND TRIO SABATO. **15 agosto h 21:15** Piazza Garibaldi FILARMONICA COMUNALE GIOBERTO POZZI. **Lunedì 17 agosto h 21:15** Piazza Sant'Agostino THE SYMPHONIC BRASS OF LONDON QUINTET. **Mercoledì 19 agosto** Teatro Comunale h 17.00 "Nel Regno dei Suoni" (Spetta-

colo per Bambini) h 21.15 Concerto dei Docenti: GLI OTTONI A SANTA FIORA. **Giovedì 20 agosto h 21:15** Teatro Comunale Concerto dei Docenti: ENZO TURRIZIANI. **Venerdì 21 agosto h 21:15** Parco della Peschiera ENSEMBLE D'OTTONI Tromboni e Tuba dell'Accademia Santa Cecilia. **Sabato 22 agosto h 21:15** Piazza dell'Olmo THE BASS GANG. **Domenica 23 agosto h 21:15** Piazza Garibaldi L'OPERA A SANTA FIORA - MADAMA BUTTERFLY - Giacomo Puccini Cantanti e Orchestra da Camera.

**18 luglio-8 agosto**

### XXI FESTIVAL MUSICALE SAVINESE

**Dove:** Monte San Savino (AR)

**Quando:** 18 luglio-8 agosto

**Per info:** [www.monteutility.it](http://www.monteutility.it)

Tel. 0575.849418

Raggiunge quest'anno la XXI edizione l'appuntamento musicale "fiore all'occhiello" dell'intera vallata Aretina. Monte San Savino, il suo corso ed i suoi edifici si animano di melodie che accompagnano il visitatore del paese e che si concludono quasi ogni sera con un concerto organizzato nello splendido scenario del cortile di Palazzo di Monte o nei dintorni di Monte San Savino.

**18 luglio-30 agosto**

### MOSTRA FOTOGRAFICA DI

### ALBERTO ANDREINI "COLLODI CASTELLO. ALLA SCOPERTA DELL'ANTICO BORGO"

**Dove:** Pescia (PT)

Gipsoteca Libero Andreotti

**Quando:** 18 luglio-30 agosto

**Per info:** [www.comune.pescia.pt.it](http://www.comune.pescia.pt.it)

Tel.0572.490057

Alberto Andreini nasce a Milano nel 1942 da genitori toscani e, prediligendo da molti anni come meta di vacanza ricorrente le amene colline della città di Pescia, può essere definito un "pesciatino acquisito". Fortemente ispirato dall'amore verso questa cittadina e appassionato fotografo, sceglie in prevalenza argomenti che possano valorizzare il fascino indiscusso del nostro spettacolare paesaggio toscano, indagando, nel caso di questa mostra, il richiamo misterioso di Collodi, definito dall'autore un "paese da fiaba". In questo senso, l'esposizione risponde alle linee guida del Progetto Musei & Valdinievole "Paesaggi", conformemente alle necessità di promozione dei Beni Paesaggistici enunciate anche nel nuovo Piano della Cultura della Regione Toscana, e necessarie alla valorizzazione e alla fruizione turistica e culturale del territorio. Gli argomenti trattati nella mostra intendono trasmettere la sensazione del trascorrere delle ore, immaginando di percorrere i vicoli di Collodi nell'arco di un'intera giornata: dalle prime luci dell'alba all'imbrunire, fino a notte inol-

## Organizzazione di rinfreschi per ogni genere di ricorrenza

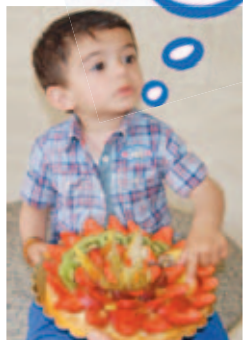
**Torte personalizzate**

La pasticceria



FIorentINA

Come sono buoni i dolci del mio babbo!



via Toscanini, 10 PONTE BUGGIANESE telefono 0572.634888

# PIZZERIA

## MONOPOLI

Al taglio e da asporto

Forno a legna

SPECIALITÀ CECINA!



CHIUSO IL MERCOLEDÌ

Dal Lunedì al Venerdì  
**TUTTE LE PIZZE € 4,00**  
Sabato e Domenica  
**PER OGNI PIZZA UNA LATTINA IN OMAGGIO**

Orario: Tutti i giorni dalle 16.30 alle 21.30

via Alberghi, 74 - PESCIA  
telefono 0572.451240 - 345.6127552

47° edizione

In onore di Santa Liberata

# Palio del Cerro

5 Settembre 2015

Cerreto Guidi

[www.paliodelcerro.com](http://www.paliodelcerro.com)



## Antico e Moderno in terra medicea

Il "Palio del Cerro" di Cerreto Guidi (Firenze), istituito oltre 40 anni fa, è uno degli eventi più importanti dell'empolese, che si rifa alle antiche tradizioni delle corse a cavallo in onore di Santa Liberata, patrona di Cerreto Guidi. Articolato in cinque gare, le quattro contrade si contenderanno l'ambito drappo, ogni anno disegnato da artisti diversi.

Via dunque al calendario di gare ed eventi, distribuiti nei giorni **31 agosto** e **1-2-3-4-5** (giorno del Palio) **-6 settembre**, con la chiusura, il **12 settembre** con il Palio dei Ragazzi. Un evento che ha diversi punti di forza: innovazione, emozione e soprattutto legame con la tradizione. L'aspetto innovativo trasuda dalla locandina stessa, che vede in posa la famiglia rinascimentale in abiti tradizionali ma, come si rileva dall'immagine, con dettagli ultramoderni. Una ricerca attenta che ha fatto di questo lancio pubblicitario uno dei più originali tra gli eventi in tema rinascimentale.

## Programma

### Lunedì 31 Agosto

In occasione di Expo 2015

"ITINERARI MEDICEI IN TOSCANA" (a cura di Patrizia Vezzosi)  
Le Vie dei Medici: Itinerari culturali ed enogastronomici con degustazione di prodotti tipici

### Martedì 1 Settembre

18.00-24.00 Mercatino nel centro storico "Lo Sbaracco"  
21.30 Esibizione delle quattro contrade

### Mercoledì 2 Settembre

21.30 Cerimonia di consegna del "Cerrino d'oro"

### Giovedì 3 Settembre

21.30 Benedizione dei cenci del Palio del Cerro e del Palio dei Ragazzi nel giardino antistante la Villa Medicea

### Venerdì 4 Settembre

20.30 Serata di pronostici, riti e brindisi  
Cena di vigilia delle quattro contrade nel borgo cerretese  
Investitura dei capitani  
Benedizione dei giocatori

### Sabato 5 Settembre

17.00 Peso pubblica della fune  
19.00 Aperture osterie  
20.00 Annuncio inizio del Palio del Cerro 2015  
21.00 Corteggio storico per le vie del Borgo  
22.30 47° Edizione del Palio del Cerro

### Domenica 6 Settembre

Festeggiamenti di Santa Liberata

### Sabato 12 Settembre

Palio dei Ragazzi





trata, così da cogliere appieno la straordinaria bellezza e il carattere suggestivo di questo meraviglioso borgo antico. Un percorso magico e coinvolgente nel paese di Pinocchio.

### 24 luglio-30 agosto FESTIVAL PUCCINI

**Dove:** Viareggio (LU) – Torre del Lago

**Quando:** 24 luglio-30 agosto

**Per info:** [www.luccaturismo.it](http://www.luccaturismo.it)  
[turismo@provincia.lucca.it](mailto:turismo@provincia.lucca.it) Tel. 0584.48881

Il Festival Puccini di Torre del Lago è uno degli eventi più attesi della ricca vita culturale della Toscana, uno dei festival più importanti d'Italia e l'unico Festival al mondo dedicato al compositore Giacomo Puccini che si svolge ogni estate, nei mesi di luglio e agosto, proprio nei luoghi che ispirarono al maestro Puccini le sue immortali melodie.

Nato nel 1930 con il passare degli anni è diventato un appuntamento sempre più prestigioso e richiama migliaia di spettatori provenienti da tutto il mondo che al Festival Puccini possono ascoltare le più grandi stelle della lirica, sotto la direzione di importanti direttori d'orchestra, ed ammirare straordinari allestimenti curati dai più famosi registi dei capolavori pucciniani da *Madama Butterfly*, *Turandot*, *La Bohème*, *Tosca* a *Manon Lescaut*.

Le opere di Puccini vanno in scena in un grande teatro all'aperto di 3400 posti, in riva al lago,

circondato dal verde proprio davanti alla Casa Museo del maestro Puccini dove sono custodite le spoglie del musicista e dove si possono ammirare reperti e cimeli della vita e della gloriosa vicenda artistica di Puccini. Programma: *Tosca* – 24, 31 luglio, 15,21,30 agosto; *Turandot* – 25 luglio, 7,16,23,28 agosto; *Madame Butterfly* – 1,8,14,22,29 agosto.

### 25 luglio-10 agosto BAGNI DI LUCCA ARTFESTIVAL

**Dove:** Lucca – Piazza della Cittadella **Quando:** 25 luglio-10 agosto

**Per info:** [www.artfestivalbagnidilucca.org](http://www.artfestivalbagnidilucca.org)  
Pittura, scultura, video-arte, poesia, fotografia, musica: due settimane di mostre ed eventi con artisti italiani e stranieri.

Pensato con la stessa formula delle prime edizioni, anche se sviluppato in un arco di tempo più breve, l'Artfestival ancora una volta trasformerà la frazione in una insolita galleria d'arte lunga trecento metri. Le mostre infatti saranno allestite lungo via Vittorio Emanuele, in dieci fondi commerciali abbandonati da anni che l'associazione ha recuperato e trasformato in spazi espositivi per eventi e installazioni. La più sorprendente location del "Bagni di Lucca Art Festival", però, rimane sicuramente il torrente Lima, sulle cui rive sorgono Ponte a Serraglio e Bagni di Lucca. Anche quest'anno è prevista la creazione di una grande installazione sull'acqua, af-

fidata a Paolo Fiorellini, artista visivo ligure, la cui opera spazia fra pittura, scultura, assemblage e performance. E proprio l'acqua è il tema conduttore dell'Artfestival 2015: l'acqua nell'arte, nella musica ma anche nella scienza e nella medicina. In questa edizione dell'Artfestival c'è anche uno spazio, "Painting in words", curato da Francis Pettitt, dedicato alla poesia e più in generale alla parola, dove saranno ospitate letture, conferenze e incontri con gli autori.

Il festival si concluderà lunedì 10 agosto con il concerto jazz del "FM Quintet", alle 21 nel giardino della galleria "La mesticheria", al n.31 di via Vittorio Emanuele. Le gallerie sono aperte dal giovedì al lunedì, dalle 17 alle 21. L'ingresso alle gallerie e agli spettacoli è gratuito.

### 31 luglio-9 agosto FESTIVAL ORIZZONTI 2015

**Dove:** Chiusi (SI)

**Quando:** 31 luglio-9 agosto

**Per info:** [www.fondazioneorizzonti.it](http://www.fondazioneorizzonti.it)  
[info@fondazioneorizzonti.it](mailto:info@fondazioneorizzonti.it)

Tel. 0578.227667-0578.226273

Questa del 2015 è la seconda edizione firmata e diretta dal vulcanico Andrea Cigni, regista di opere liriche, ma anche personaggio fuori dagli schemi e incredibile trascinatore di talenti... Ci sono nomi importanti in cartellone. Veri e propri mostri sacri del teatro contemporaneo, della lirica e non solo, ma anche figure emer-



Nel centro di Pescia il negozio multimarca di abbigliamento donna elegante, sportivo e giornaliero. **Con taglie dalla 38 alla 60.**

Dal 1964 vestiamo da 0 a 16 anni, con i migliori marchi dell'abbigliamento junior e baby.



...proseguono fino al 1 settembre!

**PIAZZA MAZZINI 82**

piazza Mazzini, 82  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.477065

**LA CASA DEL BAMBINO**

borgo della Vittoria, 30  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.478597



50 anni  
di attività



genti e un po'... off, rispetto ai circuiti tradizionali. Ne citiamo alcuni: Pippo Delbono che proporrà la versione definitiva de "La notte"; Roberto Latini che dopo il successo dello scorso anno con I Giganti della Montagna di Pirandello, vincitore del premio Ubu, torna a Chiusi con "Metamorfosi", da Ovidio; poi Walter Malosti e gli "incauti" di Simone Toni o Eva Robbins e la compagnia Teatri di Vita... Per la lirica Tiziana Fabbri, soprano tra i più noti a livello nazionale, interprete della Traviata di Muti, si esibirà nella "Voix Humaine" di Poulenc. E infine la tromba magica di Paolo Fresu, insieme a Roberto Cipelli, in un concerto esclusivo dedicato al tema del festival che è "Mediterranea". Non mancheranno spettacoli sperimentali, performance di attori e registi locali (Laura Fatini e Gabriele Valentini), le "visitazioni" di Palo Panaro in luoghi inusuali come il lago, le Torri o il labirinto sotterraneo; i laboratori tenuti dagli artisti, anche per bambini, oltre a concerti, spettacoli di danza, mostre d'arte figurativa... Il Premio Orizzonti 2015 sarà assegnato a Franca Valeri, regina indiscussa del teatro italiano che a 95 anni sarà a Chiusi con Pino Strabioli nella giornata conclusiva. Insomma un festival ricco di suoni, di colori, di espressioni artistiche.

**2,8,16,23 e 30 agosto**  
**48° FESTIVAL DI MUSICA DA CAMERA**  
**DELLA VERSILIA 2015**

**Dove:** Massarosa (LU) – Loc. Pieve a Elici  
**Quando:** 2, 8, 16, 23 e 30 agosto  
**Per info:** [www.associazionemusicaelucchese.it](http://www.associazionemusicaelucchese.it)  
Tel. 0583.469960

Ancora grandi ospiti per la 48esima stagione di concerti di Pieve a Elici. Il 2 agosto sarà la volta del violino di Cristiano Rossi e del pianoforte di Bruno Canino, entrambi storici amici del Festival, che eseguiranno la Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte, KV 301 di Wolfgang Amadeus Mozart, la Sonata per violino e pianoforte n. 1 in sol maggiore, op. 78 (Regen-Sonate, Sonata della pioggia) di Johannes Brahms e la Sonata per violino e pianoforte n. 10 in sol maggiore, op. 96 di Ludwig van Beethoven. Straordinario il concerto di sabato 8 agosto che riunisce a Pieve a Elici tre grandi musicisti del nostro tempo: Lorenza Borrani (violino), Mario Brunello (violoncello) e Andrea Lucchesini (pianoforte). Il trio eseguirà celebri brani di Haydn, Fauré e Schubert. Il 16 agosto tocca agli archi del celebre Quartetto di Cremona con la musica di Webern (Langsamer Satz per quartetto d'archi), Mozart (Quartetto per archi in mi bemolle maggiore, KV 428) e Brahms (Sei Bagatelle per quartetto d'archi, op. 9). Come di consueto, a Pieve a Elici c'è spazio anche per le giovani promesse della musica da camera. Domenica 23 agosto si esibiranno Laura Bortolotto (violino) – al suo debutto al Festival – e Leonora Armellini (pianoforte). In programma pagine di grande intensità

e fascino scritte da Saint Saens, Ravel e Franck. A chiudere il Festival, domenica 30 agosto, sarà Pietro De Maria, amatissimo dal pubblico della Pieve. In programma due celeberrime sonate di Beethoven (la Sonata quasi una fantasia in do diesis minore, op. 27 n. 2 «Chiara di luna» e la Sonata in fa minore, op. 57 «Appassionata») e alcune intense pagine di Chopin.

**3-9 agosto**  
**VOLTERRA JAZZ**

**Dove:** Volterra (PI)  
**Quando:** 3-9 agosto  
**Per info:** [www.volterrajazz.it](http://www.volterrajazz.it)  
[volterrajazz@gmail.com](mailto:volterrajazz@gmail.com) Tel. 338.2028412  
22ª edizione di questo appuntamento culturale irrinunciabile dell'estate. Una kermesse musicale anche quest'anno contaminata dal gusto, dall'arte e dalla poesia, pronta e servita per coloro che avranno la voglia o la fortuna di trovarsi a Volterra in quei giorni.

**4,11,18 agosto**  
**SERATE MUSICALI ALL'ANFITEATRO**

**Dove:** Pievasciata (SI)  
Parco Sculture del Chianti  
**Quando:** 4, 11, 18 agosto  
**Per info:** [www.chiantisculpturepark.it](http://www.chiantisculpturepark.it) [info@chiantisculpturepark.it](mailto:info@chiantisculpturepark.it)  
Tel. 0577.357151  
**04 agosto 2015, ore 19:00. Trio Bossa Nova –**



**ROSCIANO MA DESIGN**  
LAVORAZIONE ARTIGIANA FERRO



**SOS Fabbro** Apertura, Sostituzione, Manutenzione | **Infissi, Serramenti e Inferriate** | **Soluzione per Aziende e contenitori metallici**  
**Cancelli** | **Balaustre, Parapetti e Ringhiere** | **Gazebo, Arredo Giardini e Tettoie** | **Cucce e recinzioni per cani**  
**Arredo negozi e complementi d'arredo** | **Carpenteria Metallica su disegno** | **Scale**



Vendita e installazione di

**Paratie Antiallagamento** | **Cancelletti Estensibili** | **Zanzariere** | **Porte Basculanti** | **Balaustre in Alluminio e Vetro**  
**Serrande metalliche** | **Parapetti in Acciaio** | **Inox e/o Vetro** | **Persiane e Porte Blindate**

Via Tevere 14/A PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono/fax 0572.80093  
Lavorazioni cel. 347.0753978 Alessio  
Ufficio cel. 347.2990403 Mery

[www.ilfabbropistoia.it](http://www.ilfabbropistoia.it)

Orario LUN-VEN 8.00-12.30 13.30-17.00







musica tradizionale brasiliana. *Silvia Nerelli, voce, Stefano Raddi, chitarra, David Domilici, percussioni*. Il Trio accompagna il pubblico in un viaggio nei grandi classici del genere brasiliano per eccellenza. **11 agosto 2015, ore 19:00. Sentir Flamenco** – Flamenco. *José Salguero, voce, Antonio Porro, chitarra, ballerini: Francesca Angotti, Chiara Castellani, Katia Di Leo, Claudio Javarone*. Lo spettacolo "Sentir Flamenco" propone un viaggio negli stili del flamenco in un alternarsi di numeri di danza e musica tradizionale Flamenca. **18 agosto 2015, ore 19:00. Trio Moonra** – Jazz, world music, *Martin Seeliger, sassofono, flauto, digeridoo, voce, Angelika Vizedum, voce e percussioni, Rudolf Dittrich, chitarra, sassofono e voce*. Il Trio composto da tre straordinari musicisti tedeschi viaggia da anni con la propria carovana musicale - nel bagaglio Jazz, Blues, Folk e World Music. Ritmica e vivace, con spazio per l'improvvisazione e un occhio di riguardo alla tradizione ma tuttavia libera - così si può descrivere la musica di MOONRA.

**5,6,7,17,18 agosto**  
**MUSICASTRADA 2015**

**Dove:** Provincia di Pisa, varie location

**Quando:** 5,6,7,17,18 agosto

**Per info:** [www.musicastrada.it](http://www.musicastrada.it)

Un viaggio nel viaggio nel cuore della Toscana, alla scoperta di luoghi dal fascino unico, con concerti di musicisti provenienti da Fran-

cia, Mongolia, Inghilterra, Argentina, America, Togo, Irlanda, Brasile e naturalmente Italia...E tutto ad ingresso gratuito!!! 05/08/2015 - Note Noire 4tet – Oltreconfine - Piazza del Popolo, Casale Marittimo (Pisa); 06/08/2015 - Sacri Cuori – Delone - Piazza Carlo Alberto dalla Chiesa, Riparbella (Pisa); 07/08/2015 - Baro Drom Orkestar – Monteverdi Social Club - Piazza della Chiesa, Monteverdi Marittimo (Pisa); 17/08/2015 - Fabrizio Pocci e il Laboratorio - Piazza Castello, Chianni (Pisa); 18/08/2015 - Fanfara Station feat. Ghiaccioli & Branzini - loc. Pomaia c/o impianti sportivi, Santa Luce (Pisa)

**6-8 agosto**  
**LA CISTERNATA**

**Dove:** Montaione (FI)

Area Cisterna Romana

**Quando:** 6-8 agosto

**Per info:** [www.comune.montaione.fi.it](http://www.comune.montaione.fi.it)

Tel. 0571.699254

Dedicato in particolare al pubblico dei giovani e agli appassionati di musica rock, il festival che si svolge da diversi anni a pochi passi dall'antica cisterna romana **di Montaione**, è oggi l'appuntamento principale dell'estate montaionese. Oltre ai concerti live con vari gruppi musicali, il festival propone ogni sera degustazioni, laboratori, aperitivi, un mercatino di artigianato e un **angolo speciale dedicato alla musica reggae con dj set a tema**.

**11-13 agosto**  
**METAROCK AL MARE**

**Dove:** Marina di Pisa (PI) Piazza Vivian

**Quando:** 11-13 agosto

**Per info:** [www.metarock.it](http://www.metarock.it) [segreteria@metarock.it](mailto:segreteria@metarock.it) Tel. 050.9911796

Dopo il grande successo dell'anno scorso con Manu Chao siamo lieti di riproporvi il festival Metarock al mare. Quest'anno saranno tre giorni di musica, concerti e tanto divertimento in puro stile Metarock! 11 agosto, BOBO RONDELLI + Guest. 12 agosto, MAX GAZZE' + Guest. 13 agosto, CARMEN CONSOLI + Guest.

**12-16 agosto**  
**MUSICA W FESTIVAL**

**Dove:** Castellina Marittima (PI)

**Quando:** 12-16 agosto

**Per info:** [www.musicaw.net](http://www.musicaw.net) [www.facebook.com/musicawfest](http://www.facebook.com/musicawfest)

Giunto ormai all'invidiabile edizione numero VENTUNO, torna questo appuntamento ormai classico dell'estate toscana che negli ultimi anni si è affermato anche a livello nazionale, tanto da collezionare record incredibili di presenze trascinando migliaia di persone sulle bellissime colline di Castellina Marittima in provincia di Pisa. Il primo nome del cartellone confermato è quello dei Biohazard, storica formazione alternative metal di Brooklyn (NY) attiva dal 1987, ma tante altre saranno le band pronte

da noi puoi festeggiare  
**COMPLEANNI e RICORRENZE IN GENERE,**  
in una SALA RISERVATA  
con **BUFFET PERSONALIZZATI!**

**Caffè | Pasticceria | Torte Monumentali | Cake Design**



**APERTO TUTTI I GIORNI** dalle 06.00 alle 13.00  
e dal **MARTEDI' al SABATO** anche dalle 16.00 alle 20.00

**AGOSTO SEMPRE APERTI**

Via Matteotti 56 MONSUMMANO TERME telefono 0572.51752

**TEMPERANI**.BIZ

**PANIFICIO TEMPERANI srl**



*...è anche*

**SENZA  
GLUTINE**

- *pizza*
- *pane*
- *focaccine*
- *pasticceria*





ad alternarsi tra il Main Stage del Parco Pubblico Luigi Montauti e il Second Stage in terrazza. Il tutto come sempre sarà ad INGRESSO GRATUITO, tutti i dettagli sul sito ufficiale e facebook.

13 agosto

### SELEZIONE TOSCANA DI MISS MONDO 2015 A VELLANO

**Dove:** Pescia (PT) – Loc. Vellano, Circolo Ricreativo e Culturale Arci

**Quando:** 13 agosto, ore 21.00

**Per info:** Tel.0572.409101

Nell'ambito delle festività estive, sulla magnifica terrazza panoramica del circolo ricreativo e culturale Arci di Vellano, arriva un appuntamento nel segno della bellezza: il noto conduttore televisivo Alessandro Martini presenta la Selezione Toscana di Miss Mondo 2015. Un momento di grande spettacolo e intrattenimento, di fascino e bellezza, nel corso del quale, fra le tante giovani e splendide candidate, sarà scelta la concorrente toscana che parteciperà alla sfida italiana la vincente della quale rappresenterà l'Italia nel concorso di bellezza più importante del mondo. A presiedere la giuria, che sarà composta da tanti nomi noti dello sport e dello spettacolo, un altro volto molto amato del piccolo schermo, la presentatrice Rayka Manieri. La festa si terrà anche in caso di maltempo, ospitata dai saloni interni del circolo.

### FESTIVAL EUROPEO DI MUSICA E DANZA POPOLARE

**Dove:** Cortona (AR) – Piazza Signorelli

**Quando:** 13 agosto, ore 21.30

**Per info:** [www.cortonamia.com](http://www.cortonamia.com) [info@comunedicortona.it](mailto:info@comunedicortona.it)

Il festival si è affermato come momento di incontro e dialogo tra popoli diversi, con culture differenti, in alcuni casi anche distanti l'uno dall'altro. Alla musica e alla danza in queste compagnie e le istituzioni che le sostengono affidano il compito di esprimere un mondo che rinuncia ai conflitti e sceglie la conoscenza reciproca

15,21 agosto e 6 settembre

### ESTATE REGINA 2015 – TERME IN MUSICA

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

Terme Tettuccio, Sala Regina

**Quando:** 15,21 agosto e 6 settembre

**Per info:** [www.estateregina.it](http://www.estateregina.it) [info@estateregina.it](mailto:info@estateregina.it) Tel. 347.4138208 – 346.0187214

Estate Regina giunge nel 2015 alla XVIII<sup>a</sup> edizione confermandosi preziosa occasione per riscoprire il grande patrimonio musicale e artistico della città di Montecatini e il connubio storico tra le sue Terme e la cultura. Un festival in cui da anni si incontrano generi musicali e artistici diversi, si producono nuove ed originali forme di spettacolo, garantendo sempre profonda coerenza stilistica e di altissima qualità. Modernità e tradizione sono le componenti che da sempre

fanno di Estate Regina una delle manifestazioni più ricche, dinamiche e interessanti all'interno dell'offerta artistica nazionale.

**15 agosto, Sala Regina, ore 17.00** – Tradizionale Concerto di Ferragosto – Angela Avanzati e Giuseppe Tavanti – pianoforte, musiche di W.A. Mozart, F. Chopin J. Brahms, F. Liszt

**15 agosto, Terme Tettuccio, ore 21.15** – Gran Ballo di Ferragosto

**21 agosto, Terme Tettuccio, ore 21.15** – Piano Solo Concerto del Vincitore del Concorso Pianistico Internazionale "Luciano Luciani".

**6 settembre, Terme Tettuccio, ore 17.00** – Il Belcanto al pianoforte – Concerto lirico e pianistico in collaborazione con l'Istituto Italiano di Colonia e la Reihnischer Musokschule di Colonia.

17-19 agosto

### CONVERSAZIONI NAPOLEONICHE A WATERLOO, 200 ANNI DOPO

**Dove:** Lucca – Chiostrò di San Michele

**Quando:** 17-19 agosto

**Per info:** <https://napoleoneeilsuotempo.wordpress.com/> [www.facebook.com/napoleonidi](http://www.facebook.com/napoleonidi)

**A Waterloo, 200 anni dopo.** È questa la meta delle **Conversazioni Napoleoniche** di quest'anno, appuntamento estivo che da nove edizioni caratterizza l'agosto culturale lucchese, che si svolge nell'ambito del progetto **"Da Parigi a Lucca: il gusto di vivere al tempo di Na-**

# Hamburgers... e Stelle

## APERTI D'AGOSTO



il Boss degli  
hamburgers



A Monsummano Terme  
Piazza Giusti, 373

Per prenotazioni e Asporto 0572 953153





**polone e Elisa**, ideato da **Roberta Martinelli** con il contributo della **Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca** e della **Fondazione di Livorno**. E di quale altro luogo e tempo si potrebbero interessare le Conversazioni 2015, nell'anno in cui ricorre il bicentenario da una delle date chiave della storia europea e mondiale, la sconfitta per eccellenza, nonché la fine della vicenda politica e storia del mito tra i miti? **Lunedì 17 agosto** ore 21,30 **"A Waterloo... in carrozza"**, di **Velia Gini Bartoli** e **Simonetta Giurlani Pardini**. **Martedì 18 agosto** ore 21,30 **"Chi ha perso davvero a Waterloo? La Gran Bretagna tra le campane della vittoria e la vicenda di Peterloo"**, di **Peter Hicks**, docente universitario di storia, storico e responsabile delle relazioni internazionali della *Fondation Napoléon* di Parigi. **Mercoledì 19 agosto** ore 21,30, **"Napoleone in guerra: l'occhio della cinepresa tra le divise insanguinate"**, di **Pier Dario Marzi**, grazie alla collaborazione con il **Cineforum Cinit Ezechiele 25,17**.

#### 21-22 agosto 15° CORTO FICTION

**Dove:** Chianciano Terme (SI)  
Sala Fellini, Parco Acquasanta  
**Quando:** 21-22 agosto  
**Per info:** [www.cortofiction.it](http://www.cortofiction.it) [info@cortofiction.it](mailto:info@cortofiction.it)  
Tel. 0578.798094

Quindicesimo anno in prima linea, tra gli Autori in cerca di uno spazio, di una proiezione con un pubblico rispettoso pronto a gradire opere interessanti dalle emozioni vere, dai contenuti chiari e semplici. Il settore del Cortometraggio ha bisogno di spazio e luce, è ciò che quilli di Corto Fiction desiderano dare. Naturalmente ci sarà una selezione per promuovere le opere migliori, emozionati. Due sezioni: il tema libero, dove la fantasia corre libera e il tema comico, dove la risata è il miglior viatico per questa quotidianità.

#### 21-23 agosto SARTEANO JAZZ & BLUES

**Dove:** Sarteano (SI) Centro storico dalle 18.30  
**Quando:** 21-23 agosto  
**Per info:** [www.sarteanojazz.it](http://www.sarteanojazz.it)  
[info@arrischiati.it](mailto:info@arrischiati.it) Tel. 0578.269204  
Appuntamento ormai tradizionale per i numerosi appassionati di questo genere musicale. Il programma della ventiseiesima edizione prevede una serie di concerti, in gran parte gratuiti, nel centro storico di Sarteano, nei giorni 21, 22 e 23 agosto 2015. Nel corso dei tre giorni il festival presenterà molti modi diversi di interpretare il jazz e il blues. Nei pomeriggi, saranno le marching band ad animare piazzette e strade del suggestivo borgo medievale, sullo stile delle storiche band che sfilano a New Orleans, sottolineando i momenti più importanti della vita della comunità, come i matrimoni, i funerali e le feste cittadine. Tra queste, la Magicaboola Street Band. La sera, in Piazza San Lorenzo, avremo modo di ascoltare alcuni ottimi esponenti del panorama jazzisti-

co nazionale ed europeo. E' già stata confermata la presenza, sabato 22 agosto, del quintetto Gianluca Petrella Cosmic Renaissance, ritenuto da molti la migliore formazione in circolazione in Italia in questo periodo. La chiusura del festival, domenica 23 agosto, è affidata alla band di Baba Sissoko, l'ultimo e il più grande dei griot del Mali, i cantastorie che girano per città e villaggi, rinnovando un'antica tradizione. La musica di Baba Sissoko è una sorta di blues africano delle origini, musica di magia e di festa.

#### ALTRATERRA FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE

**Dove:** Asciano (SI) - Piazza del Grano  
**Quando:** 21-23 agosto  
**Per info:** [info.asciano@libero.it](mailto:info.asciano@libero.it)  
Tel. 0577.718811  
Tre serate di musica popolare e buona cucina. Un momento di riscoperta delle tradizioni e della memoria collettiva di Asciano, ma anche un'occasione di confronto con altre tradizioni. Un modo per raccontare Asciano attraverso i canti e i prodotti tipici di questo territorio, con particolare attenzione alla qualità e sostenibilità. Altratera ospita quest'anno formazioni musicali che fanno della ricerca il loro punto di forza, con un repertorio frutto di una sapiente miscela tra memoria e innovazione. Per fare qualche nome: "I Cantori in Terra di Lavoro", i "TerraeMares", Lisetta Luchini e Chiara Riandino in "Canti d'amore e d'anarchia" e uno spettacolo basato sui lavori di Pietro Gori.

#### 24-31 agosto XI FESTIVAL SHAKESPEARE

**Dove:** Capannori (LU) - Teatro Artè  
**Quando:** 24-31 agosto  
**Per info:** [www.festivalshakespeare.it](http://www.festivalshakespeare.it)  
[festival@nextartists.it](mailto:festival@nextartists.it)  
Il Festival Shakespeare, giunto alla undicesima edizione invita a celebrare il poeta e drammaturgo inglese più grande di tutti i tempi. Commedia, sonetto e tragedia conducono nei labirinti del tempo, dello spazio e della bellezza, in viaggio verso un mondo parallelo, caleidoscopio luc-

cicante di personaggi, situazioni e sentimenti dove brilla supremo l'amore: fraterno e passionale, per la natura, per l'arte e per la giustizia. Amore che tutto supera e tutto vince. Cortometraggi, musica ed un concorso letterario chiudono il 31 agosto un'esperienza che vuole aiutare a combattere l'opacità e il grigiore che nascono dalla mancanza di conoscenza e dall'esasperato egocentrismo che pervadono il quotidiano. Percorso di liberazione da ogni forma di pregiudizio e di rivalutazione dell'immaginazione che contribuisce a scolorire ali per poi volare in piena libertà, la rassegna di spettacoli si propone anche come un'occasione per scatenare il talento di giovani attori, ballerini e musicisti, favorendoli nell'acquisizione di una maggiore consapevolezza dei propri mezzi artistici. Sarà anche l'occasione, unica per il territorio lucchese, di poter seguire alcune opere rappresentate in lingua originale.

#### 27-30 agosto AMIATA PIANO FESTIVAL 2015

**Dove:** Cinigiano (GR)  
Forum Fondazione Bertarelli di Poggi del Sasso  
**Quando:** 27-30 agosto  
**Per info:** [www.amiatapianofestival.com](http://www.amiatapianofestival.com)  
[tickets@amiatapianofestival.com](mailto:tickets@amiatapianofestival.com)  
Tel. 339.4420336  
Undicesima edizione di questa presti-

**Montalcinello**  
**32° SAGRA DEL DOLCE DI MONTALCINELLO**  
4-5-6 settembre 2015

**VENERDÌ 4 SETTEMBRE**  
**Ore 18,30:** Cena in piazza, a seguire concerto delle **"Scimmie Cloformizzate"** (cover band di Rino Gaetano) ingresso libero, e **Torneo di briscola** a gironi con ricchi premi

**SABATO 5 SETTEMBRE**  
**Pomeriggio:** "in memoria di Michele Squarci" poeta-scrittore locale a cui è intitolata la biblioteca comunale.  
**Ore 18,30:** Cena in Piazza, a seguire concerto dei mitici **"Lestofanti"** e **"Time Out"** a ingresso libero.  
Nel piazzale del circolo Serata Danzante con l'orchestra **"Sonia Borghesi"** ingresso libero.

**DOMENICA 6 SETTEMBRE**  
**Ore 9,00:** Passeggiata in mountain bike.  
**Ore 12,00:** Pranzo in Piazza.  
**Ore 16,00:** Arriva la banda di Tornietta  
**Dalle ore 18,30:** Cena in Piazza, a seguire, nel piazzale del circolo, serata danzante con l'orchestra "Perla e la 5ª Stagione", ingresso libero. Durante tutta la sagra saranno aperti i vari stand tra cui il "famosissimo e affollatissimo" **STAND DEI DOLCI**

**Sagra del Dolce Montalcinello**  
**Chiusdino (Siena)**  
**Loc. Montalcinello**  
[www.montalcinello.com](http://www.montalcinello.com)





giosa rassegna internazionale. Intitolata DIONISUS, la terza serie di concerti comincia **giovedì 27 agosto**, ORCHESTRA CAMERATA DUCALE, direttore GUIDO RAIMONDA con la partecipazione di SILVIA CHIESA, violoncello; MAURIZIO BAGLINI, pianoforte: *Haydn* (Concerto per violino e orchestra Hob. VIIb:1; Concerto per violoncello e orchestra n. 1 Hob. VIIb:1; Concerto per pianoforte e orchestra Hob. XVIII:11; Sinfonia n. 45 Hob. I:45). **Venerdì 28 agosto**, AVI AVITAL, mandolino; EMANUELE SEGRE, chitarra; *Vivaldi* (Sonata RV 82), *Bach* (Ciaccona BWV 1004), *Paganini* (Romanza M. S. 3), *Schubert* (Sonatina n. 1 op. postuma D 384), *De Falla* (Siete canciones populares españolas), *Pärt* (Fratres), *Dyens* (Songe Capricorne), *Bartok* (Danze popolari rumene). **Sabato 29 agosto**, ADAM MAKOWICZ, pianoforte; *Piano jazz*. **Domenica 30 agosto**, "Au pays où se fait la guerre" - ISABELLE DRUET, mezzosoprano, QUATUOR GIARDINI David Violi, pianoforte; Pascal Monlong, violino; Dagmar Ondracek, viola; Pauline Buet, violoncello, *Musiche di Bonis, Offenbach, Chaminate, Fauré, Duparc, Donizetti, Godard, Debussy, Dubois, Boulanger e Hahn*. Nell'intervallo di ciascun concerto pubblico e interpreti potranno degustare insieme i pregiati vini offerti dalla Cantina ColleMassari, Cantina dell'anno 2014 nella Guida ai vini d'Italia del Gambero Rosso. Un brindisi con vista mozzafiato: il nuovo Forum Fondazione Bertarelli domina le distese di

vigneti e uliveti a perdita d'occhio della tenuta di proprietà della famiglia Bertarelli - Tipa, che si trova in una posizione panoramica unica alle pendici del Monte Amiata.

### 28-30 agosto BEAT FESTIVAL

**Dove:** Empoli (FI) - Parco Serravalle

**Quando:** 28-30 agosto

**Per info:** [www.beatfestival.net](http://www.beatfestival.net) [info@beatfestival.net](mailto:info@beatfestival.net) Tel. 0573.994659

Un festival-contenitore, in uno spazio di ben 10 ettari in cui il pubblico sarà accolto in maxi aree verdi nelle quali avrà la possibilità di passare l'intera giornata partecipando a numerose attività. La musica, il cibo, lo sport e il divertimento con specifiche aree a loro dedicate, all'interno di una splendida cornice naturale saranno i protagonisti assoluti della manifestazione che si prepara ad accendere l'estate toscana. La musica sarà uno dei fili conduttori e sarà presentata al pubblico attraverso diverse modalità: nell'area Jump Rock Arena verranno programmati dj set che il venerdì dal pomeriggio e il sabato e la domenica a partire dalla mattina daranno spazio ai generi più diversi e soprattutto a gruppi musicali locali, mentre gli artisti di richiamo nazionale verranno ospitati nel palco principale con 3 concerti, uno per ogni sera. Anche il cibo avrà uno spazio di fondamentale importanza, per questo nella tre giorni di bEAT saranno presenti mol-

te esperienze provenienti da varie parti d'Italia, con una parte del parco dedicata interamente allo street food su ruote e in parte ai produttori locali in modo da creare una vera e propria vetrina del territorio. Ma bEAT sarà anche sport. Nel corso del festival saranno protagoniste numerose attività sportive e ludiche che coinvolgeranno il pubblico grazie alla partecipazione delle associazioni del territorio.

### ARTE E MUSICA A LUCCA

**Dove:** Lucca - Piazza della Cittadella

**Quando:** 5-6 settembre

**Per info:** [arteingegnoinspaolino.jimdo.com](mailto:arteingegnoinspaolino.jimdo.com) [vivereinarmonia@virgilio.it](mailto:vivereinarmonia@virgilio.it)

Dopo il successo della precedente edizione ritornano nella splendida cornice di Piazza Cittadella, nel quartiere natio di Puccini, Veronica Pucci, arpista, e Fabiola Formiga, soprano, che a partire dalle 17.00 allietano il pomeriggio di sabato 5 settembre con arie di Puccini, Verdi, De Curtis e Lehár. Nei due giorni saranno presenti anche gli operatori di "Arte e Ingegno in S. Paolino" con una selezione di oggetti raffinati e creativi, tante idee per la casa e la persona. Un motivo in più per concedersi una gita nella straordinaria città di Lucca e l'occasione per conoscere meglio Puccini e decidere magari di visitare la sua casa natia.



## 18<sup>a</sup> FIERA DEGLI UCCELLI

(23<sup>a</sup> EDIZIONE PROVINCIALE)

ED ESPOSIZIONE CANINA (tutte le razze)

5<sup>a</sup> Esposizione di bellezza dei Pappagalli, Cocorite e Inseparabili

MARINA DI CARRARA (MS)  
Domenica 30 Agosto 2015  
Piazza Gino Menconi

## BIODIVERSITÀ E FILIERA CORTA: UN BINOMIO VINCENTE.

### 18<sup>a</sup> FIERA DEGLI UCCELLI A MARINA DI CARRARA

Il successo di questa fiera, che si è ampiamente consolidato edizione dopo edizione, è dovuto all'importanza che il pubblico ha saputo riconoscere all'arte venatoria intesa come equilibrio e sostenibilità. **Biodiversità e filiera corta** sono i messaggi che l'ANUU (Associazione Migratoristi Italiani) vuole far passare attraverso una manifestazione aperta a tutti, dove si possono osservare ed ammirare diverse razze avicole da richiamo ma anche cocorite e inseparabili. Non mancheranno però anche magnifici esemplari di razze canine sia da caccia e utilità, in concorso all'esposizione stessa tenuta alla fiera. Emerge in particolare, dalla fiera di Carrara, la difesa del territorio per un **futuro solidale**, confermando i ruoli dei gestori dell'ambiente e della fauna, come adempitori di precisi doveri e azioni responsabili proprio a tutela della natura e del suo equilibrio. Questo avviene con una diretta collocazione dello stesso cacciatore nel mondo agricolo, in quanto gestore del patrimonio faunistico, attraverso seminativi a perdere, controlli ambientali, ricerche scientifiche, produzione di selvaggina ed altro ancora con la finalità di sviluppare proprio le aree rurali e le stesse imprese agricole. La "Fiera degli Uccelli" si terrà il **30 agosto** immancabilmente presso la piazza Gino Menconi.



ANUU - prof. Costa Giuseppe - telefono 0585.53469 - 338.6964561

# Povero ma irresistibile

**A Migliano di Fosciandora si mangiano i Cigerani!**

"Sagra dei Cigerani" a Magliano di Fosciandora (Lucca) dal 12 al 16 agosto. Il successo di questa sagra, giunta alla sua 17<sup>a</sup> edizione, sta sicuramente nella semplicità di questo piatto povero, ma di sapore inconfondibile: il Cigerano. Il nome è molto curioso, perchè nasce dal modo in cui venivano chiamati gli abitanti del borgo di Ceserana, nel comune di Fosciandora. Si tratta di una focaccetta, non usuale, nata dall'impasto dei maccheroni (festa all'uovo fatta in casa), con aggiunta di farina di farro (prodotto di eccellenza di questo territorio) e gli altri ingredienti "segreti" che gli donano quella particolare fragranza. L'impasto viene poi spianato, fatto lievitare e cotto su piastra refrattaria da entrambi i lati, una cottura antica che permette un aspetto bronzato, croccante, profumato, goloso anche in purezza. Ottimo accompagnato, meglio "riempito" con affettati e formaggi ma anche, vista la sua versatilità, anche con marmellate e crema di cioccolato. Non avete scuse, assolutamente da provare! Proprio "Buono da leccarsi i baffi!", come recita il famoso detto popolare, uno slogan che si sposa



perfettamente con il Cigerano. La "Sagra dei Cigerani", però, vi permette anche di assaggiare maccheroni, grigliate miste e tanti altri prodotti tipici. Poi, ogni sera, tutta vita con musica e orchestre da ballo ad ingresso libero. In caso di pioggia, la manifestazione si svolgerà lo stesso, grazie all'ampio stand coperto. La sagra è organizzata, come sempre, dal G.S. Fosciandora. Vi aspettiamo!



G.S. FOSCIANDORA

con il patrocinio del  
Comune di  
Fosciandora

17<sup>a</sup> SAGRA dei  
**CIGERANI**

12-13-14-15-16 Agosto 2015

INGRESSO LIBERO

Serate di  
gastronomia  
e musica

SI MANGIA IL  
**CIGERANO**

Buono e gustoso  
da leccarsi i baffi

SLURP

SIAM  
SIAM

MIGLIANO - FOSCIANDORA

Campo Polivalente "Don Natale del Sarto"







## EVENTI DEL SAPORE

### 5 agosto-8 settembre 5a EDIZIONE A VEGLIA SULLE AIE DI MONTESPERTOLI

**Dove:** Montespertoli (FI) – varie località  
**Quando:** 5 agosto-8 settembre  
**Per info:** [www.veglieдимontespertoli.com](http://www.veglieдимontespertoli.com)  
Montespertoli si mette in gioco per tre mesi durante i quali tredici aziende apriranno le porte ai curiosi e agli amanti della buona tavola offrendo il meglio della loro produzione e della loro ospitalità, perché più si conosce il territorio più lo si ama e le aziende agricole, essendone le custodi, sono le migliori testimoni della ricchezza che ci circonda. Dal 5/8 all'11/8 Agriturismo La Casa Rossa - Montespertoli; dal 12/8 al 18/8 Podere Paglieri, Loc. Polvereto, Montespertoli; dal 19/8 al 25/8 Agriturismo Villa Vacanze Manetti, Loc. Anselmo, Montespertoli; dal 26/8 al 1/9, Azienda Agricola Agricampaggio Cipollatico, Montespertoli; dal 2/9 all'8/9, Podere Arcagnola, Montespertoli.

### 9 luglio-9 agosto IL BEER RENAI MUSIC SUMMER FEST

**Dove:** Signa (FI) – Parco dei Renai  
**Quando:** 9 luglio-9 agosto  
**Per info:** FB BeerRrenai Music Summer Fest  
Dopo il grande successo dell'anno scorso

con la Festa di 10 giorni, quest'anno l'organizzazione triplica il periodo portandolo a trenta giorni ricchi di birra, musica, divertimento. Nei 70 ettari del Parco dei Renai, dalle 17.00 fino a tarda notte: cibo, birra, musica e tanto divertimento! E in più tante altre attività tutte gratuite! Con il patrocinio del Comune di Signa e in collaborazione con lo Stato Libero dei Renai - L'Isola dei Renai S.p.A.

### 25 luglio-10 agosto SAGRA DEL BACCALÀ'

**Dove:** Magliano in Toscana (GR)  
Loc. Sant'Andrea al Civiesco  
**Quando:** 25 luglio-10 agosto  
**Per info:** [www.usdsantandrea.it](http://www.usdsantandrea.it)  
[usd.s.andrea@alice.it](mailto:usd.s.andrea@alice.it) Tel. 334.6998366  
Gli amanti del baccalà troveranno pane per i loro denti in questa sagra che ha luogo dal 1991 in una piccola frazione dell'entroterra maremmano, non lontano da importanti località come Capalbio, Orbetello e l'Argentario. Nel menù troviamo varie specialità a base di baccalà. Tra queste citiamo penne, tortelli, tagliatelle e polenta al sugo di baccalà, zuppa di baccalà, baccalà arrosto, fritto e al sugo e insalata di baccalà. Non mancano altri piatti classici come primi al ragù, bistecca di maiale e di manzo, rosticciana, salsicce e contorni vari. Buono anche l'assortimento dei vini, tra i quali spicca il Morellino di Scansano, la

cui zona di produzione inizia nelle colline circostanti. Gli stand gastronomici restano aperti tutte le sere a cena dalle 19:00. A seguire sono previsti spettacoli e musica dal vivo, con la possibilità di ballare nella pista adiacente agli stand.

### 25 luglio-16 agosto SAGRA DEL PESCE E PATATE

**Dove:** Barga (LU)  
**Quando:** 25 luglio-16 agosto (esclusi i lunedì e i martedì)  
**Per info:** [info@asbarga.com](mailto:info@asbarga.com)  
Tel. 342.7667220  
Pesce e patate rigorosamente fritti: questa è una delle specialità che si possono provare durante la sagra barghigiana. Un menù che potremmo definire *d'ispirazione britannica* per questo evento che si fregia anche del titolo di Fish & Chips Festival. Non è un caso: la tradizione del pesce e patate di Barga inizia infatti con il ritorno dei concittadini emigrati in Scozia, che portarono in zona questo piatto tanto comune all'estero. Negli stand gastronomici, oltre al pesce e patate, si potranno trovare anche altre specialità come diversi primi piatti, grigliati di carne, piatti freddi, dolci tipici ed altro ancora. Nei fine settimana, dal 31 luglio in poi, sarà attiva anche la sagra senza glutine. Gli stand gastronomici, allestiti in una struttura al coperto, aprono tutte le sere dalle 19:30. Do-



Vorresti farti  
i capelli pagando

★ META' PREZZO ★  
per sempre?



DAVID GIUNTOLI  
COIFFEUR UOMO - DONNA  
&  
ESTETICA by SERENA

via Enrico Berlinguer, 13  
Località LE FORNACI di UZZANO  
telefono 0572.445445  
David Giuntoli Coiffeur

Parcheggio Gratuito • Aperto con orario continuato



po cena l'intrattenimento continua con musica dal vivo e balli. La sagra sarà attiva anche nei giorni di maltempo grazie alla struttura al coperto.

### 31 luglio-9 agosto SAGRA DELLA TRIPPA

**Dove:** Manciano (GR) – Loc. Montemerano  
**Quando:** 31 luglio-9 agosto  
**Per info:** [www.mancianopromozione.com](http://www.mancianopromozione.com)  
Tel. 0564.620532

Gli amanti delle frattaglie troveranno pane per i loro denti a Montemerano, in occasione della sagra dedicata alla trippa. Nel menù figurano comunque vari tipi di piatti tipici locali che metteranno sicuramente tutti d'accordo. Ad accompagnare queste specialità ci sarà dell'ottimo Morellino di Scansano. Gli stand gastronomici resteranno aperti tutte le sere dalle 19:30. A seguire spettacoli e intrattenimento.

### 31 luglio-16 agosto SAGRA DELLA BISTECCA

**Dove:** Fucecchio (FI) – Loc. Galleno  
**Quando:** 31 luglio-16 agosto  
**Per info:** [www.prolocogalleno.it](http://www.prolocogalleno.it)  
[info@prolocogalleno.it](mailto:info@prolocogalleno.it) Tel. 348.6930408  
Consueto appuntamento con la festa paesana a Galleno giunta alla 44ª edizione. Due settimane con stand gastronomici, degustazioni di prodotti tipici, musica e intrattenimento. Appuntamento con la

buona cucina, soprattutto con la bistecca che la fa da padrona, con primi caserecci e pizza

### 31 luglio-1 e 2 agosto, 7-9, 12-15, 28-30 agosto SAGRA DEL PESCE

**Dove:** Uliveto Terme (PI)  
**Quando:** 31 luglio-1 e 2 agosto, 7-9, 12-15, 28-30 agosto  
**Per info:** [www.viconet.it](http://www.viconet.it) Tel.050.796117  
Tutte le sere piatti a base di pesce e per chi non lo vuole, carne alla griglia. Spazio giochi per bambini e ballo con orchestre dal vivo.

### 1-2, 6-10 e 14-16 agosto 38ª SAGRA DEL MACCHERONE

**Dove:** Roccastrada (GR) – Loc. Sassofortino  
**Quando:** 1-2, 6-10 e 14-16 agosto  
**Per info:** [www.sagradelmaccherone.info](http://www.sagradelmaccherone.info)  
Si tratta certamente di una delle sagre più antiche della zona, oltre che di una delle più riconosciute a livello locale. L'evento si tiene nel luogo più suggestivo del paese, ovvero il Parco comunale della Fonte di Vandro. Il menù della sagra è basato su ricette della tradizione popolare maremmana, fatta di piatti semplici e genuini, oltre che ovviamente del tutto gustosi. Tra le specialità proposte ricordiamo i tortelli maremmani, il cinghiale alla cacciatora, la trippa, i fagioli all'uccelletta e gli immancabili maccheroni.

Gli stand gastronomici resteranno aperti la sera a cena dalle 19:30 e la domenica e a Ferragosto anche a pranzo dalle 12:30. Nel programma sono previsti numerosi eventi che animeranno la sagra: tra questi non mancheranno gli spettacoli con musica dal vivo.

### 1-2, 7-9 e 14-16 agosto SANT'AMATO A TAVOLA

**Dove:** Vinci (FI) – Loc. Sant'Amato  
**Quando:** 1-2, 7-9 e 14-16 agosto  
**Per info:** [santamatoatavola0@gmail.com](mailto:santamatoatavola0@gmail.com)  
L'appuntamento, giunto alla sua 24ª edizione va in scena ogni estate in questo piccolo paese adagiato alle pendici del Montalbano. Una festa che unisce i piaceri della tavola al divertimento. Ogni sera sarà attivo lo stand gastronomico dove gustare le specialità enogastronomiche e i prodotti tipici del Montalbano. A seguire musica e spettacoli.

### 1-15 agosto SAGRA DELLA PUPPORINA E DEL TORDELLO

**Dove:** Massarosa (LU) – Loc. Bozzano  
**Quando:** 1-16 agosto  
**Per info:** [www.comune.massarosa.lu.gov.it](http://www.comune.massarosa.lu.gov.it)  
Tel.0584.93255  
E' la grande festa del paese, organizzata dalle associazioni di volontariato, proprio nel nome di questo delizioso piccolo dolce di antichissima origine e di cui non si han-

**Lunedì 10 agosto, dalle ore 19,00, il Consorzio Colline di Vinci, in collaborazione con il Comune di Vinci, con "Calici di Stelle" torna ad allietare i sensi di chiunque voglia passare una serata nel suggestivo scenario del borgo di Vinci con 6 punti di degustazione di vini del territorio. Vini di alta qualità che si gusteranno in un percorso che parte dai Bianchi IGT Toscana per poi passare ai vini giovani Rossi IGT e ai più strutturati Chianti DOCG tra i quali "Montalbano" e "Riserva" e vini elevati in legno, tutto questo all'interno dello splendido Castello dei Conti Guidi, sede del Museo Leonardiano. Spiccheranno naturalmente i Vin Santi DOC, degustati in notturna presso la torre panoramica del Castello, su prenotazione. Nove sono le fedeli aziende associate che espongono circa 30 vini rappresentativi del territorio. Nella notte delle stelle non poteva mancare la collaborazione del Gruppo Astrofili di Montelupo, con un viaggio alla scoperta delle stelle cadenti, delle perseidi, mettendo a disposizione i loro telescopi. Presenti anche gli stand "astronomici" allestiti da Condotta Slow Food Empolese-Valdelsa e altri specialisti della qualità del cibo a partire dalle ore 19,00, dalla trippa fredda e insalata di farro della Garfagnana, ma anche il gustosissimo biscotto: "il sorriso della Gioconda" a cura della Pro Loco di Vinci.**

## A VINCI PER UN "PROSIT" D'AUTORE

Consorzio Colline di Vinci - piazza L. da Vinci, 29 - Vinci (FI)  
[www.collinedivinci.com](http://www.collinedivinci.com) - [info@collinedivinci.com](mailto:info@collinedivinci.com)  
Tel 0571.567981





no tracce in altri luoghi. Un tempo non c'era casa a Bozzano che non preparasse le "pupporine" per farle portare il 24 agosto dai più piccoli sull'altare della cappella di San Bartolomeo, forse in segno di ringraziamento per qualche grazia ricevuta dalla comunità: così dovevano essere benedette prima di poterle mangiare. E in ogni casa si faceva festa per questo semplice dolce che non poteva mancare. Oggi la "pupporina", insieme al "tortello", è al centro di una grande sagra paesana che offre, in un riposante ambiente, i piatti dell'antica cucina toscana insieme con musica, spettacoli e giochi.

**1-23 agosto**

### SAGRA DEL TORTELLO MAREMMANO

**Dove:** Marina di Grosseto (GR) – Loc. Il Cristo  
**Quando:** 1-23 agosto

**Per info:** [www.tuttomaremma.com](http://www.tuttomaremma.com)

La Sagra celebra questo prodotto tipico della zona con una serie di serate divertenti e gustose. Nei giorni previsti della manifestazione, infatti, si potranno gustare i tipici tortelli e le altre specialità locali. Da non perdere, poi, la musica dal vivo e i giochi per i più piccoli. Il programma riserverà l'apertura dello stand gastronomico alle 19:30, seguito alle 21:30 dalle serate danzanti con musica dal vivo. I bambini avranno un'area giochi a loro dedicata in cui divertirsi.

**2,9,15 e 16 agosto**

### SAGRA DELLA BISTECCA A MONTIERI

**Dove:** Montieri (GR)

Parco Comunale Il Piano

**Quando:** 2,9,15 e 16 agosto

**Per info:** [www.turismomontieri.it](http://www.turismomontieri.it)

[info@turismomontieri.it](mailto:info@turismomontieri.it) Tel. 0566.997024

Nel menù della sagra spicca ovviamente la carne alla brace, in particolare la mitica bistecca, ma non mancheranno altre specialità tipiche locali. L'evento avrà luogo nello splendido scenario del castagneto "Il Piano", a 850m sul livello del mare. Gli stand gastronomici resteranno aperti sia a pranzo, dalle 12:00, che a cena, a partire dalle 19:30. Nel pomeriggio sono previsti spettacoli musicali.

**4-9 e 13-16 agosto**

### SAGRA DEL PANIGACCIO

**Dove:** Podenzana (MS) - Santuario della Madonna del Gaggio

**Quando:** 4-9 e 13-16 agosto

**Per info:** [www.comune.podenzana.ms.it](http://www.comune.podenzana.ms.it)  
Tel. 0187.410024-0187.410408

Questa sagra rappresenta, da quasi trent'anni, un appuntamento fisso dell'estate lunigianese. Nata come un piccolo evento di nicchia, la sagra ha assunto proporzioni tali da coinvolgere la gran parte della popolazione di Podenzana, ogni anno impegnata a far conoscere questo stra-

ordinario, povero ma saporito, prodotto della cultura del luogo. Una focaccina di umili origini, fatta da ingredienti poveri che rappresentavano però le uniche risorse di un tempo: acqua e farina con aggiunta di sale. La cottura, fatta in testi prima arroventati, poi impilati, garantisce al panigaccio la croccantezza e il sapore tipici del passato. La caratteristica forma tondeggiante si presta ad essere farcita con salumi, formaggi, pesto, sugo di funghi ma anche nella sua inconfondibile purezza. A partire dalle ore 19,00 in compagnia di musica dal vivo con orchestra, con l'organizzazione consueta della Pro Loco di Podenzana.

**5-11 agosto**

### SAGRA DELLA POLENTA

**Dove:** Manciano (GR) – Loc. Marsiliana  
**Quando:** 5-11 agosto

**Per info:** [www.mancianopromozione.com](http://www.mancianopromozione.com)  
Tel. 0564.62531

Nelle calde serate di agosto appuntamento con i sapori e gli intrattenimenti della

nuova edizione della Sagra. La manifestazione viene organizzata dalla U.S. Marsiliana AICS nelle infrastrutture dello stadio locale. La rassegna ogni anno celebra la gastronomia locale e la polenta.

**5-16 agosto**

### SAGRA DEL TORTELLO A SAGGINALE

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

Loc. Sagginale

**Quando:** 5-16 agosto

**Per info:** [www.sagginale.it](http://www.sagginale.it) [info@sagginale.it](mailto:info@sagginale.it)  
Tel. 055.8490072 340.3496149

Nei locali degli impianti sportivi di Sagginale edizione estiva della sagra per gustare i classici tortelli accompagnati da squisita carne alla brace e da altri primi piatti gustosi. I tortelli di patate sono una ricetta tipica del Mugello e si distinguono dai tortellini emiliani per la loro forma quadrata ed hanno dimensioni maggiori. Altra differenza è il ripieno, molto più semplice, ma non meno gustoso, composto da un impa-

**HISTRIONIKA**  
Festival di arte di strada, musica e teatro itinerante

LUCCA 29 Agosto  
Baluardo San Colombano  
2015

*Nessun grande artista vede mai le cose come realmente sono.  
Se lo facesse, cesserebbe di essere un artista.*

#histrionika  
[www.ecoeventi.com/histrionika](http://www.ecoeventi.com/histrionika)



sto di patate lesse passate, parmigiano, noce moscata e sale. I condimenti ideali sono il sugo di carne (ragù, sugo di anatra, coniglio o cinghiale), sugo al tartufo, ai funghi, con olio e parmigiano o con burro e salvia. La sagra è garantita anche in caso di pioggia in locale al coperto. La domenica aperti a pranzo e cena, tutti gli altri giorni solo a cena

**6-9 agosto**  
**GELATO FESTIVAL 2015**

**Dove:** Viareggio (LU) – Piazza Mazzini  
**Quando:** 6-9 agosto  
**Per info:** [www.gelatofestival.it](http://www.gelatofestival.it)  
Festa, gusti, spettacolo. Le nuove rotte del gelato, per l'evento più goloso dell'estate!

**6-30 agosto**  
**11ª SAGRA DEL CUNIGLILO FRITTO**

**Dove:** San Miniato (PI)  
Loc. La Serra, Tendone delle Feste  
**Quando:** 6-30 agosto  
**Per info:** Tel. 339.1639542  
La sagra delle sagre. L'unica e l'inimitabile. Associazione La Serra Insieme e Circolo Arci organizzano questa famosissima sagra che anima tutti i giovedì, venerdì, sabato, domenica del mese di agosto. Tutte le sere della sagra musica dal vivo e ballo.

**7-9 agosto**  
**SI PUSIGNA IN VAL SESTAIONE**

**Dove:** Cutigliano (PT)  
**Quando:** 7-9 agosto  
**Per info:** Tel. 331.8481035  
La manifestazione, organizzata da Proloco Val Sestaione col patrocinio del Comune di Cutigliano, si articola in tre giornate ricche di iniziative che si svolgeranno per tutto il paese e dintorni. "Si Pusigna", voce dialettale che significa "assaggiare-degustare" le specialità tipiche della nostra zona. "Si Pusigna" non è solo gastronomia ma è mostra-mercato di prodotti artigianali e non, è spettacoli musicali, è momenti culturali, è scoperta della natura, è esibizioni e attività sportive.

**SAGRA DELLA PULENDA**

**Dove:** Loro Ciuffenna (AR)  
Loc. Poggio di Loro  
**Quando:** 7-9 agosto  
**Per info:** [www.poggiodiloro.it](http://www.poggiodiloro.it)  
[poggiodiloro@poggiodiloro.it](mailto:poggiodiloro@poggiodiloro.it)  
In un piccolo borgo montano la Sagra della Pulenda vi permetterà di vivere antichi luoghi e sapori tradizionali. La pulenda di farina di castagne sarà una piacevole scoperta, insieme ai giochi per bambini e al

concorso "finestre in festa", gara di addobbi floreali.

**FESTA DEL TORDELLO MORTGIAN**

**Dove:** Massa  
**Quando:** 7-9 agosto  
**Per info:** FB Amici della Pieve di San Vitale – ONLUS  
Prende il nome di Festa per venire incontro ai recenti regolamenti comunali, ma si tratta di una vera propria sagra dove degustare i sapori tipici della cucina massese. Il piatto forte sono ovviamente i tordelli conditi tipicamente col sugo di carne. Insieme ad essi si potrà gustare la torta di riso, carne alla griglia, salumi e le panzanelle, ovvero pasta di pane frita. Il tutto condito dall'ottimo vino bianco Candia dei Colli Apuani. La festa si tiene presso il campo sportivo del Mirteto, a due passi dalla millenaria Pieve di San Vitale ed apre tutte le sere dalle 19:30. Non mancherà l'intrattenimento musicale, con possibilità di balli liscio e moderno, a cura di Mario Maestrelli, Francesco Pardini, Duilio e i Fuori Onda.

**7-9 e 13-16 agosto**  
**SAGRA DEL CINGHIALE E DEL TORTELLO**  
**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

**G.S. SERRAZZANO**  
organizza nell'incantevole castagneto

**42ª Festa Paesana**

**DAL 8 AL 16 AGOSTO**



MATERIALI E SISTEMI  
DI ISOLAMENTO  
TERMICO ED ACUSTICO

Via di Pratignone, 56  
Calenzano (FI)

**SPECIALITÀ**  
**MUCCI**

Prodotti tipici artigianali  
Salumi di cinghiale  
Prosciutti nostrani  
Formaggi tipici  
Pecorino D.O.C. toscano  
Vino e olio toscani

Monteverdi M.mo (PI) - Tel./Fax 0565 784217



FACCHINAGGI E SOLLEVAMENTI  
PULIZIA CIVILE ED INDUSTRIALE  
NOLEGGIO MEZZI

Via Matteotti, 66 - Montecerboli (PI)  
Tel. 0588 67476 - Fax 0588 67926  
[ecoserviziarc@alice.it](mailto:ecoserviziarc@alice.it)



**G.S. Serrazzano**  
Serrazzano – Pomarance (Pi)  
Parco dei Castagni  
[www.geotermicacalcio.it](http://www.geotermicacalcio.it)  
Telefono 0588.67793 - 328.2157881

**SAPORE E MUSICA SOTTO  
LE FOGLIE DEI CASTAGNI**

**Festa Paesana di Serrazzano 8-9, 14-15-16 agosto**

Dall'8 al 16 agosto a Serrazzano, frazione di Pomarance (Pisa) vi attende una settimana di buon cibo e allegra compagnia al fresco del Parco dei Castagni. Il G.S. Serrazzano organizza la sua 42ª "Festa Paesana" con un programma ancora una volta ricco di appuntamenti golosi e allegri. Si parte con la "Serata dell'amatore" con spaghettoni all'amatriciana, chiocciolata e discoteca (sabato 8) e si prosegue con cene e pranzi a base di pesce, con insalata di mare tagliolini agli scampi, risotto di mare, polpo con patate o a base di carne come spiedini al forno, agnello pomarancino e trippa arrotolata di maiale, oppure la "Tortellata di Ferragosto" (sabato 14) o pranzi a base di gnocchi di mare e monti, polenta, specialità alla brace, insomma... ce n'è per tutti! Da non dimenticare che ogni serata è accompagnata da musica, discoteca, cover band, gara di karaoke amatoriale (venerdì 14) gran serata di ballo liscio (domenica 16) e, sempre domenica, esibizione di auto modellismo. Il sabato e la domenica aperti sia a pranzo che a cena.





Luco Mugello, Campo Sportivo di Grezzano

**Quando:** 7-9 e 13-16 agosto

**Per info:** [sagracinghiale@gmail.com](mailto:sagracinghiale@gmail.com)

Tel. 338.6285404-333.4271258

Al fresco della montagna, presso il campo sportivo di Grezzano, si rinnova l'appuntamento con i sapori del Mugello. Nel menù della sagra a farla da padrone saranno i tipici tortelli mugellani (**proposti al ragù di selvaggina o normale**) e le specialità a base di cinghiale, preparato in salmi o al forno. Ricordiamo però anche altre ghiottonerie come la spalla di scrofa, i taglieri con cervo, daino e cinghiale, griglia di carni miste, bistecca fiorentina e per finire il marengo in salsa di lamponi. Gli stand gastronomici saranno aperti tutte le sere a cena e le domeniche e i festivi anche a pranzo.

**7-16 agosto**

### SAGRA DEL POLPO-BALLO SOTTO LE STELLE

**Dove:** Livorno – Zona Picchianti

**Quando:** 7-16 agosto

**Per info:** [www.ballosottolestelle.it](http://www.ballosottolestelle.it)

Torna anche quest'anno la tradizionale Sagra del Polpo-Ballo sotto le Stelle, in programma a Livorno, organizzata dalla SVS Pubblica Assistenza, per sostenere le attività di volontariato che l'associazione offre ai cittadini. Ogni sera, a partire dalle ore 19,

sarà possibile cenare con un ricco e vario menù, assistere agli spettacoli in calendario, partecipare alle serate danzanti e altro ancora.

**7-23 agosto**

### 7ª SAGRA DEL PESCE

**Dove:** Pisa – Loc. Marina di Pisa

**Quando:** 7-23 agosto

**Per info:** Tel. 347.3716509

Per oltre due settimane, nel piazzale lungo il mare, sarà possibile provare le specialità di pesce proposte dagli organizzatori della sagra. Tra queste ci saranno ad esempio vari primi, zuppa, frittura e baccalà. Tra le novità di questa estate ci sarà l'iniziativa "Aspettando l'alba". Gli stand gastronomici apriranno tutte le sere dalle 19:00.

**8 agosto**

### SAPERI E SAPORI

**Dove:** Piteglio (PT) **Quando:** 8 agosto

**Per info:** [prolocopiteglio@alice.it](mailto:prolocopiteglio@alice.it)

Tel. 339.7219762

Appuntamento fisso per poter gustare i piatti della nostra tradizione, fatti totalmente a mano e con prodotti di prima qualità, crostini toscani di fegatini, tortelli di pasta spianata ripieni di spinaci e ricotta, sugo di carne, carne di maiale alla brace, fett'unta di pane toscano ed olio ex-

travergine d'oliva, formaggio proveniente dall'Azienda Agricola Innocenti che, a Piteglio in località Lambure, ha un allevamento di pecore, accompagnato da miele prodotto anch'esso in paese. Le signore del paese offrono dolci caserecci per concludere il percorso gastronomico che parte e giunge nella piazza principale. Dalle ore 17 mostra mercato dei prodotti tipici, degustazione e vendita di formaggi di pecora e di mucca, miele, farro, farina di farro, olio, il fagiolo di Sorana, patate, vino, ricotta, grappe e marmellate di frutti di bosco e tanti altri prodotti alimentari e di artigianato, tanto importanti quanto pregevoli. Nella bella cornice dell'Aia Bandini dalle ore 17 è già possibile degustare l'aperitivo seduti ad ammirare il tranquillo panorama. Dalle ore 19 un itinerario eno-gastronomico nelle aie del caratteristico borgo, porterà a visitare gli angoli più suggestivi ed antichi di Piteglio. Nelle Aie del paese apparecchiate si potranno gustare aperitivi ed antipasti toscani, tortelli fatti in casa, carni alla brace, fett'unta, formaggio e miele, dolci caserecci e vin santo.

**8-10 agosto**

### CALICI DI STELLE CARMIGNANO

**Dove:** Carmignano (PO) – Antica Rocca

**Quando:** 8-10 agosto

❁ TIGELLERIA EMILIANA ❁  
da *Nonna Tina*  
RISTORANTE

TIGELLE CON AFFETTATI  
E GNOCCO FRITTO

MENU TIGELLE  
VEGETARIANO



**Giovedì, Venerdì  
e Domenica**  
direttamente dall'Emilia  
il **BORLENGO**



via Tripoli, 21 | MONTECATINI TERME telefono 0572.78283

**Brasolin Bruno**  
*macelleria*

L'angolo del buongusto, a Pietrabuona  
*dal 1928*

Macelleria,  
Piccolo Alimentari  
Cucina Espressa,  
Dolci Artigianali  
Consegna a domicilio



via Mammianese, 249 PIETRABUONA | PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.408134





**Per info:** [www.carmignanodivino.prato.it](http://www.carmignanodivino.prato.it)  
[info@carmignanodivino.prato.it](mailto:info@carmignanodivino.prato.it)  
Tel. 055.8712468

Lo scenario, i giardini di olivi della Rocca di Carmignano, continua ad essere quello di sempre, collaudato e premiato. Anche quest'anno un triplo appuntamento con l'enogastronomia, sabato 8, domenica 9 e lunedì 10 agosto 2015. I protagonisti principali saranno come sempre il vino e i prodotti tipici; rimarrà la postazione dedicata all'osservazione delle stelle, la parte musicale e altre forme di intrattenimento per il pubblico. Bus navetta gratuito dal paese al castello. Ingresso, vini e consumazioni a pagamento.

**8-11 agosto**  
**CALICI DI STELLE DI VALIANO**  
**DI MONTEPULCIANO**

**Dove:** Montepulciano (SI) – Loc. Valiano  
**Quando:** 8-11 agosto  
**Per info:** vedi spazio a pag. 72

**8-16 agosto**  
**15ª FESTA DELLA CARNE ALLA GRIGLIA**

**Dove:** Pescia (PT) – Loc. Vellano, Circolo Ricreativo e Culturale Arci  
**Quando:** 8-16 agosto  
**Per info:** Tel.0572.409101  
La Festa della Carne alla Griglia rappresen-

ta un appuntamento irrinunciabile, una buona occasione per visitare il capoluogo della montagna pesciatina, uno spunto per tornare ad ospitare, nell'antico capoluogo della Valleriana, tanti appassionati, tante persone in cerca di refrigerio dalla calura estiva, e, soprattutto, tanti vellanesi di nascita che, negli anni, avevano lasciato il proprio paese per trasferirsi altrove a vivere e lavorare. Nei locali del circolo sarà possibile gustare il meglio della gastronomia tipica, annaffiata da buon vino, in ottima e allegra compagnia; e nelle serate di lunedì 10, martedì 11 e mercoledì 12 agosto il menù presenterà, oltre ai tradizionali tagli di carne, Baccalà alla Livornese e Baccalà alla Griglia; e a ravvivare la festa, in tutte le serate il circolo offrirà musica dal vivo con ballo liscio, moderno e latinoamericano. La festa si terrà anche in caso di maltempo, ospitata dai saloni interni del circolo.

**8-21 agosto**  
**SAGRA DEL CACCIUCCO E DELLA FRITTURA DI PESCE**

**Dove:** Orbetello (GR) – Loc. Fonteblanda  
**Quando:** 8-21 agosto  
**Per info:** [www.asdfonteblanda.blogspot.it](http://www.asdfonteblanda.blogspot.it)  
[paolo.c65@tiscali.it](mailto:paolo.c65@tiscali.it) Tel. 0564.885826  
Sono due le settimane che la locale associazione sportiva dedica ogni anno

alla cucina del pesce. Fonteblanda è una località marittima vicinissima a Talamone, situata lungo l'Aurelia nel tratto che collega Grosseto all'Argentario. Nel menù della sagra spiccano ovviamente le specialità di pesce, tra queste il cacciucco e la frittura, ma saranno presenti anche piatti di carne. La sagra offre anche altre attrazioni come un parco giochi con gonfiabili per bambini e giostre, musica dal vivo, manifestazioni e giochi vari. Gli stand gastronomici, allestiti presso il locale campo sportivo, aprono la sera dalle 19:30.

**8-16 agosto**  
**FESTA PAESANA DI SERRAZZANO**

**Dove:** Pomarance (PI) – Loc. Serrazzano  
**Quando:** 8-16 agosto  
**Per info:** vedi spazio a pag. 87

**9-30 agosto**  
**FESTA DELL'APPETITO**

**Dove:** Colle di Buggiano (PT)  
**Quando:** 9-30 agosto  
**Per info:** vedi spazio a pag. 89

**10 agosto**  
**CALICI DI STELLE - VINCI**

**Dove:** Vinci (FI)  
**Quando:** 10 agosto  
**Per info:** vedi spazio a pag. 85



## AGOSTO A COLLE DI BUGGIANO

*Immerso tra gli olivi della campagna toscana, Colle di Buggiano è un piccolo borgo medievale situato nel comune di Borgo a Buggiano, circa a metà strada tra la città di Lucca e di Pistoia, e vicino a Montecatini Terme. Caratteristiche le stradine tortuose, percorrerle è come fare un tuffo nel passato e nella tradizione. Splendido il paesaggio, come splendida è l'antica chiesa medievale.*

### PROGRAMMA

**Domenica 9 agosto** - ore 21,15: **Camminata nel Bosco di Sera;**

**Lunedì 10 agosto: Festa di San Lorenzo;**  
ore 18,00: Solenne Concelebrazione Presieduta da Sua Eccellenza Monsignor Vescovo Giovanni De Vivo. Al termine processione del Santo accompagnata dal Corpo Musicale G. Puccini" di Borgo a Buggiano; ore 21,15: Concerto Strumentale del Corpo Musicale "G. Puccini" di Borgo a Buggiano;

**Venerdì 14 agosto: "7ª Camminata sui Viottoli dell'Appetito".** Ritrovo ore 17,30, partenza ore 18,00 (info: Ferretti 0572.30063 – Natali 0572.33192);

**Venerdì 21 agosto** - ore 21,15: **Torneo di Burraco** (iscrizioni entro giovedì 20 agosto c/o Sara Melosi 338.7936326);

**Domenica 23 agosto: Serata di spettacolo in compagnia delle stelle.**

**Lunedì 24 agosto:** Festa di San Bartolomeo ore 17,00: presso la Chiesa di S. Stefano di Campioni – SS Messa, con successiva merenda per tutti;

**Martedì 25 agosto** - ore 21,15: **Giochi vari**

**Mercoledì 26 agosto:** - ore 21,30: **Gara di Torte** (tutti possono partecipare presentando una torta entro le ore 21,00);

**Giovedì 27 agosto** - ore 21,15: Giochi per i piccoli

**Venerdì 28 agosto:** Serata Musicale (Musica anni 90 e commerciale con Dj Calorio Dance);

**Sabato 29 agosto** - ore 21,15: Serata di Moda, gli abiti di Simone con i ragazzi in una magia sfilata;

**Domenica 30 agosto** - ore 16,30: 48ª Festa dell'Appetito con distribuzione gratuita di panini con il salame e musica dal pomeriggio fino a tarda sera.





### CALICI DI STELLE - PITIGLIANO

**Dove:** Pitigliano (GR)

**Quando:** 10 agosto

**Per info:** [iat@comune.pitigliano.gr.it](mailto:iat@comune.pitigliano.gr.it)  
Tel. 0564.617111

Il 10 Agosto, dalle ore 21.00, nelle piazze e vicoli del centro storico torna "Calici di Stelle", manifestazione che quest'anno offre un percorso degustativo dei vini in abbinamento ai piatti della tradizione Pitiglianese e animato da gruppi musicali.

### CALICI DI STELLE - MONTESPERTOLI

**Dove:** Montespertoli (FI) – Piazza Macchia-velli

**Quando:** 10 agosto

**Per info:** [cultura@comune.montespertoli.fi.it](mailto:cultura@comune.montespertoli.fi.it) Tel. 0571.600230

Torna l'appuntamento con Calici di Stelle, la manifestazione proposta in collaborazione con l'Associazione Nazionale Città del Vino e Il Movimento Turismo del Vino, inserita anche per il corrente anno nel programma del Festival Amedeo Bassi. Il programma della serata: alle ore 20,00 degustazione piatti tipici locali abbinati ai vini di Montespertoli con intrattenimento musicale. Durante la serata sarà presente il planetario digitale dell'Osservatorio Astronomico San Giuseppe di Montespertoli.

12-16 agosto  
SAGRA DEI CIGERANI

**Dove:** Fosciandora (LU) – Loc. Riana **Quan-**

**do:** 12-16 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 83

13-16 agosto

### SAGRA DELLA TROTA

**Dove:** Villa Collemandina (LU)

Loc. Valligori

**Quando:** 13-16 agosto

**Per info:** FB Pro Loco Villa Collemandina  
[prolocovillacollemandina@gmail.com](mailto:prolocovillacollemandina@gmail.com)

Tutte le sere dalle 19.30 cena e a seguire ballo con orchestra. Come ogni anno sarà possibile gustare l'ottimo menu a base di trota, primi piatti, carni e pizza, mentre varie orchestre di liscio e revival si alterneranno sul palco di Valligori durante le serate.

13-17 agosto

### SAGRA DEL TARTUFO

**Dove:** Chiusi della Verna (AR)

**Quando:** 13-17 agosto

**Per info:** [www.chiusidellaverna.info](http://www.chiusidellaverna.info)

[proloco@chiusidellaverna.info](mailto:proloco@chiusidellaverna.info)

Tel. 335.457410-392.4599234

Il prelibato prodotto del sottobosco diventa attore principale a Chiusi della Verna nei giorni di Ferragosto, quando l'ormai tradizionale sagra propone piatti a base di tartufo scorzone raccolto localmente. Nei

giorni della sagra, balli e intrattenimenti musicali allietano le serate fino ai fuochi artificiali che accendono il cielo della sera di Ferragosto.

13-19 agosto

### SAGRA DELLO ZAFFERANO

**Dove:** Manciano (GR) – Loc. Marsiliana

**Quando:** 13-19 agosto

**Per info:** [www.mancianopromozione.com](http://www.mancianopromozione.com)  
Tel. 0564.62531

La Sagra dello Zafferano di Maremma torna al Campo Sportivo di Marsiliana - Grosseto. Da non perdere le specialità a base di Zafferano che affiancheranno i prodotti tipici locali. Sarà inoltre possibile acquistare lo Zafferano di produzione locale.

14-16 agosto

### FESTA PAESANA DEL GATTO NERO

**Dove:** Molazzana (LU) – Loc. Sassi

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.sassieglio.altervista.org](http://www.sassieglio.altervista.org)

[a.sassieglio@alice.it](mailto:a.sassieglio@alice.it)

La Festa Paesana, detta del Gatto Nero, si svolge da più di venti anni. La Festa Paesana in principio era molto diversa da quella attuale. Innanzitutto si svolgeva nella piazza del Grotto; il menu proposto era molto più semplice: non c'era una vera e propria cena. Col passare degli anni, la festa si



Se spendi Euro 50,00  
ad AGOSTO\*

ricevi un  
BUONO SCONTO

30%

da usare a  
SETTEMBRE

\*su qualsiasi trattamento esclusi i solarium

VIA MARCONI, 57  
PIEVE A NIEVOLE (PISTOIA)  
TELEFONO 0572.031103

CHIUSO IL LUNEDI



AD AGOSTO SEMPRE APERTI

ORARIO ESTIVO

Dal martedì al venerdì  
8.30-12.30 15.30-19.30

Sabato 8.00-14.00

via Marconi, 65  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.952056

Karamella .... e poi

di Patrizia Masini



La moda fashion per  
le donne eleganti

taglie dalla 40 alla 56

nuova gestione

via Cavour, 42 ALTOPASCIO  
telefono 0583.264674



ITALPORK



Ogni giorno scegli solo  
Qualità e Bontà  
Tutta Italiana

**VENDITA  
DIRETTA**



Bovino e Suino  
Salumi  
Prosciutti DOP  
Toscano e Parma  
Prosciutti  
Cinta Senese





è trasferita e cambiata: la cena e il pranzo si svolgono ora presso i locali delle ex scuole elementari, e l'area ricreativa con balli, giochi e altro si trova presso il campo sportivo. Cena a base di prodotti tipici garfagnini: Farro, Maccheroni, Penne al Gatto Nero, Porchetta, Grigliata e molto altro.

#### SAGRA DELLA BISTECCA

**Dove:** Cortona (AR)

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.cortonamia.com](http://www.cortonamia.com)

[info@comunedicortona.it](mailto:info@comunedicortona.it) Tel. 0575.630352  
La Sagra della Bistecca di Cortona è uno degli appuntamenti più importanti della gastronomia Cortonese e si tiene ogni anno presso i giardini del Parterre (giardini pubblici). In una gratella gigante di 14 metri (la più grande d'Italia funzionante) vengono cucinate le bistecche alla fiorentina, rigorosamente di carne di razza Chianina, cotte al sangue, come vuole l'antica tradizione toscana. Oltre ai contorni, pane e frutta il menu comprende dell'ottimo vino Chianti o del Cortona Doc, ottimi per accompagnare la nostra carne. Alla "Sagra della Bistecca" non troverete solo bistecche ma anche stand gastronomici, con prodotti tipici toscani e Cortonesi.

#### SAGRA DEL TORTELLO ALLA LASTRA

**Dove:** Chiusi della Verna (AR) – Loc. Corezzo

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.corezzo.it](http://www.corezzo.it)

[info@corezzo.it](mailto:info@corezzo.it) Tel. 338.3027194

In questo caso più che non mai, la sagra è un'occasione per **valorizzare un prodotto tradizionale** della zona che altrimenti avrebbe poca risonanza nel panorama regionale. Il **Tortello alla Lastra** è una specialità tipica della montagna a cavallo di tra la Toscana e la Romagna. Ha una preparazione simile ad un **grosso tortello**, che invece di essere bollito viene cotto sulla **piastra**. L'impasto è base di patata, insaporite da un sugo a base di cipolle, sedano, pomodoro e varie spezie; la pasta è quella classica realizzata con farina di grano tenero, acqua e sale. La sagra è organizzata da tutti gli abitanti della **piccola frazione di Corezzo**. Arrivando a coinvolgere circa 150 persone nella sua organizzazione, si può dire che praticamente tutto il paese si mobilita in occasione dell'evento. Infatti uno degli obiettivi della sagra è anche quello di **contrastare lo spopolamento** della paese stesso.

14-16 agosto

#### 34ª FESTA DEL FUNGO PORCINO

**Dove:** Moggiona di Poppi (AR)

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.moggiona.it](http://www.moggiona.it)

[info@moggiona.it](mailto:info@moggiona.it)

Durante i tre giorni della festa sarà possibile degustare, sia a pranzo che a cena, molte specialità a base di funghi porcini: polenta, penne, zuppa, funghi porcini trifolati, fritti, cappelle alla griglia ma anche bistecche di manzo, di maiale, salsicce, patate fritte. I tavoli sono sistemati in una via del paese, che per l'occasione viene coperta con un tendone. Durante la festa le serate sono allietate da varie orchestre che suonano musica da ballo. Per le vie del paese, inoltre, si possono trovare numerosi banchi di artigianato vario. Il 15 agosto, poi, la tradizionale Processione dell'Assunta, con la partecipazione della banda musicale.

#### SAGRA DEL CINGHIALE

**Dove:** Palazzuolo sul Senio (FI)

**Quando:** 14-16 agosto

**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)

Tel. 333.1691238

Degustazioni, a pranzo e cena, di piatti a base di cinghiale, cacciagione e piatti tipici del territorio presso la Casa del Villeggiante. Ogni sera musica e divertimento.

14-24 agosto

#### SAGRA DEL CENCIO

**Dove:** Altopascio (LU) – Loc. Marginone



## LA PAPPARDELLA PIÙ STORICA È A MONTESPERTOLI

### 36ª edizione "Sagra della Pappardella"

La vera festa è a **Montespertoli (FI)**, con la "Sagra della Pappardella", dal **20 al 31 agosto**. Organizzata come sempre dal Comitato Sagra della Pappardella, si svolge al **Parco Urbano Sonnino**, un luogo ideale per una festa estiva fatta di buon cibo e soprattutto di pappardelle, condite naturalmente col ragù di lepre, cucinato ad arte, oltre a lepre in dolceforte, lepre in salmì e non solo... qui si può mangiare di tutto, a partire dalla carne cucinata sulla griglia e tanto altro ancora, grazie anche al ristorante, aperto tutte le sere dalle 19,30 e la domenica dalle 12,30. tantissime le iniziative previste durante la sagra, che vi accompagneranno in queste serate estive, da esibizione di ballo, orchestre di ballo liscio, cabaret, giochi in pista a presentazione di acconciature dei parrucchieri di Montespertoli. Lunedì 31 presentazione delle squadre Montesport Montespertoli ASD e AS Montespertoli con estrazione lotteria Coop. Questa sagra ha conservato negli anni il sapore tipico della festa paesana, basti pensare, che, nel suo genere, è stata la prima in Italia, e da 36 anni non ha assolutamente perso il suo fascino, grazie soprattutto agli ideatori e organizzatori del Comitato Sagra della Pappardella, con il patrocinio del Comune di Montespertoli.

**Comitato Sagra della Pappardella - Montespertoli (FI)**

[www.montesport2003.it](http://www.montesport2003.it)

[info@montesport2003.it](mailto:info@montesport2003.it)

Telefono 339.2113557 – 338.4493117



# XV FIERA DELL' ALBERAIA

28 - 29 - 30 AGOSTO 2015

Casole d'Elsa - Località Molino d'Elsa



Con il patrocinio di



In collaborazione con



## PROGRAMMA

**VENERDÌ 28 AGOSTO: Ore 9,00** Apertura Fiera

**Ore 9,30:** Mostra Regionale di Cinta Senese in collaborazione con l'Associazione Regionale Allevatori della Toscana.

Mostra di bestiame delle Aziende del territorio

**Ore 12,00:** Apertura degli stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del ristorante Casalta.

**Ore 19,00:** Stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del ristorante Casalta.

**Ore 21,00:** Intrattenimento Musicale con "Crazy Live Band".

Durante la serata esibizione di ballo "Happy Dance '99".

**SABATO 29 AGOSTO: Ore 9,00** Apertura Fiera

**Ore 9,30:** Mostra Regionale di Cinta Senese in collaborazione con l'Associazione Regionale Allevatori della Toscana.

Mostra di bestiame delle Aziende del territorio.

**Ore 12,00:** Apertura degli stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del ristorante Casalta.

**Ore 19,00:** Stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del ristorante Casata.

**Ore 21,00:** Intrattenimento musicale con **Daniele Amoroso**.

**Per info:** [www.fieradellalberaia.com](http://www.fieradellalberaia.com)  
[info@fieradellalberaia.com](mailto:info@fieradellalberaia.com)  
Telefono: 349.5348577

## CULTURA E TRADIZIONE A CASOLE D'ELSA

Una fiera di origini molto antiche, quella dell'Alberaia a Casole d'Elsa (SI), "rinnovata" 15 anni fa grazie al lavoro del **Comitato dell'Alberaia**, di cui è presidente **Luigi Menichetti**. Nata come fiera del bestiame, negli ultimi anni ha raggiunto l'obiettivo che il comitato si era prefisso, quello di creare una manifestazione che attirasse migliaia di visitatori alla scoperta di un territorio fatto di tanta cultura e, soprattutto, attaccamento alle tradizioni. Bestiame di aziende locali da capi bovini a cinta senese (con la collaborazione dell'**Associazione Regionale Allevatori della Toscana**), stand gastronomici, intrattenimenti musicali, esibizioni di ballo e grande spettacolo pirotecnico in chiusura faranno da cornice ai tre giorni della Fiera.



**Nella giornata di venerdì  
RICCA BRACE con  
LA BISTECCA DI PANZANO  
e con la presenza dell'amico  
DARIO CECCHINI.**



**DOMENICA 30 AGOSTO: Ore 9,00** Apertura Fiera.

**Ore 9,30:** Mostra regionale di Cinta Senese in collaborazione con l'Associazione Regionale Allevatori della Toscana. Mostra di bestiame delle Aziende del territorio.

**Ore 10,00:** S. S. Messa. - **Ore 12,00:** Apertura degli stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del Ristorante Casalta. Mostra Regionale di Cinta Senese in collaborazione con l'Associazione Regionale Allevatori della Toscana. Mostra di bestiame delle Aziende del territorio.

**Ore 16,00:** Una voce per Sanremo presenta il Tenore Federico Montanari, 90 minuti insieme con le più belle canzoni italiane.

**Ore 19,00:** Stand gastronomici con i piatti dello chef Lazzaro del Ristorante Casalta.

Intrattenimento musicale con "Le Monelle Italiane".

**Ore 22,00: Spettacolo Pirotecnico.**





**Quando:** 14-24 agosto

**Per info:** [www.sagradelcencio.com](http://www.sagradelcencio.com)  
[info@sagradelcencio.com](mailto:info@sagradelcencio.com)

Sagra del prodotto tipici di pasticceria ma anche delle più famose orchestre che anima le serate estive con musica, divertimenti e tanti buoni prodotti della gastronomia locale. Il programma metterà in primo piano questi dolci tipici del luogo. Presso gli stand gastronomici, infatti, protagonisti saranno i piatti locali e i **cenci** abilmente preparati dai volontari. Tutte le sere, poi, presso gli spazi della sagra ci saranno gli immancabili gruppi danzanti per far divertire grandi e piccini.

**16-30 agosto**

### SAGRA DELLA BRUSCHETTA

**Dove:** Massarosa (LU) Loc. Molinaccio - Quiesa

**Quando:** 16-30 agosto

**Per info:** [www.comune.massarosa.lu.gov.it](http://www.comune.massarosa.lu.gov.it)  
Tel. 328.2673163

La sagra paesana e da diversi anni una delle sagre più conosciute della Versilia: l'occasione per riscoprire i sapori semplici ma buoni di una volta; vi si può trovare bruschetta in mille modi: con pomodoro, olio d'oliva ecc...e anche i mitici tordelli, pizza, carne alla brace accompagnati da prodotti tipici locali, con musica e gustosi piatti. Evento a cura dei Donatori di sangue Fra-

tres e della Misericordia di Quiesa.

**17-23 agosto**

### SAGRA GASTRONOMICA DI FINE ESTATE

**Dove:** Capalbio (GR)

**Quando:** 17-23 agosto

**Per info:** [com.contr.capalbio@virgilio.it](mailto:com.contr.capalbio@virgilio.it)  
Tel. 0564.896236

Appuntamento tradizionale nell'agosto di Capalbio, la sagra nasce nel 1960 **per accompagnare gastronomicamente l'estate verso la sua conclusione. Il ricco menù della sagra propone** varie specialità maremmane **tra cui acquacotta**, brigoli all'arrabiata, gnocchi alla buttera e vari tipi di carne alla brace.

**19-23 agosto**

### SAGRA DELLA ZUPPA DI FUNGHI

**Dove:** Scansano (GR) - Loc. Pomonte

**Quando:** 19-23 agosto

**Per info:** [aicscomitatopomonte@gmail.com](mailto:aicscomitatopomonte@gmail.com)

L'evento è dedicato a questo piatto tipico dell'entroterra grossetano. Ottima da provare insieme alle altre specialità locali che si potranno trovare nel corso della sagra. Gli stand gastronomici aprono tutte le sere dalle 19:30. Dopo cena si prosegue in allegria grazie ad un ricco programma di eventi con musica dal vivo, DJ set ed esibizioni di ballo. Durante la festa saranno presenti

anche un mercatino dell'artigianato e una mostra di trattori d'epoca.

### SAGRA DELLA ROSTICCIANA E DELLA SALSICCIA

**Dove:** Scarlino (GR) - Loc. Scarlino Scalo

**Quando:** 19-23 agosto

**Per info:** Tel. 331.7846537

La sagra animerà come da tradizione le serate di agosto con gli stand gastronomici allestiti presso gli impianti sportivi di Scarlino Scalo che apriranno tutte le sere dalle 19.00 in poi. L'evento è organizzato dalla Pallavolo Follonica ASD.

**20-23 agosto**

### SAGRA DELLA PATATA

**Dove:** Arcidosso (GR) - Loc. Macchie

**Quando:** 20-23 agosto

**Per info:** [www.comune.arcidosso.gr.it](http://www.comune.arcidosso.gr.it)  
[assoziazionemontelab@libero.it](mailto:assoziazionemontelab@libero.it)

Tel. 334.3247328

XI<sup>a</sup> edizione, festa del paese con musica itinerante per le vie del borgo, concerti, mercatini, degustazione di prodotti tipici a base di patate, rigorosamente preparati dalle donne del paese, con patate coltivate nella zona del Monte Labbro.

**20-23 e 27-30 agosto**

### FESTA DELLA BISTECCA

**Dove:** Pieve Fosciana (LU)

## ORARIO

Lunedì 8.30-12.00

Dal Martedì al Venerdì dalle 17 alle 20

Sabato 8.30 -13 e 16 -20

**CHIUSO LUNEDÌ POMERIGGIO**



## Il buono del biologico

Con **10 Stile di vita** sconto del 50% su uno scontrino fino a 100 euro

**Ricevi 1 Stile di Vita**

**per ogni spesa da 20,00 euro**

**fino al 31 agosto 2015**

**CHIUSI PER FERIE**  
**dal 17 al 29 compresi**





**Quando:** 20-23 e 27-30 agosto  
**Per info:** [www.festadellabistecca.it](http://www.festadellabistecca.it)  
 Tel. 338.5645037

Come ogni anno in Garfagnana si rinnova l'appuntamento con la Festa della Bistecca e la sfida della bistecca da 2 kg. Per 6 sere presso gli impianti sportivi di Pieve Fosciana potrete gustare la migliore carne alla griglia in un ambiente che scaldereà i vostri cuori. 20 e 27 agosto serate speciali AMERICAN DINNER con menu fisso.

**20-23, 27-30 agosto e 3-6 settembre**  
**SAGRA DELLO STINCO**

**Dove:** Massarosa (LU) – Loc. Piano di Conca  
**Quando:** 20-23, 27-30 agosto e 3-6 settembre

**Per info:** Tel. 331 4215040

Uno degli appuntamenti fissi per gli amanti delle sagre e dei funghi porcini. Oltre alle specialità dei funghi (da provare assolutamente quelli fritti), alla sagra si troveranno tutti i piatti tipici toscani, a partire dai tortelli. Nell'area, che dispone di ampio parcheggio, c'è anche il bar e la birreria, il karaoke, musiche e balli. Sagra a cura del G.S. Piano del Quercione.

**20-30 agosto**  
**XXXVII SAGRA DELLA BISTECCA**

**Dove:** Civitella in Val di Chiana (AR)

Loc. Badia al Pino

**Quando:** 20-30 agosto

**Per info:** [www.sagrabisteccabadialpino.it](http://www.sagrabisteccabadialpino.it)  
[info@sagrabisteccabadialpino.it](mailto:info@sagrabisteccabadialpino.it)  
 Tel. 338.5481015

Al centro del paese viene montata la grande griglia, dove esperti cuochi cucinano le bistecche, ancora fumanti vengono servite con contorno di fagioli o pomodori oltre ad un buon chianti delle nostre valli. Per concludere la serata con balli e musica delle migliori orchestre. E' in funzione anche la pizzeria.

**20-31 agosto**  
**SAGRA DELLA PAPPARDELLA**

**Dove:** Montespertoli (FI)

**Quando:** 20-31 agosto

**Per info:** vedi spazio a pag. 92

**21-23 e 28-30 agosto**  
**SAGRA DEGLI ARCIERI DEL MUGELLO**

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

Campo Sportivo di Grezzano

**Quando:** 21-23 e 28-30 agosto

**Per info:** Tel.331.3652063

Terza edizione della sagra nella location del campo Sportivo Stefano Bini di Grezzano a cura dalla asd 1ª Compagnia degli

Arcieri del Mugello. Protagoniste saranno specialità alla brace e il celebre tortello mugellano. Il ricco menù attende le buone forchette ogni sera dalle 19 in poi e la domenica anche a pranzo.

**21-30 agosto**  
**SAGRA DEL CINGHIALE**

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

Foro Boario

**Quando:** 21-30 agosto

**Per info:** Tel.338.9081841 – 335.6656135  
 L'Associazione Sportiva La Setola mette in tavola il re dalla fauna locale, in buon cinghiale, nella 37ª edizione della sagra di Borgo San Lorenzo. Nei locali del Foro Boario le buone forchette potranno sbizzarrirsi tra tortelli e pappardelle al sugo di cinghiale, carne alla brace e specialità gastronomiche. L'appuntamento è tutti i giorni a cena e sabato e domenica anche pranzo. La manifestazione si svolge anche in caso di pioggia.

**22-23 agosto**  
**SAGRA DEL FUNGO PORCINO**

**Dove:** Cortona (AR) – Giardini del Parterre

**Quando:** 22-23 agosto

**Per info:** [www.cortonamia.com](http://www.cortonamia.com)  
[info@comunedicortona.it](mailto:info@comunedicortona.it)

**DAL 1950**

**INGROSSO ORTOFRUTTICOLO  
 FUNGHI E SOTTOBOSCO FORNITURE PER NEGOZI,  
 BAR, RISTORANTI E PASTICCERIE**



**FONTANA FRUTTA**

via Mazzini - Mercato Coperto MONTECATINI TERME  
 telefono 0572.71720 - 340.0644389





Si tratta di un altro evento gastronomico da non perdere dove potrete assaporare gustosissimi piatti a base di funghi raccolti nelle montagne del territorio cortonese. La cucina locale cortonese presenta infatti moltissime ricette per gustosi antipasti, primi, secondi e contorni a base di funghi da accompagnare rigorosamente con l'ottimo vino locale.

### SAGRA DELLA POLENTA

**Dove:** Firenzuola (FI) – Loc. Pietramala

**Quando:** 22-23 agosto

**Per info:** [www.pietramala.it](http://www.pietramala.it)

Tel. 333.7425761

Il menù, a base di polenta, è sostanzioso, ma sicuramente non risulterà sgradito neanche in piena estate: siamo infatti nel cuore dell'Alto Mugello, non lontano da confine regionale con l'Emilia, e le serate saranno certamente fresche. Gli stand gastronomici della sagra apriranno la sera a cena dalle 19:00. A seguire, la festa continua con musica dal vivo.

**22-23 e 29-30 agosto**

### SAGRA DEL MAIALE

**Dove:** Barga (LU) - Loc. San Pietro in Campo

**Quando:** 22-23 e 29-30 agosto

**Per info:** Tel. 0583.65169

La Sagra organizzata dal Comitato Paesano di San Pietro in Campo nasce nell'estate del 1977 quando alcuni amici dell'allora circolo M.C.L decidono di organizzare una "mangiata" che oggi è divenuta uno degli avvenimenti gastronomici più importanti dell'estate barghigiana. Da allora il menù, pur con qualche modifica, è prevalentemente a base di prodotti del maiale, tutti provenienti dalla locale macelleria di Cesare Casci dell'Arsenale. Tutta roba locale e genuina insomma. Fin dai primi anni la sagra fu abbinata ad un lotteria che ha cominciato a riscuotere grande interesse da quando il primo premio è, ovviamente, un bel maiale. Ma qui quello che soprattutto è ambito è essere serviti dall'attrezzatissima cucina. Tutte cose buone con tanti piatti a base di carne di maiale nostrano

**23 agosto**

### SAGRA DEL NECCIO

**Dove:** Cutigliano (PT)

Loc. Pian degli Ontani, Piazza dell'Acerone

**Quando:** 23 agosto

**Per info:** [www.cutiglianovalsestaione.it](http://www.cutiglianovalsestaione.it)

Tel. 331.8481035

La Sagra del Neccio è la festa del prodotto principe di questo territorio, la castagna. In occasione di questa sagra la farina di ca-

stagne viene proposta in numerose varianti che potrete assaggiare sia come piccolo spuntino-merenda sia come vero e proprio pasto nel rispetto di tradizioni tramandate con sapienza e amore. Questo il programma di dettaglio: dalle ore 11.00: degustazione degli antichi sapori (necci, frittelle, dolci, castagnaccio, ecc.). Durante il pomeriggio giochi e intrattenimenti vari. Visita all'Antico Mulino di Case Mori, recentemente ristrutturato. Dalle ore 18.00: "Andare a far carbone", ritrovo in Piazza dell'Acerone e partenza insieme ai carbonari per la levata del carbone dal prato della Peschiera. A seguire Quadriglia e Trescone. Alle ore 20.00: "Una volta si mangiava così..." Cena tradizionale e a seguire ballo liscio ed estrazione di un buono vacanza per 4 persone.

**24-30 agosto**

### SAGRA DEL BUGLIONE

**Dove:** Capalbio (GR) – Loc. Capalbio Scalo

**Quando:** 24-30 agosto

**Per info:** [www.comune.capalbio.gr.it](http://www.comune.capalbio.gr.it)

Tel. 0564.898638

Specialità tipica della Maremma Grossetana e della zona di Capalbio in particolare, il **buglione** è un piatto a base di agnello marinato, verdure, vino, aceto e aromi.



## La Bottega

di Francesca e Alessandra Malucchi

*Gustose pause pranzo*  
**ENOTECA**

ROSTICCERIA | DOLCI CASALINGHI  
PIZZERIA *anche da asporto*  
FOCACCE | PANE COTTO A LEGNA  
MACELLERIA | SALUMERIA

**SU ORDINAZIONE PREPARIAMO BUFFET**  
*per feste, compleanni ed eventi in genere*

via Marconi, 19 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.80307



### VENERDI

Frittura di pesce,  
Cacciucco o Paella







# XI FESTA STORICA DI BADIA A PACCIANA (PISTOIA)

05 - 13 SETTEMBRE 2015



La "Festa Storica a Badia Pacciana" giunge alla sua 40ª edizione, una tappa importante da cui traspare la costanza e la passione degli organizzatori. Nasce a metà degli anni '70 da alcuni abitanti di Badia Pacciana (Pistoia), armati dal desiderio di fare luce sul passato del loro paese e sulla storia di vecchi edifici attorno alla Chiesa che, nel medioevo, era stata una potente abbazia benedettina. Questo convento, all'epoca, pare fungesse da controllo delle sorti della vicina e allora potentissima Pistoia, prima che venisse concessa a Firenze. Oltre alla storia, Badia Pacciana è ricca di tradizioni sia culturali che gastronomiche, che, nei giorni **5-7-9-10-13 settembre** rivivono con un programma vario e di gradimento per tutti. Arte, giochi, cene medievali, letture di libri e concerti lirici presso l'antico Chiostro, sfilate storiche, sbandieratori e musicisti e tanto altro ancora. Tutte le sere dalle ore 19.00 la cucina di Badia servirà i suoi tipici e ormai famosi piatti toscani accompagnati da Chianti Classico e Vernaccia di San Gimignano. Sarà inoltre presente lo stand della pizza. Tutte le sere, escluso il giovedì, musica e ballo con rinomate orchestre di fama nazionale. Sempre aperte sia la mostra di artigianato vario e quella fotografica, sul tema della festa storica negli ultimi quarant'anni.

## Programma Festa Storica 2015

### Sabato 5 settembre

**Ore 19.30:** - In piazza "Rivive il Borgo del XIV secolo: Arti e Mestieri, danze, duelli, tiro con l'arco, spettacolo col fuoco e giochi per grandi e piccini". Nell'antico chiostro: "16ª Cena medievale aperta a tutti" è gradita prenotazione. Per informazioni 331-1092047

### Lunedì 7 settembre

**Ore 20.00:** - "LibriInChiostro: a cena con gli autori Antonio Fusco e Leonardo Gori". A seguire nell'antico chiostro verranno presentati da Ambra Pellegrini i libri "La pietà dell'acqua" (Fusco) e "Il ritorno del colonnello Arcieri" (Gori). Per informazioni 338-4077747

### Mercoledì 9 settembre

**Ore 18.00:** - Nell'antico chiostro "Serata del vivaismo" a cura dell'Associazione Vivaisti Pistoiesi.

### Giovedì 10 settembre

**Ore 21.30:** Nell'antico chiostro "Concerto Lirico" presentato e curato da Paolo Paolieri. In programma famose pagine operistiche. In caso di maltempo il concerto si terrà in Chiesa.

### Domenica 13 settembre

**Ore 17.00:** Grande sfilata storica in costume del XIV secolo con circa 300 figuranti e la partecipazione dei gruppi di sbandieratori e musicisti della "Giostra del Saracino" di Arezzo e della "Compagnia dell'Orso" di Pistoia. Al termine della sfilata suggestiva cerimonia rievocativa, nell'antico chiostro del monastero, del DCXCIII anniversario della "Presa di Pistoia" da parte dell'abate Ormanno Tedici e della tregua con Castruccio Castracani.







Nel **menù della sagra**, oltre ovviamente al buglione, troveremo altre specialità come zuppa di funghi, polenta ai funghi o al ragù, assortimento di primi come penne, tortelli e gnocchi insieme a varie carni alla brace. Gli stand gastronomici aprono tutte le sere dalle 19:30 presso i giardini pubblici.

**27-30 agosto**

**SAGRA DELLA PANZANELLA ALDOBRANDESCA**

**Dove:** Arcidosso (GR)

**Quando:** 27-30 agosto

**Per info:** [www.facebook.com/locoarcidosso](http://www.facebook.com/locoarcidosso)  
Tel. 347.8546080-331.3654913

Sarà la cucina amiatina a rendere speciale il menù di questa sagra che prende il nome dall'associazione sportiva che la organizza, la ADS Aldobrandesca. Piatto forte ovviamente la panzanella, ricetta estiva a base di pane e verdure. Gli stand gastronomici saranno allestiti presso il Parco del Tennis ad Arcidosso, e apriranno tutte le sere a cena alle 19:00 e la domenica anche a pranzo dalle 12:30.

**SAGRA DELLA CINTA SENESE E MAIALE BRADO**

**Dove:** San Casciano dei Bagni (SI)

Stadio Comunale

**Quando:** 27-30 agosto

**Per info:** [www.comune.sancascianodeibagni](http://www.comune.sancascianodeibagni.si.it)

[gni.si.it](mailto:gni.si.it) [ufficioturistico@sancascianodeibagni.org](mailto:ufficioturistico@sancascianodeibagni.org) Tel. 0578.58141

Degustazione di prodotti di cinto senese, musica e sport. La sagra si svolge nel parco del campo sportivo all'imbocco della Strada della Montagna del Cetona. Saranno allestiti stand gastronomici e non solo.

**28 agosto-13 settembre**

**BAVIERA FEST 2015 – VENTURINA**

**Dove:** Venturina (LI)

**Quando:** 28 agosto-13 settembre

**Per info:** [www.baviera-fest.com](http://www.baviera-fest.com)  
[info@baviera-fest.com](mailto:info@baviera-fest.com)

Il BavieraFest è una festa della birra itinerante, che punta alla valorizzazione dei prodotti tipici della tradizione bavarese: birra tedesca, stinco di maiale, gli imperdibili wurstel, lo strudel ed il famoso e ricercato Brezel (pane bavarese). Mentre assaporate le delizie gastronomiche sorseggiando un boccale di birra, come per magia vi ritrovate immersi in un padiglione dell'Oktoberfest di Monaco: tutte le sere musica bavarese alternata a musica internazionale, mentre in alcuni giorni della programmazione e tutti i fine settimana, una coinvolgente e tipica orchestra originale tedesca si esibirà alla festa della birra e vi intratterrà con allegre musiche bavare-

si, prosit e divertenti gag.

**29-30 agosto**

**SAGRA DELLA LEPRE A VICOPISANO**

**Dove:** Vicopisano (PI)

**Quando:** 29-30 agosto

**Per info:** [circololortaccio@libero.it](mailto:circololortaccio@libero.it)  
Tel. 050.799165

L'Associazione La Rocca propone questa tradizionale sagra che propone piatti a base di lepre ma anche piatti tradizionali pisani presso gli spazi del circolo Arci L'Ortaccio.

**ORCIA A TAVOLA**

**Dove:** Montalcino (SI)

Loc. Sant'Angelo Scalo

**Quando:** 29-30 agosto

**Per info:** [www.prolocomontalcino.com](http://www.prolocomontalcino.com)  
[info@prolocomontalcino.com](mailto:info@prolocomontalcino.com)

Tel. 0577.849331

Nel borgo storico kermesse gastronomica d'eccellenza con cene a base di piatti tradizionali della cucina di una volta.

**3-6 e 10-13 settembre**

**FESTA DELLA BIRRA – SETTEMBERFEST**

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)

Loc. Sagginale

**Quando:** 3-13 settembre

# VENDITA FRUTTA E VERDURA DETTAGLIO & INGROSSO



Aperto da **LUNEDI'** al **VENERDI'**  
dalle 7.30 alle 13.00 e dalle 17.00  
alle 19.30

**SABATO**  
dalle 7.30 alle 13.00

**DOMENICA**  
dalle 9.00 alle 12.00



**GIOMAS**

di Lorenzo Biagiotti

Prodotti  
Ortofrutticoli  
Vini e Oli

**GIOMAS di Lorenzo Biagiotti**  
via Marconi, 112 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.81026  
[www.fruttaeverduragiomas.it](http://www.fruttaeverduragiomas.it)  
[info@fruttaeverduragiomas.it](mailto:info@fruttaeverduragiomas.it)

# Dolce Forno di Montecatini: l'arte di fare le cose buone

Schiacciate con uva fragola, Muffin con nutella & Muffin con fragole, Pastiera,  
Torta ricotta e nutella & Torta ricotta e frutti di bosco, Pane, Grissini e pizze anche da asporto



APERTO LA DOMENICA ORARIO 7,30-13,30 ORARIO SETTIMANALE 7,30-13,30 /18,30-21,00

DOLCE FORNO di Pieretti Stefano via Pietro Mascagni MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono 0572.773000

## prossimamente è anche



**Corso Matteotti, 158 MONTECATINI TERME**





**Per info:** [www.sagginale.it](http://www.sagginale.it) [info@sagginale.it](mailto:info@sagginale.it)  
Tel. 055.8490072

12ª festa della birra direttamente da Monaco. Specialità bavaresi servite al ristorante, il giovedì, venerdì, sabato solo a cena e la domenica sia a pranzo che a cena. Il venerdì e il sabato musica dal vivo.

**4-6 settembre**

### 32ª SAGRA DEL DOLCE DI MONTALCINELLO

**Dove:** Chiusdino (SI) – Loc. Montalcinello

**Quando:** 4-6 settembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 81

### COCKSTOCK

#### OVE LA SIEVE AL GUSTO SI CONFONDE

**Dove:** Pontassieve (FI)

**Quando:** 4-6 settembre

**Per info:** [www.cookstock.it](http://www.cookstock.it)

[info@foodstockpontassieve.it](mailto:info@foodstockpontassieve.it)

Tel. 366.9582807

Confermata la formula del buon cibo che si mescola al buon vino, la creatività e i saperi di grandi chef che si uniscono alla passione dei sommelier e al gusto del cibo di strada, il tutto condito da ottima musica. Piazza Vittorio Emanuele II ospiterà la piazza del cibo di strada - prelibate creazioni dai migliori artigiani del gusto da tutta Italia: testarolo, zampanella e tanto altro -

piazza Boetani sarà la piazza dei bambini con tanta animazione; via Ghiberti vedrà il coinvolgimento delle botteghe del Borgo e degli agricoltori locali; Piazza XIV Martiri sarà invece la piazza Ruffino, un salotto affacciato sul fiume Sieve con scuola di cucina, cocktail col vino, cene guidate con gli chef, dibattiti sul tema vino e cibo.

In questi 3 giorni non mancheranno i cooking show nei principali palazzi e luoghi culturali di Pontassieve, originali e interessanti dimostrazioni di come cucinare sia un'arte che unisce sapore, tecnica e gusto, insieme a loro degustazioni che racconteranno il vino e il fascino di quel processo intramontabile che parte dalla vigna ed arriva sulle nostre tavole per i due giorni di Cookstock darà la possibilità a tutti di visitare le sue cantine

### VILLAGGIO DELLA BIRRA 2015

**Dove:** Buonconvento (SI) - Villa di Piana

**Quando:** 4-6 settembre

**Per info:** [www.villaggiodellabirra.com](http://www.villaggiodellabirra.com) [info@villaggiodellabirra.com](mailto:info@villaggiodellabirra.com)

Diventato un punto di riferimento internazionale, il Festival seleziona ed invita solo i produttori che con le loro produzioni, stanno contribuendo ad arricchire la qualità del mondo produttivo della birra artigiana,

persone che, prima di tutto, ci hanno già fatto percepire nel corso di questi anni la loro ricchissima umanità.

Il Villaggio è un vero e proprio Festival, non una semplice fiera, nato per celebrare l'amicizia con molti birrai belgi e poi allargatosi anche agli altri birrai, come succede con le amicizie vere.

La selezione parte da questo, accompagnata da un'attenta considerazione della qualità produttiva dei singoli birrai, che, come ogni anno, potrete provare

**5-6 settembre**

### FESTA DELL'UVA

**Dove:** Chianciano Terme (SI)

**Quando:** 5-6 settembre

**Per info:** [associaz\\_la.campana@libero.it](mailto:associaz_la.campana@libero.it)

Centro Storico Piazzolina dei Soldati sabato e domenica cena alle ore 20.00

Domenica alle ore 16.30 - Zona Rinascente sfilata di figuranti vestiti da contadini insieme a buoi, cavalli ed asinelli.

Il corteo proseguirà fino al Centro Storico passando per Macerina, Largo Siena, Viale della Libertà.

non solo pane



3 Punti vendita per un'unica certezza di qualità!



via F.lli Rosselli, 2

**c/o TUODI' BORGO A BUGGIANO**

Aperti tutti i giorni 8.30-20.00 orario continuato  
Domenica 9.00-13.00



via Circonvallazione, 4

**BORGO A BUGGIANO** - telefono 0572.32716

Aperti dal Martedì alla Domenica 6.30-13.30 e 16.30-20.30



via Matteotti, 41

**PIEVE A NIEVOLE** telefono 0572.524914

Aperti dal Martedì alla Domenica dalle 6.30 alle 13.30

**Dal 1 al 15 agosto aperto tutte le mattine - chiuso il pomeriggio**



**MARTEDI  
e GIOVEDI  
PIZZA TONDA  
a scelta + BIBITA  
€ 5,00**



EVENTI SPORTIVI

8 agosto

**11° CIRCUITO DEL CAVALIERE  
2° CORRI IN PIZZORNA**

**Dove:** Altopiano delle Pizzorne Villa Basilica (LU)

**Quando:** 8 agosto

**Per info:** [www.gsgolfodeipoeti.it](http://www.gsgolfodeipoeti.it)

Tel. 349.5131938 - 348.355487

Il Comune di Villa Basilica, in collaborazione con GP Parco Alpi Apuane e GS Cognora di Compito, organizza questa manifestazione podistica semi-competitiva di km 10, oltre ad una non competitiva di km 3, 6, 10 valevole come 13<sup>a</sup> Prova del Criterium Podistico Toscano. Ritrovo alle ore 15.00 presso la Sagra della Polenta con i Funghi Porcini, iscrizioni fino a 15 minuti prima dell'inizio gara, cioè alle 15.30 per la non competitiva, le ore 17.00 per la semi-competitiva, e le 18.30 per la 200/400 mt. dedicata ai ragazzi, quest'ultima con iscrizione gratuita. Si tratta di una manifestazione aperta al traffico, quindi sarà doveroso rispettare il codice stradale.

9 agosto

**TROFEO LINO MICCHI**

**Dove:** Sassi - Molazzana (LU)

**Quando:** 9 agosto

**Per info:** [www.sassieglio.it](http://www.sassieglio.it)

[giuseppe.sassi@alice.it](mailto:giuseppe.sassi@alice.it) [a.s.sassieglio@alice.it](mailto:a.s.sassieglio@alice.it)

Tel. 328.9631202

A.S.D. Sassi-Eglio e A.S.D. Orecchiella, col patrocinio del Comune di Molazzana e l'Unione dei Comuni della Garfagnana, organizzano il trofeo Lino Micchi, una corsa podistica competitiva e non competitiva di km. 8,00. Il ritrovo sarà in località Sassi presso il Campo Sportivo e le iscrizioni avverranno sul posto il giorno della gara. Le premiazioni degli atleti saranno in denaro per i primi 5 classificati, indipendentemente dalla categoria di appartenenza, e in natura dal 6° al 50°. Per le atlete le prime 3 classificate, e in natura dalla 4<sup>a</sup> alla 10<sup>a</sup> classificata. Premi anche per le "Ladies" (over 45) e per i "Veterani argento" (over 60). Dal 1° al 5° classificato per le gare del settore giovanile "allievi-e cadetti-e" di mt.3000 circa, "ragazzi-e" di mt.1000 circa. Si tratta di una gara su percorso collinare e avrà luogo in qualsiasi condizione atmosferica.

11 agosto

**TROFEO VANGILE IN FESTA**

**Dove:** Vangile-Massa e Cozzile (PT)

**Quando:** 11 agosto

**Per info:** [www.gpmassaecozzile.com](http://www.gpmassaecozzile.com)

[gpmassaecozzile@hotmail.com](mailto:gpmassaecozzile@hotmail.com)

[d.nerli@gmail.com](mailto:d.nerli@gmail.com)

Tel. 347.8119817 - 335.7492961

Appuntamento a Vangile di Massa e Cozzile per l'edizione 2015 del "Trofeo Vangile in Festa" corsa podistica competitiva di chilometri 8,800 e non competitiva di 3500 metri organizzata dal Circolo Arci di Vangile, dal comitato Vangile in Festa e dal Gruppo Podistico Massa e Cozzile, con il patrocinio di UISP-sportpertutti. Il ritrovo dei concorrenti è fissato alle 18,30 al Circolo Arci da dove alle ore 19,45 prenderà il via la gara. Saranno premiati i primi 30 assoluti uomini, le prime 10 donne assolute, 10 veterani maschili, 5 veterani argento, e 3 donne veterane e 5 società più numerose. Al termine della gara per podisti e familiari la possibilità di rimanere a cena negli stand gastronomici della festa.

14 agosto

**7<sup>a</sup> CAMMINATA SUI VIOTTOLI  
DELL'APPETITO**

**Dove:** Colle di Buggiano (PT)

**Quando:** 14 agosto

**Per info:** [www.luccapodismo.it](http://www.luccapodismo.it) [ferretticcio@alice.it](mailto:ferretticcio@alice.it)

Tel. 0572.30063 - 0572.33192



**FOTO Silvestri**

**Nuova Sede**

Via Ugo Bassi 14  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.70342  
[www.fotosilvestri.it](http://www.fotosilvestri.it)  
[fotosilvestri@fotosilvestri.it](mailto:fotosilvestri@fotosilvestri.it)



**UN MONDO TUTTO NUOVO  
PER IL TUO BAMBINO!**

**PIANETA BIMBI**

**ABBIGLIAMENTO, ACCESSORI  
E INTIMO FINO A 16 ANNI**

**50% 50%**

**OCCASIONI DI  
FINE STAGIONE**

**AGOSTO SEMPRE APERTO**

VIA MARCONI, 29 - PIEVE A NIEVOLE  
TELEFONO 338.2944993

 **PIANETA BIMBI**



**CICLOIDEA-DVF**

NEGOZIO MULTIMARCHE  
SPECIALIZZATO IN BIBLICLETTE DA  
CORSA E MOUNTAIN-BIKE  
NOLEGGIO | ASSISTENZA ACCURATA  
BICICLETTE DA BAMBINI ED ELETTRICHE

**VUOI PROVARE  
LA BICICLETTA DA CORSA?**

**LA NOLEGGIAMO  
DA 1 GIORNO AD 1 MESE**

**20  
anni di  
attività**

VIA AMENDOLA, 38  
LOCALITÀ LA COLONNA  
PIEVE A NIEVOLE  
TELEFONO E FAX 0572.952796





Il Trofeo Podistico Lucchese C.s.a. In. - "Il sabato ... si vince" - Comitato Festeggiamenti organizza una manifestazione di tipo ludico-motoria (aperta a tutti), sportivo-ricreativa non competitiva, di 4, 9 e 12 km. Il ritrovo e la consegna cartellini avverranno alle ore 17.30, e la partenza alle ore 18.00.

Lungo il percorso e all'arrivo funzioneranno punti di ristoro. Sono previsti premi per gruppi sportivi e ai partecipanti premio con pacco alimentare. La manifestazione si svolgerà anche in caso di condizioni atmosferiche avverse.

**15 agosto**

### 7° SCARPINATA DEL FATTUCCHIO.

**Dove:** Cutigliano - Val Sestaione (PT)

**Quando:** 15 agosto

**Per info:** [www.cutiglianovalsestaione.it](http://www.cutiglianovalsestaione.it)  
Tel. 349.7741571

Spettacolare percorso semi-competitivo (11,5 km) e non-competitivo (4 km) per i runners amanti dello sport a contatto con la natura più selvaggia. Si parte presso l'area sportiva del Balzone e si percorre un tragitto che attraversa gli abitati di Pian degli Ontani e di Pian di Novello, passando per la Foresta Biogenetica di Pian degli Ontani e superando suggestivi passaggi lungo il torrente Sestaione e ai piedi della leggendaria Torre del Fattucchio. L'arrivo è nella centrale Piazza dell'Acerone.

**22/23 AGOSTO**

### 1° RALLY DELLE COLLINE METALLIFERE

**Dove:** Follonica (GR)

**Quando:** 22 e 23 agosto

**Per info:** [www.maremmacorse.com](http://www.maremmacorse.com)  
[maremmacorse2.0@libero.it](mailto:maremmacorse2.0@libero.it)  
Tel. 334.7545595 - 389.5130532

Una nuova gara di rally va ad aggiungersi al calendario toscano delle corse su strada e sarà in Maremma, terra di forti tradizioni rallistiche e quindi di grande passione per l'automobilismo.

Nuovi stimoli, con l'arrivo di questa gara, con la quale gli organizzatori si prefiggono di dare una spinta decisa all'attività motoristica in Maremma, luogo che nel passato ha sempre dato molto alle corse su strada e che adesso più che mai necessita di nuova linfa.

Evento questo che verrà proposto con la tipologia del "Rally Day", quindi un due prove speciali diverse da correre tre volte. La formula adottata guarda al contenimento dei costi generali, prevedendo lo svolgimento in un ventaglio temporale estremamente limitato. Il percorso è stato ricavato dalla

lunga tradizione dei rallies maremmani, le prove speciali individuate sono due tratti di strada celebri e conosciutissimi dai rallisti: saranno la "Tatti" (Km. 7,000) e la "Montieri" (km. 5,600). Il chilometraggio totale cronometrato è di 37,800 Km. (il massimo fattibile da regolamento federale è 40 Km.) sul totale che misura 216,000 chilometri.

Sabato 22 avremo la distribuzione dei road book, le ricognizioni del percorso, le verifiche sportive ed infine le verifiche tecniche. Domenica 23 si terrà la partenza alle ore 10.00, mentre l'arrivo sarà per le ore 17:55. A seguire ci saranno le verifiche post-gara, l'esposizione delle classifiche ed infine alle ore 19:00 le premiazioni (sul palco di arrivo).

**23 agosto**

### 5^ ABETONE DYNAMO TRAIL

**Dove:** Abetone (PT)

**Quando:** 23 agosto

**Per info:** [www.silvanofedi.com](http://www.silvanofedi.com)  
[comunicati@silvanofedi.com](mailto:comunicati@silvanofedi.com)  
Tel. 0574.583340 - 335.6378522

La A.S.C.D. Silvano Fedi Pistoia organizza la quinta edizione dell'"Abetone Dynamo Trail", gara di corsa in montagna in semi-autosufficienza con percorso in ambiente appenninico.

La corsa avrà una lunghezza di circa 20 km per il percorso lungo e di 8 km per il percorso corto con un dislivello positivo rispettivamente di circa 1.500 metri e 500 metri. Per la partecipazione alla corsa lunga è necessaria esperienza di montagna, ottimo allenamento, abbigliamento adeguato ad una temperatura che può andare da 0 a 30 gradi. Il percorso breve, viceversa è alla portata di tutti e non presenta difficoltà maggiori rispetto ad una normale camminata. Partenza da piazza dell'Abetone alle 09:30.

**28/29/30 agosto**

### 21° LIMABETONE STORICA

**Dove:** Ponte Sestaione (PT)

**Quando:** 28, 29, 30 agosto

**Per info:** [www.abetiracing.it](http://www.abetiracing.it)  
Tel. 0573.631288 - 347.6660360

Anche quest'anno la più titolata manifestazione automobilistica in provincia di Pistoia, il Trofeo Fabio Danti, andrà in scena a fine agosto ed avrà nuovamente la validità per il Campionato Italiano Velocità Salita Auto Storiche.

Dopo le precedenti tre edizioni in cui l'evento organizzato dalla A.S. Abeti Racing in collaborazione con l'Automobile Club Pistoia, ha riscosso un notevole successo nell'ambiente "storico" italiano, viene quindi ripro-

posto con lo stesso format con il teatro delle sfide, ovviamente, che sarà quello della tradizione, la Strada Statale 12 "dell'Abetone e del Brennero", i "mitici" otto chilometri che dall'abitato di Ponte Sestaione arrivano alle porte di Abetone. Sarà l'ottava prova sulle dieci del calendario tricolore "della montagna"; la gara sarà dunque nella sua classica collocazione temporale, alla fine dell'estate, ottavo appuntamento dei dieci previsti del Campionato Italiano Velocità Salita Auto Storiche.

È decisamente un palcoscenico di prestigio, sia per la qualità agonistica che per la valenza storico-culturale che propone, portando in gara veri e propri gioielli di vetture che hanno fatto la storia dell'automobilismo.

**5 settembre**

### LUCCA DI NOTTE

**Dove:** Lucca

**Quando:** 5 settembre

**Per info:** [www.luccapodismo.it](http://www.luccapodismo.it)  
[redazione@luccapodismo.it](mailto:redazione@luccapodismo.it)  
[trofeopodisticolucchese@alice.it](mailto:trofeopodisticolucchese@alice.it)  
Tel. 0583.578390 - 327.9779713

Il Trofeo Podistico Lucchese organizza questa corsa notturna su strada, non competitiva, di 8,4 e 2 km. Partenza libera ore 19.30 presso l'Antico Caffè Le Mura. Corsa valida anche per trofeo "Corri la settimana con le 3 provincie".

**6 settembre**

### 3^ RUN...DAGIATA

**Dove:** Borgo a Buggiano (PT)

**Quando:** 6 settembre

**Per info:** [www.rundagi.it](http://www.rundagi.it)  
[www.facebook.com/LaRundagiata](http://www.facebook.com/LaRundagiata)  
Tel. 329.0519646 - 393.4296123

Terza edizione della Rundagiata, la corsa dei Run...dagi, che, nata per gioco, ha dato il buongiorno fin dalla prima edizione con 600 partecipanti, e 1200 nel 2014.

Ha impressionato la grande organizzazione, pari a quella dei grandi eventi, un percorso con brevi ma ripide pendenze, attraversando i bellissimi colli medievali di Buggiano: Stignano, Colle di Buggiano, Buggiano Castello, e quest'anno la corsa farà un passaggio dentro la storica e bellissima Villa Bellavista: si entrerà infatti nel giardino di questa villa per uscirne dal retro.

Il percorso competitivo è di 14,2 km, il non competitivo di 7,5.

# L'ESTATE ADDOSSO

GROTTA MAONA

**TIFFANY**  
cocktail house · caffè

GROTTA MAONA

TIFFANY



CONTINUA PER TUTTO IL MESE DI AGOSTO  
LA COLLABORAZIONE TIFFANY-GROTTA MAONA  
CON APERICENA E SERVIZIO NAVETTA GRATUITO  
PER IL COLLEGAMENTO FRA I DUE LOCALI

Photography

DiciottO.1

USCITA

INFO E TAVOLI:

Tiffany

340 2517796

0572 953724

Grotta Maona

345 1332481

393 9180054

DiciottO.1



GROTTA MAONA



## MERCATI E OCCASIONI

**5,12,19,26 agosto**

**MERCANTICO**

**MERCATINO SERALE DI ANTIQUARIATO**

**Dove:** Palazzuolo sul Senio (FI)

piazza Ettore Alpi

**Quando:** 5,12,19,26 agosto

**Per info:** Tel. 055.8046124

338.1155766

E come ogni anno, durante le calde serate estive, appuntamento fisso con il mercatino dell'antiquariato e cose vecchie che anima il caratteristico borgo dalle ore 18 in poi. Se il caldo attanaglia, una scusa in più per una rigenerante passeggiata rinfrescante in montagna.

**8,15,22,29 agosto**

**MERCATINI DELLA MONTAGNA PISTOIESE**

**Dove:** Maresca (PT)

**Quando:** 8,15,22,29 agosto

**Per info:** mostremercato@virgilio.it

Tel. 339.5423347

Mercatino di collezionismo, artigianato, modernariato e opere del proprio ingegno al fresco della montagna pistoiese, ogni sabato del mese di agosto.

**9 agosto**

**HOBBY SENIO**

**Dove:** Palazzuolo Sul Senio (FI)

**Quando:** 9 agosto

**Per info:** www.palazuolosulsenio.it

Tel. 055.8046124

La seconda domenica del mese da giugno a settembre, torna Hobby Senio, fiera di hobbistica, antiquariato e mostrascambio, appuntamento annuale per chi ricerca negli oggetti tradizioni passate, per chi inventa con la fantasia e la manualità e per chi raccoglie "scampoli di storia" attraverso gli oggetti più dispersi. Dalla seconda domenica di giugno fino alla seconda domenica di settembre, Palazzuolo ospiterà, nella sua preziosa cornice ambientale e storica tutti coloro che, per passione, si rivolgono ad uno dei tre aspetti sopra descritti, per dare vita al mercato dell'antiquariato, dell'hobbistica e della mostra/scambio.

**9,16,23,30 agosto**

**MERCATINI DELLA MONTAGNA PISTOIESE A GAVINANA**

**Dove:** San Marcello Pistoiese (PT)

Loc. Gavinana p.zza Ferrucci

**Quando:** 16,23,30 agosto

**Per info:** mostremercato@virgilio.it

Tel. 339.5423347

Nel cuore del borgo storico di Gavinana, l'estate si anima con il mercatino di piccolo antiquariato, collezionismo e opere del proprio ingegno riservato ad operatori e non professionisti.

**9 e 23 agosto**

**MERCATINI DELLA MONTAGNA PISTOIESE A LE REGINE | ABETONE**

**Dove:** Abetone (PT) Loc. Le Regine

**Quando:** 9 e 23 agosto

**Per info:** mostremercato@virgilio.it

tel. 339.5423347

Al fresco della montagna pistoiese, il mercatino a Le Regine presenta banchi di collezionismo e piccolo antiquariato, modernariato e artigianato locale. Aperto ad operatori professionisti e non.

**12-16 agosto**

**FOLLIE D'ALTRI TEMPI NOTTI DI SANTA MARIA**

**Dove:** Camaiole (LU) – Centro Storico

**Quando:** 12-16 agosto

**Per info:** turismo@comune.camaiole.lu.it

Tel. 0584.986204

Organizzato dal Comune di Camaiole, "Follie d'altri tempi" è un evento della tradizione camaiolese, un mercato e non solo. Durante la manifestazione sono previsti spettacoli musicali, animazione per bambini, mostre di pittura, fotografia, spazi dedicati alla riscoperta di Camaiole d'altri tempi e all'organizzazione dei giochi di una volta. Sarà inoltre presente un grande mercato di antiquariato con espositori di tutti i generi, dall'antichità al modernariato. La fiera si svolge nel centro storico di Camaiole, dalle ore 10,00 alle ore 24,00.

**13 e 16 agosto**

**FIERA DELL'ARTIGIANATO E DEI PRODOTTI MONTANI**

**Dove:** Abetone (PT)

**Quando:** 13 e 16 agosto

**Per info:** mostremercato@virgilio.it

Tel. 339.5423347 – 338.1512479

Prodotti tipici, articoli di artigianato, ceramiche, cuscini, libri, quadri, mobili, arredi per la casa, oggettistica, bigiotteria, articoli di ferramenta, oltre a prodotti tipici della montagna per abbinare al fresco e alle bellezze paesaggistiche del

verde dell'Abetone lo shopping all'aria aperta.

**14-23 agosto**

**ANTIQUARIATO, ARTE E ARTIGIANATO**

**Dove:** Pitigliano (GR)

**Quando:** 14-23 agosto

**Per info:** Pro Loco Pitigliano

347.7953826

A metà agosto la città toscana sarà un riferimento assoluto per gli amanti dell'antiquariato e dell'artigianato di qualità. Decine di bancarelle esporranno oggetti d'epoca e manufatti locali in una location d'eccezione: gli ex granai della Fortezza Orsini, nella cittadina nota come "la piccola Gerusalemme" a causa della presenza di una comunità ebraica. Il centro storico è ricco di monumenti appartenenti a diverse epoche. La manifestazione è organizzata dal Comune di Pitigliano e dalla Pro Loco locale. La mostra è aperta al pubblico dalle 10,00 alle 13,30 e dalle 15,30 alle 23,00.

**15 agosto**

**MERCATO DELL'ANTIQUARIATO MONTECATINI**

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

Ippodromo Sesana

**Quando:** 15 agosto

**Per info:** Tel. 331.2098756

Si ripete l'appuntamento al Sesana dopo il successo di sabato 1 agosto, del mercatino all'ippodromo: in occasione delle serate più attese dagli appassionati d'ippica con la Corsa delle Pariglie (1 agosto), il 15 agosto potrete assistere al Gran Premio Città di Montecatini Terme mentre, nei viali e nel giardino dell'impianto sportivo sarà possibile visitare una lunga serie di variopinti banchetti. Oggetti carichi di storia e di ricordi, dal mobilio di ogni epoca alla filatelia e numismatica, e ancora quadri, giocattoli, libri, abiti che raccontano la vita dei loro proprietari aspettando una nuova collocazione. A partire dalle ore 18,00 con chiusura pirotecnica grazie a spettacoli di fuochi d'artificio.

**22 agosto-6 settembre**

**53ª EDIZIONE CORTONA ANTIQUARIA**

**Dove:** Cortona (AR) – Palazzo Vagnotti

**Quando:** 22 agosto-6 settembre

**Per info:** www.cortonantiquaria.it

info@cortonantiquaria.it

Tel. 055.2638571

Cortona Antiquaria, nel settore, rappresenta uno degli appuntamenti più prestigiosi d'Europa, la dimostrazione sta nella longevità della manifestazione, giunta appunto alla sua 52a edizione. La mostra si tiene nello splendore di Palazzo Vagnotti, nel centro di Cortona, ed è organizzata da De Plano Consulting. Gli appassionati dell'antico non possono mancare a questo incontro fatto non solo di grandi pezzi del passato ma anche di grandi eventi mondani dal sapore più "leggero". Mostre collaterali, rarità uniche, approfondimenti con autori importanti, consegna del premio Cortonantiquaria, fiore all'occhiello per gli operatori del settore e per i personaggi della cultura.

**23 agosto**

**L'ANGOLO DEL COLLEZIONISTA**

**Dove:** Montalcino (SI)

**Quando:** 23 agosto

**Per info:** [www.siena90.it](http://www.siena90.it)

Tel. 0577.2817619

Al mercatino di Montalcino sarà possibile curiosare tra oggetti usati, escluso i

vestiario, oggetti di antiquariato, oggettistica d'arte antica e usata, articoli di filatelia e numismatica e relativi accessori.

**30 agosto**

**LA PIAZZA DEL COLLEZIONISTA**

**Dove:** Castiglion Fiorentino (AR)

**Quando:** 30 agosto

**Per info:** Tel. 0575.658278

[proloco.castiglionini@tin.it](mailto:proloco.castiglionini@tin.it)

La Piazza del Collezionista è una mostra mercato con scambio di cose vecchie e usate. Il paese ospita, ogni quarta domenica del mese, una divertente mostra scambio di oggetti vecchi e usati, piccolo artigianato.

**6 settembre**

**GRAN BAZAR - MERCANTE PER UN GIORNO**

**Dove:** Buggiano

**Quando:** 6 settembre

**Per info:** fb "made in buggiano"

Tel. 320.9567154 - 334.8247977

Improvvisarsi mercante per un giorno è un modo alternativo e anche divertente per liberarsi di oggetti e dare nuova vita alle cose non più utilizzate mettendole in

vendita o semplicemente scambiandole. Anche i più giovani avranno la possibilità di riciclare giochi e oggetti scambiandoli o vendendoli grazie ad uno stand dedicato a loro. Aperto dalla mattina alle 8,00 fino al tardo pomeriggio ore 19,00.

**MEMORANDIA - LE COSE RACCONTANO**

**Dove:** Anghiari (AR)

**Quando:** 6 settembre

**Per info:** Tel. 0575.789773

[www.anghiari.it](http://www.anghiari.it)

La seconda domenica di ogni mese la piazza principale di Anghiari, famoso borgo toscano ricco di storia, si affolla di banchi di oggetti che attirano collezionisti, amanti dell'antiquariato e del modernariato. Piazza Baldaccio diventa così un grande teatro dove è possibile trovare cose belle e curiose, ma il mercato rappresenta anche un valido motivo per visitare uno dei borghi toscani più caratteristici, ricco di cultura e di storia. Un'occasione per trascorrere un fuori porta tra gli angoli caratteristici del borgo fermandosi nelle tipiche trattorie dove sarà possibile degustare piatti molto gustosi.

# "AL MERCATINO DELL'USATO"

**Cose vecchie e antiche...cose di ieri e di oggi che rivivono  
Oggetti nuovi, particolari, amarcord e curiosità**



## NON BUTTARE VIA PIÙ NIENTE!!!

Vieni da noi...e gli daremo un valore.  
E se non puoi venire, veniamo noi da te.

Il negozio **AL MERCATINO DELL'USATO**  
si trova nel piazzale dello Stadio  
in via Fratelli Rosselli, 45 **ALTOPASCIO** (Lucca)  
telefono 0583.25593 - 338.1541546 - 333.7920714  
[almercatinodellusato@alice.it](mailto:almercatinodellusato@alice.it)



pagina a cura di Simone Ballocci

## Tecnologia e noi stessi Dimmi che musica ti piace e ti dirò come pensi STUDIO MADE IN USA PREDICE I NOSTRI GUSTI

Quel che sta nella nostra play list non indica solo i gusti musicali: può far capire **il modo in cui si pensa**. Ne è convinto un team di psicologi dell'università di Cambridge, secondo cui per **predire la musica preferita** da un individuo basta sapere se è un tipo empatico, quindi attento alle emozioni altrui, o analitico, cioè concentrato a capire le regole in base a cui funziona tutto ciò che ci circonda. In sostanza, la psicologia può dare una mano all'industria musicale, aiutando servizi come **Spotify** o il nuovo **Apple Music** a consigliare l'ascolto di bra-



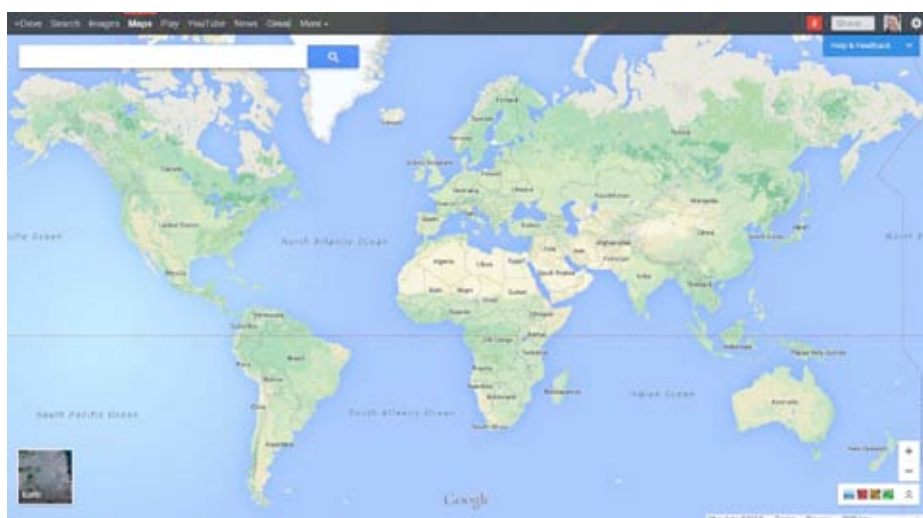
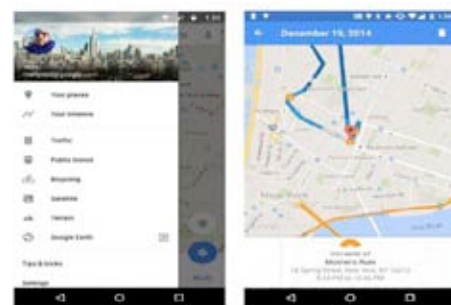
ni adatti al singolo utente. Sfatando la teoria secondo cui le preferenze musicali dipendono dall'età o dalla personalità - il pop piace agli estroversi, il blues è per chi è sempre aperto a nuove esperienze -, i ricercatori hanno preso in esame **4mila persone reclutate con l'applicazione 'myPersonality'** di Facebook, attraverso cui i partecipanti sono stati sottoposti a un questionario psicologico. In un secondo momento al campione è stato chiesto di ascoltare e dare un voto a 50 brani musicali di **26 generi e sottogeneri diversi**. In base ai risultati, chi ha ottenuto punteggi alti sull'empatia ha mostrato una predilezione per le sonorità **morbide** del soft rock e per generi di facile ascolto come il country o il folk. Le preferenze degli **analitici**, invece, sono andate alla musica intensa come il punk e l'heavy metal e a quella con un alto livello di **profon-**



**dità** cerebrale e di complessità, quale la classica o il jazz d'avanguardia. Se è vero che le scelte musicali variano nel corso della vita e anche in base allo stato d'animo del momento, per gli psicologi un empatico preferirà sempre il jazz della Holiday o della Jones a quello di Ornette Coleman, e ascolterà con più piacere "Hallelujah" di Leonard Cohen, magari nella versione di Jeff Buckley, piuttosto che il Concerto in do maggiore di Vivaldi. **"La musica è espressione di ciò che siamo emotivamente**, socialmente e cognitivamente. È uno specchio del sé", dice l'autore dello studio Jason Rentfrow. Ma c'è anche il rovescio della medaglia, **quello utile alla discografia**. Come sottolinea il dottorando in psicologia e jazzista David Greenberg, "vengono investiti un sacco di soldi in algoritmi che scelgono la musica che potrebbe piacerci, ad esempio su Spotify e Apple Music. Conoscendo lo stile di pensiero di un individuo, in futuro questi servizi potrebbero dare consigli personalizzati".

## Tecnologia e ricordi Google Maps si ricorda dove siamo stati YOUR TIMELINE, E LA NOSTRA STORIA COMPARE SULLA MAPPA

Operazione molto ma molto amarcord, e pure un poco emozionante, per Google Maps: il popolare servizio di mappe ci aiuta infatti a rivisitare tutti i luoghi in cui siamo stati introducendo la funzione **'Your Timeline'**. Con questa funzione, Maps ci fa vedere tutti i nostri spostamenti, grazie al gps del telefonino, sulla mappa insieme alle foto che abbiamo scattato in quei luoghi. **La funzione** (tanto per tranquillizzare chi ha qualche scheletro nell'armadio) **è privata** - cioè visibile solo dal singolo utente - ed è disponibile solo se si sceglie di memorizzare la 'location history', cioè la cronologia dei luoghi visitati su Google. Per accedere a 'Your Timeline' basta **toccare un'icona all'interno di Google Maps**: è quella con le tre linee parallele, in alto a sinistra nel campo in cui si inseriscono le chiavi di ricerca per trovare i luoghi. 'Your Timeline' sarà disponibile gradualmente sia sulla versione desktop di Google Maps che sull'app Android.



# Dal 1992 coloriamo il tuo mondo

Vernici per carrozzeria, legno, industria,  
edilizia, impermeabilizzanti e resine

Sistema tintometrico elettronico

Lettore ottico per la riproduzione di qualsiasi tipo di colore  
Preventivi ed assistenza tecnica gratuita con visita a domicilio



COLORIFICIO

**Autocolor**  
Montecatini

 **Divisione**  
Carrozzeria/Industria

 **Divisione**  
Edilizia/Legno

telefono 0572.766929 - fax 0572.912616

e-mail: [autocolor.snc@tin.it](mailto:autocolor.snc@tin.it)

sabato pomeriggio aperto 14,30/19,00



pagina a cura di Simone Ballocci

Tecnologia e rispetto

## Il porno per vendetta non è più linkabile online

MICROSOFT SEGUE  
GOOGLE IN UNA BATTAGLIA  
DI GIUSTIZIA E RISPETTO

Dopo Google, anche Microsoft bandisce dal suo motore di ricerca online Bing il **'revenge porn'**, cioè la pubblicazione su internet per vendetta di **immagini intime di ex partner**, senza il consenso di questi ultimi. La casa di Redmond ha semplificato la procedura con cui le vittime possono chiedere la cancellazione, tra i risultati delle ricerche, di link che collegano alle immagini. L'accesso sarà rimosso anche quando i contenuti sono condivisi su IneDrive o Xbox Live.



Microsoft, in pratica, non rimuoverà le immagini dallo spazio privato di archiviazione di un utente, ma gli **impedirà di creare link** condivisibili che rimandano a quelle immagini. La mossa arriva dopo quella di **Google**, che il mese scorso ha annunciato la rimozione, dal suo motore di ricerca, dei link a foto segnalate come 'revenge porn', fenomeno contro cui sono scesi in campo anche



social come Twitter e Reddit. "Sfortunatamente il revenge porn è in crescita nel mondo. **Può danneggiare praticamente ogni aspetto della vita di una vittima:** relazioni, carriera, attività sociali. Nei casi più gravi e tragici ha anche portato al suicidio", ha scritto Jacqueline Beauchere, a capo dell'ufficio di Microsoft per la sicurezza online, in un post in cui ha annunciato il nuovo meccanismo di segnalazione.

## Tecnologia e società Siamo sempre più cliccatori di apps

IN 280MILIONI NEL MONDO  
APRONO APP PIÙ DI 60 VOLTE  
AL GIORNO

I **'mobile addicts'**, le persone così dipendenti da smartphone e tablet da aprire applicazioni **oltre 60 volte al giorno**, sono sempre di più. Stiamo tutti quanti affaticando parecchio le nostre dita.



E non solo quelle, ma giocoforza questo nostro cliccare costantemente sulle app che ci piacciono di più cambierà pure il nostro cervello (in meglio o in peggio? Non è questo il momento di chiedercelo).

Veniamo ai fatti. E ai numeri: stando ai ricercatori di Flurry, società di proprietà di Yahoo, tra il secondo trimestre 2014 e lo stesso periodo del 2015 i 'mobile addicts' sono aumentati a livello globale del 59%, passando da 176 a 280 milioni.

Se fossero la popolazione di un Paese, sarebbero la quarta al mondo dopo gli statunitensi e prima degli indonesia-

ni. Nel giro di un anno il numero totale dei dispositivi mobili censiti da Flurry è passato da 1,3 miliardi a 1,8 miliardi, con una crescita del 38%.

Oltre ai 'mobile addicts', che lanciano le applicazioni più di 60 volte al giorno, ci sono i **'super users'**, gli utenti assidui che aprono app tra le 16 e le 60 volte al giorno. Nel secondo semestre sono aumentati del 34%, da 440 a **590** milioni. Più numerosi sono i 'regular users', i fruitori moderati che usano applicazioni su smartphone e tablet fino a 16 volte al giorno. In un anno sono passati da 784 a **985** milioni, registrando una crescita del 25%.

Insomma: c'è un continente intero, in pratica, che usa le app costantemente. C'è chi ci si sta flashingo, gli addicts, e chi ci si sta avvicinando. La notizia non sono i numeri, sono gli incrementi. Che fanno immaginare un futuro sempre più connesso attraverso le app. Morirà così il www?

E la nostra socializzazione? Ai posteri l'ardua sentenza. Noi, intanto, guardiamo ai numeri. Che sono enormi...



# Pimp your Phone

**Centro riparazioni  
Smartphone e Tablet  
ritiro|vendita usato  
Assistenza software  
Assistenza e riparazioni pc**



Via Giovannini, 4 BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.318572 345.7979092



PIMP YOUR PHONE



Ambiente e violenza

# Il Tornado di Venezia: perché da noi non può accadere (?)

DIAMO UN NOME AD OGNI TEMPESTA

di Francesco Storai

Alle 17 di mercoledì 8 luglio in Toscana splende il sole e fa caldo. È la classica giornata estiva di inizio luglio, non c'è una nuvola. Nulla lascia presagire che oltre l'Appennino, tra **Venezia e Padova**, si stia scatenando uno dei **tornado più forti di sempre mai registrati sul territorio italiano**. L'inferno si scatena precisamente tra Dolo e Mira, 10 chilometri ad ovest di Venezia. Qui il tornado tocca terra e per circa 4 chilometri devasta tutto ciò che incontra sul suo



cammino: le case vengono scoperchiate, le auto sollevate in aria e ribaltate, gli alberi letteralmente sradicati e risucchiati. Rimangono ferite **70** persone ed **un uomo perde la vita**. Un disastro. I tornado di tutto il mondo vengono classificati sulla scala Fujita in base ai danni provocati al suolo. Quello di Venezia è classificabile EF3 su una scala di 5, ma non è escluso che in alcuni momenti sia arrivato a EF4: il vento nel momento di picco ha superato i **300 km/h**, "arando" letteralmente il terreno su cui si è poggiato.

Perché si è scatenata una tale devastazione? **I tornado in Italia sono tutt'altro che rari**, specialmente in Veneto, che è la regione con la più alta frequenza di questi fenomeni. La tromba d'aria di mercoledì 8 è stata generata dallo scontro tra aria fredda in arrivo dal nord



Tornado a venezia tratta da youtube

Europa che ha valicato le Alpi incontrando sulla Pianura Padana aria molto calda e umida portata nei giorni precedenti dall'anticiclone africano. Le due masse d'aria a contatto hanno generato una violenta **supercella**, vale a dire un temporale molto forte caratterizzato, in parole povere, da una bassa pressione rotante al suo interno che può generare un tornado, esattamente come quello di **Venezia**. Se è vero che i tornado in Italia non sono generalmente rari, è vero che un tornado EF3/EF4 non si vede tutti i giorni. Negli ultimi anni si è registrato meno di un **EF3 all'anno in media**, quasi tutti concentrati tra Lombardia, Veneto ed Emilia Romagna.

E in **Toscana**? In Toscana le trombe d'aria sono **effettivamente rare**. Fanno eccezione le trombe **marine**, mulinelli d'aria sulla superficie marina che solitamente sviluppano venti non superiori a 70/80 km/h, particolarmente comuni verso la fine dell'estate.

Sulla terra ferma eventi del genere **sono più sporadici**. Nelle nostre zone l'ultimo vero tornado si è registrato l'8 novembre 2003, quando una supercella generò un **vortice all'altezza del Padule di Fucecchio che risalì la Valdichievole fino a Monsummano Terme**, dove perse forza per poi dissolversi. Quel giorno furono registrati venti fino a **130km/h** portando l'evento ad esse-

re classificato come EF2. Il tornado arrecò gravi danni ad alcune case e allo stabilimento IcaV nel Fossetto. Prima di quella, un'altra tromba d'aria colpì pesantemente Montecatini Terme e la sua pineta il 2 agosto 1968.

**Tempesta = Tornado? Niente affatto.** Nel recente passato la zona della Valdichievole è stata devastata da due eventi caratterizzati dal forte vento. Uno è stato il distruttivo **downburst** che investì la zona tra Larciano e Cerreto Guidi il 19 settembre 2014, mentre l'altro è stata la tempesta di grecale della notte del 5 marzo. In entrambi casi la furia del vento fu distruttrice, ma nessuno dei due eventi è stato originato dalla presenza di un tornado.



Tornado da meteoweb.eu

# Emanuel & Mike

Via Ruga degli Orlandi, 38

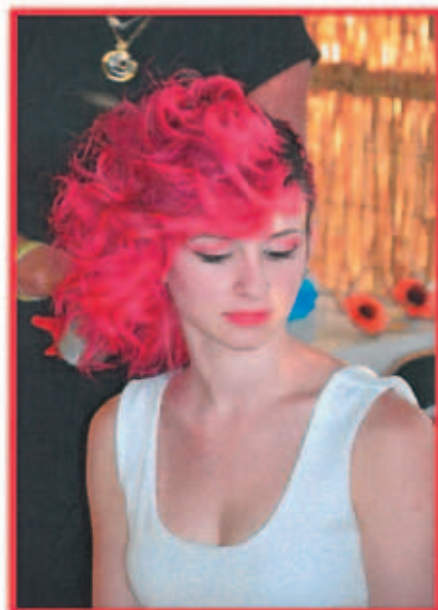
51017 PESCIA (PT)

Tel. 0572 478486

freestyle

Fashion Italy

parrucchiere unisex



**RIPORTA QUESTA PAGINA**

**E AVRAI IN**

**OMAGGIO**

**UN TRATTAMENTO DI RICOSTRUZIONE DOPO IL MARE**



**VALIDO FINO AL 30 SETTEMBRE**



pagina a cura di Simone Ballocci

## Cover Story La Nasa ha scoperto un'altra Terra

KEPLER 452B È "QUANTO DI PIÙ  
SIMILE AL NOSTRO PIANETA"  
MAI OSSERVATO PRIMA

STATI UNITI – La Nasa ha visto nel cielo un pianeta **gemello** rispetto alla nostra Terra: "È sicuramente quanto di più simile si sia mai osservato" dicono gli esperti "una sorta di cugino più anziano a cui è stato dato il nome Kepler 452B". L'annuncio è stato dato al mondo lo scorso 24 luglio, e nel darne notizia quelli della NASA hanno dimostrato di saperci fare con la comunicazione: "Domani – hanno scritto sul loro sito il giorno precedente – vi daremo la notizia che avete sempre sognato", con conseguente pandemonio suscitato sul web di tutto il globo.



**TRASPORTARE LA VITA** - Globo che, a questo punto, possiamo considerare non più solo rappresentante nella categoria "Pianeti conosciuti capaci di **trasportare la vita**". Perché il "cugino" potrebbe davvero esserne capace.



Kepler Vs Terra (da focus.it)

"Gli anni su Kepler 452B sono della stessa lunghezza che qui sulla Terra - ha spiegato Jon Jenkins, capo analista dei dati provenienti dal telescopio della Nasa Keplero che ha 'scoperto' il pianeta - ed ha trascorso **miliardi di anni intorno alla zona 'abitabile' della sua stella**. Il che significa che potrebbe aver ospitato vita sulla sua superficie ad un certo punto, o potrebbe ospitarla ora". "Kepler 452B - hanno spiegato ancora gli esperti - ha un'età di 6 miliardi di anni e riceve 'solo' il 10% in più di energia dalla sua stella rispetto alla Terra". E le similitudini non sono finite qui: "La sua dimensione è compatibile con quella della Terra - ossia una volta e mezza il nostro globo - ed il suo sistema solare anche" hanno detto dalla NASA. Insomma: la parentela c'è, e si vede. Il che può dar luogo ad un sacco di elaborazioni di fantasia, oltre che di scienza.

**UNA FAMIGLIA ALLARGATA** – Anche perché dalla NASA non si sono limitati a mostrarci Kepler 452B. "Un'altra dozzina di pianeti simili al 'cugino' sono stati scoperti dal telescopio Kepler" hanno infatti detto dall'agenzia spaziale americana concludendo una conferenza stampa sicuramente *storica*. La famiglia, quindi, si allarga: oltre al cugino potrebbero esserci anche zii, nipotini e parentele varie: "Su questi dodici l'habitat potrebbe in teoria ospitare acqua e quindi la vita. Un nuovo telescopio che seguirà le orme del lavoro fatto da Kepler - ora in pensione - verrà lanciato nel 2017. Suo scopo sarà cercare 'i pianeti più vicini' simili alla Terra". Quindi, aspettiamoci altre conferenze stampa come quella. E non solo conferenze...



## Scienza e divulgazione La tuta di Neil Armstrong deve essere restaurata

La tuta spaziale che Neil Armstrong indossava quando il 20 luglio di 46 anni fa è stato il primo uomo a mettere piede sulla luna si sta deteriorando. E così la Smithsonian Institution ha deciso di lanciare su Kickstarter la campagna 'Reboot the suit' per restaurarla. L'obiettivo è di raggiungere la cifra di 500 mila dollari in 30 giorni per poter iniziare al più presto l'opera di ripristino e tornare ad esporre il cimelio in occasione del 50° anniversario dello sbarco, nel 2019. Per chi deciderà di effettuare una donazione, saranno a disposizione alcuni premi e gadget.



## Scienza e istituzioni #AstroSamantha è Cavaliere

Prima uscita ufficiale in Italia lo scorso 20 luglio (data scelta a caso?) dopo il suo rientro dalla sua missione di quasi sette mesi tra le stelle per la prima donna astronauta italiana Samantha Cristoforetti. Con la sua divisa di capitano dell'Aeronautica Militare si è recata al Quirinale per ricevere dal Capo dello Stato, Sergio Mattarella, l'onorificenza di Cavaliere di Gran Croce dell'Ordine "Al Merito della Repubblica Italiana".



# Cillit® Aqua Dream

La macchina delle bollicine



Una fonte inesauribile di acqua affinata per bere, per cucinare, acqua buona a temperatura ambiente, refrigerata, refrigerata gassata.

Acqua buona, naturale, in quantità illimitata per bere e per cucinare, acqua cristallina, acqua sana. Acqua senza odori o sapori sgradevoli, senza corpi estranei, acqua di cui potersi fidare, una necessità per molti, un desiderio per chiunque.

## Apparecchiatura per il trattamento di acque potabili

**LUIGI SERRA** s.r.l.

Via Arno, 7/b - 51018 Pieve a Nievole (PT)  
Tel. 0572 770273 - Fax 0572 910402  
info@luigi-serra.it - www.luigi-serra.it



**aquaservice®**

ASSISTENZA  
TECNICA  
E RICAMBI  
ORIGINALI:  
CILLICHEMIE,  
B.W.T.,  
PERMO



TRATTAMENTO ACQUE  
CIVILI - INDUSTRIALI - PISCINE



Motori e ferie

# Europei e vacanze, è tutta una questione di macchine (con qualche sorpresa)

di Simone Ballocci

EUROPA – In queste settimane circa il 40% dei cittadini europei sta utilizzando la macchina per partire per le vacanze. Ecco che allora, in perfetto stile europeista-calcolatore, abbiamo raccolto per voi qualche dato su interviste e studi statistici fatti nel vecchio continente sul tema.

Secondo la ricerca The Car Holiday Report 2015, effettuata da Stena Line, per il 75% degli intervistati la ragione principale che spinge a scegliere l'auto è la **libertà** e la **flessibilità** di utilizzo che garantisce. Al volante, le mete preferite per le ferie sono **Germania, Francia e Italia**. In aggiunta, il sondaggio "Bridgestone been everywhere" evidenzia come per il 65% degli automobilisti dei sei maggiori Paesi dell'Unione il compagno ideale per partire in

macchina sia il proprio **partner**. Italiani, tedeschi, francesi, spagnoli, inglesi e polacchi sono poi accomunati dalla **preoccupazione** per il pieno di **carburante**, considerano in molti casi un



"must" avere la ruota di scorta e preferiscono lasciare a casa la suocera, considerata solo dall'1% degli intervistati come un partner di viaggio desiderabile. Lo studio commissionato dal Costruttore di pneumatici nel 2013 e i cui da-

ti sono stati appena diffusi dalla Filiale italiana, sottolinea differenze e similitudini culturali e comportamentali tra gli automobilisti del Vecchio Continente. Così, se probabilmente complici cantieri e incidenti così frequenti sulle nostre autostrade, la maggioranza degli italiani quando parte teme di trovare **traffico**, code e di accumulare ritardi (58%), tra gli altri europei la principale preoccupazione riguarda soprattutto la **guida pericolosa altrui** (dal 57 al 65% delle risposte). Prima di partire l'occhio va alla **stanghetta** del **carburante** per il 93% degli italiani, il 92% dei tedeschi, il 90% degli spagnoli e l'85% degli inglesi, operazione che risulta praticamente di prassi per tutti i francesi (98%) e gran parte dei polacchi (96%). In linea con le condizioni stradali, il "must" a bordo per

## PNEU LINE

ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI

**PIRELLI**

 **VIKING**

 **MICHELIN**

**Continental** 

 **DUNLOP**

**BRIDGESTONE**

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE  
telefono 0572.766946 - 388.1410746

gli spagnoli è la ruota di scorta (84%), indicata come priorità anche dal 68% degli italiani ma oggetto quasi dimenticato dai sudditi della Regina: se ne preoccupano solo 31 su 100. La maggior parte di polacchi, spagnoli e italiani non partirebbe mai senza avere con sé il **cellulare** (rispettivamente 75%, 74%, 72%), che risulta essenziale solo per la **metà** circa dei britannici (56%). La colonna sonora preferita delle vacanze è risultata **"Beautiful day"** degli U2 mentre la meta dei sogni da raggiungere in auto è **Barcellona**. I tedeschi sono quelli che a bordo **chiacchierano** di più mentre i francesi pare amino com-



mentare il paesaggio. Il 22% del campione complessivo ha rivelato di essere angustiato dal timore di non riuscire a trovare lo **spazio** per tutti i bagagli. Prima di intraprendere un viaggio, il **62% controlla le condizioni di efficienza della propria auto** (il che, in effetti, non tranquillizza: 4 su 10 quindi non lo fanno, mettendo in serio pericolo sia se stessi che gli altri – quindi, leggere il nostro box prima di partire!) mentre per il 64% la cosa più importante da verificare è l'itinerario.



## Cosa controllare prima di partire

**GOMME** – Primo controllo da fare: passare dal proprio gommista di fiducia. Usura e pressione degli pneumatici sono un dato fondamentale da conoscere per salvaguardare la propria sicurezza.

**REVISIONE** – Controllare d'aver correttamente adempiuto alla revisione mette al riparo da sorprese sia dalle le forze dell'ordine che dall'assicurazione.

**LIVELLI 1/OLIO** – Meglio essere certi di avere la giusta quantità dell'olio motore e di averlo cambiato per tempo.

**LIVELLI 2/LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO** – Non solo noi sentiamo il caldo e l'afa, ma anche la nostra automobile. Meglio dare un'occhiata, quindi.

**LIVELLI 3/LIQUIDO LAVAVETRI** – Sembra banale, ma trovarsi senza lavavetri in caso di necessità può non essere una bella esperienza.

**SPAZZOLE** – Per lo stesso motivo del precedente, o in caso di pioggia, sempre bene avere spazzole efficienti.

**BATTERIA** – Sicuri che sia in grado di portarvi fino alla destinazione, e poi di tornare con voi a casa?



**APERTURE ESTIVE**  
16 agosto e 6 settembre

**apertura straordinaria**  
30 agosto

**perché la sicurezza non va mai in vacanza!**

**DA 20 ANNI...SEMPRE UN PASSO AVANTI!**

via Primo Maggio, 96 MASSA E COZZILE telefono 0572.772004  Garage Sprint



# il cibo dell'anima

## Viaggio nell'arte locale Il santuario della Madonna del Buon Consiglio a Ponte Buggianese

UNA CHIESA DEL '600 E I SUOI  
AFFRESCHI DI ANNIGONI

di Carlo Giannetti

PONTE BUGGIANESE - Questo mese nel nostro viaggio nell'arte locale facciamo tappa a **Ponte Buggianese** e precisamente al **Santuario della Madonna del Buon Consiglio**, Propositura di San Michele Arcangelo. Ai primi anni del **1500** risale la costruzione di un piccolo oratorio dedicato a San Giuseppe che, a causa dell'incremento della popolazione, dal **1628** subì importanti opere di ristrutturazione ed ampliamento, con spostamento dell'orientamento della facciata da Sud ad Ovest. Nell'800 furono attuate ulteriori modifiche. La **facciata** presenta un portico a tre arcate sorrette da quattro colonne. L'interno è costituito da **tre** navate separate da colonne in muratura. L'abside ed il presbiterio sono sormontati da una **cupola**. Accorpato la Santuario si trova un piccolo museo parrocchiale che tra altre opere ospita un fonte battesimale del 1643, numerosi paramenti sacri del 1600 e '700, testi antichi, statue e reliquiari. La chiesa deve la sua notorietà al fatto di essere la sede di **alcuni affreschi di Pietro Annigoni**, che operò a Ponte Buggianese insieme con alcuni suoi allievi dal 1967 al 1988, anno della morte dell'artista milanese. Il ciclo di affreschi verte su temi tratti dall'antico e dal nuovo testamento tra i quali: "Il profeta Isaia e Geremia", "Deposizione e Resurrezione di Cristo", "L'ultima cena", "I quattro cavalieri dell'Apocalisse". Nel 1978 il Santuario venne insignito del riconoscimento di **edificio monumentale** di grande interesse artistico dal ministero dei beni culturali.



foto di Clara Begliomini da  
oltrepistoia.wordpress.com  
Pietro Annigoni

## Intervista alla SuperTeleRock:



### UNA BAND PISTOIESE FATTA DI BIRRA, PANTALONI LUNGI E IMPEGNO CREATIVO

di Francesco Storai

*Proseguiamo, come promesso, con questo articolo un viaggio nella musica nostrana cominciato lo scorso mese con l'intervista ai Blank Insight firmato da Francesco Storai che su queste pagine vi accompagnerà in un racconto "musicale" preso da molte angolature, prospettive, idee e... successi.*

PISTOIA - Piazza della Sala a Pistoia è infuocata da **37 gradi centigradi** scatenati da chissà quale dannato anticiclone africano. Poca gente in giro, il pomeriggio è rovente. All'interno di un locale che si affaccia sulla piazzetta tre accaldati musicisti preparano la strumentazione per la loro esibizione. "Mario, versa una birra al nostro amico giornalista!". David, cantante e chitarrista dei **Super Tele Rock**, mi saluta così, mentre arrivano anche Alessandro "Toland" Antonini e Alessandro "Loga"

Lo Conte, rispettivamente bassista e batterista della band. **Il trio è pronto**, le birre diventano quattro e l'intervista può cominciare.

#### **Super Tele Rock, ma voi, in sintesi, chi siete?**

"È iniziato tutto quando io (David, n.d.A.) ho conosciuto Toland alla scuola di musica di Pistoia, siamo diventati amici e abbiamo cominciato a suonare insieme. Era il 2010. Un paio di anni più tardi è arrivato anche il Loga, che abbiamo conosciuto in un'altra scuola di musica a Monsummano. Dal 2010 abbiamo collezionato insieme circa **400 concerti** e composto una cinquantina di pezzi originali, pubblicando tre album: FrescONE, Naf e Bang!".

#### **Il vostro primo concerto in assoluto?**

"Aprile 2012. Abbiamo aperto la storica Band di De André "Mille Anni Ancora" a Cecina. Abbiamo suonato in un bellissimo teatro davanti ad una grande platea, fu un'ottima serata".

#### **La vostra migliore e peggiore performance?**

# ilcibodell'anima

creatività

## “La nostra musica è blues e provincia”

I tre si guardano tra loro e si mettono a ridere. Parla Toland: “Abbiamo suonato a Viareggio davanti a cinque persone, di cui tre drag queen. Il locale era una palestra di giorno ed un night di sera. Finimmo a suonare canzoni napoletane... ma suonammo bene e ci divertimmo moltissimo”. “In realtà – aggiunge David – quella serata fu talmente assurda da diventare una delle mie preferite! È stata la nostra peggiore ma anche la nostra migliore”

### Quale festival o concerto del passato avreste voluto vedere dal vivo?

Impossibile mettersi d'accordo. David: “Il concerto dei Rolling Stones del 1969 ad Hyde Park, il giorno dopo la morte di Brian Jones”. Toland: “Pink Floyd a Pompei”. Loga: “I Led Zeppelin alla Royal Albert Hall nel 1969”.



### A cosa si ispira la vostra musica?

#### E il vostro look?

“La nostra musica è semplicemente blues e provincia, noi cerchiamo il contatto con la gente, con il pubblico. Il nostro look è non è preparato, però abbiamo una sola regola: vietato portare i pantaloni corti quando si suona. Solo Angus Young degli AC DC può permetterseli!”.



### Progetti a lungo termine per la vostra band e la vostra musica?

“Scrivere, comporre e pubblicare il nostro quarto album. Ci lavoreremo da settembre, quando avremo più tempo, adesso suoniamo quasi ogni sera! Vogliamo continuare a suonare, ci piacerebbe che il pubblico cantasse le nostre canzoni e ricevesse sempre più forte il nostro messaggio. Tutto questo senza però smettere mai di studiare musica e allenarsi con la tecnica, in modo da poter proporre idee sempre più nuove e fresche”.

**Per info:** Per chi volesse ascoltarsi le tracce più belle dei Super Tele Rock, scoprire le date dei prossimi concerti o leggere le ultime news sulla band c'è il sito ufficiale: <http://www.supertele-rock.com/>

## Cultura e riconoscimenti A Emma Bonino il premio Mario Monicelli Libero Pensiero

di Simone Ballocci

GROSSETO – È andato ad **Emma Bonino** il premio “Mario Monicelli – Libero Pensiero”. Il riconoscimento, consegnato lo scorso 23 luglio a Grosseto, è stato istituito proprio quest'anno in occasione del centenario della nascita del grande regista.

“Verrà attribuito – spiegano gli organizzatori - a personalità il cui pensiero e la cui vita siano espressione dello stesso amore per la libertà, la ribellione e la dignità che sono sempre stati nelle parole, nei film e nella vita di Mario Monicelli”.

Molta la soddisfazione espressa dalla statista e politica: “Sono felice ed emozionata dall'apprendere che un Premio dal contenuto così importante e originale sia stato assegnato a me proprio nel primo anno della sua edizione – ha dichiarato - ho sempre ammirato il maestro dei *Soliti ignoti* e della *Grande guerra*, di *Guardie e ladri* come di *Speriamo che sia femmina* e ho avuto anche una grande stima della integrità del suo sguardo sulla società e l'acutezza della sua visione politica.



Ringrazio vivamente il curatore del premio, Mario Sesti e Loriano Valentini, presidente di Fondazione Grosseto Cultura, insieme a Chiara Rapaccini e al Sindaco di Grosseto, Emilio Bonifazi, per questo prestigioso riconoscimento”.

A nome di tutta la redazione mi scuso con il talentuoso gruppo dei “**Blank Insight**” il cui nome, per un errore di battitura, è stato storpiato in Black Insight nel titolo dell'articolo a loro dedicato su queste pagine lo scorso mese. Le scuse vanno, ovviamente, anche a tutti i lettori per l'errore.

**Simone Ballocci – Dir.**



# Domenica d'agosto... che caldo fa...

di Pierluigi "Gigi Dj" Pardocchi

La spiaggia è un girarrosto... fermi vi ho beccati! Eh no, non potete odiare i tormentoni dell'estate e poi ricordarvi puntualmente sotto l'ombrellone. Fatto sta che pochissimi si ricorderanno che "Domenica d'agosto" era un film con un giovane Mastroianni, quei film che danno la mattina su Rai 3 e che ci fanno dire spesso: "Però guarda che filmetti che facevano tanti anni fa e, soprattutto, che attori!", ma la canzonetta del 1969 lanciata da Bobby Solo sull'onda del successo di un'altra canzonetta "Zingara" (che scommetto ricorderete tutti), viene subito in mente.



ply Red.

Beh... mi aspettavo di meglio, meno male che quasi per caso ho ascoltato i lavori di Van Morrison, coetaneo di Gianni Morandi e di Leonard Cohen, classe 1934.

Mamma mia ragazzi, ho rivisto la luce... e se per Van Morrison in fondo me l'aspettavo dopo aver visto gli ospiti (il più scarso è Michael Buble), quello di Cohen non pensavo che a 80 anni si potesse essere così nuovi e "avanti" come pochi, pensate solo a quel capolavoro che è stato scelto come nuova sigla della serie "True Detective"... le altre 8 canzoni sono di un livello incredibile.

Ah se li volete ascoltare, fatelo (se potete) con un bel giradischi e sorseg-

giando un buon vino d'annata, potreste avere un orgasmo musicale.

Vorrei proporvi anche "Sol Invictus" il grande ritorno dei Faith No More di Mike Patton ma qui ragazzi si ritorna all'alternativo veramente cattivo, mica scherzi.

Bravo bravo, voi direte, poi ti troviamo e sei lì che ci suoni "Maria Salvador", "El Perdon", "Roma/Bangkok" (ganza... vero?) e "Cheerleader", io dico sempre, ogni musica ha il suo momento,



c'è il tempo per un Battisti come per un Bob Marley, si può passare da Aretha Franklin a Elisa come dai Bee Gees ad un Vasco d'annata, dipende dal vostro stato d'animo, fatevi guidare dal cuore. Se vostro figlio /a vi fa ascoltare i "Kolors" non fate la faccia schifata, la musica è fatta per loro teenager da questi ragazzi, e loro sono bravi, magari si faranno... in fondo qualcuno le canzonette le deve continuare a fare, ma che siano fatte bene come quelle belle dei Festivalbar storici ..... "e la luna busso' alle porte del buio..."

OMI CHEERLEADER  
FELIX JAEHN REMIX



Si, belle le canzonette, ma fra un pò è finita l'estate e vorremmo ascoltare qualcosa di diverso del solito motivetto da spiaggia o da discoteca.

Bella domanda, perché quest'anno un bel disco suonato come Dio comanda bisogna cercarlo col lantermino.

Non parlo di Jovanotti perché sono troppo di parte (come sapete per me Lorenzo in questo momento ha sempre una marcia in più... e non solo in Italia) però speravo in Marc Knopfler, nei Muse, in Mario Biondi e nel ritorno dei Sim-



# Corsi di Musica per

Pianoforte  
Pianoforte Moderno  
Pianoforte Jazz  
Tastiere  
Organo Elettronico  
Canto Moderno

Chitarra Rock  
Chitarra Elettrica  
Chitarra Acustica  
Chitarra Jazz  
Chitarra Classica  
Basso Elettrico

Batteria e Percussioni  
Teoria, Armonia Moderna, Arrangiamento e  
Composizione

**Direttore FERNANDO LA VIGNA.** Chitarrista, pianista, tastierista, compositore, cantante. Ha fatto concerti in molte città europee ed ha scritto musiche sia per il cinema che per il teatro. E' considerato uno dei più esperti insegnanti RGT e LCM in Europa ed è stato abilitato e riconosciuto da LCM e dalla University of West London per i corsi di laurea in pianoforte, chitarre, tastiere, canto e composizione: unico in Italia. E' inoltre referente LCM per la Toscana.



## Per chi è interessato, nella sede di Montecatini Terme **ESAMI DI GRADO E DIPLOMA** del **LONDON COLLEGE OF MUSIC**

accreditati dalla **UNIVERSITY OF WEST LONDON**

*e riconosciuti sia dalla Comunità Europea sia a livello internazionale  
per bambini, ragazzi e adulti senza limiti di età*

Il diploma relativo al corso scelto è parificato alla Laurea  
per l'insegnamento nella Scuola Statale



**PATRONI D'ONORE:**  
Sir Paul McCartney, David Gilmore,  
Suzy Quatro, Neal Murray,  
Carlos Bonell, eccetera



**UNIVERSITY OF  
WEST LONDON**

LONDON COLLEGE OF MUSIC EXAMINATIONS



*sedi*

**MONTECATINI TERME**

viale S. Francesco, 24

**BORGO A BUGGIANO**

via Mazzini, 23

**PONTE BUGGIANESE**

via Puccini, 12 c/o Circolo Ricreativo

**UZZANO**

via Provinciale Lucchese, 145/147

*infoline*

**338.9382324**

[www.europeanmusicinstitute.it](http://www.europeanmusicinstitute.it)



## CONCERTI IN TOSCANA

**6 AGOSTO ore 21.30****LOREDANA BERTÈ****BANDA BERTÈ' SUMMER TOUR 2015****GRAN TEATRO ALL'APERTO****TORRE DEL LAGO PUCCINI**

In circa due ore e trenta di concerto, la Bertè sarà accompagnata dalla special guest Aida Cooper e dalla sua nuova "Bandabertè", composta da eccellenti musicisti: Alberto Linari alle tastiere, Andrea Morelli e Massimiliano Corona alle chitarre, Pier Mingotti al basso, Ivano Zanotti "The big drummer" alla batteria. In scaletta i brani storici e immancabili della carriera di Loredana: da "Sei bellissima" a "Non sono una signora", da "Il mare d'inverno" a "Dedicato". E ancora, "Così ti scrivo", "Una sera che piove", "Io resto senza vento". "E la luna bussò" e tutti gli altri che hanno segnato alcune delle pagine più originali e indimenticabili della musica italiana degli ultimi quarant'anni. Ad impreziosire il viaggio tra passato e presente anche accat-



tivanti giochi di luce e grandi schermi led, sui quali scorreranno suggestive proiezioni e immagini cult della sua carriera e della sua vita. Il concerto sarà anche impreziosito dall'omaggio alla sorella Mia Martini e dai personali ricordi di due cari amici e colleghi da poco scomparsi, Mango e Pino Daniele

**7 AGOSTO, ore 22.00****BLUVERTIGO****PIAZZA LIBERTÀ' - AREZZO**

Un gruppo che ha fatto la storia della musica italiana, di nuovo insieme. Una band di respiro internazionale, che insieme già dagli anni '80, è stata la principale voce della scena rock italiana per tutti gli anni '90. Un progetto che ha determinato lo stile e la ricerca musicale d'avanguardia per oltre un decennio e che ha partorito due delle figure più istrioniche del nostro paese, come Morgan e Andy, che continua a influenzare lo stile di molte band nate in seguito, prima tra tutte i Subsonica. Una band che dopo sedici anni separati, potrete godervi anche ad Arezzo, al Simmetrie 2015, la sera del 7 agosto.

**9 AGOSTO, ore 21.30****SPANDAU BALLET LIVE IN CONCERT****GRAN TEATRO ALL'APERTO****TORRE DEL LAGO (LU)****GIOIELLERIA****MANCINI**

GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGERIA  
ARTICOLI  
DA REGALO



VIA E. TOTI, 57/67  
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
TELEFONO 0572.51480

*Ottica Bonini***AGOSTO SEMPRE APERTO**

Ray-Ban<sup>®</sup> MARC BY  
MARC JACOBS  
Christian Dior  
PARIS

TOM FORD GUCCI  
EYEWEAR

**DOLCE & GABBANA**

via Cavour, 41  
ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono 0583.25222

**il Girotondo**

PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
Montecatini Terme

**GREMBIULINI  
PER ASILO, SCUOLA ED  
ALTRI ACCESSORI!**

**NOVITÀ  
LIBRI PER BAMBINI  
ATTACCA-STACCA PER  
GIOCARRE, COLORARE  
E DIVERTIRSI!**

**DAL  
1 SETTEMBRE  
ABBIGLIAMENTO  
PREMAMAN**



**ABITI DA  
BATTESIMO E DA  
CERIMONIA**

**PANNOLINI  
TRUDI, CAM  
E CHICCO IN  
PROMOZIONE!**

**I NOSTRI  
SCONTI...  
PROSEGUONO!**

via Marruota, 122 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911838

Per info: **Il Girotondo Snc Montecatini** seguici su

Di nuovo in concerto insieme, per la prima volta dopo Reformation, il loro tour che nel 2009/2010 aveva visto la band finalmente riunita, gli Spandau Ballet torneranno nel nostro Paese rinnovando il sodalizio con David Zard, che già nel 1985, 1986, 1987 e 1990 era stato l'organizzatore delle trionfali tournée che avevano consacrato il successo planetario della band.

**9 AGOSTO, ore 21.30**

**MASSIMO RANIERI - SOGNO O SON DESTO  
TEATRO LA VERSILIANA  
MARINA DI PIETRASANTA**

Uno spettacolo ideato e scritto da Gualtiero Peirce e Massimo Ranieri. Teatro e musica si scambiano i ruoli, Massimo Ranieri, oltre ai suoi brani più famosi e alle più celebri canzoni napoletane, porterà in scena la poesia dei grandi cantautori: da De André a Battisti, da Tenco a De Gregori, insieme alla musica indimenticabile di Modugno o di Aznavour. Ma in scena ci sarà anche Ranieri attore, impegnato a raccontare - tra Shakespeare e Collodi, Alda Merini e Nino Taranto - quel sottile confine che unisce i sogni alla vita di ciascuno di noi.

**9 AGOSTO, ore 21.30**

**FRANCESCO DE GREGORI  
VIVAVOCE TOUR 2015  
PIAZZA LIBERTA' - AREZZO**

Prosegue con grande successo il 'Vivavoce Tour' di Francesco De Gregori, con cui l'artista presenta il doppio album certificato disco di platino dove rivisita con arrangiamenti inediti 28 tra i più importanti e significativi brani del suo repertorio. Sul palco, Francesco De Gregori è accompagnato dalla



sua band formata da Guido Guglielminetti (basso e contrabbasso), Paolo Giovenchi (chitarre), Lucio Bardi (chitarre), Alessandro Valle (pedal steel guitar e mandolino), Alessandro Arianti (hammond e piano), Stefano Parenti (batteria), Elena Cirillo (violino e cori), Giorgio Tebaldi (trombone), Giancarlo Romani (tromba) e Stefano Ribeca (sax).

**12 & 13 AGOSTO, ore 21.30**

**IL VOLO - GRANDE AMORE LIVE**

**GRAN TEATRO PUCCINI - TORRE DEL LAGO**

Dopo il trionfo a Sanremo 2015, il successo di Piero Barone, Ignazio Boschetto e Gianluca Ginoble è inarrestabile: hanno conquistato il #1 su iTunes con Ep, singolo e relativo video ed è entrato subito al vertice della classifica FIMI/GfK degli album e dei singoli più venduti rispettivamente con "Sanremo Grande Amore" e con "Grande Amore", certificato SINGOLO D'ORO, entrambi stabili ai primi posti delle due classifiche anche questa settimana.

Tra i capolavori inclusi nel progetto, "Ancora", "Vacanze romane", "Canzone per te", "Piove (Ciao ciao bambina)", "Romantica" e "L'immensità", oltre al singolo "Grande Amore".

**19 AGOSTO, ore 21.30**

**BIG ONE - THE EUROPEAN PINK FLOYD SHOW  
TEATRO LA VERSILIANA  
MARINA DI PIETRASANTA**

Il Big One sono giudicati dagli addetti ai lavori e dalla stampa nazionale la migliore espressione per l'esecuzione della musica dei Pink Floyd in Italia. Si esibiscono spesso anche all'estero dove ottengono sempre lusinghieri successi di critica e di pubblico. Il gruppo, ideato nel 1990 dal musicista veronese Elio Verga (chitarra ritmica), è formato anche da Leonardo De Muzio (chitarra solista e canto), Claudio Pigarelli e Stefano Righetti (piano, hammond, synth), Paolo Lemmi (basso e canto), Stefano Raimondi (batteria e percussioni), special guests Debora Farina, Elisa Cipriani (cori), Marco Scotti (sax). Il repertorio dei Big One attinge a tutta la produzione del gruppo inglese, dal periodo psiche-



delico dei primi anni 70 fino agli album più recenti, e ha come obiettivo la riproduzione il più fedele possibile delle sonorità e degli arrangiamenti originali.

**30 AGOSTO, ore 21.30**

**SUBSONICA - IN UNA FORESTA TOUR  
PARCO DI SERRAVALLE - EMPOLI (FI)**

Tornano a calcare i palchi italiani du-

**A+++**

**A++**

**A+**

**A**

**B**

**C**

**D**

Anyenergia S.r.l.  
Via Mazzini 17/A, Massa e Cozzile (PT)  
www.anyenergia.it | info@anyenergia.it  
0572-386663 | 347-3150617

**anyenergia**

PROGETTAZIONE e INSTALLAZIONE  
MANUTENZIONE e MONITORAGGIO

Impianti Fotovoltaici  
Climatizzazione  
Infissi PVC  
Risparmio Energetico
















rante l'estate i Subsonica, reduci da un inverno marcato dal grande successo dell'"In Una Foresta Tour", che li ha visti colmare i palazzetti di mezza Italia e poi salpare alla conquista dell'Europa. La nuova tranne estiva di concerti vedrà la band torinese presentare l'ultimo disco "Una nave in una foresta" uscito a settembre 2014 e già certificato disco d'oro. I Subsonica si contraddistinguono per i loro show esplosivi in cui musica e tecnologia si alleano per creare un doppio impatto sonoro e visivo.



**2 SETTEMBRE, ore 21.30**  
**ALESSANDRO MANNARINO - CORDE 2015**  
**PIAZZA DUOMO - PRATO**

Mannarino torna live con il progetto "CORDE" che nel 2013, con un sold out dopo l'altro, aveva incantato il pubblico. Ora, con "CORDE 2015", il cantautore romano fa tappa sui palchi di tutta Italia per portare in scena uno spettacolo totalmente rinnovato.

A dare un nuovo vestito musicale ai brani più amati del repertorio di Mannarino saranno le corde, protagoniste assolute di questo show.

**3 SETTEMBRE, ore 21.30**  
**CAPAREZZA -**  
**MUSEICA TOUR II - THE EXHIBITION**  
**PIAZZA DUOMO - PRATO**

Sono 20 i brani inseriti in scaletta che legano i successi di una florida discografia al filo conduttore di "Museica", quello dell'arte e dell'immaginazione, dando vita sul palco a 20 mini-spettacoli nello spettacolo divertenti quanto critici e taglienti. Un proseguo di quan-

to già visto nella tappe indoor ma che differisce dalla tranne di concerti dell'estate 2014 sia nella scelta dei brani proposti che nell'allestimento e nella produzione.

**4 SETTEMBRE, ore 21.30**  
**NEGRITA - TOUR 2015**  
**PIAZZA DUOMO - PRATO**

Dopo il successo registrato nei palazzetti, a grande richiesta, NEGRITA tornano in tour nella calda estate 2015! Oltre ai loro maggiori successi, la rock band eseguirà anche i brani del nuovo album "9" (uscito lo scorso marzo per Universal) che contiene "Il Gioco", la canzone attualmente più trasmessa dalle radio italiane!



DAL 1985  
 A BORGO A BUGGIANO



\*\*\*

LABORATORIO  
 GIOIELLERIA  
 OREFICERIA  
 OROLOGI



VIA ROMA, 14  
 BORGO A BUGGIANO  
 TELEFONO 0572.33383

*Belli e Ribelli*



**Saldi fino al 50%**

Presentando  
 questo coupon  
 riceverai un  
 ulteriore sconto  
 del 5%



piazza G. Giusti, 369  
 MONSUMMANO TERME  
 telefono 393.1671114



**Calzature**  
**BERNAZZI**

UOMO DONNA  
 BAMBINO



**SALDI DAL**  
**20% AL 50%**

Pagamenti accettati:  
 carte di credito e



via Largo G. La Pira, 12  
 TRAVERSAGNA MASSA E COZZILE (Pistoia)  
 telefono 0572.767503

## QCC A TEATRO

**8,20,22,25,26,27,29 agosto e  
3,4,5 settembre**

**FESTIVAL UTOPIA DEL BUONGUSTO  
DI TEATRO GUASCONI**

**Dove:** Province di AR, LI, FI, LU, PI e GR

**Quando:** 8,20,22,25,26,27,29 agosto e  
3,4,5 settembre.

**Per info:** [www.guasconeteatro.it](http://www.guasconeteatro.it)  
[utopiadelbuongusto@guasconeteatro.it](mailto:utopiadelbuongusto@guasconeteatro.it)  
Tel. 328.0625881-320.3667354

Ormai immancabile, con l'estate ritorna il festival Utopia del Buongusto di Teatro Guascone (Pontedera - Pisa) che quest'anno compie diciotto anni, diventa maggiorenne e promette anche per il 2015 un pieno di serate a base di cene e Teatro.

Diciottesimo atto di scorribande del primo esperimento internazionale di vita godereccia.

Tra difficoltà economiche come elefanti e tanta voglia di resistere, questa edizione si intitola "Arguzie". Quasi cinquanta le date disseminate in tutta la

Toscana fino alla fine di ottobre in circa venti comuni tra le province di Arezzo, Livorno, Firenze, Lucca, Pisa e Grosseto. Ecco il programma di dettaglio: Sabato 8 Agosto - Agriturismo Rendola Riding, Rendola (Montevarchi) Guascone Teatro in IL POPOLO CATTIVO Di e con Andrea Kaemmerle e con Roberto Cecchetti, Filippo Pedol, Marco Vanni, Emiliano Benassai. Giovedì 20 Agosto - Agriturismo Il Duchesco Loc Albere (GR) Guascone Teatro in CABARET MISTICO Di e con Andrea Kaemmerle. Sabato 22 Agosto - Piazzetta di Cicogna, Cicogna (Terranuova Bracciolini) 8 Guascone Teatro in CABARET MISTICO Di e con Andrea Kaemmerle. Martedì 25, mercoledì 26, giovedì 27, venerdì 28 Agosto - All'interno della Rocca, Centro Storico, Santa Maria a Monte Andrea Kaemmerle in ODORE DI MARE di e con Andrea Kaemmerle e con Andrea Barsali alla chitarra. Giovedì 27 Agosto - Parco Corsini, Fucecchio Katia Beni e Anna Meacci in KATIA E ANNA. Sabato 29 Agosto - Cortile della

Chiesa, Ricasoli (Montevarchi) Gli Omini in LA FAMIGLIA CAMPIONE Di Francesco Rotelli, Francesca Sartheanesi, Giulia Zacchini e Luca Zacchini. Con Francesco Rotelli, Francesca Sartheanesi, Luca Zacchini. Sabato 29 Agosto - Piazzetta della Chiesa, Montecastello (Pontedera) Alberto Severi in VENTI ANNI DA MISTER HIDE.

Giovedì 3 Settembre - Parco Corsini Fucecchio Waltrer Leonardi Leonardi e Flavio Pirini in FONDAMENTALMENTE AVEVAMO VOGLIA DI VEDERCI Con Walter Leonardi, Flavio Pirini. Di Walter Leonardi, Flavio Pirini, Alessio Tagliento. Venerdì 4 Settembre - Villa Montelisi, Crespina Walter Leonardi in RECITAL. Ti parlerò d'amor Di e con Walter Leonardi. Sabato 5 Settembre - Piazza della chiesa, Lorenzana W. Leonardi e F. Pirini in FONDAMENTALMENTE AVEVAMO VOGLIA DI VEDERCI

Con Walter Leonardi, Flavio Pirini Di Walter Leonardi, Flavio Pirini, Alessio Tagliento.



**Idea Casa s.n.c.**  
di Renato ed Ester Mancini

**Filati, Mercerie, Lane  
Intimo Uomo,  
Donna e Bambino,  
Playtex, Lovable, Sloggi,  
Liabel e Alpina**



via Marruota 124  
51016 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.75169



**ORIGINAL  
MARINES**

Chi vive original, veste original!



via Don Minzoni, 17  
**MONTECATINI TERME**  
telefono 0572.766174



**SILVANA**  
Parrucchiera per Signora



**AGOSTO  
SEMPRE APERTI**

via Gusci, 12  
**BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)**  
telefono 0572.33003



Classifica libri più venduti  
luglio 2015

1 [-]  
**Grey**  
Autore:  
James E.L.  
Editore:  
Mondadori,  
2015



2 [-]  
**La ragazza del treno**  
Autore:  
Hawkins Paula  
Editore: Piemme,  
2015



3 [-]  
**Tempi glaciali**  
Autore:  
Vargas Fred  
Editore: Einaudi,  
2015



4 [-]  
**La ferocia**  
Autore:  
Lagioia Nicola  
Editore: Einaudi,  
2014



5 [-]  
**Anime di vetro**  
Autore:  
De Giovanni  
Maurizio  
Editore: Einaudi,  
2015

Estate e lettura

**Parce sepolto, un giallo nell'antica Roma**

di Simone Ballocci

Agosto, lettura mia finalmente ti conosco. E per surfare sulla vostra voglia di leggere sotto l'ombrello, eccomi qua con un consiglio narrativo gradevolmente eclettico, con tutti gli ingredienti al posto giusto per essere il vostro romanzo preferito dell'estate 2015. Sto scrivendo di **Parce Sepulto**, uno dei capitoli della saga di Publio Aurelio Stazio, senatore di Roma e detective per tedio e per arguzia, che mi è piaciuto di più. In questo, che è il terzo libro di una fortunatissima serie, l'autrice *Danila Comastri Montanari* entra infatti in punta di piedi nell'ambiente che è stato il suo campo di battaglia per vent'anni: la **scuola**. Ricapitoliamo: stiamo parlando, anzitutto, di un **giallo**. Uno di quei bei polizieschi all'europea, dove il cervello conta più dei muscoli e la morte non è uno spettacolo, ma un groviglio da sciogliere con gli indugi del rispetto. Ambientato nell'**antica Roma**. Dove la scrittrice crea, segue e gestisce un personaggio af-

fascinante, un Senatore a cui la propria carica, esaurita nei fatti dagli albori dell'Impero, dà comunque abbastanza da vivere per avere cento schiavi, una domus sterminata, ben pochi problemi di soldi, moltissima autorevolezza su chiunque e tanto



tempo libero. In questo terzo capitolo della saga Aurelio si ritrova tra le mani la morte di una giovane di belle speranze, resa intricata dalle beghe familiari,

dalla presenza di una gemella e dalla straordinaria bellezza di entrambe. Il tutto, come dicevamo, interloquisce con la mansione della famiglia nella quale la sfortunata vittima stava entrando sposandosi con il rampollo: quella degli **insegnanti**. Come dicevo, gli ingredienti ci sono tutti: il potere, i soldi, il sesso, l'autorevolezza, la bellezza.

Cucinati finemente da un lessico ricco, da insegnante appunto, e da un'ambientazione fedele e implicita. Insomma: un gran bel romanzo. Ottima scusa per leggerseli tutti...

6 [-]  
**Un cuore in mille pezzi.**  
After  
Autore:  
Todd Anna  
Editore: Sperling & Kupfer, 2015



7 [-]  
**L'Abbazia dei cento delitti**  
Autore:  
Simoni Marcello  
Editore: Newton Compton, 2015



8 [-]  
**Turisti in giallo**  
Autore: AA.VV.  
Editore: Sellerio,  
2015



9 [-]  
**After**  
Autore:  
Todd Anna  
Editore: Sperling & Kupfer, 2015



10 [-]  
**L'angelo di Marchmont Hall**  
Autore:  
Riley Lucinda  
Editore: Giunti,  
2015



**MANUELA**  
ACCONCIATURE

*acconciature unisex, extensions  
solarium trifacciale e intero*

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 339.4358176



Arte e *rendez-vous*

# Conversazioni napoleoniche: a Waterloo, 200 anni dopo

IN CARROZZA, PRIMA E DOPO LA SCONFITTA, A LUCCA

a cura di Simone Ballocci

**LUCCA - A Waterloo, 200 anni dopo.** È questa la meta delle **Conversazioni Napoleoniche** di quest'anno, appuntamento estivo che da nove edizioni caratterizza l'agosto culturale lucchese, che si svolge nell'ambito del progetto "Da Parigi a Lucca: il gusto di vivere al tempo di Napoleone e Elisa", ideato da **Roberta Martinelli** con il contributo della **Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca** e della **Fonda-**



**zione di Livorno.** E di quale altro luogo e tempo si potrebbero interessare le Conversazioni 2015, nell'anno in cui ricorre il bicentenario da una delle date chiave della storia europea e mondiale, la sconfitta per eccellenza, nonché la fine della vicenda politica e storia del mito tra i miti?

Come in un loop temporale, **lunedì 17, martedì 18 e mercoledì 19 agosto**, sempre nel **chiostro di San Michele (Lucca)** alle 21,30 a **ingresso libero**, grazie alla **Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca** che sostiene il progetto dal 2007, si parlerà di cosa accadde quel 18 giugno del 1815. Di come Napoleone ci arrivò, fisicamente, con la sua carrozza (la prima sera con **Velia Gini Barto-**



**li e Simonetta Giurlani Pardini**), di quello che accadde, raccontato dal cinema non senza l'uso di particolari cruenti e sanguinosi (l'ultima sera, con **Pier Dario Marzi**), e di cosa significò, quella sconfitta, per i più acerimi nemici dell'Empereur: gli Inglesi (la seconda sera, con **Peter Hicks** della *Fondation Napoléon* di Parigi).

## Arte Flash Cede il Ponte degli Alpini, anticipato il restauro

Di Simone Ballocci

VICENZA – Tempi più rapidi per mettere in sicurezza il Ponte **degli Alpini a Bassano** del Grappa (Vicenza). L'abbassamento della struttura lignea famosa in tutto il mondo è in progressivo quanto **inesorabile** aumento. Dai 3 centimetri registrati nell'intero 2013, si è passati a 4 cm nel 2014, mentre quest'anno in meno di tre mesi, dal 20 aprile al 10 luglio scorso, l'abbassamento del ponte è stato di 5 centimetri. Un **declino**, uno **sprofondamento** dell'opera palladiana



che ha fatto mobilitare il mondo dello spettacolo (di qualche settimana fa il concerto tenuto dai Nomadi per raccogliere fondi) e correre ai ripari il Comune di Bassano, con tempi contingenti per i lavori. Vi terremo informati...

## Dal Kuwait Le tante anime dell'islam in mostra

La **pluralità** dell'Islam: questo il cuore pulsante della forza espositiva di una mostra eccezionale allestita alle **Scuderie del Quirinale, a Roma**, sino al 20 settembre. Al centro di questo evento museale è la grande e prestigiosa collezione al-Sabah, proveniente dal Kuwait e frutto di un lavoro collezionistico cominciato nel 1975 dalla sceicca Hussah Sabah al-Salem al-Sabah. Il genio suo e di suo marito ha prodotto una collezione di oggetti d'arte di valore **assoluto**. La mostra è costituita da



350 opere suddivise in due sezioni capaci di raccontare quanto **poco** sappiamo dell'Islam e quanta **ricchezza** vada sotto al nome di "**arte araba**": vi sono pagine del **Corano** con miniature incredibili, **manoscritti, capitelli**, lastre di marmo, **fregi** lignei e approfondimenti sulla **calligrafia**, l'arte **geometrica** e quella dell'arabesco, i gioielli e pure una grande rappresentazione di **figure umane**, a smentire – uno per tutti – il falso mito dell'iconoclastia islamica. È veramente un tesoro assoluto da incontrare ed ammirare, capace di ricostruire **1400 anni** di storia e un'area geografica che va dalla **Spagna** alla **Cina**.



## QUELLO CHE C'E'... AL CINEMA!

**Uscite del 6 agosto 2015**  
**JOKER - WILD CARD**



Regia di Simon West con Jason Statham, Sofia Vergara, Stanley Tucci, Milo Ventimiglia, Angela Kerecz, Anne Heche, Michael Angarano, Matthew Willig, Jason Alexander. Genere azione, drammatico, thriller.

Questo action thriller racconta la storia di Nick Wild (Jason Statham), un giocatore d'azzardo, in riabilitazione, che decide di dedicare la sua vita alla protezione delle persone coinvolte nel difficile mondo del gioco d'azzardo come "chaperon". Il suo lavoro giornaliero passa in secondo piano quando una sua amica viene brutalmente picchiata da un pericoloso gangster.

**NOTHING BUT THE TRUTH**



Regia di Rod Lurie con Kate Beckinsale, Matt Dillon, Angela Bassett, Alan Alda, Noah Wyle, Vera Farmiga, David Schwimmer. Genere drammatico, thriller.

Una giornalista di Washington, Rachel Armstrong, tramite una fonte riservatissima smaschera l'inganno di un agente sotto copertura della CIA. Quando il procuratore le intima di rivelare la fonte, in osservanza alla legge sulla sicurezza nazionale approvata dopo l'11 settembre, lei decide di continuare per la sua strada nel principio della libertà di stampa.

**Uscite del 13 agosto 2015**

**ANT-MAN**



Regia di Peyton Reed con Paul Rudd, Evangeline Lilly, Patrick Wilson, Michael Douglas, Michael Peña, Corey Stoll, Matt Gerald, Kevin Weisman. Genere azione, commedia.

Il nuovo capitolo dell'Universo Cinematografico Marvel presenta Ant-Man, il nuovo film dei Marvel Studios, che porta per la prima volta sul grande schermo uno dei personaggi originali più noti dei Marvel Comics apparso fin dalle origini nel gruppo degli Avengers. Dotato della strabiliante capacità di rimpicciolirsi e al contempo accrescere la propria forza, il ladro provetto Scott Lang dovrà ricorrere alle sue doti eroiche per aiutare il suo mentore Dr. Hank Pym a proteggere il suo spettacolare costume di Ant-Man da nuove, terribili minacce. Esposti a ostacoli apparentemente insormontabili, Pym e Lang dovranno pianificare un colpo che salverà il mondo.

**COME TI ROVINO LE VACANZE**



Regia di John Francis Daley, Jonathan M. Goldstein con Ed Helms, Charlie Day, Chris Hemsworth, Leslie Mann, Kaitlin Olson, Michael Peña, Chevy Chase, Beverly D'Angelo. Genere commedia.

Un giovane padre di famiglia decide di sorprendere sua moglie Debbie e i loro due figli. Organizzerà un'indimenticabile vacanza on the road alla volta di un famoso parco divertimenti. Ma non tutto filerà liscio...

**Uscite del 20 agosto 2015**

**MISSION: IMPOSSIBLE - ROGUE NATION**



Regia di Christopher McQuarrie con Tom Cruise, Alec Baldwin, Jeremy Renner, Simon Pegg, Ving Rhames, Rebecca Ferguson, America Olivo, Sean Harris, Simon McBurney, Jingchu

Zhang. Genere azione.

Ethan e il suo team affrontano la loro nuova missione impossibile, la più dura finora: eliminare il Sindacato, un'organizzazione criminale internazionale, altamente addestrata come loro e incaricata di distruggere la IMF.

**L'A.S.S.O. NELLA MANICA**



Regia di John A. Cagan con Mae Whitman, Robbie Amell, Bella Thorne, Bianca A. Santos, Allison Janney, Skyler Samuels, Romany Malco, Ken Jeong, Nick Ever-smann. Genere commedia.

media.

Bianca, una liceale prossima al diploma, scopre per caso di essere conosciuta dal corpo studentesco come "L'A.S.S.O. nella Manica" (Amica Sfigata Strategicamente Oscena) ovvero la tipica bruttina che le altre utilizzano per sembrare attraenti. Questa rivelazione cambierà la vita della mite Bianca che, con l'aiuto del più bello del liceo, riuscirà a strapparsi di dosso questa etichetta "infame" e diventare a sorpresa la più popolare di tutte.

**THE GALLOWES - L'ESECUZIONE**

Regia di Chris Lofing, Travis Cluff con Cassidy Gifford, Ryan Shoos, Pfeifer Brown, Reese Mishler. Genere horror,

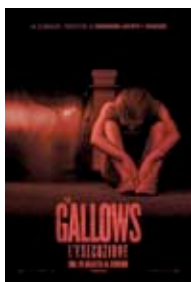
CAFFÈ  
**maraviglia**®

**Dal 1952 il caffè**

Vendita diretta  
cialde, capsule, caffè macinato & in grani  
Macchine da caffè in comodato d'uso







thriller.

Venti anni dopo un terribile ed inquietante incidente mortale, avvenuto durante una recita scolastica, un gruppo di adolescenti decide di rimettere in scena

lo stesso spettacolo. I ragazzi vogliono onorare la memoria del defunto, ma in alcuni casi il passato deve restare tale e non tutte le cose possono essere cambiate...

### BREAKING DANCE



Regia di John Swetnam, con Sophia Aguiar, Jay Ellis, Marissa Heart, Jordan Rodrigues, Julie Warner. Genere drammatico, musicale.

Casey sogna di diventare una ballerina

di successo e insieme agli amici ama creare coreografie che pubblica sul suo canale You Tube nella speranza che qualcuno si accorga della loro bravura. La grande occasione arriva quando Quinn, un manager in cerca di talenti, scova un loro video in rete e la contatta per offrirle una preziosa opportunità che però dovrà giocarsi da sola, senza il suo gruppo. Casey dovrà quindi prendere una decisione: tradire gli amici o rinunciare al proprio sogno?

### Uscite del 27 agosto 2015 IL GRANDE QUADERNO

Regia di János Szász con András Gyémánt, László Gyémánt, Ulrich Thomsen, Orsolya Tóth.

Genere drammatico, guerra.

Verso la fine della seconda guerra mondiale, la gente nelle grandi città è in balia dei raid aerei e della carestia. Una



giovane madre disperata lascia i suoi figli, due gemelli, a casa della nonna che vive in uno sperduto paese, infischiosene del fatto che questa donna sia un'alcolista inumana e crudele. Gli abitanti del villaggio la chiamano "la strega" e si racconta che abbia avvelenato il marito tempo fa. Ben accolti all'inizio, con il passare dei giorni, i gemelli comprendono che devono imparare a cavarsela da soli nel nuovo ambiente. Si rendono conto che l'unico modo per affrontare il mondo degli adulti e la guerra assurda e disumana, è riuscire ad essere il più possibile insensibili e spietati. Imparando a rendersi liberi dallo stimolo della fame, dal dolore e dalle emozioni, saranno in grado di sopportare disagi futuri...

### MINIONS



Regia di Kyle Balda, Pierre Coffin con le voci di Luciana Littizzetto, Fabio Fazio, Riccardo Rossi, Selvaggia Lucarelli, Alberto Angela. Genere animazione, avventura, commedia.

La storia di Minions inizia all'alba dei tempi. Partendo da organismi gialli unicellulari, i Minion si evolvono attraverso i secoli, perennemente al servizio del più spregevole dei padroni. Continuamente senza successo nel preservare questi maestri, dal T-Rex a Napoleone, i Minion si sono ritrovati senza qualcuno da servire e sono caduti in una profonda depressione. Ma un Minion di nome Kevin ha un piano, e lui - insieme all'adolescente ribelle Stuart e all'adorabile piccolo Bob - decide di avventurarsi nel

mondo per trovare un nuovo capo malvagio da seguire per sé e i suoi fratelli. Il trio si imbarca in un viaggio emozionante che li condurrà alla loro prossima potenziale padrona, Scarlet Overkill (Sandra Bullock), la prima super-cattiva al mondo. Un viaggio che li porterà dalla gelida Antartide alla New York City del 1960, fino ad arrivare a Londra, dove dovranno affrontare la loro sfida più grande: salvare tutti i Minion ... dall'annientamento.

### PROFESSORE PER AMORE



Regia di Marc Lawrence (II) con Hugh Grant, Marisa Tomei, Allison Janney, J.K. Simmons, Bella Heathcote, Chris Elliott, Aja Naomi King, Frank Harts, Annie Q., Jason Antoon. Genere commedia, sentimentale.

Nel 1998 lo sceneggiatore Keith Michaels era all'apice della fama: autore di un film di successo che gli era valso l'Oscar, una bellissima moglie, un figlio, un grande senso dell'umorismo e un fascino tutto british. Quindici anni dopo Keith, sulla soglia dei 50, non scrive da tempo, è divorziato, sull'orlo del lastrico. Lontano da Hollywood, si trasferisce per tenere un corso di sceneggiatura in un'università fuori New York, a Binghamton. L'idea di insegnare e di lasciare la città non lo alletta per nulla, ma l'uomo spera di tirar su un po' di soldi e riacquistare un po' di autostima, magari seducendo qualche giovane studentessa. Mai e poi mai avrebbe immaginato di incontrare una donna, madre single, che cambierà la sua vita e, soprattutto, di appassionarsi così tanto all'insegnamento, che si rivelerà una vera e propria seconda chance per diventare un uomo migliore.

tostato a legna

CAFFÈ

maraviglia

Capsule  
compatibili  
Nespresso



Torrefazione Chelotti Caffè

via Benedetto Croce, 20  
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 389.1967730  
www.chelotticaffe.com  
info@chelotticaffe.com



## MOSTRE AGOSTO 2015

### TORANO NOTTE E GIORNO RASSEGNA D'ARTE, FOLCLORE ED ANARCHIA ARTISTICA

**Dove:** Carrara (MS) – Loc. Torano

**Quando:** Fino al 13 agosto 2015

**Per info:** [www.toranonottegiorno.it](http://www.toranonottegiorno.it)

Il "Paese degli Artisti" si veste "glamour" per "Torano Notte e Giorno". Edizione nel segno dell'Esposizione Universale ma anche delle mode, degli oggetti e dei linguaggi che hanno accompagnato la società nel suo percorso dagli anni '50 in poi, per l'originale e curiosa rassegna d'arte contemporanea ospitata nel piccolo borgo del Comune di Carrara, patria dei titanici cavatori e fonte di ispirazione per artisti ed artigiani che da secoli abitano quei luoghi.

Reduce dalla positiva esperienza al Toscana Fuori Expo organizzato dalla Camera di Commercio di Massa Carrara, saranno una trentina gli artisti, italiani e stranieri, protagonisti insieme alle loro opere: installazioni, sculture e quadri realizzati con le tecniche e materiali tra i più diversi tra loro come la porcellana e la ceramica, il ferro ed il marmo.

Case, strade e suggestivi vicoli, scantinati e terrazze fiorite, scalinate segnate dal tempo, corti e cortili inaspettati sono lo spettacolare scenario della rassegna organizzata e promossa dal Comitato Pro-Torano per la Direzione Artistica di Emma Castè con il contributo dell'amministrazione comunale, della Fondazione Cassa di Risparmio di Carra-

ra ed il patrocinio della Camera di Commercio di Massa Carrara e di importanti partner.

L'ingresso all'area espositiva è completamente gratuito e non ci sono limiti temporali, ne orari di apertura-chiusura da rispettare. Dalle ore 20.00 animazione ed appuntamenti enogastronomici.

### LA SERAVEZZIANA 2^ EDIZIONE

**Dove:** Seravezza (LU),

Via Roma e Piazza Carducci

**Quando:** Fino al 29 agosto 2015

**Per info:** FB La Seravezziana

Accarezzata dalla brezza serale seravezzina trasportata dalle note del fresco scorrere del fiume, ristoro dopo la calura del giorno ogni venerdì, eccetto l'ultima serata che si svolgerà sabato 29 agosto, dalle ore 20 alle ore 24 l'arte abbraccia Via Roma e Piazza Carducci. Numerosi



artisti non solo allestiranno le proprie esposizioni, ma organizzeranno e parteciperanno a vari eventi tematici, secondo i quali l'arte figurativa prenderà per mano tutte le altre forme di espressione della sensibilità umana, come musica, danza, poesia, fotografia e molto altro. L'obiettivo è quello di far sì che ogni forma artistica si faccia spazio nella quotidianità e collettività del territorio, favo-

rendo la collaborazione tra varie entità locali, quali artisti, cittadini, enti pubblici e privati, fornendo un'alternativa culturale al trascorrere delle serate versiliesi. Tutto questo grazie all'accoglienza e all'organizzazione di Riccardo e Paola, titolari della Caffetteria La Seravezziana da Marco's, rifugio nonché punto di ritrovo di molte delle realtà artistiche locali. Ma non solo pittura, dicevamo, ma danza, fotografia, musica popolare, mercatini scambio libri e tanto altro ancora sarà presente in calendario. L'evento si svolge con il patrocinio del Comune di Seravezza, della Fondazione Terre Medicee e del Museo Ugo Guidi, e con la collaborazione dell'associazione culturale Vita alla Vita.

### FIGURA E PAESAGGIO NELLA COLLEZIONE CIVICA "IL RENATICO"

**Dove:** Monsummano Terme (PT)

Villa Renatico Martini

**Quando:** Fino al 10 settembre 2015

**Per info:** [www.macn.it](http://www.macn.it)

Tel. 0572.952140

La Collezione civica Il Renatico presenta le proprie opere più significative, tra quelle comprese nella sua notevole dotazione, con una taglio nuovo e particolare; opere note e mai esposte si alternano nelle stanze signorili del museo, scelte con cura e passione da Paola Cassinelli, per offrire quanto di meglio la raccolta museale possa presentare intorno ai temi della figura e del paesaggio. Scultura, pittura, grafica e fotografia compongono il corpus di opere presenti nella mostra che resterà aperta per tutto il periodo estivo. Un viaggio, che si colloca temporalmente tra il secondo dopoguerra e i giorni nostri, attraverso gli occhi e le espressioni artistiche di tanti artisti toscani e non, dove i paesaggi naturali della Valdinievole (Sergio Scatizzi) e della Toscana (Mirando Jacomelli, Giorgio Luxardo, Nino Tirinnanzi), si



**Cicli G&M**

piazza del  
Santuario, 15  
PONTE BUGGIANESE  
(Pistoia)  
telefono 0572.635381  
[www.cicligm.it](http://www.cicligm.it)  
[infocicligm@gmail.com](mailto:infocicligm@gmail.com)

# Mac,n

fondono con marine isolate, dai colori caldi e brillanti (Alfredo Bardazzi, Marcello Lucarelli), dove uno sguardo sui tetti di Firenze (Renzo Grazzini) cede il posto alla campagna sarda o alle coloratissime rocce della costa catalana di Garraf (Lando Landini). Un luogo sospeso, quello del museo, dove incrociare gli sguardi di donne schive o altere rese immortali dall'opera degli artisti: figure femminili che si presentano in nuovi corpi, in bronzo o cemento (Vitaliano De Angelis, Quinto Martini, Raffaello Arcangelo Salimbeni), o attraverso tele variopinte e scomposte, di raro sapore cubista (Bruno Rosai), o incisioni in bianco e nero dal tratto netto e penetrante (Rodolfo Margheri) o in sinuose nudità (Aldo Frosini). Senza dimenticare i paesaggi dell'anima come istantanee, attimi di vita fissati dallo scatto fotografico (Eva Sauer, Silvia Noferi) o rappresi su tele materiche dai colori grigiastri (Anna Scotti) o in schizzi misteriosi (Pietro Annigoni), o in momenti di puro relax, dove corpi distesi si abbandonano al sole e alla calura estiva (Giannetto Mannucci) o su un'aia contadina (Seve Sospizio, o fermi nel pulviscolo degli studi degli artisti stessi (Enzo Faraoni, Vairo Mongatti).

La figura indagata a tutto tondo, dove il corpo maschile è celebrato nella maniera più classica e celebrativa (Cesare Fantacchiotti, Valentino Moradei Gabbrielli) o trasformato quale nuova gemma (Jorio Vivarelli). Gli occhi vibranti di autoritratti classici (Renato Alessandrini) o di ritratti ironici (Fabio De Poli) scrutano i visitatori accompagnandoli alla scoperta di una natura selvaggia e misteriosa (Giancarlo Aiosa, Alfredo Fabbri, Lando Landini, Francesco Melani, Marcello Meucci).

Un percorso dai mille risvolti estetici ed

Museo d'Arte Contemporanea e del Novecento  
Città di Monsummano Terme

emozionali per coloro che sentano la voglia di guardare alla realtà attraverso gli occhi dell'arte.

## ORI DI SIENA LA MAESTA', LE CONTRADE

**Dove:** Siena – Palazzo Pubblico

**Quando:** Fino al 15 settembre 2015

**Per info:** [www.comune.siena.it/La-Citta/Cultura/Strutture-Museali/Museo-Civico](http://www.comune.siena.it/La-Citta/Cultura/Strutture-Museali/Museo-Civico)

Il Comune di Siena, in occasione del settimo centenario della Maestà di Simone Martini espone con orgoglio, nella Sala del Mappamondo in Palazzo Pubblico, la mostra del noto artista-orafo Percossi Papi. Nel 1312, in un periodo di grande splendore politico ed economico per Siena, il Governo dei Nove aveva assegnato al senese Simone Martini l'importante incarico di realizzare una Vergine in trono circondata da angeli e da santi



per la Sala del mappamondo nel Palazzo Pubblico, quando Duccio di Buoninsegna aveva terminato da poco la pala della Maestà per l'altare maggiore del Duomo. Siena ha voluto ricordare quindi gli ori di Martini con gli ori di Percossi Papi, ospitando ai piedi della Maestà di Simone Martini 142 oggetti d'arte e gioielli che rendono esplicito il legame tra il romano Percossi Papi e la città e il territorio di Siena.

## HIGHLIGHTS 2 DA JOAN MIRÓ A JR

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**M**ontecatiniContemporaryArt

**Quando:** Fino al 18 ottobre

**Per info:** [www.mocamontecatini.it](http://www.mocamontecatini.it)  
[mocamct@gmail.com](mailto:mocamct@gmail.com)

Tel. 0572.918299 – 338.8651601

La collezione MOCA in 250 opere. Saranno apprezzabili opere di indubbio valore come i quadri dell'artista Raffaele De Grada, Carlo Cantini, Filippo Alcaini, Sossio, Umberto Mariotti e ancora Jr (quest'ultimo in arrivo dall'estero), oltre a Cartrain, Zeb, Taki 183, Cope 2 e tantissimi altri.



- ❖ ASSISTENZA E RIPARAZIONE
- ❖ VENDITA BICI PROFESSIONALI
- ❖ UOMO / DONNA / BAMBINO
- ❖ ACCESSORI DELLE MIGLIORI MARCHE
- ❖ NOLEGGIO BICICLETTE





## LA TERRACOTTA ED I SUOI ARTIGIANI. ALLA SCOPERTA DELLE ANTICHE FORNACI IMPRUNETINE

**Dove:** Impruneta (FI)

**Quando:** Fino al 31 ottobre 2015

**Per info:** [www.fabbricaimpruneta.it](http://www.fabbricaimpruneta.it)  
[prenotazioni@cscsigma.it](mailto:prenotazioni@cscsigma.it)  
Tel. 055.243140

Protagoniste di quest'appuntamento saranno proprio le fornaci del cotto dell'Impruneta, che fino al 31 Ottobre 2015 apriranno i loro laboratori a tutti i visitatori. L'arte della Terracotta rappresenta un patrimonio di grande importanza per questo luogo, che riconosce

nella lavorazione della materia uno dei valori fondanti della sua cultura. Non a caso in questi territori affonda le proprie radici la civiltà del cotto che ancora oggi è conosciuta e rinomata in tutto il mondo. Il percorso di visita si articola presso le fornaci stesse, dislocate attorno al centro città. Il visitatore avrà la possibilità di conoscere i luoghi di produzione, osservare dal vivo come viene realizzato un manufatto in terracotta, seguire l'artigiano durante le varie fasi di lavorazione dell'argilla e toccare con mano il prodotto finito.

## CREATIVA PRODUZIONE LA TOSCANA E IL DESIGN ITALIANO 1950-1990

**Dove:** Lucca – Fondazione centro Studi Ragghianti, Complesso di San Michele

**Quando:** Fino al 1 novembre 2015

**Per info:** [www.fondazioneragghianti.it](http://www.fondazioneragghianti.it)  
[info@fondazioneragghianti.it](mailto:info@fondazioneragghianti.it)  
Tel. 0583.4672056

Attraversando l'opera di importanti designers italiani e stranieri, la mostra pone l'accento sul ruolo fondamentale delle realtà produttive della regione, sottolineandone le capacità nel selezionare e attrarre talenti, soprattutto dal mondo dell'arte e dell'architettura, e nel definire con loro la

progettazione e la realizzazione di arredi e oggetti d'uso. Il percorso espositivo si articola tra vari settori di produzione: l'arredo, l'oggetto d'uso in porcellana, ceramica, vetro, argento e cristallo, il design del marmo e la grafica. Il design di ricerca, sviluppatosi dalla seconda metà degli anni Cinquanta in Toscana, è stato anche influenzato dal lavoro di protagonisti della cultura progettuale come Michelucci, il Gruppo Toscano, Gio Ponti, Angiolo Mazzoni, Richard Neutra, Adalberto Libera, Corradino D'Ascanio. Trova spazio inoltre un'analisi di come si sia strutturato il mondo del Graphic design in Toscana e a Lucca, ove ad esempio opera Piero Menichetti e lo studio di grafica Ai Granai. Il percorso espositivo approda infine ad alcune opere realizzate negli anni Duemila da giovani progettisti, che dimostrano come la "creativa produzione" sia ancora un'esperienza in atto.

## PARKOUR L'ARTE IN MOVIMENTO

**Dove:** Carrara (MS) – Museo Civico del Marmo

**Quando:** Fino al 13 settembre 2015

**Per info:** [museomarmo@amiatelfree.it](mailto:museomarmo@amiatelfree.it)  
Tel. 0585.845746

La manifestazione espositiva itinerante, voluta dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Carrara, si arricchisce di un nuovo spazio, oltre alle sei sedi già aperte nel centro cittadino, includendo nel percorso un luogo della memoria storica della città. Il Museo del Marmo è stato il primo museo cittadino diventando, nel corso degli anni, luogo di comunicazione della cultura del marmo, attraverso percorsi storici, didattici e documentali e attraverso l'organizzazione di eventi espositivi in cui le collezioni museali dialogano con le opere d'arte. Sede dell'identità cittadina, quella legata al marmo e alla sua storia in tutte le possibili declinazioni, le sale del museo ospiteranno per questa occasione le opere di: Giovanna Ambrogi, Luciana Bertaccini, Sara Bonuccelli, Milo Floramo, Maria Gasparotti, Stefano Graziano, Jorge Romeo, Cinzia Rossi Ghion, Alessandro Santoro, Simone Tripaldi. Parkour, è un progetto espositivo itinerante nato come "occupazione temporanea" di fondi commerciali abitualmente sfitti che il Comune di Carrara ha messo a disposizione di artisti e studenti della locale Accademia di Belle Arti. PARKOUR allude a un percorso, ma anche a una strategia di autodifesa, di at-

traversamento e di "resistenza urbana". Le altre sedi di PARKOUR: Via Verdi 8: Opere di Simone Dell'Amico; Via Verdi 15C: Opere di Giorgio Andrei e Federica Ricotti; Via Verdi 37: Opere degli studenti delle Cattedre di Scultura e Pittura dell'Accademia di Belle Arti di Carrara; Via Loris Giorgi 4/B: Opere di Luciana Bertaccini, Stefano Graziano, Maria Gasparotti, Giovanna Ambrogi, Cinzia Rossi Ghion, Ussanee Kulpher; Fondo Via S. Maria 10/A: Opere degli studenti delle Cattedre di Scultura e Pittura dell'Accademia di Belle Arti di Carrara; Battistero: Opere degli studenti delle Cattedre di Scultura e Pittura dell'Accademia di Belle Arti di Carrara.

## ASSAGGI CELEBRANDO 75 MOSTRE

**Dove:** Arezzo – Via Cavour 85

**Quando:** Fino al 3 settembre 2015

**Per info:** [www.villicanadannibale.com](http://www.villicanadannibale.com)  
[danielle@villicadannibale.com](mailto:danielle@villicadannibale.com)  
Tel. 0585.845746

Nello spazio espositivo saranno disponibili gli oltre 40 cataloghi delle mostre con testi critici di numerosi noti storici e critici d'arte del territorio, con la collaborazione di Riccardo Terziani di CopyService D/Sign per i progetti grafici e di Marco Botti, giornalista. 40 Artisti in mostra: Daniele Alfani, Demetrio Vladimiro Andidero, Bryan Barasch, Enrico Borgogni, Arnaldo Boscherini, Sally Brennan, Eugenia Butler, Dina Cangi, Vincenzo Calli, Paolo Caponi, Giustino Caposciutti, Antonio Ciccone, Marco Cipolli, Fabio Civitelli, Dalo, Lorenzo Donati, Lisa Egeli, Tetsuji Endo, Silvano Fabroni, Luigi Falai, Pasquale Nero Galante, Giacobbe Giusti, Johanna Herrera, Kiyoko Hirai, Susan Leyland, Carmelo Lombardo, Lilia Manneschi, Giovanni Maranghi, Pasquale Marzelli, Renato Marzocchi, Giancarlo Montuschi, Sigfrido Oliva, Silvestro Pistolesi, Eliana Sevillano, Christopher Slatoff, Franco Tanganelli, Riccardo Terziani, Danielle Villicana D'Annibale, Claudia Vincenzi, Claudio Vinci.



Arte che stupisce

# Cinema e disegno, un matrimonio d'arte

UNA MOSTRA A CAGLIARI CAMMINA IN UN MONDO SCONOSCIUTO

di Simone Ballocci

CAGLIARI - Un film sembra un qualcosa in perenne movimento. Invece, per crearlo, immaginarlo, pensarlo, i registi passano **mesi a disegnare**. A creare dipingendo. Immaginare tracciando linee. Ecco cosa c'è in mostra a Cagliari sino al 27 settembre nei meravigliosi spazi espositivi del Palazzo della Città. Un percorso che passa e viaggia attraverso l'universo **immagi-**



**nifico, ideativo e spirituale del cinema** italiano, portando in primo piano per una delle prime volte in modo così organico e bellissimo il mondo dei segni (pittorici, grafici o visuali) dei **grandi registi italiani**. Si va quindi dall'esperienza pittorica di Marco Bellocchio agli "atlanti visivi" di Mario Martone, dai disegni di Matteo Garrone sino agli schizzi meravigliosi (di cui uno pubblichiamo in questa pagina) di Ettore Scola: sono i gesti artistici che precedono la realizzazione di un film. E ci spiegano quanto l'immaginazione cinematografica sia perennemente legata con quella creativo-artistica del regista che *immagina*, appunto, le *immagini* del film.

Quello che ne deriva è un vero e proprio **affresco** del grande cinema italiano. Un affresco dipinto nel fresco

delle tempere, degli acquarelli, delle chine dei grandi registi, capaci di rapire anche quando, invece che con la macchina da presa, disegnano con i mezzi propri di artisti visivi visionari quanto loro.

Molto spesso, infine, raccontano pure quanto questa dimensione pittorica sia **convissuta** in molti registi con quella cinematografica: non sempre, quindi, i disegni erano **propedeutici** al film: spesso, invece, vi convivevano, aiutando l'artista ad esprimere una sua poetica che, così, diveniva più piena, più profonda, più complessa. Un'arte nell'arte, quindi. Che ci sorprende e ci affascina.

**Dott.ssa Innocenti Chiara**  
ODONTOLATRA  
Ortodonzia e odontoiatria infantile.

**Dott.ssa Pandolfi Caterina**  
ODONTOLATRA  
Odontoiatria estetica, endodonzia, parodontologia e protesi.

**Dott. Scaramelli Massimo**  
MEDICO CHIRURGO ODONTOLATRA  
Chirurgia orale, implantologia

**Dott. Celandroni Lorenzo**  
ODONTOLATRA  
conservativa endodonzia.

**Boschi Laura**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA  
Segreteria.

**Maria Messina**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA

## Studio Dentistico GIUNTOLI LEANDRO

*Una equipe di professionisti  
che con cortesia e grande  
professionalità ti cura e  
riesce a farti sorridere meglio.*



Studio Dentistico  
GIUNTOLI LEANDRO

Via Calderaio, 12  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572 910492



## Rencontres d'Arles

di Francesca Masotti

Pur essendo uno dei più grandi comuni della **Francia**, il **centro storico di Arles** si visita comodamente spostandosi a piedi, grazie alla vicinanza dei monumenti principali. Passeggiando per le vie della città, si nota subito che le maggiori testimonianze storiche presenti sono di origine **romana**. In passato, Arles era addirittura conosciuta come la **piccola Roma di Gallia**. La Arles romana si riscontra in molti punti, primo fra tutti lo splendido **anfiteatro**, costruito verso la fine del I secolo e divenuto nel Medioevo una fortezza, sede di combattimenti di gladiatori e animali a cui potevano assistere **oltre ventimila persone**. Oggi lo splendido anfiteatro è luogo di corride e di spettacoli, come la famosa **Feria di Arles**. Altra perla dell'architettura romana è il **Teatro Antico**, costruito per volontà di Augusto nel 25-27 a.C. Di fronte al teatro, si trovano il **Chiostro** e la **Chiesa di Saint Trophine**, entrambi egregiamente conservati, dove sono stati in-

coronati numerosi sovrani. Tutti questi monumenti, per il loro valore storico e per la loro bellezza, sono entrati a far parte del patrimonio mondiale dell'umanità tutelato **dall'Unesco**. Arles è famosa anche per aver ospitato il pittore **Van Gogh** che dipinse qui alcune delle sue opere principali, come, tra le tante, "La Stanza di Vincent", "Notte Stellata" e "i Girasoli". Da luglio fino al 20 settembre la città francese è sede dei **Rencontres d'Arles**, un festival dedicato al mondo della fotografia cui si affiancano esposizioni, workshops e incontri.



## Catania, un tuffo dove il mare è più blu

di Francesca Masotti

La stagione ideale di **Catania** è l'estate, non solo perché si riempie di **gente** e diventa una delle città più vivaci **d'Italia**, ma anche e soprattutto per via del suo splendido **mare**. **Piazza Europa** è il cuore **pulsante** della città **siciliana**, dove si danno appuntamento, per un gustoso aperitivo in uno dei numerosi localini qui presenti, i suoi abitanti e i turisti e dove la città si fonde con il mare. La **storia di Catania** nasce nella notte dei tempi. Il centro storico, infatti, è testimonianza di un ricco passato prima **greco** e poi **romano**, di cui sono rimasti i resti dell'anfiteatro e del teatro greco, le Terme della Rotonda e i numerosi reperti trovati in piazza Dante e al

Castello Ursino. Oltre alla cattedrale **di Sant'Agata**, sono numerose le chiese e i palazzi storici che meritano una visita. Fra tutti, e rispettivamente, la **Collegiata**, una antica chiesa in stile barocco, e il **Municipio**. La movida locale si concentra sotto la **Scalinata Alessi**, in pieno centro storico. Una volta a Catania non si può non fare un salto al mare e vi renderete subito conto che non c'è che l'imbarazzo della scelta. Imperdibile una mezza giornata alla **Playa**, la famosa lingua di sabbia dorata lunga circa diciotto chilometri, o la **Scogliera** con i suoi fondali ricchi di pesci. Bellissimi anche gli scogli lavici di San Giovanni Lu Cuti, la **spiaggia "cittadina"**.



## La cultura in diretta dal mondo

di Francesca Masotti

**Jackson Pollock. Angoli ciechi-Liverpool** (fino al 18/10). La città britannica ospita, nella sede della Tate Liverpool, una grande mostra dedicata ai dipinti del pittore Jackson Pollock, considerato uno dei maggiori rappresentanti dell'action painting. L'esposizione si concentra principalmente sulle opere dell'artista negli anni 1951-53.

**Robert Doisneau: scultori e scultore-Parigi** (fino al 19/11). Il Museo Rodin è la sede di un'importante mostra dedicata al grande fotografo francese Doisneau, conosciuto principalmente per aver immortalato il famoso "bacio rubato", divenuto uno degli scatti più noti di tutti i tempi. La mostra, in particolare, riprende il reportage che egli realizzò durante la fusione de Il pensatore di Rodin e l'interesse che il fotografo ebbe per le opere di scultura esposte negli spazi pubblici.

## La cultura in diretta dall'Italia

di Francesca Masotti

**Tamara De Lempicka-Torino** (fino al 30/08). Palazzo Chiabrese di Torino è la location di questa spettacolare esposizione dedicata alla pittrice polacca più famosa di tutti i tempi, Tamara De Lempicka. Oltre ottanta le opere più iconiche e note, esposte in mostra, che raccontano non solo la vita personale, ma anche il percorso artistico di quella che fu una delle più celebri pittrici degli anni Venti e Trenta del secolo scorso.

**Africa. Terra degli spiriti-Milano** (fino al 30/08). La mostra inaugura il Mudec, il Museo delle Culture, attraverso un percorso che affianca opere celebri nel mondo occidentale ad opere della tradizione culturale e religiosa del continente africano. In esposizione, oltre duecento pezzi tra oggetti, manufatti, sculture di legno e maschere realizzate da artisti africani.



quello che c'è per le nostre case

Anche questo mese ad offrirvi una panoramica sul mercato della Valdinievole è l'Agenzia Immobiliare "La Palafitta" di Borgo a Buggiano, gestita dalla signora Rossella Bastiani, che opera nel settore da circa vent'anni. Ecco qui di seguito alcuni immobili selezionati per voi:



**Rif. 2290 Pescia Loc. Ponte All'Abate**

Appartamento recente costruzione mq 90 circa piano primo ed ultimo senza spese condominiali così composto: ampio soggiorno cottura con caminetto, disimpegno, camera matrimoniale, camera doppia, bagno, ripostiglio - lavanderia, terrazzo, soffitta, due posti auto. Parzialmente arredato con mobili nuovi. Immobile in classe G ipe 175 Kwh/mq annui €135.000



**Rif. 1810 Borgo a Buggiano**

Appartamento piano terra libero su quattro lati mq 100 circa - soggiorno, cucina abitabile, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, garage e giardino. Ottime condizioni, aria condizionata, impianto allarme, impianto irrigazione - immobile in classe G ipe 175 Kwh/mq annui € 175.000



**Rif. 2379 Chiesina Uzzanese**

Appartamento come nuovo piano primo ed ultimo così composto: ingresso indipendente da giardino esclusivo, soggiorno, cucina, disimpegno, camera matrimoniale, cameretta ampia, bagno, soffitta, due balconi, garage e posto auto. Immobile in classe C peg 75,95 Kwh/mq annui €158.000



**Rif. 2078 Ponte Buggianese**

Appartamento in quadrifamiliare recente costruzione piano secondo ed ultimo - ingresso soggiorno, cucina abitabile, due terrazzi, camera matrimoniale, due camere singole, bagno con vasca, soffitta, garage e due posti auto. Immobile in classe G peg. 179,77 - € 139.000 tratt.



**Rif. 992 Buggiano**

Prima collina posizione panoramica - porzione di villa di 600 restaurata - piano terra - ingresso soggiorno con camino, cucina abitabile, disimpegno, due camere, doppi servizi, ripostiglio, lavanderia, resede lastricato e posti auto esclusivi - terreno distaccato circa mq 200. Immobile in classe F ipe indicativo 120 Kwh/mq annui € 215.000



**Rif. 1885 Borgo a Buggiano S. Maria**

Appartamento in buone condizioni piano primo mq 65 circa - soggiorno, cucinotto, ripostiglio, camera matrimoniale, cameretta, bagno con doccia, balcone e posto auto - Immobile in classe G ipe indicativo 175 Kwh/mq annui € 90.000 tratt.



**Rif. 2383 Margine Coperta**

Zona ben servita appartamento in edificio condominiale, termosingolo, piano primo servito da ascensore mq 90 circa così composto: ingresso soggiorno, cucina pranzo con accesso a terrazza, abitabile, due camere matrimoniali, un guardaroba, bagno, ripostiglio, balcone su due lati, garage. Ottime condizioni. Immobile in classe E ipe 80,69 € 145.000



**Rif. 2368 Borgo a Buggiano S. Maria**

Appartamento recente costruzione piano secondo ed ultimo composto da soggiorno cottura, camera matrimoniale, bagno, terrazzo e posto auto. Arredato Immobile in classe G ipe 175 Kwh/mq annui € 70.000 tratt.



**Rif. 1613 Uzzano S. Lucia**

Appartamento libero su tre lati recente costruzione piano secondo ed ultimo servito da ascensore - soggiorno cottura, camera matrimoniale, camera doppia, bagno, tre balconi, garage - ottime condizioni - Immobile in Classe G ipe indicativo 190,00 Kwh/m2 anno € 134.000

Via S. Maria, 31 - 51011 Borgo a Buggiano (PT) - Tel. 0572 318071 - 335 1043669  
e-mail: la.palafitta@tin-it - www.immobiliarelapalafitta.it



## Quello che c'è nel cielo

a cura dell'astrofilo e appassionato di astronautica Massimo Martini ([www.astronautica.us](http://www.astronautica.us))

### Eventi del mese: Luna e pianeti

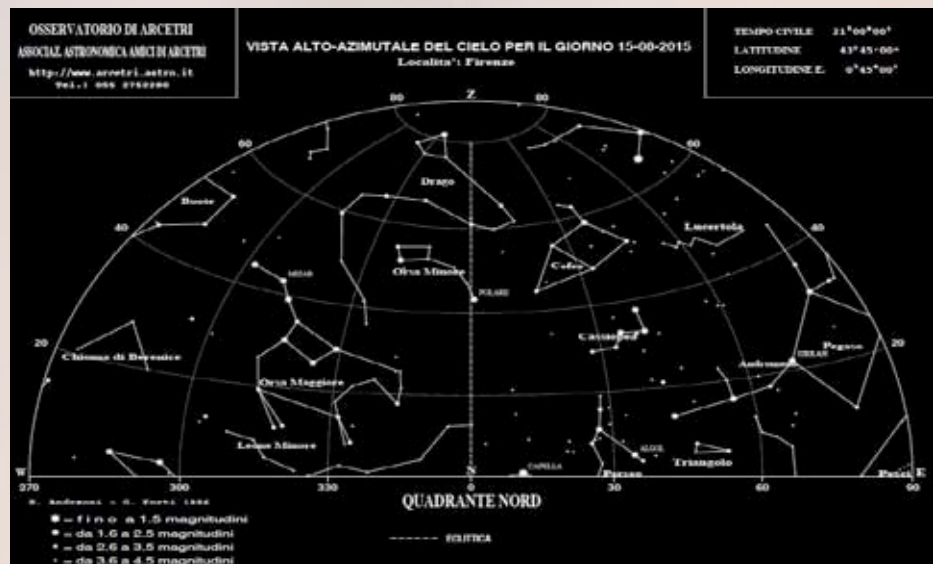
Ad **agosto** vi sarà Luna all'ultimo quarto il 7, nuova il 14, primo quarto il 22 e piena il 29. La **Luna** del 29 sarà una **'SuperLuna'** per la concomitanza di essere piena e al perigeo, ovvero nel punto più vicino alla **Terra**. Per i pianeti, **Mercurio** si alzerà di poco sull'orizzonte occidentale e la sua visibilità, data la vicinanza al Sole sarà pressoché nulla. **Venere** termina il lungo periodo di osservabilità e, solo verso fine mese si farà di nuovo visibile poco prima dell'alba. **Marte** riappare al mattino, prima del sorgere del **Sole**, ma sarà difficilmente visibile. **Giove** è in congiunzione con il **Sole** e quindi inosservabile per tutto il mese. **Saturno** è ancora ben visibile ma solo nelle prime ore della notte verso **Sud-Ovest**.

### Costellazioni

Il cielo di **agosto** si presenta dominato dalla scia luminosa della **Via Lattea** e dall'asterismo del **Triangolo Estivo**. La **Via Lattea** attraversa il cielo da **nord-nord-est** a **sud-sud-ovest**, e appare divisa da una banda scura longitudinale, la fenditura del **Cigno**;

proprio nella costellazione del **Cigno**, la cui parte settentrionale si presenta allo **zenit**, si trova la parte più intensa della **Via Lattea** dell'emisfero boreale: è compresa tra le stelle **Sadr** e **Albireo**, che formano l'asse inferiore di quello che viene chiamato asterismo della **Croce del Nord**. La costellazione del Sagittario sullo sfondo del centro della **Via Lattea**. L'asterismo del **Triangolo Estivo** è un punto di riferimento irrinunciabile per reperire le principali costellazioni: il vertice più set-

tentrionale **Deneb** (la stella meno luminosa delle tre) domina la costellazione del **Cigno**, **Vega**, la più brillante, quella della **Lira**; la più meridionale, **Altair**, è l'astro principale della costellazione dell'**Aquila**. La **Via Lattea** prosegue verso sud, dove si trova il rigonfiamento che indica il centro galattico; qua, troviamo la brillante costellazione dello **Scorpione**, ormai prossimo al tramonto, e del **Sagittario**. A Nord, l'asterismo del **Grande Carro** si mostra sempre più basso sull'o-



*Cardelli*  
Gioielleria



*Dal 1950*

corso Roma, 39 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71310



*La bottega di una volta*

- Pane cotto a legna di Malocchio e Pietrabona,
- Salumi, Formaggi,
- Frutta e Verdura dei contadini locali



via Bruceto, 43/D  
MASSA E COZZILE  
telefono 0572.73411

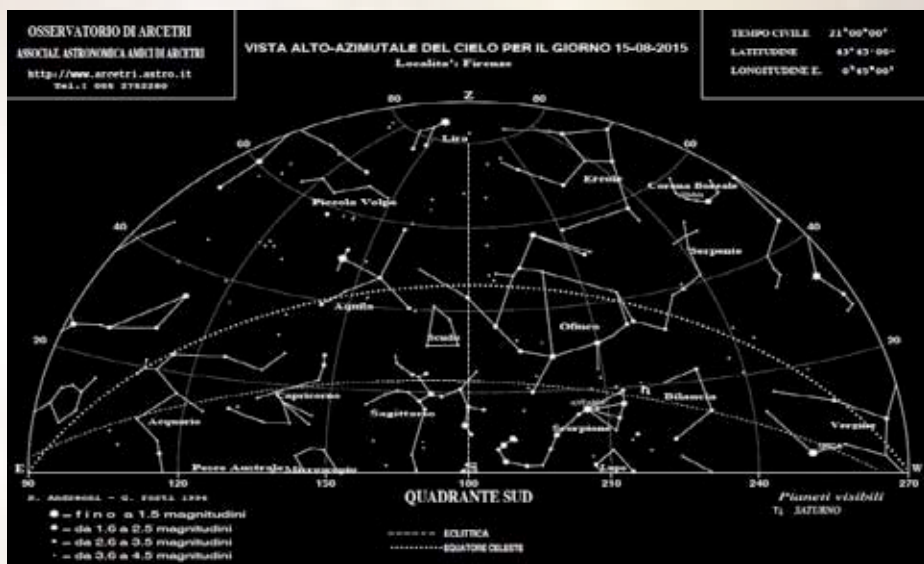
Quello che c'è nel cielo

rizzonte; le sue stelle di coda possono essere usate, scendendo a Sud, per reperire **Arturo**, la stella rossa della costellazione del **Boote**. Ad **Est**, si evidenzia sempre più alto il **Quadrato di Pegaso**, che sarà l'asterismo dominante nei mesi autunnali; verso sud-est, l'**Aquario** è completamente visibile.

**Pillole di astronomia:** La notte fra il 12 e 13 agosto avremo il massimo dello sciame di meteore chiamato **Perseidi**, perché paio-no scaturire appunto dalla costellazione del

Perseo. La notte delle stelle cadenti, o notte di **San Lorenzo**, è stata associata fin dalla fine dell'800 al 10 agosto ma il lento spostamento dell'inclinazione dell'asse di rotazione della **Terra** (un fenomeno astronomico che si chiama 'precessione') la porta sempre più avanti e adesso il picco massimo cade appunto vicino al 12 agosto. Le **Perseidi** non sono altro che la polvere lasciata lungo la sua orbita dalla cometa periodica **Swift-Tuttle**. La **Terra**, ogni anno, incrocia i residui del pas-

saggio della cometa attorno al **Sole**, l'ultima volta avvenuta nel 1992, e che tornerà solo nel 2126. La scoperta del legame fra la cometa **Swift-Tuttle** (dal nome dei suoi scopritori) e lo sciame meteorico delle Perseidi venne fatta dall'astronomo **Giovanni Schiaparelli** nel 1866, a seguito del passaggio del corpo celeste nel 1862. Le meteore che noi vediamo ora sono particelle rilasciate durante le passate orbite della cometa. La velocità con cui impattano l'atmosfera terrestre è pari a circa 59 km al secondo. Quest'anno al massimo si potranno osservare mediamente fino a 100/120 meteore per ora, a patto di osservare nella seconda parte della notte. Non sono necessari telescopi o altri dispositivi, poiché l'occhio nudo è senza dubbio ideale per cogliere il guizzo improvviso di tali scie luminose, grazie alla visione panoramica naturale. Quest'anno l'assenza della Luna renderà l'evento ancora più bello.



GAV (Gruppo Astronomico Viareggio)  
<http://www.astrogav.eu>  
 UAI (Unione Astrofili Italiani)  
<http://divulgazione.uai.it/index.php/>  
 Sito dell'osservatorio di Arcetri:  
<http://www.arcetri.astro.it/po/>

**DE** grafica e stampa dal 1951  
 TIPOGRAFIA DI GRAZIA  
 C.so Roma, 86 - MONTECATINI TERME  
 Tel. 0572 78789 - [tipografiaadigrazia@gmail.com](mailto:tipografiaadigrazia@gmail.com)

**CARTADESIGN**  
 fogli fogli e di fogli  
 Nel 2011 nasce la linea di design per bambini in carta e cartone riciclato

eco-design per bambini

f tipografia di grazia

**Frutta e verdura... da Roman**

**DA ROMANO trovi LA VERDURA MIGLIORE, LA FRUTTA PIÙ BUONA GENTILEZZA E CORTESIA PANE COTTO A LEGNA E SERVIZIO A DOMICILIO**

via Cavour, BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 328.5751471

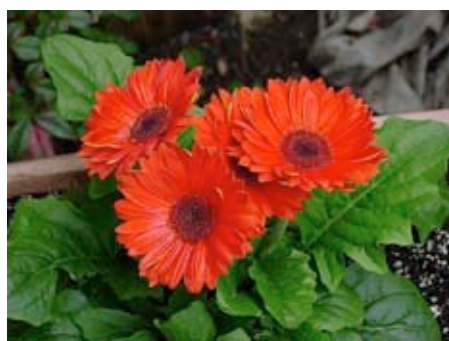
**ottica Belpassi**

Esame della Vista  
 Applicazione Lenti a Contatto  
 Lenti Progressive Personalizzate  
 Lenti notturne per la riduzione della miopia

viale Marconi, 14/C PESCIA (Pistoia)  
 telefono 0572.451288  
[www.otticabelpassi.it](http://www.otticabelpassi.it)  
[info@otticabelpassi.it](mailto:info@otticabelpassi.it)



## Fior di Gerbere



Non è raro imbattersi nelle nostre zone in serre che ospitano coltivazioni di gerbere, una specie di fiore molto apprezzato sia per i suoi colori sgargianti che per la sua durevolezza, se reciso e posto in vaso o in bouquet; viene usato, infatti, volentieri per i matrimoni estivi. La gerbera, che deve il suo nome al naturalista tedesco Traugott Gerber, vissuto nella prima metà del Settecento e amico di Linneo, appartiene alla famiglia delle Asteraceae, e cresce spontaneamente in Sudafrica, in Asia e in Sudamerica. Da noi la specie più comune è la gerbera *Jamesonii*, detta anche *Margherita del Transvaal* dal nome della regione sudafricana da cui proviene, ma ne esistono circa un centinaio di specie, di vari colori e a fiori semplici o doppi. Si è adattata bene al clima mediterraneo, perché ama le tempera-

ture miti, che vanno dai 16 ai 20 gradi (in ogni caso non inferiori ai 5 gradi), e con precipitazioni annue non eccessive. Troppa acqua, infatti, le è dannosa, perché potrebbe far marcire l'apparato radicale, quindi tra una innaffiatura e l'altra meglio far asciugare completamente il terreno. Per lo stesso motivo, meglio scegliere un terreno sabbioso, dalla buona capacità drenante, e se è il caso disporre sul fondo della buca di semina uno strato di ghiaia grossa che eviti i ristagni e lasci defluire l'acqua. La semina va effettuata in febbraio-marzo, prima in piccoli contenitori (vanno bene anche vasetti di vetro), poi, quando le radici, in una-due settimane, saranno ben visibili, in contenitori più grandi o direttamente a dimora nel terreno, stando attenti a non rovinare l'apparato radicale, molto delicato e molto sviluppato, visto che può arrivare fino a un metro di lunghezza quando la pianta è matura. I semi devono essere di buona qualità e soprattutto freschi,



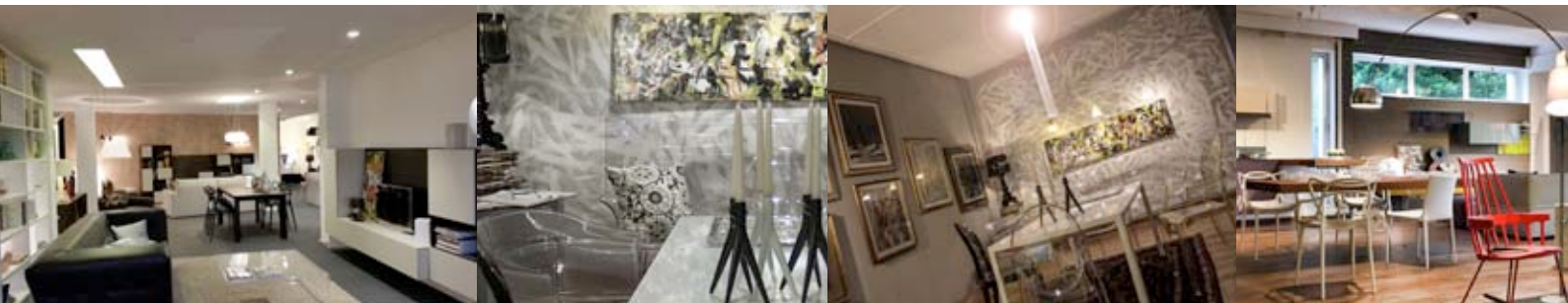
perché restano vitali per breve tempo, e si rischia che le piante non germoglino neppure. La fioritura si otterrà dal mese di maggio in poi per tutto il periodo estivo, fino all'inizio dell'autunno: per

allungare il periodo di fioritura si può usare ogni due settimane circa un concime liquido per piante fiorite ricco in azoto e potassio, a partire dal mese di aprile. Allo scendere delle temperature, sarà opportuno - se non è possibile coprire le piante o spostarle all'interno - almeno pacciamare il terreno, con foglie, paglia o altra protezione. La temperatura del terreno dovrebbe infatti restare costante, intorno ai 16-20 gradi, per consentire alla pianta di sviluppare radici robuste e uno stelo di dimensioni adeguate (la gerbera arriva ad un'altezza di circa 50/60 cm): altrimenti si otterranno un gambo corto e una fioritura mediocre.



L'esposizione delle gerbere dovrà essere possibilmente a Sud, non al sole diretto ma comunque in posizione luminosa e ben aerata.

Nelle zone in cui cresce spontanea, la gerbera si trova infatti sotto gli alberi, quindi al riparo sia dal troppo sole che dall'eccessivo vento. Grandi interventi di potatura non sono necessari: basta soltanto rimuovere le foglie che via via appassiscono per ripulire il fusto, e rimuovere i fiori avvizziti, di norma alla fine dell'autunno. Controllare, infine, un eventuale attacco di afidi: possono essere tolti con le mani se non sono troppi, altrimenti esistono buoni aficidi in commercio a base di piretro che risolvono velocemente il problema.

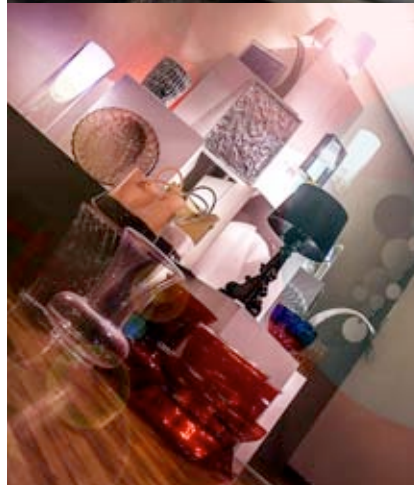


Dinelli & Rossi

LABORATORIO  
DI INTERNI

via Sarzanese, 536 Lucca  
dinellierossi@yahoo.it  
telefono 0583 511726

Dinelli e Rossi 





## IN FORMA CON GRAVITY

Prof. Daniele Sorbello

Gravity Training System, o più semplicemente GTS, è un metodo di allenamento da effettuarsi per mezzo di un attrezzo dal medesimo nome e che permette di potenziare tutti i distretti muscolari sfruttando in maniera amplificata l'effetto della forza di gravità sul corpo umano. Il lavoro si svolge in completa sicurezza sfruttando il carico naturale del corpo e la maggiore pressione gravitazionale sviluppata in base alle diverse inclinazioni del piano di lavoro.

Esercitando una trazione tramite gli arti superiori è possibile far scorrere il lettino in modo tale da sfruttare la forza di gravità come strumento allenante. Ancorando tramite apposite cavagliere i cavi alle gambe, è possibile allenare la parte inferiore del corpo. I vantaggi generati da questo tipo di allenamento sono innumerevoli.

Anzitutto, per il potenziamento del corpo non è necessario l'utilizzo di carichi aggiuntivi: la forza di gravità ed il peso corporeo sono infatti sufficienti ad eseguire un lavoro completo per tutto il

corpo e soprattutto di alto livello. La posizione inclinata e declinata della panca permettono di allenare l'intero corpo senza sovraccaricare la colonna vertebrale.

In alcuni esercizi è addirittura possibile esercitarsi al fine di decomprimere le vertebre ed alleviare in tal modo i fastidi alla spina dorsale.

Questo attrezzo consente infatti di esercitarsi sfruttando circa 150 posizioni diverse, con un conseguente beneficio a livello psico-fisico.

La struttura di questa panca permette a chiunque di allenarsi in maniera adeguata al di là di quelle che possono essere le diverse esigenze: diversa statura, diversa lunghezza delle leve, limiti fisici legati a patologie o infortuni, obiettivi allenanti diversi (ad esempio forza, elasticità, propiocezione, equilibrio):

È adatto a tutti gli individui e

di tutte le età

È facile e divertente

È facilmente adattabile alle diverse esigenze individuali

È a carico articolare ridotto

È un lavoro in grado di diversificare gli obiettivi allenanti (sviluppo della forza assoluta, relativa, resistente) in totale sicurezza senza sovraccaricare la colonna vertebrale.

Non necessita di pesi aggiuntivi, le uniche componenti di lavoro sono il peso corporeo e la forza di gravità

Aumenta in maniera eccezionale la forza, la flessibilità, la mobilità articolare e le capacità propriocettive come equilibrio e coordinazione

Può essere impiegato nella riabilitazione post infortunio con interventi specifici sulle diverse zone del corpo

Sfruttando il Metodo Pilates può dar vita ad un protocollo di lavoro nuovo in grado di esaltare i principi base insegnati da Joseph Pilates e ridare nel contempo vigore e nuovi stimoli a routine di lavoro stagnanti e poco coinvolgenti. È adatto oltre che alla tonificazione muscolare anche al dimagrimento soprattutto se abbinato ad una adeguata attività aerobica.



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

# alleniamo il tuo futuro



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

**I NOSTRI SERVIZI**

**PILATES EVOLUTION**  
*Modella e rassoda il tuo corpo con programmi di tonificazione mirata  
Migliora il tuo portamento  
Corregge la tua postura*

**PILATES ATHLETIC**  
*Programmi rivolti agli sportivi, agonisti e non, suddivisi in:  
preparazione atletica per vari sport  
Potenziamento mirato  
TRX (allenamento in sospensione)  
recupero funzionale  
Core-stability*

**VALUTAZIONE FISICA**  
*Test di forza (pedana di bosco)  
Test di velocità (fotocellule)  
test di flessibilità (Pilates Metod)*



**IL CENTRO COSA OFFRE**

*Pilates con 21 attrezzi  
TRX Antigravità  
Keope (Postura)  
The Wall (Forza)  
Postural Training  
Yogaflex*

**PER CHI**  
*Dai 12 anni in su, per preparazione a sport specifici, ballerini, per migliorare la postura, per donne in fase pre/post natale, per ottenere un'ottima forma fisica*

**EXTRA TIME**  
*Corsi di formazione ed aggiornamento per professionisti ed istruttori.  
Conferenze sul benessere e la salute*

via Empolese, 222 - MONSUMMANO TERME  
telefono 347.6911481  
[www.centropilatesvaldinievole.com](http://www.centropilatesvaldinievole.com)  
[info@centropilatesvaldinievole.com](mailto:info@centropilatesvaldinievole.com)



STUDIO DENTISTICO  
**DOTT. PAOLO ZUCCONI**

**APERTI TUTTO  
IL MESE DI AGOSTO**



per informazioni  
via Verdi, 4 MARGINE COPERTA  
**0572.770795**

[www.studiodentisticopaolozucconi.it](http://www.studiodentisticopaolozucconi.it)





## QUELLO CHE C'È DA SAPERE PER LA NOSTRA SALUTE

### ANCHE LA PELLE VA IN VACANZA...

Dott.ssa Antonella Gentili  
Specialista in Dermatologia e Venereologia

Benché il sole non sia un nemico per la nostra pelle, la radiazione ultravioletta in dosi elevate può determinare sia effetti nocivi immediati, come scottature ed eritemi, sia danni a lungo termine come fotoinvecchiamento e fotocarcinogenesi, soprattutto nei soggetti di carnagione chiara e razza caucasica.

La capacità di abbronzarsi è prima di tutto una questione di pelle. Il fototipo indica una diversa risposta della pelle alle radiazioni solari in base ad alcune caratteristiche fisiche (colore dei capelli e degli occhi, carnagione) e alla capacità del soggetto di adattarsi più o meno al sole (facilità con cui ci si scotta e ci si abbronzano). Devono porre particolare attenzione alle prime esposizioni al sole i soggetti di carnagione chiara, che presentano efelidi e lentiggini, occhi chiari e capelli rossi o biondi (fototipo I e II), cioè coloro che si bruciano facilmente e si abbronzano con difficoltà maggiore rispetto a coloro che hanno un colorito naturalmente più scuro.

L'entità dei danni cutanei è in relazione con fattori individuali, come il fototipo, con la gradualità di esposizione al sole e con i fattori ambientali (zona geografica, latitudine, condizioni climatiche, capacità riflettente della sabbia, della superficie d'acqua o della neve). Il danno acuto da esposizione solare è dovuto soprattutto ai raggi UV-B, principali responsabili dell'eritema solare. L'eruzione può consistere



in un semplice eritema, ma anche edema e vescicole, principalmente al volto e allo scollo.

Le scottature solari, soprattutto sui bambini, predispongono la pelle ai tumori nell'età adulta. Le esposizioni ai raggi ultravioletti occasionali, ripetute ed intense hanno una responsabilità in particolare per quanto riguarda l'insorgenza del melanoma.

Il danno cronico da esposizione ai raggi solari è dovuto prevalentemente ai raggi UV-A ed è rappresentato dal fotoinvecchiamento cutaneo (pelle inspessita, con pliche e rughe marcate, irregolare pigmentazione), dall'elastosi solare (aumento delle cellule con segni di infiammazione subacuta e cronica) e dall'insorgenza di tumori cutanei.

Per un corretto regime di esposizione al sole è quindi importante: graduare le prime esposizioni al so-

le evitando l'orario dalle 11 alle 15 evitare le scottature utilizzando un filtro solare anti UV-B

ridurre il rischio di tumore e invecchiamento cutaneo con filtro solare anti UV-A

utilizzare un fattore di protezione tanto più elevato quanto più è basso il fototipo

usare una protezione più elevata per i bambini

usare creme solari resistenti all'acqua e rinnovare l'applicazione della crema dopo il bagno.

La fotoprotezione può essere aumentata mediante l'assunzione preventiva, cominciando 30 giorni prima dell'esposizione al sole, di sostanze antiossidanti e antiradicali liberi come le vitamine (A, C, E) e minerali come il selenio che aiuta-



no a proteggere le pelli più sensibili (fototipo I e II) a modulare la produzione di melanina e a difendere la cute dall'azione dannosa dei radicali liberi, principali responsabili dell'alterazione del tessuto cutaneo e del fotoinvecchiamento.

E al ritorno delle vacanze il dermatologo potrà effettuare terapie rivitalizzanti o peeling per cancellare gli eventuali danni prodotti dal sole...Buone vacanze!



 **Eughenos**  
Centro Clinico • Anti Aging

# AUDIOMEDICAL

## UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

Audiomedical Pistoia è una realtà professionale e commerciale che si è costituita a Pistoia nel Marzo 1982.

Si occupa di **problematiche uditive e della loro correzione per mezzo della tecnologia** disponibile sul mercato.

Dal 1982 collabora preferenzialmente con *Oticon* (per l'acquisto dei dispositivi ed il know-how tecnologico) in un rapporto di stima reciproca, ma di completa autonomia economica e professionale.

Sostiene la **cultura del buon udito** incoraggiando la **conoscenza e la corretta informazione**. Si propone sul territorio fornendo **prestazioni professionali** assicurate da **personale esperto e qualificato**. E' impegnata alla presa in carico della persona in relazione al suo problema e alla ricerca del **miglior rapporto spesa-beneficio**.

Esegue misurazioni accurate ed approfondite in ambienti dedicati finalizzate alla prevenzione e alla valutazione audioprotesica di ogni singolo caso. Pianifica **percorsi personalizzati di riabilitazione uditiva** sulla scorta delle conoscenze acquisite e delle esperienze maturate.

Fornisce servizi di **assistenza continuativa** nel tempo alla persona e al dispositivo. Si rende disponibile, nei limiti delle possibilità, a promuovere sul territorio **iniziative che incoraggino la cultura del buon udito nell'ottica della qualità della vita**.

Ha installato senza costi per la Comunità, **impianti di ascolto per deboli di udito** (che fanno uso di apparecchi acustici) presso il **Teatro Manzoni di Pistoia** (2001), l'**Auditorium Terzani della biblioteca San Giorgio di Pistoia** (2006), ed il **Teatro Pacini di Pescia** (2013).

Nel 2005 ha promosso, partecipato e sostenuto una **ricerca sulla "Comunicazione-relazione nelle persone deboli di udito che fanno uso di protesi acustiche"** che è stata pubblicata dalla Associazione Nazionale Audioprotesisti Professionali e disponibile integralmente sul sito [www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com) messo a punto nel 2004 ed in continuo aggiornamento.

### Sono operativi in Audiomedical Pistoia:



**Elena Bernardini** vive a Pistoia. Dopo una formazione universitaria di tipo umanistico, si è avvicinata alla realtà audioprotesica nel 1985. E' operativa in Audiomedical dal 1999.



**Elena Maltinti** vive a Pistoia. Ha avuto esperienze di sostegno nei casi di sordità gravi e profonde. Conosce il linguaggio dei segni (L.I.S.). E' operativa in Audiomedical dal 2010.



**Gilberto Ballerini** vive a Pistoia. Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1980. Nel 1982 ha costituito Audiomedical Pistoia insieme a Paolo Cianferoni, pensionato dal 2005. Ha promosso e partecipato alla ricerca pilota "Comunicazione e qualità della Vita".



**Giuseppe Marazia** vive a Firenze. Vicino al mondo audioprotesico fin da piccolo, è operativo in Audiomedical Pistoia dal 2005. Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1994.

La sede di AUDIOMEDICAL Pistoia è in via **Panciatichi, 16** nel centro storico della città. Dispone di recapiti ad orario fisso per assistenza e consulenza ad **Agliana, Montale, Quarrata, S. Marcello Pistoiese, Monsummano, Montecatini e Pescia**.

## OLTRE 30 ANNI DI PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA

### PISTOIA

VIA PANCIATICH, 16  
TELEFONO 0573 30319

[www.uditovivo.it](http://www.uditovivo.it)  
aut. forniture asl/inail

*Per informazioni, valutazioni e prove di adattamento assistite telefonare per appuntamento*

#### AGLIANA

Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118

#### MONTALE

Amb. Misericordia - via M.L. King

#### QUARRATA

Amb. Misericordia - via Brunelleschi  
Farmacia Sarteschi - piazza Risorgimento

#### SAN MARCELLO

Amb. Centro Fisioterapico - via P. Leopoldo

#### BUGGIANO

Farmacia Carlini - via Roma, 38

#### MONSUMMANO TERME

Amb. Misericordia - via Empolese, 74  
Farmacia Dott. Satti - via Matteotti

#### MONTECATINI TERME

Pubblico Soccorso - via Manin, 22  
Centro Eughenos - viale Rosselli

#### PESCIA

Pubblica Assistenza - piazza XX Settembre, 12  
Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9



# Il ringiovanimento del collo

Il collo è una delle parti che espongono di più alla vista ed al giudizio di chi ci sta di fronte, ed il suo rilassamento dovuto al passare dell'età spesso ci da fastidio quando ci confrontiamo con lo specchio. La presenza di rughe trasversali cioè il cosiddetto "collare di Venere", il cedimento della cute e la comparsa della bande platismatiche tolgono senza dubbio freschezza e bellezza. Sino a poco tempo fa le uniche procedure teoricamente possibili erano la biostimolazione mediante infiltrazione di acido ialuronico, aminoacidi, botulino e vitamine. Da pochi mesi però abbiamo a disposizione ULTHERAPY, un apparecchiatura che utilizza ultrasuoni focalizzati i quali, sotto diretto controllo ecografico, vengono veicolati a livello del derma profondo e del tessuto sottocutaneo sino alla fascia muscolare: questi ultrasuoni vanno a rimodellare le fibre collagene

presenti e a stimolarne la contrazione ed il rimodellamento e soprattutto a stimolare i fibroblasti del tessuto connettivo a rigenerare fibre collagene nuove. Praticamente si utilizzano gli stessi ultrasuoni di una ecografia per andare a stimolare il rinnovamento naturale del collagene del derma e del tessuto sottocutaneo. Tutto ciò consente di ottenere un "lifting" non chirurgico dei tessuti e rendere la cute più tonica, più elastica e dall'aspetto più fresco e giovanile. La procedura complessivamente ri-



chiede una sola seduta della durata di un'ora, non occorre anestesia e non lascia segni. Gradualmente ci sarà un costante miglioramento dell'aspetto della zona trattata e nel giro di alcune settimane si apprezzerà il risultato definitivo ed in tal modo grazie ad Ultherapy potremo finalmente **"togliere il foulard dal collo"**!

**DOTT. GINO LUCA PAGNI**  
MEDICO CHIRURGO ESTETICO

via Cavour, 25 - **ALTOPASCIO** (Lucca)  
telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309  
dottorpagni@pagnimedicinaestetica.com  
www.pagnimedicinaestetica.com



**STUDIO  
MASSO  
&  
FISIO  
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo  
Remo Ambrosino

**MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE**  
**CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA**  
**MASSAGGIO CONNETTIVALE**  
**MASSAGGIO MIOFASCIALE**  
**MASSAGGIO SPORTIVO**  
**DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI**  
**PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE**  
**TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO**  
**SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA**  
**CEFALEE MUSCOLOTENSIVE**  
**LINFODRENAGGIO MANUALE METODO "DR. VODDER"**  
**RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE**  
**RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO**  
**TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,**  
**SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE**

# ORTOPEDIA BERNARDINI

**Bastiani M. Cristina**  
Tecnico Ortopedico



Calze preventive e terapeutiche;  
Apparecchi elettromedicali;  
Tutori per arto superiore, inferiore e tronco;  
Corsetteria specializzata in taglie conformate.  
Esame Baropodometrico.

## PLANTARI SU MISURA

Calzature anatomiche, predisposte a plantare  
e specifiche per diabetici.

## NOLEGGIO E VENDITA

Carrozine;  
Deambulatori;  
Apparecchio per magnetoterapia;  
Apparecchio per riabilitazione  
del ginocchio.



**costumi  
da bagno  
anche  
taglie  
forti!**

**CONVENZIONATO ASL**



### PESCIA

via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
www.ortopediabernardini.com

### MONSUMMANO TERME

via Giuseppe Mazzini, 63  
telefono 0572.525332  
ortopediabernardini@gmail.com



## Il Centro Salute Globale si collega al mondo: on line il nuovo sito

FIRENZE - "Nel mondo globalizzato, dove l'intensità delle migrazioni, dei commerci e delle comunicazioni tra persone e Paesi cresce di continuo, anche la salute è senza frontiere.

La sanità toscana non vuole alimentare solo se stessa, ma anche esportare le proprie competenze oltre i confini. È con questo sguardo aperto sul mondo che il Centro di Salute Globale (CSG) della Regione lancia oggi il suo sito, che vuole rispondere a questa nuova dimensione della salute attraverso una piattaforma online, che condivide, innova e informa i cittadini su come investire le risorse destinate alla cooperazione sanitaria.

Si tratta di un settore importante, che peraltro al cittadino toscano costa solo 58 centesimi all'anno".

Così Stefania Saccardi, assessore per il diritto alla salute della Regione Toscana spiega il senso dell'iniziativa che si è svolta nell'Aula Magna del Meyer il 23 luglio scorso, dove il Centro di Salute Globale ha acceso il suo nuovo strumento di informazione e comunicazione: una risorsa web che vuole essere una piattaforma di scambio e condivisione per tutti quelli che, a vario titolo, si occupano di salute globale. Il sito è un'iniziativa strategica volta al rafforzamento della comunicazione istituzionale del Centro, che si configura come strumento interattivo, per la valorizzazione mediatica e la divulgazione delle attività, improntato ai valori di trasparenza, accountability e informazione nei confronti dell'opinione pubblica.

Ampio spazio viene dato alla partecipazione dei partner, ai reportage foto-



grafici dei progetti e alla comunicazione attraverso i social media.

Quattro le aree tematiche del CSG: cooperazione sanitaria internazionale, salute dei migranti, politiche sanitarie e malattie tropicali dimenticate.

Il Centro è il primo in Italia creato da un'istituzione regionale che si occupa di salute globale, afferisce all'azienda ospedaliero-universitaria Meyer ed è il frutto dell'alleanza tra diversi soggetti: le aziende sanitarie, le Università toscane, l'Agenzia regionale di sanità, la Scuola superiore Sant'Anna, il Ministero della salute, l'Istituto superiore di sanità, l'Oms. Come partner e collaboratori, anche numerose Ong a livello locale e internazionale. L'indirizzo del sito: [www.centrosaluteglobale.eu](http://www.centrosaluteglobale.eu).

La pagina Twitter del CentroSaluteGlobale è [@csgtoscana](https://twitter.com/csgtoscana).

*Comunicato Stampa a cura della Redazione - [www.toscana-notizie.it](http://www.toscana-notizie.it)*

## Dalla Regione 300.00 euro per garantire l'assistenza farmaceutica su tutto il territorio

FIRENZE - Continua l'impegno della Regione per garantire una distribuzione sempre più capillare dell'assistenza farmaceutica sul territorio e contribuire a frenare perdita di servizi e impoverimento della qualità di vita fino allo spopolamento nelle zone svantaggiate.

Un impegno che sulla base della legge 37 del 2004, prima a suo tempo in Italia, avviene attraverso un contributo concesso alle farmacie "svantaggiate", ubicate cioè in zone disagiate. Per l'anno in corso sono

stati stanziati 300.000 euro, che potranno essere richiesti dalle farmacie aventi diritto, in base a criteri specifici, come contributo al mantenimento dell'esercizio.

"Il diritto alla salute significa tra l'altro anche pari opportunità di accesso ai farmaci – afferma l'assessore Stefania Saccardi – Con il sostegno alle farmacie pubbliche e private collocate in situazioni di svantaggio rispetto ad altre e dunque a possibile rischio di chiusura, la Regione vuole contribuire a far sì che capillarmente i cittadini abbiano le stesse possibilità, anche quando vivano in zone meno accessibili, di rifornirsi dei prodotti farmaceutici necessari".

Il contributo per singola farmacia, che ha un tetto massimo di 12.000 euro (lo scaglione più basso è di 6.000 euro), è concesso fino all'esaurimento dell'importo stabilito per questo anno. Il requisito principale è quello di non aver superato nel 2014 come volume d'affari i 329.000 euro (dato ricavabile dalla dichiarazione Iva).

Per le farmacie che hanno aperto l'attività nel corso del 2014 il volume d'affari sarà calcolato con una proiezione mensile. La scadenza delle domande da parte dei titolari di farmacie pubbliche e private è il 30 settembre 2015 utilizzando i moduli predisposti e scaricabili dal sito della Regione [www.regione.toscana.it/ssf](http://www.regione.toscana.it/ssf). La graduatoria sarà redatta entro la fine del 2015.

*Comunicato Stampa a cura di Lorenza Pampaloni - [www.toscana-notizie.it](http://www.toscana-notizie.it)*





OSTEOPATIA

TECAR TERAPIA

RIEDUCAZIONE POSTURALE - PRE/POST OPERATORIA

FISIOTERAPIA RESPIRATORIA - FISIOTERAPIA NEUROLOGICA

TRATTAMENTI CICATRIZIALI

BENDAGGIO FUNZIONALE - TAP

ELETTROSTIMOLAZIONE - LINFODRENAGGIO

MASSAGGI SPORTIVI - DECONTRATTURANTI - MIORILASSANTI

PILATES REFORMER - POSTURAL PILATES - POWER YOGA

PERSONALE QUALIFICATO E CERTIFICATO

CORSI A NUMERO CHIUSO (MAX 7 PARTECIPANTI)

POSSIBILITÀ DI LEZIONI SINGOLE, MENSILI O TRIMESTRALI

**NUOVA APERTURA**

**INAUGURAZIONE CENTRO**

**DOMENICA 6 SETTEMBRE DALLE ORE 18,30**

via Lucchese, 222 - 51012 - Ponte all'Abate - Pescia - Tel. 0572.429596



## Animali e salute/1 Arf arf... che caldo! OCCHIO AI COLPI DI CALORE

di Joselia Pisano

Pensiamoci bene: **questa estate fa caldo, caldissimo**. E se noi ci lamentiamo perché le temperature alte ci fanno sentire, nel migliore dei casi, fiacchi o deboli, chissà come soffre **Fido**, il nostro più caro amico peloso, con **l'afa di agosto**. Se lo vediamo tirare fuori la lingua e respirare a bocca aperta, vuol dire che il pelosetto sta attivando una delle **"strategie canine"** per dissipare il calore. Ma attenzione: non sottovalutiamo questo suo comportamento, perché se ignorato può rivelarsi uno dei sintomi principali di un **pericolosissimo colpo di calore**.

Anche Fido, infatti, può soffrire di sbalzi di pressione a causa del gran caldo, così come di problemi respiratori e circolatori, che in un quadro più ampio possono portare la sua temperatura corporea a livelli altissimi, causando ipertermia e malesseri anche gravi.

Per evitare il peggio, è bene quindi non lasciarlo per troppo tempo al Sole e imparare a **riconoscere subito i campanelli di allarme**. I più comuni sono 7, ovvero segnali inequivocabili della condizione di estremo calore patita dal cane e, quindi, anticamera di uno stato problematico.

Il primo aspetto in assoluto da verificare è il suo modo di respirare: se il suo respiro **"pesante"** si trasforma presto in ansimante e affannoso, o addirittura in rantolo, allora il nostro amico sta avendo serie difficoltà. Altri segnali di pericolo sono il **vomito**, la **diarrea**, la **sete** estrema (ma attenzione: non



fornitegli troppa acqua tutta insieme, perché potrebbe favorire il vomito o addirittura il soffocamento!), **lingua** e gengive molto **rosse** o eccessivamente **scure** accompagnate da **ipersalivazione**, stato **confusionale**, **svenimento**.

In presenza di un colpo di calore, dovremo mettere il nostro amico in un luogo fresco e ventilato (meglio se dotato di aria condizionata o ventilatore), fargli **bere acqua in piccole quantità** per volta, e bagnarlo **abbondantemente**. Attenzione però a non esagerare con l'acqua troppo fredda, perché potremmo causargli uno shock termico.

I colpi di calore possono avere conseguenze irreversibili, se non trattati con tempestività e competenza: il **trasporto ur-**

**gente dal veterinario** più vicino può salvargli la vita o evitare danni incurabili. Se sospettiamo un colpo di calore in corso, o se siamo riusciti autonomamente a far **"rientrare"** lo stato d'emergenza, sarà comunque bene portare l'animale immediatamente dal **veterinario**, in modo che possa eseguire la terapia più adeguata al nostro amico (fleboclisi e somministrazione di farmaci) e assicurarsi che non abbia riportato **danni interni**.



## Animali e salute/2 Obbligo di soccorso agli animali investiti GUIDA AD UNA NORMA DI LEGGE

È entrato in vigore il 27 dicembre del 2012, ma non sono in molti a conoscerlo: è il **decreto attuativo** che instaura in Italia l'**obbligo di soccorso verso gli animali investiti in auto**, con "dovere di fermarsi" e di "prestare soccorso e cura", proprio come se ad essere interessata fosse una persona. Traendo le informazioni da un interessante articolo uscito di recente su [m.sicurauto.com](http://m.sicurauto.com), stiliamo qui una veloce guida del comportamento.

**1. Vale per qualsiasi animale?** La norma non differenzia tra animale domestico o selvaggio.

**2. Cosa devo fare?** È prescritto di "prestare" soccorso, chiamando o una forza di polizia (tipo la Forestale al 1515, i Carabinieri al 112 o la Polizia al 113), oppure un veterinario (rinvenibile sulla piattaforma creata ad hoc [www.struttureveterinarie.it](http://www.struttureveterinarie.it)).

**3. Chi paga?** Visto che per gli animali non c'è partecipazione alle spese da parte del Sistema Sanitario Nazionale, paga chi ha la "colpa", ovvero, chi ha causato l'incidente.

**4. Quali le pene?** Il decreto prevede una sanzione amministrativa dagli 80 ai 318 euro, più l'eventuale accertamento di rilevanze penali.



## Vi presentiamo un amico del

**CANILE  
HERMADA**  
ASSOCIAZIONE  
Amici degli Animali  
Montecatini Terme



Bamboo è un cane giovane, arrivato dal canile della Lunigiana, è uno dei sopravvissuti all'inondazione del novembre 2011. Pochi notano il nostro Bamboo perché appare un cane chiuso, per i fatti suoi, che sembra non interagire subito. Invece questo cane ha in sé una forza e una solidità che non si direbbero mai, ama perlustrare anche se con le persone ha i suoi tempi.

Non cerca il contatto, non ama le coccole ma quando sceglie di esserti a fianco, lo fa in maniera discreta e con grande affetto. Merita una possibilità perché non ha davvero nessun problema con altri cani né con gatti. Bamboo cerca solo un posto e delle persone che sappiano rispettare la sua riservatezza pacifica e che amino le camminate nel verde.

Cerchiamo una adozione in contesti verdi con persone sensibili e disponibili a rispettare quest'anima, meglio se con altri cani ma valutiamo anche come figliolo unico. Controlli pre e post affido e firma del modulo di adozione.

via Delle Padulette (già via S. Antonio)  
MONTECATINI TERME telefono 334.6211610  
Orario passeggiate: 14:30- 18:00  
Per info: [canilehermada@gmail.com](mailto:canilehermada@gmail.com)  
oppure [www.canilehermada.it](http://www.canilehermada.it)

Animali e ferie

## Gli alberghi italiani sono molto "pet friendly"

di Simone Ballocci

Le strutture alberghiere italiane sono all'avanguardia nel **pet friendly**, ovvero nella capacità di accogliere anche clienti e visitatori accompagnati dal proprio animalletto. A dirlo è una ricerca dell'agenzia HotelTonight che ha certificato come nel nostro Paese le strutture alberghiere e turistiche dotate di **comfort** per i nostri amici a quattro zampe siano **quasi una su due**, con un dato che fa registrare un ragguardevole 49.7%, ben al di sopra della media mondiale (37%),

ed europea (40%). Anche gli Stati Uniti, da sempre considerati all'avanguardia su questo tema, ci sarebbero dietro, con il 48%.

A **Torino** la palma di città più amica degli animali in vacanza, seguita da Milano, Bologna, Firenze, Rimini, Verona, Sorrento, Napoli, Venezia e Roma. Il record negativo a livello mondiale è invece detenuto dal Sud America dove le strutture alberghiere attrezzate sarebbero solo il 9.25%.



## Il vocabolario di

*Agora* 

consigli per gatti dalla A alla Z

**G come... graffi**

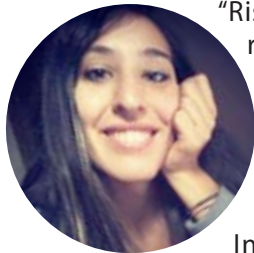
Sì, lo so: è la tua casa, oltre che il mio territorio. E so anche che quei bei segni che faccio per dimostrare la padronanza felina sulle mie unghie retrattili sul divano non ci stanno bene. So pure che ci sei rimasto male, che quella era la poltrona della nonna, e che ci tenevi tanto. Ma, d'altronde, che ci posso fare: il sono una gatta!, e come tale mi devi voler bene... Me ne vuoi, vero? Eh, me ne vuoi? Miao!





# Il rispetto, un valore che si dovrebbe recuperare

di Silvia Domini



“Rispetto” è una parola viene usata spesso nel quotidiano, tanto che forse sta iniziando un po' a perdere il suo valore. Intanto, il termine

“rispetto” deriva dal latino “respectus”, che significa “guardare indietro”. Una definizione tratta dall'Enciclopedia Treccani recita “Sentimento e atteggiamento di riguardo, di stima e deferenza, devota e spesso affettuosa, verso una persona”. Ma in termini più pratici, cosa significa avere rispetto per qualcuno? Intanto, il rispetto non si porta solo alle persone ma anche agli animali e alle cose. Esistono il rispetto per l'ambiente, per la natura e anche per gli oggetti. Ma, focalizzando l'attenzione nell'ambito giovanile, cos'è per noi il rispetto? Intanto, si può dire



si azzardavano nemmeno a rispondere male ai genitori o alle persone anziane, e alla minima mancanza di rispetto scattava un castigo molto più pesante dell'idea di punizione che abbiamo oggi. Adesso invece molti bambini vengono viziati e abituati a vedere assecondati i loro capricci: ogni loro minimo desiderio, anche il più effimero, viene esaudito poiché spesso è più facile assecondare subito i bambini piuttosto che sopportare i loro pianti e le loro urla in attesa che smettano; e questo porta automaticamente i bimbi e i ragazzi a non imparare il rispetto dell'autorità del genitore, dei suoi no e, per estensione, della figura dell'adulto. E aggiungiamo pure che la società è cambiata talmente tanto da dare la priorità ad alcuni nuovi valori mettendone da parte altri fra i quali, appunto, l'oggetto di questo articolo.

Un semplice e comunissimo esempio di mancanza di rispetto da parte di un giovane, per citarne uno, è un ragazzo che sbuffa scendendo dal sedile nel cedere il posto ad un anziano. Nei fatti il ragazzo gli ha lasciato il posto, quindi l'uomo si è potuto mettere a sedere risparmiandosi una caduta perché non ha più le energie per tenersi in piedi su un pullman. Ma in quello sbuffo c'è mancanza di rispetto, perché il ragazzo non ha minimamente pensato che quell'uomo è troppo debole per stare in piedi mentre lui è ancora giovane e pieno di

energie. Io farei un pensiero su questa scena, a cui si assiste almeno una volta nella vita soprattutto se ci si sposta con i mezzi pubblici. E soprattutto farei un pensiero sul fatto che il tema del rispetto non debba essere banalizzato con il classico esempio dell'anziano sul pullman o del non buttare a terra le cartacce perché inquinano, poiché si tratta di un concetto molto più esteso. Per me significa anche, semplicemente, mantenere un segreto, perché se una persona te lo racconta significa che si fida di te; sbandierarlo significa non solo tradire la sua fiducia, ma anche mancare di rispetto nei suoi confronti sminuendo l'importanza del suo segreto, che per lei aveva invece un peso. Ma mancare di rispetto significa anche tante altre cose come negare l'evidenza o mentire in alcune circostanze, non riconoscere il sacrificio che qualcuno ha fatto per noi, fingere di provare determinati sentimenti, imporre la propria presenza a chi non la vuole o sminuire il dolore altrui. Come abbiamo visto, questo sentimento presenta molte forme, e purtroppo spesso non ci vengono insegnate. Ci sono tanti adulti che non sanno nemmeno cosa sia il rispetto, quindi almeno noi ragazzi potremmo imparare a conoscerlo e ad usarlo, perché prima o poi può capitare a tutti di non essere rispettati, e ci si può rimanere molto male. Anche se nessuno ce lo ha insegnato, possiamo comunque imparare da soli seguendo il buon senso e mettendosi sempre nei panni dell'altro, pensando a come la prenderemo se fosse qualcun altro a mancare di rispetto a noi.



che oggi questo valore viene insegnato meno di prima, basti sentire cosa dicono non solo i nostri genitori ma soprattutto i nostri nonni riguardo a quando erano loro adolescenti o bambini. Non



[www.coccoleebalocchi.it](http://www.coccoleebalocchi.it)

 [facebook.com/coccoleebalocchi](https://facebook.com/coccoleebalocchi)

# Coccole e Balocchi

*Nido per bambini  
dai 3 mesi ai 3 anni*

*Aperte iscrizioni tutto l'anno, da Settembre a Luglio!*

**“Giocare imparare  
e crescere insieme”**

Un posto ideale dove trovare il calore della casa e gli stimoli necessari alla crescita, un ambiente sereno e accogliente, con personale professionale e qualificato, tutto nella piena sicurezza dei piccoli ospiti!



Uno spazio gioco pensato per grandi e piccini, con laboratori di lettura e pittura, creatività e motricità, rispetto dell'ambiente e utilizzo di materiali riciclabili.

Un progetto educativo che risponde alle esigenze cognitive e di sviluppo del bambino, con attività socio-educative e relazionali, un servizio rivolto sia ai bambini che ai genitori.

**Orario apertura da lunedì a venerdì  
dalle ore 7.30 alle 18.00**

Via Francesca Vecchia, 23  
Semaforo degli Alberghi  
51017 - Pescia (PT)  
Telefono 377 1492113







## #loStudioDay, al Miur la Giornata della Carta dello Studente. 7 milioni le card distribuite dal 2008

ROMA - Sette milioni di carte distribuite dal 2008 ad oggi, 1 milione di studenti registrati on line, quasi 50mila dealer convenzionati. Sono solo alcuni dei numeri della carta "loStudio - la Carta dello Studente", il progetto del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca nato per dotare i giovani di uno strumento in grado di attestare lo status di studente e di agevolare l'accesso a beni e servizi di interesse culturale e sociale, supportando, così, il diritto allo studio e favorendo l'inclusione. Il 22 luglio u.s., al Miur è stato fatto un bilancio dell'iniziativa con i principali partner del progetto. Ai lavori ha preso parte il Sottosegretario all'Istruzione Gabriele Toccafondi. «La carta è uno strumento che funziona, i numeri emersi oggi parlano chiaro - ha spiegato Toccafondi - Da sette anni con «loStudio» mettiamo in contatto i ragazzi con la realtà ed è fondamentale che la scuola leghi sempre più gli studenti con il mondo esterno». Toccafondi ha annunciato l'obiettivo del Miur di allargare ed aumentare la diffusione della carta: «Vogliamo arrivare a tutti gli alunni, tutti devono conoscere questa opportunità. Invito inoltre le istituzioni del territorio, i partner e le realtà associative ad intraprendere un percorso condiviso di costruzione di nuove proposte e nuove iniziative per gli studenti da promuovere in sinergia».

Dal cinema al teatro. Ma anche tecnologia, libri, viaggi, telefonia. Sono qua-

si 50.000 le convenzioni stipulate per "loStudio». Circa 20.000 quelle strette direttamente dal Miur a cui bisogna aggiungere le 27.000 del circuito Bancoposta. "loStudio" è un progetto nato nel 2008 ed è rivolto agli studenti delle scuole secondarie di secondo grado. Ad oggi le Carte distribuite sono state 7 milioni. "loStudio" è anche un canale di dialogo tra il Miur e gli studenti: il portale web dedicato conta, mediamente, 4 milioni di visualizzazioni al mese e 1 milione di studenti registrati. Sono 60.000 i fan su Facebook e 4.000 circa le richieste mensili di informazioni tramite i principali canali social.

Per l'anno scolastico 2015-2016, con l'ampliamento dei servizi della Carta e con il potenziamento del diritto allo studio promosso da «La Buona Scuola», verranno stampate 1.700.000 nuove Carte dello Studente. A settembre partirà anche una nuova campagna di comunicazione «Back to School! La cultura è a portata di mano» che prevede iniziative nell'ambito educational con la progettazione e la realizzazione di nuovi percorsi dedicati agli alunni. Ma anche la possibilità per 15 stu-

denti di essere selezionati per "loStudio CreativeLAB», la redazione junior di "loStudio».

Fonte: Comunicato Stampa - [www.istruzione.it](http://www.istruzione.it)

## Censis, Università toscane al top per strutture e servizi, Rossi: "Continueremo ad investire"

FIRENZE - Anche quest'anno le Università Toscane si confermano in testa alle classifiche del Censis per strutture, servizi e borse di studio. In particolare l'Università di Siena ha raggiunto il primo posto fra gli atenei di medie dimensioni, quelli con numero di iscritti compreso fra 10 mila e 20 mila, per il quarto anno consecutivo. Tra gli atenei con più di 40 mila iscritti invece Firenze e Pisa si piazzano rispettivamente al terzo e quarto posto in Italia.

«Un risultato - commenta il presidente Enrico Rossi - di cui andiamo particolarmente fieri e che sostanzialmente fa il bis con un'altra classifica, elaborata dal Sole 24 ore, che è uscita nei giorni scorsi. Se gli studenti scelgono i nostri atenei - osserva Rossi - lo fanno certamente per la qualità della didattica, di cui mi complimento con i tre rettori Riccaboni, Tesi e Augello, ma anche perché qui ci sono servizi che funzionano e che vengono erogati dalla Regione Toscana attraverso la azienda regionale per il Diritto allo studio universitario. Questi risultati ci confermano sulla strada intrapresa - conclude Rossi - la Regione continuerà a investire ancora di più e meglio sulle sue università». La Toscana è la prima regione per numero di posti erogati nel 2014 (oltre 4 milioni a 84.700 studenti) e la seconda per numero di alloggi (quasi il 12% del totale nazionale). Inoltre ha garantito la borsa di studio al



100% degli studenti idonei (oltre 15.000 nell'anno accademico in corso, con un aumento del 17,6% rispetto all'anno precedente); dal 2010 ad oggi la spesa per le borse di studio e i servizi connessi è passata da 30 a 50 milioni di euro». *Fonte: Comunicato Stampa a cura di Laura Pugliesi - www.toscana-notizie.it*

## Giovanisì, al via 84 borse di studio Pegaso per dottorati internazionali

FIRENZE - 84 giovani laureati toscani, con la volontà di proseguire il percorso universitario, potranno ricevere una borsa di studio triennale che permetterà loro di frequentare un dottorato internazionale. Sono infatti partiti, o sono in fase di avvio i bandi per l'attivazione dei dottorati internazionali fi-

## Centri per l'impiego, Rossi: "Arrivare ad un accordo entro l'estate"

FIRENZE - "Un'agenzia a carattere nazionale, che detti regole, obiettivi e che faccia monitoraggio e controllo. Ma questa agenzia deve riconoscere un ruolo forte alle Regioni". È il commento di Enrico Rossi, presidente della Regione Toscana, al termine dell'incontro avuto questa mattina presso la presidenza del Consiglio dei Ministri con il sottosegretario De Vincenti sul futuro dei Centri per l'impiego e dei dipendenti dopo l'abolizione delle Province. "Il nostro paese - ha proseguito Rossi - deve riformare i centri per l'impiego e deve collegarli alla formazione dei lavoratori. E questa formazione deve essere collegata più strettamente alla doman-

ambiti produttivi strategici dell'economia toscana. E' questa la finalità principale del bando da tre milioni di euro promosso dalla Regione Toscana e rivolto alle Fondazioni per l'istruzione tecnica superiore presenti in Toscana (attualmente ne esistono sette - di cui 3 già costituiti e 4 in fase di costituzione - distribuite nelle province di Siena, Livorno, Firenze, Grosseto e Lucca). Gli Istituti Tecnici Superiori (ITS) sono scuole ad alta specializzazione tecnologica il cui compito è di formare tecnici superiori nelle aree tecnologiche strategiche per lo sviluppo economico e la competitività. Si tratta di una formazione terziaria, non universitaria, che riguarda un vasto arco di filiere produttive, fortemente connesse al tessuto economico presente in Toscana: sia va dal sistema moda alla meccanica, dall'energia all'agroalimentare, dalla nautica al turismo, dalla sanità ai beni culturali. Ed è in questi ambiti che si potrà sviluppare l'offerta formativa finanziata dal bando regionale per il biennio 2015-2016 per rafforzare il rapporto tra istruzione e mondo delle imprese. Secondo quanto previsto dall'avviso pubblico ognuno degli interventi ammissibili dovrà coinvolgere almeno 20 allievi (fascia d'età fra i 18 e i 30 anni) e prevedere un totale di 1800-2000 ore formative: di queste una fetta pari ad almeno il 30% dovrà essere riservata a tirocini obbligatori, da effettuarsi anche all'estero. Inoltre, almeno metà dei docenti dovrà provenire dal mondo del lavoro e delle professioni. Le domande per il bando dovranno essere presentate entro il 5 agosto per i percorsi da avviare entro il 30 novembre 2015, o entro il 30 settembre per i percorsi da avviare entro il 31 gennaio 2016. Info: [www.regione.toscana.it/Avviso-ITS](http://www.regione.toscana.it/Avviso-ITS). Il bando è finanziato con i fondi del Fse (Fondo sociale europeo) 2014-2020.

*Fonte: Comunicato Stampa a cura di Massimo Orlandi - www.toscana-notizie.it*



nanziati dalla Regione Toscana presso le università toscane. Attraverso un finanziamento complessivo di oltre 4 milioni e mezzo, nell'ambito del progetto Giovanisì, la Regione Toscana finanzia percorsi di studio di alta specializzazione che si svilupperanno in parte anche all'estero e che saranno riservati a giovani laureati under 35. I percorsi di studio riguarderanno ben 14 discipline: dall'oncologia medica alle neuroscienze, dalla storia delle arti all'archeologia, dalla medicina molecolare all'economia aziendale. I corsi si svolgeranno presso le università di Siena, di Firenze, di Pisa e presso la Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa. Le informazioni generali sulle borse di studio Pegaso sono sin da ora disponibili sul sito [www.giovanisi.it](http://www.giovanisi.it), ma per le informazioni specifiche sui singoli corsi, il referente diretto sarà l'università interessata.

*Fonte: Comunicato Stampa a cura di Massimo Orlandi - www.toscana-notizie.it*

da di lavoro che arriva dalle imprese". «Quella delle politiche attive - ha proseguito il presidente della Toscana - è una partita importantissima per i lavoratori. Non possiamo permetterci di restare fermi per altri due o tre anni. E se c'è una ripresina, questa va sostenuta e dobbiamo fare in modo che abbia un risvolto occupazionale».

«Sono fiducioso e penso - ha concluso - si possa arrivare a un accordo prima della pausa estiva. Come ho più volte ribadito, la Regione Toscana è pronta a farsi carico dei lavoratori dei Centri per l'impiego».

*Fonte: Comunicato Stampa a cura di Barbara Cremoncini - www.toscana-notizie.it*

## Al via bando da 3 milioni per formazione ad alta specializzazione tecnologica

FIRENZE - Creare nuove opportunità di lavoro per i giovani attraverso percorsi biennali di alta specializzazione negli



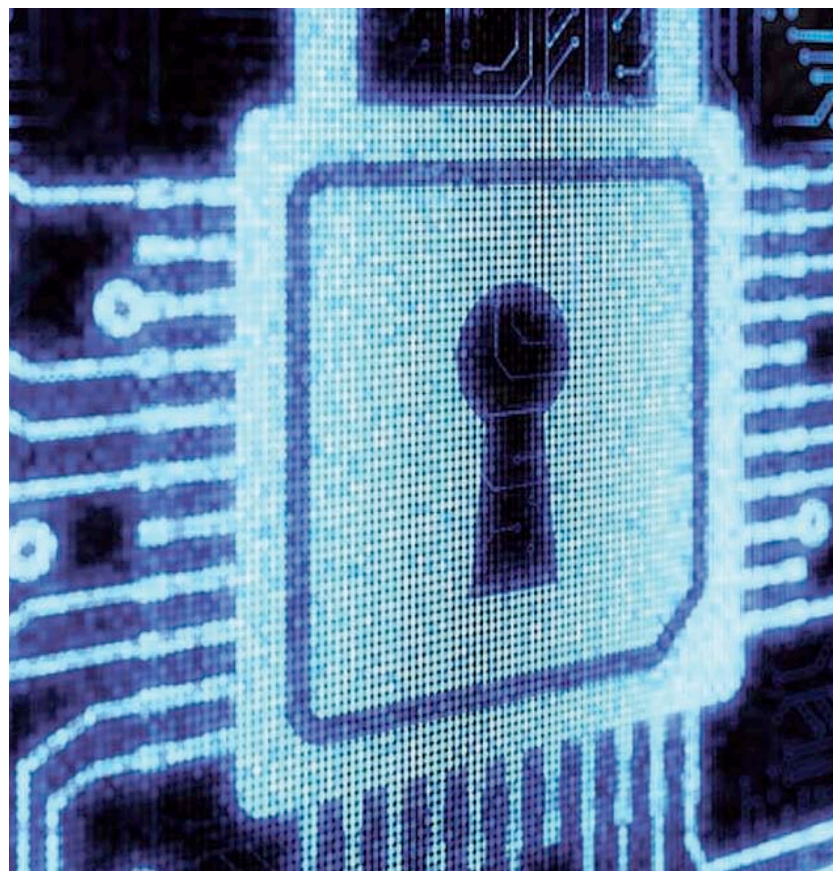


Il tuo centro studi in Valdinievole

**inglese**  
a tutti i livelli

**informatica**  
di base e specialistica

**Recupero**  
materie scolastiche



**Corsi d'informatica**  
a tutti i livelli



via Ponte Buggianese, 1<sup>c-d</sup>  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555



## Corsi d'inglese per tutti

**Piccoli Gruppi**  
massimo 6 studenti  
per classe

**Insegnante  
madrelingua  
inglese**



Il tuo centro studi in Valdinievole

**inglese**  
a tutti i livelli

**informatica**  
di base e specialistica

**Recupero**  
materie scolastiche



via Ponte Buggianese, 1<sup>c-d</sup>  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555



# Riposati per un nuovo inizio

Dr.ssa Antonietta Giuntoli

La medicina sostiene che il riposo è essenziale per la salute fisica: un corpo privato del sonno non è in grado di ricaricarsi in modo adeguato. Gli atleti vi diranno che il riposo è essenziale per un serio e sano allenamento fisico, per riparare i muscoli, compensare dagli sforzi sostenuti e prevenire lesioni. Anche i filosofi del passato sostenevano il riposo essenziale per la mente, ne è un esempio Plutarco quando scrive "Il riposo è il condimento che rende dolce il lavoro", tanto che in azienda il riposo è essenziale per la produttività. Eppure, la maggior parte delle persone dicono che non hanno tempo sufficiente per "permettersi" di riposare. Fra poco le vacanze saranno terminate e ri-



prenderemo i ritmi della scuola e del lavoro. Approfittiamo degli ultimi giorni di relax e rigeneriamo mente e corpo, prima di riprendere la solita routine. Ognuno intende il riposo a modo suo. C'è il riposo consapevole, quello che sperimentiamo durante la meditazione dove la mente è quieta ma sveglia, e c'è il riposo di un sonno profondo e rigenerante. In entrambi il cuore rallenta i battiti, la pressione sanguigna si normalizza, consumiamo meno ossigeno, respiriamo più lentamente, calano i livelli di adrenalina, noradrenalina e cortisolo (gli ormoni dello stress) e le funzioni immunitarie migliorano. E c'è anche il riposo generato dal diverti-

mento, dal fare le cose che ti piacciono e che fai quasi unicamente nel periodo di ferie. Il riposo che va bene per tutti è fare una bella dormita. Dopo un sonno profondo ti senti energetico, sveglio e vibrante, mentre se ti svegli stanco e senza entusiasmo significa che il riposo non è stato efficace, forse a causa di una mente carica di pensieri. Un modo per eliminare dalla mente pensieri



che generano agitazione è scrivere su un foglio tutto quello che ci disturba, soprattutto prima di andare a dormire. E' un "portare fuori" che ci alleggerisce e ci fa più facilmente ricaricare le pile, pronti così per iniziare di nuovo scuola o lavoro.



**rendi l'apprendimento un'esperienza entusiasmante  
con il metodo giusto, tutto è più semplice**

**M&D**  
**formazione**  
Centro Formazione Professionale

ESTATE 2015  
**SPECIALE RECUPERO DEBITI SCOLASTICI**  
*con incontri individuali contattaci per saperne di più*



Born in technology



## La tua risorsa per l'informatica

**vendita e assistenza computer  
hardware e software  
accessori e consumabili  
creazione siti internet e hosting  
consulenza informatica PMI  
software personalizzati  
supporto gestionali  
corsi di informatica base e avanzati  
sostituzione display rotti su  
notebook, tablet e smartphone**

a 200 metri dal  
Centro Commerciale  
Ipercoop



via Biscolla 33/C **MONTECATINI TERME** Telefono 0572.773791  
shop@amicobit.com || www.amicobit.com

Seguici su Facebook 



## PROVINCIA DI LUCCA CENTRI PER L'IMPIEGO SELEZIONE OFFERTE LAVORO AZIENDE PRIVATE

### N°1 LAVAPIATTI (Codice Offerta: 20150715-2663) - Scad. non specificata

**Mansione:** Lavapiatti.

**Requisiti:** Richiesta esperienza maturata di recente e di almeno sei mesi.

**Tipo di contratto:** Lavoro occasionale. Durata contratto 60 giorni; pagamento con voucher.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Part time: pranzo o cena.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 COMMESSO DI VENDITA (Codice Offerta: 20150715-2658) - Scad. non specificata

**Lavoratori art. 1 Legge 68/99**

**Mansione:** Addetta/o alla vendita, attività di cassa e magazzino. Lavoro in piedi. Nessuna presenza di barriere architettoniche.

**Requisiti:** Si richiede esperienza e disponibilità a lavorare di domenica. Richiesta iscrizione nell'elenco degli invalidi civili o del lavoro e la conoscenza della lingua inglese.

**Conoscenze informatiche richieste:** Word o altri prodotti di videoscrittura, Windows NT - 2000.

**Tipo di contratto:** Tempo determinato.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ELETTRICISTA DI BORDO (Codice Offerta: 20150714-2655) - Scad. non specificata

**Mansione:** Operaio elettricista navale.

**Requisiti:** Richiesta esperienza maturata a bordo. Capacità di leggere gli schemi elettrici, esperienza in collegamenti di bordo, cablaggi. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 COMMESSO DI NEGOZIO (Codice Offerta: 20150715-2653) - Scad. non specificata

**Mansione:** Addetta/o vendita intimo e costumi-

**Requisiti:** Richiesta buona conoscenza della lingua inglese ed età max 29 anni. Esperienza non richiesta. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Part time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ASSISTENTE DOMICILIARE (Codice Offerta: 20150714-2650) - Scad. non specificata

**Mansione:** Assistente a persona giovane affetta da sclerosi multipla. Accompagnare la persona, aiutarla nelle attività quotidiane. Svolgimento delle faccende domestiche.

**Requisiti:** Preferenziale pregressa esperienza, gradita qualifica di Osa/Adb / Oss. Necessaria predisposizione allo svolgimento del lavoro richiesto. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro domestico.

**Zona di lavoro:** Minucciano.

**Orario:** Part time, dal lun al ven dalle 09.00 alle 12.00. Dato l'orario flessibile e ridotto e le eventuali esigenze personali della signora, si richiede la residenza nella zona della Garfagnana

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ADDETTO ALLA GESTIONE DEI MAGAZZINI E PROFESSIONI ASSIMILATE (Codice Offerta: 20150714-2647) - Scad. non specificata

**Mansione:** Addetto a ricezione merci, ordinamento, prelievo, imballaggio, spedizione merci, controllo integrità, funzionamento, intervento tecnico se necessario.

**Requisiti:** Richiesta esperienza nella mansione; gradita minima competenza elettro-tecnica. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time, lavoro a turni.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 PARRUCCHIERE PER SIGNORA (Codice Offerta: 20150714-2646) - Scad. non specificata

**Mansione:** Promozione e vendita prodotti per capelli, consulenza, lavaggio teste, colore.

**Requisiti:** Richiesta minima esperienza. Gradito qualifica di parrucchiere/a. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato o apprendistato.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time: 16 ore settimanali (venerdì e sabato orario continuato 9-18).

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 LAVAPIATTI (Codice Offerta: 20150713-2642) - Scad. non specificata

**Mansione:** Lavapiatti e aiuto in cucina.

**Requisiti:** Preferenziale pregressa esperienza anche basilare. Aspetto curato, ottima conoscenza della lingua italiana. L'ideale per l'azienda sono giovani ragazzi/e appena usciti dalla Scuola Alberghiera. Gradite persone max 30 anni. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, durata contratto mese di agosto.

**Titolo di studio:** Preferibile qualifica o diploma scuola alberghiera.

**Zona di lavoro:** Castelnovo di Garfagnana.

**Orario:** Lavoro con orario spezzato, dal lunedì alla domenica (1 giorno libero) orario: 10.30 - 15.00/ 18.30 - 23.30.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 GRAFICO (Codice Offerta: 20150713-2640) - Scad. non specificata

**Mansione:** Progettazione grafica di file per modelli di calzature.

**Requisiti:** Gradita esperienza. Richiesta ottima conoscenza di Adobe Illustrator e sufficiente di Corel Draw. Età massima 29 anni.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere.

**Titolo di studio:** Diploma di istru-

zione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Inizialmente part-time (mattina o pomeriggio da definire) poi trasformazione in full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°2 MECCANICI FRESATORI (Codice Offerta: 20150709-2636) - Scad. non specificata

**Mansione:** Fresatore/trice macchine CNC. 1 fresatore con esperienza pluriennale e capacità di lettura del disegno meccanico; 1 apprendista macchine CNC di età non superiore a 29 anni.

**Requisiti:** Gradita formazione meccanica. Patente B.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere. Tempo determinato con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Lavoro con orario spezzato, lavoro a turni, full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 OPERAIO DI MANOVRA (Codice Offerta 20150709-2635) - Scad. non specificata

**Mansione:** Addetto/a realizzazione prodotti, lavaggio e stoccaggio cisternette, stoccaggio prodotti e materie prime, ricevimento merci; uso di carrello elevatore.

**Requisiti:** Richiesta esperienza come operaio/a in produzione industriale ed esperienza nell'uso del carrello elevatore. Richiesta inoltre ottima conoscenza lingua italiana e gradito attestato guida carrello elevatore. Patente C.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato. Durata contratto 3 mesi.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 COMMESSO DI VENDITA (Codice Offerta: 20150709-2633) - Scad. non specificata

**Mansione:** Commessa/o per vendita abbigliamento; prezzatura, marcatura, rifornimento scaffali e preparazione confezioni.

**Requisiti:** Richiesta esperienza pluriennale come commessa preferibilmente nel settore abbigliamento.

# Dal 1950

## Consulenti del lavoro

Consulenza del Lavoro e Amministrazione del personale •

Buste paga •

Dichiarazioni 730 e Unico •

Via Amendola, 36 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.476352 fax 0572.477649

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, 1 mese.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato. 36 ore settimanali.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 MECCANICO RIPARATORE D'AUTO (Codice Offerta: 20150709-2632) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Meccanico di auto: sostituzione cinghia distribuzione, frizioni, lavori su avantreno.

**Requisiti:** Richiesta esperienza come meccanico di auto. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, per il mese di agosto con possibilità di proroga.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Altopascio.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°2 CAMERIERI DI SALA (Codice Offerta: 20150709-2630) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Servizio di sala.

**Requisiti:** Gradita minima esperienza. Patente B.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere (18-29 anni). Durata contratto 2 mesi.

**Orario:** Part time/full time.

**Zona di lavoro:** Montignoso.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°20 CONSULENTI COMMERCIALI (Codice Offerta: 20150709-2628) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Promozione e vendita prodotti settore energia e telefonia presso privati ed aziende.

**Requisiti:** Richiesta esperienza di lavori a contatto con il pubblico.

**Tipo di contratto:** Lavoro a progetto / collaborazione coordinata e continuativa con provvigioni.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Lucca, provincia e province limitrofe.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 ASSEMBLATORE E CABLATTORE DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE (Codice Offerta: 20150709-2624) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetto al cablaggio quadri di automazione industriale.

## Lavoro e istituzioni 5 milioni e 300 mila euro: ecco gli incentivi per il lavoro

di Joselia Pisano

5 milioni e 300 mila euro per disoccupati, licenziati, persone che hanno perduto il lavoro in prossimità della pensione, disabili e svantaggiati, donne disoccupate con più di 30 anni, laureati e dottori di ricerca: questa la cifra stanziata dalla Regione Toscana per incentivare le aziende ad assumere personale, e collocare (o ricollocare dopo un lungo periodo di inattività) diverse centinaia di lavoratori. Cifre importanti, queste, che presto porteranno un'ondata di ottimismo in un settore, quello occupazionale, che negli ultimi anni ha ricevuto batoste sempre più dure. Già a partire dal 16 luglio, invece, le imprese ed i datori di lavoro potranno usufruire di un pacchetto integrato di agevolazioni per favorire la ricollocazione dei lavoratori interessati da licenziamento a partire dal 1 gennaio 2008 che, alla data di assunzione, siano in stato di disoccupazione, ricevendo così "aiuti" pari ad alcune migliaia di euro, a seconda del tipo di contratto di lavoro atti-

vato: ad esempio dai 4 mila agli 8 mila euro per la ricollocazione di un lavoratore dimesso o licenziato assunto a tempo indeterminato, dai 2 mila ai 4 mila euro se assunto a tempo determinato; 3 mila euro in caso di assunzione di una donna disoccupata over 30, a tempo indeterminato part-time; 2 mila o 3 mila euro per l'assunzione di un giovane laureato fino a 35 anni, e così via. Una grande novità, rispetto ad iniziative analoghe volte ad incentivare le assunzioni, riguarda la ricollocazione di personale che ha perso il lavoro in prossimità della pensione: alle aziende che assumeranno lavoratori che siano a meno di 5 anni dalla pensione e che siano disoccupati o in mobilità non indennizzata o comunque privi di ammortizzatori sociali, andranno incentivi pari a 3 mila euro l'anno per ogni contratto a tempo indeterminato.



**Requisiti:** Richiesta esperienza specifica di settore.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Orario:** Full time.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 PROFESSIONI SANITARIE INFIERMISTICHE (Codice Offerta: 20150708-2620) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Coordinatrice del personale RSA. Gestione ferie, turnazioni, ordine materiali, rapporti con ditte esterne e coordinazione dei servizi vari attinenti alla struttura.

**Requisiti:** Richiesta pregressa esperienza come infermiera professionale. Gradita pregressa esperienza come coordinatrice del personale.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Richiesto necessariamente o vecchio diploma come infermiera/e o la laurea in scienze infermieristiche.

**Orario:** Lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 PROMOTORE DI VENDITE A DOMICILIO (Codice Offerta: 20150707-2613) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Promoter di vini locali della Garfagnana per azienda agrituristica, c/o ristoranti ed attività commerciali in genere.

**Requisiti:** Esperienza almeno basilare come venditore/trice, aspetto curato, ottima dialettica, predisposizione ai rapporti interpersonali, spirito intraprendente. Patente B; autotreno (gli spostamenti avverranno con la propria vettura). Richiesta disponibilità alle trasferte.

**Tipo di contratto:** Lavoro occasionale. Il pagamento prevede un fisso più una provvigione.

**Titolo di studio:** Gradito diploma di scuola media superiore.

**Orario:** Part time, lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

*Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca. [http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca\\_offerta\\_view.asp](http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp)*

# Studio Birindelli

**Carla e Martina**

• **Gestione Colf e Badanti**

• **Assistenza controversie di lavoro**

• **Stipula contratti d'affitto e gestione immobiliare**

carlabirindelli@gmail.com; martinabirindelli@gmail.com [www.studiobirindelli.com](http://www.studiobirindelli.com)



## Casa o negozio? Cosa cambia in caso di inadempimento dell'affittuario

Una recente sentenza della corte d'Appello di Napoli ha chiarito le differenze tra le due situazioni ed ha precisato che nel caso di uso **commerciale** il mancato pagamento dei canoni e/o oneri porta alla risoluzione del contratto di locazione solo ove l'inadempimento sia di tale gravità da rompere **l'equilibrio contrattuale**.

La Corte d'Appello ha precisato che gli articoli 5 e 55 della L. 392/78, che predeterminano quando l'inadempimento è **grave** e lo individuano quando non è stata pagata anche una sola rata del canone o un importo di oneri accessori superiori a due mensilità del canone stesso, e in quello del ritardo nel pagamento consentito e tollerato, valgono solo per le locazioni abitative e non si applicano invece per quelle ad uso commerciale.

In queste ultime opere l'art. 145 c.c. che lascia l'apprezzamento affidato alla valutazione del giudice, che può utilizzare anche i parametri della legge sopra citata ma applicandoli nel singolo caso alle concrete peculiarità e sem-



pre con riferimento a inadempimenti tali da rompere l'equilibrio contrattuale tenendo conto del **comportamento complessivo** avuto dal **conduttore** in relazione alla sua colpa o dolo. Nel caso concreto la Corte ha ritenuto **non rilevante** l'inadempimento costituito dal **ritardo** nei tempi del pagamento e della **modalità** di pagamento avvenuta con mezzi non concordati tra le parti e prevalente invece l'atteggiamento del conduttore che, pagando, anche se in ritardo, ha dimostrato la **seria volontà di adempiere**.

**AVV.TA SERENA INNOCENTI**  
Piazza XX Settembre, 21  
PESCIA (Pistoia)  
Telefono 0572.318101/02  
Fax 0572.318191  
s.innocenti@donneavv.com

## Un agosto caldo... per i pagamenti!

di Francesco Salani - Tributarista

Come già avuto modo di spiegare nell'articolo del mese scorso, abbiamo dovuto assistere anche quest'anno alla triste consuetudine dei rinvii e delle proroghe delle scadenze **fiscali**, che ogni anno si rendono necessari a seguito dei **notevoli ritardi** con cui lo Stato emana i modelli per i dichiarativi e per la concentrazione di scadenze che si ha nei mesi estivi. Per chi, come lo scrivente, ha avuto modo di lavorare negli anni '90 è bello ricordare quanto le dichiarazioni dei redditi scadevano a **Giugno** (e senza **rateazioni**), le presentazioni si facevano **cartacee** e i successivi mesi di luglio e agosto erano dedicati, sia da parte dei professionisti sia da parte dei contribuenti, al **puro relax e alle vacanze**. Oggi, invece ci ritroviamo nel mese notoriamente destinato alle vacanze a doverci **barcamenare** tra vari adempimenti e scadenze che finiranno per guastare le vacanze a molti italiani. Nello **specifi-**

**co**, sarà il **giorno 20** quello più caldo da un punto di vista delle scadenze e quello in cui gli italiani dovranno mettere mano al **portafogli** per far fronte ai **pagamenti tributari**: da anni infatti si è provveduto a posticipare di qualche giorno la scadenza del 16 essendo a ridosso del ferragosto. In tale data si andranno a concentrare infatti i pagamenti di Iva, tasse e contributi che in taluni casi costituiranno importi assai importanti. Scadono infatti i termini per il pagamento dell'iva relativa al **II Trimestre** per i contribuenti trimestrali nonché per il mese di Luglio per quelli mensili; scade in tale data anche il **pagamento dei contributi sui costi del personale dipendente** relativamente al mese precedente ed artigiani e commercianti si troveranno a dover pagare anche le rata trimestra-



le dei contributi "fissi" Inps. Come già anticipato nell'articolo di Luglio, alle suddette scadenze si unirà anche la rateazione delle imposte relative alla dichiarazione dei redditi, che per altro in taluni casi prevede un ulteriore pagamento al 31 di agosto. Se da una parte molti italiani, tra pochi giorni staccheranno la spina per godersi qualche giorno di meritato relax, dall'altra dovranno comunque tenere a mente la scadenza **incombente... rovinando si forse anche parte della vacanza**.



**Giovanni  
Parisi**

*Arredare il tempo libero all'aria aperta è la nostra passione...*

PARISI GIOVANNI VIA CIRCONVALLAZIONE 66 BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - telefono 0572 32187 [posta@giovanniparisi.it](mailto:posta@giovanniparisi.it)

**2F SCAVI**

**Lavori Edili Stradali  
Sistemazione Aree a Verde  
Movimento Terra  
Acquedotti e Fognature  
Scavi e Demolizioni**



**sopralluoghi e preventivi gratuiti**

via Provinciale Lucchese, 358 UZZANO  
telefono 333.6785503 – 339.2829112  
[2fscavi@gmail.com](mailto:2fscavi@gmail.com)

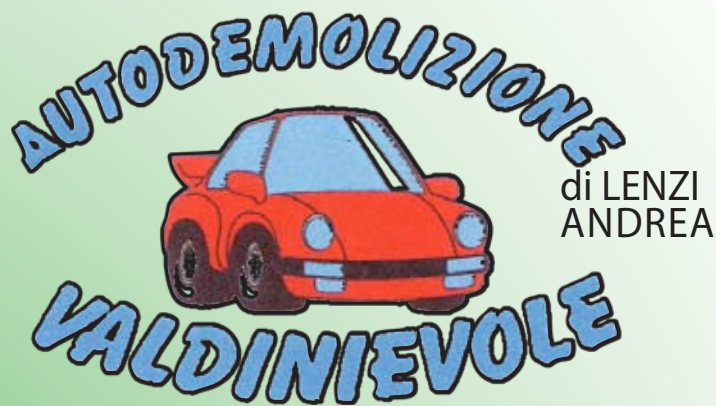
*Qualità  
e passione per  
il Legno*

**bartolezzi**  
F A L E G N A M E R I A

via Turati, 1 MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.74763

Realizzazione infissi in legno e  
mobili su progetto. Manutenzione e restauro  
infissi, zanzariere su misura.





## **AUTODEMOLIZIONE AUTOVEICOLI**

**RITIRO A DOMICILIO**

**vasto assortimento di  
ricambi auto usati**

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469  
www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it

# Etrusca

soc. cooperativa

**Pulizie Civili ed Industriali  
Magazzino con Deposito  
Facchinaggio  
Manutenzione Spazi Verdi**

via Modigliani 4 PESCIA (Pistoia)  
Telefono 0572.444551 *etrusca.coop@infinito.it*

# AUTOFFICINA Iacoponi Alessandro & C.

**Servizio Revisione Auto | Ricarica Condizionatore  
Pulizia Condizionatori | Analisi Gas di Scarico | Servizio Gomme**

servizio 



**CHIUSO PER FERIE  
DAL 17 AGOSTO AL 4 SETTEMBRE**

via Giacomo Leopardi, 1/C MASSA E COZZILE (Pistoia) Località TRAVERSAGNA telefono 0572.79326 – 339.1245507 autofficinaiacoponi@virgilio.it



La tua casa è un bene prezioso

*Iuri la protegge  
con serietà, professionalità e precisione*

Serramenti a taglio termico certificati con i requisiti x la detrazione fiscale fino al 65% (scadenza 31/12/2015), tali serramenti possono essere in Alluminio o in PVC con sistemi 2D e l'innovativo 3D, il Top x l'isolamento termico, acustico e antieffrazione.

Se abbinati a tali serramenti, rientrano nell'incentivo anche persiane ed avvolgibili sia in PVC che Alluminio. Le persiane in Alluminio modello Prestige e gli avvolgibili in PVC SUPER,

o in Alluminio normale o alta densità.

Dei suddetti serramenti oltre che la fornitura e montaggio di nuovi si effettuano riparazioni su serramenti già esistenti.

Inoltre: cancelletti antintrusione in acciaio anche nei bellissimi modelli Europa e Florance, sostituzione chiavi e serrature, installazione serratura di sicurezza su serramenti già esistenti, tende da sole, veneziane, zanzariere (anche con rete POLLTEX) box doccia, porte blindate classe 3, porte da interno ecc.

**Tali prodotti sono ESCLUSIVAMENTE made in Italy**  
Preventivi gratuiti a domicilio.

**IURI DEGL'INNOCENTI**

via B. Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 333 2352423 - yurideglinno@gmail.com

# Tecnologia

di Giuliani Alessandro

**Impianti termoidraulici  
Impianti elettrici  
civili e industriali  
Impianti fotovoltaici  
Impianti solari termici  
Impianti di climatizzazione  
Assistenza tecnica caldaie  
Riparazioni & manutenzione**

Via Vico, 8 Marliana | PISTOIA tel. 329.7172135  
tecnologia.ag@libero.it



**Dal 1982**

# **AUTOBORGO**

## **TUTTE MARCHE**

### **COMMERCIO AUTOVEICOLI**

S.R.L.



**FINANZIAMENTI  
PERSONALIZZATI**

**Grande assortimento  
auto e fuoristrada usati di qualità  
a prezzi di assoluta concorrenza!**



**SERVIZIO  
ASSISTENZA  
AUTOFFICINA**

**Si acquistano auto e fuoristrada!**

Via Terrarossa Fonda, 164 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - telefono 0572-30595  
[www.autoborgo.comn](http://www.autoborgo.comn) - e:mail-info@autoborgo.com



## COMUNI VALDINIEVOLE

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Buggiano          | 0572.31711  |
| Chiesina Uzzanese | 0572.41801  |
| Lamporecchio      | 0573.80061  |
| Larciano          | 0573.85811  |
| Massa e Cozzile   | 0572.928311 |
| Monsummano Terme  | 0572.9591   |
| Montecatini Terme | 0572.9181   |
| Pescia            | 0572.4920   |
| Pieve a Nievole   | 0572.95631  |
| Ponte Buggianese  | 0572.93211  |
| Uzzano            | 0572.44771  |

## SALUTE

**Telecup** 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30 dal lun. al ven.  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

### Aiutodonna

Per uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573.21175  
Pronto Salute USL 3 800 861213

### Ospedale

Pistoia 0573.3521  
Pescia (Pistoia) 0572.4601

### Guardia Medica

Montecatini Terme 0572.909033  
*oppure* 0572.75567  
348.0714119  
349.0714108

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Pescia                  | 0572.47007  |
| <i>oppure</i>           | 0572.476830 |
|                         | 349.4461870 |
|                         | 348.6972358 |
| Monsummano Terme        | 0572.53772  |
| <i>oppure</i>           | 0572.53362  |
|                         | 348.0181237 |
| Lamporecchio e Larciano | 0573.81123  |
|                         | 348.7678352 |

## SICUREZZA

### Stazione Carabinieri

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Pistoia           | 0573.9721   |
| Montecatini Terme | 0572.940100 |
| Monsummano Terme  | 0572.81721  |
| Ponte Buggianese  | 0572.635007 |
| Buggiano          | 0572.32040  |
| Pescia            | 0572.477923 |
| Lamporecchio      | 0573.82005  |
| Marliana          | 0572.66113  |
| Larciano          | 0572.84130  |

## NUMERI DI EMERGENZA

|      |                         |
|------|-------------------------|
| 112  | Carabinieri             |
| 113  | Polizia                 |
| 114  | Emergenza Infanzia      |
| 115  | Vigili del Fuoco        |
| 117  | Guardia di Finanza      |
| 118  | Emergenza Sanitaria     |
| 1515 | Emergenza Ambientale    |
| 1518 | CIS Viaggiare informati |
| 1522 | Antiviolenza donna      |

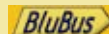
## TRASPORTO PUBBLICO

### Taxi



|  |             |
|--|-------------|
| Montecatini Terme  |             |
| Servizio 24 ore su 24  | 0572.71352  |
|  | 0572.75161  |
| Servizio 24 ore su 24<br>con servizio GPS su<br>Montecatini e<br>tutta la Valdinievole | 02.5353     |
| Pescia   | 0572.444474 |
| Pistoia  | 0573.509530 |
| Numero verde gratuito<br>per rete fissa  | 800 661855  |

### Agenzie e Biglietterie



Per informazioni sulle linee,  
sugli orari e le tariffe:

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Pistoia,<br>Via XX Settembre, 71     | 0573.363243 |
| Montecatini Terme,<br>Piazza Italia, | 0572.911781 |
| Pescia,<br>Piazza XX Settembre,      | 0572.4706   |

### Stazione Ferroviaria



|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Montecatini Terme | 0572.78551  |
| Pescia            | 0573.444401 |
| Pistoia           | 0573.21119  |

### Aeroporto

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Firenze Peretola     | 055.315874 |
| Pisa Galileo Galilei | 050.849300 |



Iscritto al Collegio IPASVI di Pistoia n. 2234

# A



## ASSISTENZA INFERMIERISTICA

DOMICILIARE ...il tuo infermiere a domicilio in Valdinievole e Lucchesia

**Dott. Alessio Orlandini**

telefono 328 5434571 via Lucchese 310/L PESCIA (Pistoia) P.IVA 01825700477  
alessio@iltuoinfermiereadomicilio.it | www.iltuoinfermiereadomicilio.it



# Farmacie di Turno agosto 2015

fonte: [www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)



## Montecatini Terme FARMACIA LE TERME

Viale IV Novembre, 4  
Montecatini Terme Tel. 0572.70123  
da sabato 01/08 a venerdì 07/08

## FARMACIA DELLA STAZIONE

Corso Giacomo Matteotti, 144  
Montecatini Terme  
Tel. 0572.766632  
da sabato 08/08 a venerdì 14/08

## FARMACIA INTERNAZIONALE

Piazza del Popolo, 37 – Monte-  
catini Terme – Tel. 0572.70082  
da sabato 15/08 a venerdì 21/08

## FARMACIA CENTRALE S.N.C.

Corso G. Matteotti, 10 – Monte-  
catini Terme – Tel. 0572.78539  
da sabato 22/08 a venerdì 28/08

## FARMACIA ASCIOTI & C. S.N.C.

Via U. Foscolo, 4c – Montecatini  
Terme – Tel. 0572.78566  
da sabato 29/08 a venerdì 04/09

## FARMACIA LE TERME

Viale IV Novembre, 4 – Monte-  
catini Terme – Tel. 0572.70123  
da sabato 05/09 a venerdì 11/09

## Margine Coperta, Massa e Cozzile, Buggiano, Uzzano

**FARMACIA DR. CASCI & C. S.N.C.**  
Via Primo Maggio, 25 Margine  
Coperta - Tel. 0572.911831  
da sabato 01/08 a venerdì 07/08

## FARMACIA MAGNINI

Via Gusci, 3 – Loc. Pittini, Borgo  
a Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 08/08 a venerdì 14/08

## FARMACIA SANT'ANTONIO DR. A. GAMBERA

Via Biscolla, 48 – Massa e  
Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 15/08 a venerdì 21/08

## FARMACIA CORSARO

**DOTT. M. GRAZZINI**  
Via Provinciale Lucchese, 180  
S. Lucia - Tel. 0572.444356  
da sabato 22/08 a venerdì 28/08

## FARMACIA DR. CASCI

**& C. S.N.C.**  
Via Primo Maggio, 25 Margine  
Coperta - Tel. 0572.911831  
da sabato 29/08 a venerdì 04/09

## FARMACIA MAGNINI

Via Gusci, 3 – Loc. Pittini, Borgo  
a Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 05/09 a venerdì 11/09

## Ponte Buggianese, Chiesina Uzzanese

**FARMACIA MAINARDI GIONATA**  
Via G. Matteotti, 34 – Ponte  
Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 03/08 a domenica 09/08

## FARMACIA CHECCHIA S.N.C. – DR. MASSIMO E MARIA CLARA CHECCHIA

Via Garibaldi, 3 – Chiesina  
Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 10/08 a domenica 16/08

## FARMACIA AL PONTE

**DOTT. CECCHI & DOTT. GRAZZINI**  
Via Roma, 3 - Ponte Buggianese  
- Tel. 0572.635060  
da lunedì 17/08 a domenica 23/08

## FARMACIA MAINARDI GIONATA

Via G. Matteotti, 34 – Ponte  
Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 24/08 a domenica 30/08

## FARMACIA CHECCHIA S.N.C. DR. MASSIMO E MARIA CLARA CHECCHIA

Via Garibaldi, 3 – Chiesina  
Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 31/08 a domenica 06/09

## Pescia

**ANTICA FARMACIA SANSONI**  
Piazza Mazzini, 54 – Pescia  
Tel. 0572.490092  
da sabato 01/08 a venerdì 07/08

## FARMACIA VECCHIO MERCATO

Via Amendola – Pescia  
Tel. 0572.476111  
da sabato 08/08 a venerdì 14/08

## FARMACIA LAVORINI & C.

Piazza Mazzini, 83 – Pescia  
Tel. 0572.477987  
da sabato 15/08 a venerdì 21/08

## ANTICA FARMACIA SANSONI

Piazza Mazzini, 54 – Pescia  
Tel. 0572.490092  
da sabato 22/08 a venerdì 28/08

## FARMACIA VECCHIO MERCATO

Via Amendola – Pescia  
Tel. 0572.476111  
da sabato 29/08 a venerdì 04/09

## FARMACIA LAVORINI & C.

Piazza Mazzini, 83 – Pescia  
Tel. 0572.477987  
da sabato 05/09 a venerdì 11/09

## Pieve a Nievole, Monsummano, Cintolese

**FARMACIA CECCARELLI**  
Piazza G. Giusti, 61 Monsummano  
Terme Tel. 0572.51030  
da sabato 01/08 a venerdì 07/08

## FARMACIA DELLA PIEVE

Via Donatori del Sangue, 16  
Pieve a Nievole Tel. 0572.951062  
da sabato 08/08 a venerdì 14/08

## FARMACIA SATTI DOTT. CARLO

**LUIGI SATTI E C. S.N.C.**  
Via Giacomo Matteotti, 35  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.53500  
da sabato 15/08 a venerdì 21/08

## FARMACIA CINTOLESE

Via Francesca V.P., 120  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.640155  
da sabato 22/08 a venerdì 28/08

## FARMACIA DR. SSA VEZZANI VALENTINA

Via Francesca Uggia, 338  
Loc. Uggia, Monsummano  
Terme - Tel. 0572.640345  
da sabato 29/08 a venerdì 04/09

## FARMACIA DR. BARONE PAOLO

Via Pablo Picasso, 54  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.62283  
da sabato 05/09 a venerdì 11/09

## Larciano, Lamporecchio

**FARMACIA COMUNALE N°7**  
Via Statale Francesca, 2824/a  
Larciano - Tel. 0573.849176  
da lunedì 03/08 a domenica 09/08

## FARMACIA DI SAN BARONTO

**S. PALANDRI**  
Via Montalbano, 75  
Lamporecchio Tel. 0573.88385  
da lunedì 10/08 a domenica 16/08

## FARMACIA DR. GIOVANNI

**PETRA & C. S.N.C.**  
Via A. Gramsci, 57  
Lamporecchio Tel. 0573.82075

da lunedì 17/08 a domenica 23/08

## FARMACIA DOTT. VENTURINI PIERO & C. S.N.C.

Via G. Marconi – Larciano  
Tel. 0573.850161  
da lunedì 24/08 a domenica 30/08

## FARMACIA COMUNALE N°7

Via Statale Francesca, 2824/a  
Larciano - Tel. 0573.849176  
da lunedì 31/08 a domenica 06/09

## Pistoia

## FARMACIA DELL'ARCA DOTT. VINCENZI ATTILIO

Piazza Leonardo da Vinci, 27  
Pistoia - Tel. 0573.22270  
da sabato 01/08 a venerdì 07/08

## FARMACIA SCORCELLETTI

Via Porta Al Borgo 110  
Pistoia Tel. 0573.21159  
da sabato 08/08 a venerdì 14/08

## FARMACIA DE CANDIA E C. S.N.C.

Via Cino Da Pistoia, 33  
Pistoia – Tel. 0573.368180  
da sabato 15/08 a venerdì 21/08

## FARMACIA BANCIS S.A.S.

Via Degli Orafi, 22  
Pistoia – Tel. 0573.22183  
da sabato 22/08 a venerdì 28/08

## FARMACIA S. MARCO & C. S.N.C.

Via Padre Antonelli, 9  
Pistoia - Tel. 0573.452284  
da sabato 29/08 a venerdì 04/09

## FARMACIA DE' FERRI

Via Pacini, 53 – Pistoia  
Tel. 0573.21203  
da sabato 05/09 a venerdì 11/09



## FARMACIA LE TERME

*DOTTORI MARIETTA E PAOLO LORENZI S.N.C.*

**DERMOCOSMESI - OMEOPATIA  
VETERINARIA - AUTOANALISI**



*piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme (Pistoia) - telefono 0572.70123 - info@farmacialeterme.it*



## TARIFE ESAMI DIAGNOSTICI

|   |          |
|---|----------|
| ➤ Ecocolordoppler vascolare - esami da                    | € 60,00  |
| ➤ MOC Densitometria ossea con tecnica DEXA                | € 49,00  |
| ➤ Esami Radiologi (Radiografie)                           | € 35,00  |
| ➤ Radiografia Rachide in Toto                             | € 90,00  |
| ➤ Ortopantomografia (Panoramica Dentaria)                 | € 35,00  |
| ➤ Ecografia dell'apparato Muscolare-Scheletrico           | € 45,00  |
| ➤ Ecografia dell'Addome superiore o inferiore             | € 45,00  |
| ➤ Ecografia del collo (tiroide, linfonodi, gh. salivari)  | € 45,00  |
| ➤ Ecografia dell'addome completo                          | € 55,00  |
| ➤ Ecografia mammaria                                      | € 80,00  |
| ➤ Mammografia   | € 70,00  |
| ➤ Pacchetto senologico (ecografia mammaria e mammografia) | € 120,00 |

Tariffa in regime privato

**TAC DIRETTA**

**€ 100,00**

eseguita con Tc a 64 strati

**SOLO PER PAZIENTI MUNITI  
DI RICETTA ROSSA**

Gli esami verranno eseguiti in un massimo di 48 ore  
(festivi esclusi)

**ESEGUIAMO ESAMI TAC CON  
MEZZO DI CONTRASTO A  
TARIFFA AGEVOLATA**

**E Eughenos**  
Centro Clinico • Anti Aging

## Agosto 2015



IL CENTRO  
EUGHENOS  
NEL MESE  
DI AGOSTO  
RIMANE APERTO  
PER TUTTE LE  
VOSTRE ESIGENZE

INFO E PRENOTAZIONI Tel. 0572 78869 - 79724



Viale Carlo Rosselli, 45 - MONTECATINI TERME (PT)  
[www.eughenos.it](http://www.eughenos.it) - [info@eughenos.it](mailto:info@eughenos.it)

Seguici su

facebook



## Moda ovunque Ad ogni Italia il suo fashion style

di Marta Tesi, Stilista

Agosto **mes amies**...tempo di vacanze!! Ed ogni viaggio ha i suoi **must have** da mettere in valigia: ecco allora una **smart list** di alcuni pezzi facili facili per le nostre italiane destinazioni, per essere **cool** sempre e comunque, in ogni parte del nostro incredibile **Stivale!** Per tutti gli amici che aspettano il traghetto...destinazione **Capri**, per lo shopping più **glam** del momento, non dimenticate il total look di san gallo bianco di **Valentino**, il top con dettagli di pizzo di **Givenchy**, il secchiello di **Elizabeth and James**, il cappello di paglia di **Eugenia Kim** ed i sandali Made in Italy di **Sofia Capri** (quale miglior posto per sfoggiarli!); se invece getterete l'ancora tra le acque della **Sardegna**, tenetevi pronte a sfoggiare il mini-dress di pizzo di **Honor**, la borsa di shearling arancio di **Fendi**, le slides di **Isabel Marant** ed il bikini con rifiniture crochet firmato **Kiini**, e l'isola si stenderà ai vostri piedi! Se invece sono le Egadi le isole della vostra Estate 2015, il sole della Sicilia brama un total look firmato **Dolce & Gab-**



**ana**, ma non dimenticate anche il top a righe multicolor di **Miryaki**, il costume intero di **Tomas Maier**, gli zoccoli tacco 12 di **Miu Miu** ed il cappello di paglia di **Yosuzi**. Per tutti quelli che non solcheranno i mari, per passare magari qualche giorno sotto la "madunina", che sia Expo, una mostra o uno shopping tra amiche, Milano si sposa alla grande con un abito colorato del giovane designer Made in Milan **San Adrès**, il choker di **Eddie Borgo**, gli occhiali colorati di **Hibou**, i sandali sporty di **MM6 Maison Martin Margiela** e la tracolla color verde bandiera di **Bottega Veneta**. Chiudiamo con qualche consiglio ai fortunate e alle fortunate che seguiranno il febbrile ritmo della pizzica salentina: per la Puglia niente può competere con un abito maxi di maglia multicolor di **Missoni**, la tracolla con smile di **Anya Hindmarch**, il bikini con ananas di **Eres** e le sneakers di **Diadora**: davvero il massimo! **Holidays** finalmente...godiamocene **stylish!**

## Lutto nel mondo della moda È morto Elio Fiorucci, stilista visionario abituato ad arrivare primo

di Simone Ballocci

MILANO – Un grande lutto ha colpito il mondo della moda italiano: il 20 luglio scorso, infatti, è morto nella sua casa di Milano **Elio Fiorucci**, uno di quelli che han fatto grande il *made in Italy* in tutto il mondo. Quello che alla sua

scomparsa era celebrato come "stilista di fama internazionale", a ragione, aprì il proprio primo negozio nella sua Milano nel lontano 1967, in San Babila. E fu subito *tendenza*.

Con le sue t-shirt iconiche e i colori accesi, Fiorucci s'innamorò presto della sua idea di **glamour accessibile**, fondando quello che poi divenne un vero e proprio **Fiorucci Style**. Dopo il negozio milanese che divenne ben presto il luogo di ritrovo e di incontro della gioventù anticonformista della capitale morale del Paese, Fiorucci aprì negozi monomarca a Londra e a New York. E fu subito **successo**. Il negozio nella Grande Mela divenne uno dei punti di riferimento culturale della città, tanto che **Andy Warhol** scelse la sua vetrina per il lancio del suo giornale, "Interview". Non solo: Fiorucci fu *il primo* a firmare una linea di occhiali (nel '78); fu *il primo* a portare immagini di Walt Disney sulle felpe e le t-shirt di alta moda nel 1981; fu *il primo* a creare un jeans stretch mischiando il denim con la lycra nel 1982; e fu *il primo* a vendere body, scaldamuscoli, fasce antisudore e leggings ben prima della moda-palestra lanciata dal film *Flashdance* nel 1983. Visionario e geniale, Fiorucci vendette nel '90 la sua azienda alla società giapponese Edwin Co. Ltd, ma rimase comunque nell'orbita della sua creatura sino al 2001. Nel 2003 creò il nuovo progetto **Love Therapy**. Negli ultimi tempi, interessato ai temi della salvaguardia dell'ambiente, aveva creato T-shirt esclusive per il Wwf nell'ambito del Progetto Amazonia.



# Gli occhiali da sole, strumenti salvavista molto ma molto fashion

di Carlo Giannetti

Per evitare che l'apparato visivo possa subire gli effetti di una eccessiva esposizione alle radiazioni solari, l'ingegno dell'uomo ha inventato gli occhiali da sole.

Fin dalla preistoria. Gli Inuit, uno dei due ceppi Eschimesi, hanno per esempio ideato delle maschere d'avorio per proteggersi dalla luce solare riflessa dalla neve. Nerone, secondo Plinio, assisteva agli scontri tra gladiatori riparandosi gli occhi con degli smeraldi. I Cinesi hanno iniziato ad utilizzare vetri di quarzo fumé nel XII secolo.

Ma i primi veri occhiali per filtrare i raggi ultravioletti sono nati nel Settecento nella patria del vetro: Murano. Denominati occhiali da gondola, caratterizzati da vetro verde, venivano usati dalla nobiltà per proteggersi gli occhi dal riverbero durante le gite sui canali lagunari. Al giorno d'oggi le lenti possono essere fatte di vetro o di materie plastiche, sono trattate



in vari modi, possono garantire maggior sicurezza nel filtraggio dei raggi UVA ed in alcuni casi possono avere un effetto di correzione dei difetti visivi.

Gli occhiali da sole occupano un posto piuttosto importante anche nel fashion, tanto che spesso vengono utilizzati più per fini estetici che per necessità. Le tendenze per l'anno 2015 privilegiano forme particolarissime, colorazioni forti per dar vita a modelli veramente eccentrici. Nelle sfilate di Milano Moda hanno prevalso gli occhiali a forma di cuore, oppure di dimensioni enormi stile dive anni '50.

Ma si sono visti anche occhiali da sole tondi, sia piccoli, che molto grandi, con montature dai colori classici, neri, ma anche in toni fluo, tartarugate, variopinte, con punti luce e strass.

Un richiamo agli anni '70 per le lenti specchiate o di colori, rosa, arancione azzurre ed in tinte pastello.

## Dilemmi estivi: che differenza c'è tra doposole e crema idratante?

a cura di Valentina Marchi di Evaluna Centro Benessere



Estate da bollino rosso, una delle più calde degli ultimi decenni. La soluzione? Mare, mare e ancora mare! Inevitabile la corsa alla tintarella e la conseguente ricerca infinita del solare giusto. Ma quante volte girando tra gli scaffali vi è

capitato di chiedervi: che differenza c'è tra il latte doposole e la mia normale crema corpo?! La domanda sorge quasi spontanea, dato che si utilizzano fondamentalmente allo stesso modo. La risposta si trova negli ingredienti. Il doposole contiene maggiori quantità di sostanze idratanti rispetto alla crema di tutti i giorni, poiché durante l'esposizione solare la nostra pelle tende a disidratarsi. Inoltre nella composizione del doposole ci sono anche altri ingredienti particolari, che hanno una funzione sia lenitiva che rinfrescante. Aiutano a ristabilire le condizioni fisiologiche ottimali, combattono l'invecchiamento cutaneo e leniscono gli eritemi, evitando gli ar-

rossamenti. I principi attivi più comunemente presenti sono il burro di karité che stimola la circolazione dei capillari cutanei, l'allantoina che accelera la guarigione delle scottature e soprattutto l'aloé vera che svolge un'azione antinfiammatoria e di stimolo delle difese immunitarie della pelle. A queste sostanze possono essere aggiunti altri principi attivi come il pantenolo dall'azione idratante e lenitiva ed il bisabolo, ricavato dalla camomilla. Nonostante il suo forte potere idratante, il doposole non ha una formulazione né grassa né pesante. Infatti, di solito si trova sotto forma di latte, spray, mousse



o gel ovvero con una texture molto più liquida e dunque leggera rispetto alla tradizionale crema. Questo è dovuto al fatto che con il caldo c'è bisogno di reidratare velocemente la pelle, senza avere addosso quella fastidiosa sensazione di unto. In conclusione per mantenere la pelle sana ed elastica d'estate è indispensabile utilizzare prodotti che forniscano il giusto mix d'idratazione e che, nel frattempo, riparino i piccoli danni causati dal sole.



**6 settembre 2015**  
**ore 9,30**

**QUELLO CHE È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

# 3<sup>a</sup> run...dagiata

corsa podistica competitiva 14,2 Km e non competitiva 7,5 Km Camminata ludico motoria



Abbigliamento e attrezzature  
sportive dal 1979

**RITROVO:**  
dalle 7,30 presso la Chiesa di  
S. Maria in Selva località  
S. Maria, BORGO A BUGGIANO.

**PARTENZA:**  
Corsa Competitiva e non  
competitiva ore 9,30 davanti  
**Chiesa di S. Maria in Selva,**  
Santa Maria, BUGGIANO.

Colle di Buggiano 177 m s.l.m.

Buggiano 159 m s.l.m.

Stignano 123 m s.l.m.

S. Maria

32 m s.l.m.



**Straordinario passaggio dentro Villa Bellavista! Aperta per la RUN...DAGIATA!**





**DIADORA**

**N-4100-1**



Lascia respirare  
i tuoi piedi grazie  
all'innovativo  
ed esclusivo sistema

**NET  
BREATHING  
SYSTEM™**

tecnologia licenziata da  
**GEOX®**

**ALLENATI COME IL  
CAMPIONE  
DANIELE MEUGGI**





## Perché associarsi al Club Alpino Italiano?

Nessuna ragione particolare, se si eccettua la profonda conoscenza che quest'associazione ha, attraverso i suoi soci, del territorio montuoso, circostante o meno. Nessuna ragione particolare, se si eccettua che ogni escursione viene accuratamente programmata, attentamente studiata nei suoi rilievi altimetrici, difficoltà ambientali, singolarità del percorso. Nessuna ragione particolare, se non che l'associazione include anche un'assicurazione a copertura di eventuali soccorsi e danni che potessero intervenire durante lo svolgimento. Nessuna ragione particolare se non la disponibilità di ogni sezione sul territorio italiano ad accogliere, informare, altrimenti assistere per quanto possibile, il socio anche se iscritto a tutt'altra sezione. Nessuna ragione particolare, se non quella di ritrovarsi spesso, negli uffici locali del sodalizio, sui sentieri di qualche escursione, attorno

ad un tavolo sia esso di un organizzato ristorante o costituito da quattro paletti ed alcune assi, magari in mezzo ad un bosco per un salutare spuntino.

Nessuna ragione particolare, se non quella di fare continuamente nuove conoscenze, di persone e luoghi, così, giusto per allargare lo spirito.

Ed infine, nessuna ragione particolare, se non quella di contribuire anche alla cura e alla salvaguardia dell'ambiente che ci circonda, perché anche se la maggior parte di noi vive in città, spesso caotiche ed affollate, trovarsi immersi nella natura, fra prati, alberi, fiori e qualche volta, purtroppo non tanto spesso, anche animali che in questa e di questa natura vivono. Sono state elencate molte eccezioni, chi potrebbe trovarne altre, se ci sono, alternative ad una partecipazione diretta al Club Alpino Italiano?

### 2 ESCURSIONI AL MESE

#### ESCURSIONE del 30 agosto 2015

##### ESCURSIONE SULL'APPENNINO PRATESE

Con partenza dal paese di Cantagallo, visiteremo la Riserva Naturale Acquerino Cantagallo, passando nei pressi del Fagione di Luogomano e con percorso ad anello torneremo al punto di partenza.

Difficoltà **E**.



#### ESCURSIONE del 6 Settembre 2015

##### VIA VANDELLI DA RESCETO

Dal paese di Resceto, si segue una ripida strada asfaltata che poi diventa sterrata, dopo poco, inizia la Via Vandelli, che su fondo lastricato conduce in località Campaniletti fino al rifugio Nello Conti, dov'è prevista la sosta per il gruppo dove sarà possibile concludere l'escursione, avendo già superato un dislivello di circa 900 mt. I più temerari potranno continuare fino al passo Tambura e successivamente per ripido sentiero raggiungere la vetta del Monte Tambura ed il dislivello diverrà di 1.400 mt.

Difficoltà **EE** (per il dislivello)

Dislivello **ml. 900** al rifugio Conti oppure ml. 1.400 alla vetta del monte Tambura

Tempo di percorrenza a/r **ore 7,00** raggiungendo la vetta, oppure **5 ore** al rifugio Conti

(inserire foto via vandelli)



All'escursione possono partecipare anche i non soci, versando una quota di Euro 10,00 per l'assicurazione infortuni

Per informazioni e prenotazioni: sito internet: [www.caipescia.it](http://www.caipescia.it) telefono 331.93.39.504  
dalle ore 18 alle ore 20, oppure lasciare sms e-mail: [caipescia@yahoo.it](mailto:caipescia@yahoo.it)



# Cicloturismo.it presenta:



## VIA DE LA PLATA

**Regioni Spagnole attraversate dal Cammino de la Plata: Andalusia, Extremadura, Castilla y León, Galicia.**

Il Cammino de la Plata in bicicletta è un'esperienza entusiasmante. Quasi 1000 km attraverso 4 regioni della Spagna (Andalusia, Extremadura, Castilla y León, Galicia) ognuna speciale a modo suo. L'estremo caldo e la fatica che ho provato sono stati ampiamente ripagati dall'incontro con meravigliosi paesaggi naturali e piccoli paesi di campagna che nulla hanno da invidiare a molte grandi città. Sono partito da Siviglia il 16 Luglio e arrivato a Santiago de Compostela il 24 Luglio, proprio il giorno dei grandi festeggiamenti in onore del patrono. Alla partenza, e durante qualche tratto lungo il cammino, si pedala per alcuni km su asfalto, ma gran parte del percorso si snoda su strada sterrata in mezzo alla natura più selvaggia in un silenzio assoluto. Il panorama mi ha colpito subito lasciandomi senza parole: impossibile stancarsi di fare foto! Già dal secondo giorno ho attraversato il confine tra le prime due regioni: si lascia l'Andalusia per entrare in Extremadura. Qui si cominciano a vedere le caratteristiche colombe sui tetti delle chiese. Nella sera ecco anche il primo inconveniente. Pensavo di aver portato con me tutto il necessario, ma poi con il telefono bloccato mi sono sentito perso. Il giorno dopo, il terzo di viaggio, ho approfittato di una sosta a Cáceres per ripararlo e poi ho proseguito per Cañaverál.



Al quarto giorno, di buon ora, si riparte e stavolta il cammino è stato un po' più duro ma comunque bellissimo. Mi sono fermato a dormire in una casa rural a La Calzada de Bejar, un piccolissimo paese nel sud della regione di Castilla y León. E' un territorio ricco di storia che conserva gran parte del patrimonio artistico, architettonico e culturale della Spagna. Per il pranzo del giorno dopo, arrivato a Salamanca, ne ho la conferma. Mi sono concesso una tappa più corta del solito (circa 73 km) per ricaricare le energie e visitare questa meravigliosa ciudad che in realtà merita molto più di una sola giornata. Mi sono fermato anche per la notte prima di riprendere il viaggio. Per il sesto giorno mi sono diretto a Zamora e intorno alle tre del pomeriggio ero già lì. Il tragitto è stato più semplice ed ho anche incontrato due ciclisti spagnoli che mi hanno accompagnato per un lungo tratto. Ho terminato la giornata a Tábara in modo da avvicinarmi il più possibile a Santiago. L'indomani ho percorso altri 106 km, in parte attraverso boschi ombrosi, superando Puebla de Sanabria e il suo magnifico castello. L'ottavo è stato il giorno decisivo per arrivare a Santiago il 24. Mi sono lasciato alle spalle anche Castilla y León e sono finalmente entrato in Galicia. Dopo il pranzo a Laza, il cammino mi ha portato a salire un ripido monte che ho dovuto affrontare a piedi con un caldo infernale. Sono arrivato in piazza a Santiago in tempo come avevo programmato, ma anche quest'ultima tappa presentava molte salite e la pioggia non ha aiutato. Con questo ultimo timbro sulle credenziali mi sono diplomato per la settima volta pellegrino di Santiago!

Per concludere il viaggio ho voluto pedalare altri 95 km fino a Finisterra, uno dei punti più occidentali della Spagna e tradizionale tappa finale per i pellegrini di Santiago.

*Dal Diario di Viaggio di Paolo Pagni, Staff Cicloturismo.it*

 **FANPAGE:**  
[www.facebook.com/cicloturismo](http://www.facebook.com/cicloturismo)





pagina a cura di Carlo Alberto Pazienza

## Tiro a Segno A Pescia il festival dei giovani tiratori

PESCIA - Nel primo week end del mese di luglio si è tenuta a Pescia la seconda edizione del trofeo Coni Italia, più comunemente chiamato "**Festival dei giovani Tiratori**". Un progetto ideato dal Coni nazionale con l'obiettivo di valorizzare la promozione delle attività polisportive nazionali, con un focus sull'ambito giovanile nella fascia di età under 14. La parte del leone questa volta l'ha fatta proprio la **sezione Tsn Pescia** con tre vittorie sulle quattro possibili. Vince l'oro la squadra "Pescia



Rosa" in Pistola livello base, con Mattia Lottini, Federico Tommasi e Viola Giorgetti. Si ripete poi in Pistola, Livello Avanzato con "Pescia Narciso" formata dal bravissimo Niccolò di Vita, Samuele Truisi e Lisa Masotti. Infine, vittoria anche nella categoria Carabina Livello Base con la squadra "Pescia Geranio" con uno ex aequo di Andrea Cheli e Francesco Polvere, completati dalla compagna di squadra Cecilia Metozzi.

## Bocce Avis Montecatini vince il Trofeo della Beccaccia a Chiusi della Verna

CHIUSI DELLA VERNA (AR) - **Le bocce biancocelesti continuano a incantare** anche dopo la fine del massimo campionato nazionale. Ancora una volta una formazione termale sale sul **gradino** più alto del podio: La bocciocchia "**La Beccaccia**" di Chiusi della Verna è stato il teatro del decimo Trofeo La Beccaccia, avvincente gara valida per la **Polident Cup 2015**. Protagonisti assoluti Giacomo **Lorenzini** e Fabio



**Matalucci**, due "ragazzi" che ormai da diverso tempo stanno sciorinando un gioco convincente e di grande qualità. La simpatica coppia della Montecatini Avis ha battuto Agotini -Castellari per un pelo (12-11), ai quarti di finale, e fatto loro anche la semifinale ai danni di Alunni -Pignatta. Nella partita conclusiva infine, Matalucci e Lorenzini hanno passeggiato contro i più accreditati Marinelli -Pierotti (Bocciocchia Umbertide - PG) col punteggio finale di 12-4.

## Calcio Il Cintoiese Calcio si presenta

MONSUMMANO - È ancora un cantiere aperto atteso dagli ultimi ritocchi di mercato il **Cintoiese Calcio**, che da mercoledì 19 agosto, primo giorno di preparazione, inizierà la nuova avventura nel campionato di 2° Categoria. Al circolo di Cintoiese nei giorni scorsi è avvenuta la presentazione della rinnovata società, nata nel 1985 per disputare i campionati amatoriali, e dal 2012 iscritta alla Figc. "Ci siamo tolti molte soddisfazioni nei tanti anni di Uisp ma anche in Figc con la promozione della passata stagione - ha detto il presidente **Gerardo Pennetta** - noi teniamo

molto a questo club, ci impegniamo ogni giorno per migliorarci, abbiamo creato una scuola calcio e tante altre iniziative sono in programma. L'obiettivo è crescere sia da un punto di vista organizzativo che sportivo". "Da circa due mesi e mezzo abbiamo rifondato la squadra con un mix di giovani e di giocatori di esperienza, con qualcuno che è anche sceso di categoria -ha proseguito il vicepresidente **Salvatore Zingarello** - questa è una società sana e seria, una comunità unita. Speriamo che l'annata sia positiva. Noi lavoriamo per centrare dei traguardi importanti". Così il mister **Paolo Mariani**: "Ci ritroveremo il 19 agosto, il 6 settembre inizierà la Coppa Italia e il 20 il campionato. Dobbiamo mettere in pratica i buoni propositi con lavoro e sacrificio, cercheremo di portare avanti con professionalità il nostro impegno con grande rispetto per l'ambiente e per gli avversari". Alla presentazione era presente anche il vicesindaco di Monsummano **Luca Buccellato**: "Ho visto una squadra determinata e un'ottima società con i conti in regola, grande spirito sportivo e un forte attaccamento a questi colori e al territorio. Il Cintoiese Calcio non potrà che fare bene".





## Sport e local Il Centro Nord vince il Torneo dei Rioni

UNA FESTA DI SPORT,  
PUBBLICO E DIVERTIMENTO

di Simone Ballocci

PONTE BUGGIANESE – Una festa di sport, sano campanilismo, divertimento e pubblico. Questa è stata la **finale del Torno dei Rioni 2015** di Ponte Buggianese andata in scena nella storica arena Banditori lo scorso 1 luglio. Una sfida vibrante che ha visto contendersi la vittoria finale tra il Rione **Centro nord** e quello dell'**Albinatico Fattoria**. I pronostici della vigilia sono stati rispettati: sono stati i biancorossi del Centro Nord ad alzare la coppa alla fine, ma i biancocelesti loro contendenti gli han dato veramente del filo da torcere sino all'ultimo secondo.

Passiamo alla cronaca, e per farlo virgolettiamo il racconto di Daniele Sali: "Passa subito in vantaggio il Centro Nord con Lici ma l'Albinatico non si scoraggia e pareggia nel giro di pochi minuti con Meacci. Verso la fine del primo

tempo il Centro nord passa di nuovo però in vantaggio con Chafra che ci prende gusto e segna di nuovo, a metà del secondo tempo, la marcatura del 3-1, un goal per la verità parecchio contestato dagli avversari e dal numeroso pubblico. Nonostante l'episodio, l'Albinatico non perde la concentrazione e riesce a 10 minuti dal termine a portarsi sul 3 a 2 ancora con Meacci. Il finale, ovviamente, è incandescente con parecchi palloni che finiscono nella Pescaia, ma il risultato non è destinato a cambiare. Al triplice fischio in tripudio van-

no infatti i colori biancorossi con grande esultanza del presidente Massimo Pagni e del suo Staff.

Ecco l'albo delle premiazioni: vince il Torneo il Centro Nord, secondo Albinatico Fattoria, terzi Anchione Ponte di Mingo e Centro Sud Borghino, quinti Vione e Casabianca. Il premio disciplina è stato assegnato al Vione, il capocannoniere è stato Meacci dell'Albinatico come il miglior portiere, Di Vita. Miglior giocatore Sorini del Centro Nord e miglior giovane Sisma, dell'Anchione.



“Santi  Diva”  
SPORT

Al centro delle vostre  
**PASSIONI**

designed by GraficaPro.it



e tantissimi altri gadgets **UFFICIALI**

Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - **Tel. 0572 75196**



## Daniele Giusti: un grande esempio di determinazione sportiva

QUANDO SI VA OLTRE  
"VOLERE È POTERE"

di Guido Barlocco

Si dice "volere è potere", ma l'atleta ora cinquantenne borghigiano Daniele Giusti forse è andato oltre la propria immaginazione e oltre ciò che si aspettava comunque dal suo forte fisico. Daniele Giusti rientra nella categoria degli ultramaratoneti, corre da oltre 25 anni e la sua carriera è stata coronata da grandi successi: nel 2010, campione italiano Fidal nei 100 km a Seregno ottenendo anche il suo personale su quella distanza, percorsa in h7,43; nel 2011 campione Italiano Fidal nella



distanza dei 50 km alla Pistoia-Abetone, la sua corsa preferita nella quale ha un personale di 3,50,02 conseguito nel 2007. Ha un personale di 2,39 in maratona, raggiunto per ben tre volte, è arrivato secondo alla Pistoia Abetone del 2008 e poi per tante volte nei primi 6 con innumerevoli i successi nelle gare di Trail lunghe. Insomma un atleta con la A maiuscola e tutto questo Daniele lo deve alla sua grandissima determinazione, che definirei impressionante. La corsa è parte integrante della sua esistenza, il suo stile di vita, da vero atleta, il suo modo di interpretarla e viverla lo porta a darle tutto quello che un uomo possa dare. Ma la sua grande passione rischiò di spegnersi alla fine di giugno del 2014 proprio in coincidenza della 39ª Pistoia Abetone, quando un noto ortopedico

specializzato nel ginocchio gli disse, e con ragione, che non avrebbe potuto più correre, con il rischio di dover intervenire mettendo delle protesi alle ginocchia. Per Daniele udire queste parole significava perdere una parte di se stesso e quindi si mise nelle mani del fidato amico fisioterapista Paolo Magrini, che gestisce una palestra a Massa e Cozzile, e iniziò nonostante tutto una riabilitazione ed un rafforzamento dei muscoli intorno al ginocchio. Cominciò ad andare in bicicletta e ben presto con la sua prestanza fisica arrivò ad un impegno di 5/6 ore. Tutto era comunque finalizzato ad una ripresa dell'attività agonistica podistica. Lui, e solo lui, credeva ancora di poter correre a livello agonistico. Questo gli permetteva di mantenere il fisico allenato alla resistenza e alle prestazioni atletiche: passa settembre, ottobre, novembre e quello che poteva fare era semplicemente camminare, e lui lo faceva tantissimo, come del resto alternare la bicicletta alle sedute in palestra, fino a quando verso la fine di dicembre si rivolse al Dr. Daniele Gemignani di Viareggio, specializzato in problemi gravi alle ginocchia spesso curati con le cellule staminali... ed invece, fu lui stesso a dire a Daniele che il suo problema poteva essere risolto con un semplicissimo plantare. E così Daniele, ancora scettico ma fiducioso, cominciò a percorrere con questo plantare km su km sempre camminando; nel mese di gennaio fece 300 km e a febbraio passò incredibilmente dalla camminata a percorrere le prime due serie di 5 km correndo, solo che li fece a 4 minuti al km... perché



la sua velocità di base era quella... ma sensazionale non aveva dolore. Stava credendo nel suo sogno ed era davvero fiducioso. Ma le prove più importanti sono arrivate a marzo. L'8 marzo si iscrive ad una classica di 10 km, "La Strapazza" e chiude con il tempo di 37,40! E' fatta Daniele ci crede, ma le prove non finiscono, perché il 15 mar-

zo va a sostituire un suo compagno di squadra infortunato ai campionati Italiani di Cross a Fiuggi, tenendone alti i colori, ed il 22 marzo affronta la distanza della mezza maratona di Pistoia, prova davvero significativa perché la distanza era il doppio, e qui Daniele vola chiudendo in 1,21,10 e va sul podio dei veterani classificandosi terzo; bisca il mese dopo alla mezza di Firenze con il tempo di 1,19,58. Il suo obiettivo, però, non sono le mezze ma qualcosa di più grande, molto più grande in cui solo lui crede, anzi in tanti lo sconsigliano, perché lui vuole



fare il suo 5° Passatore, e chiuderlo entro la mezzanotte. Il rischio è alto, ma la sua passione e la sua volontà sono ancora più forti, e così il 30 maggio si presenta alle ore 15,00 a Firenze, coronando il suo sogno: arriva infatti a Faenza per la quinta volta venti minuti prima della mezzanotte. H8,40,47 il tempo del suo quinto Passatore.

Ora tutti temiamo il peggio... perché Daniele in realtà ha una corsa preferita che è la sua specialità, Daniele ha infatti 4 ruote motrici, e in salita è davvero difficile stare al suo passo. Lui sa che ha le carte in regola per poter vincere come veterano la Pistoia Abetone, e così il 28 giugno eccolo pronto a Pistoia, e con una gara encomiabile arriva all'Abetone in h4,10 vincendo la categoria Veterani, e per la cronaca arrivando 28° assoluto.

Un risultato sorprendente, ma più che il risultato la cosa più sorprendente è la forza di volontà di questo ragazzo che tanto ragazzo non è più ma che è certamente un esempio eccezionale di sport vero. Un esempio da seguire. Grazie Daniele!!!



ASSOCIAZIONE NUOTO



VALDINIEVOLE

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA



## MONSUMMANO TERME

Piscine Comunali piazza Sandro Pertini, 11  
Monsummano Terme



Piscine Intercomunali via Marconi, 878c  
località Centocampi - Larciano

## LARCIANO - LAMPORECCHIO



*Estate 2015*

## Valdo Camp

A.S.D. Nuoto Valdinievole



## Il Camp Estivo in Piscina

GIUGNO-LUGLIO-AGOSTO 2015

PER RAGAZZI DAI 6 AI 12 ANNI  
(nati dal 2003 al 2009 compresi)

solo MATTINO - solo POMERIGGIO

oppure TUTTO IL GIORNO

periodo minimouna settimana

**POSTI LIMITATI**

Informati in segreteria

**NUOTO LIBERO**

a partire da

**€ 0,89**

al giorno

**FITNESS IN ACQUA**

a partire da

**€ 1,92**


al giorno


**CORSI NUOTO**

a partire da

**€ 5,87**


a lezione


 [www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)



 [info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)



Monsummano Terme

Larciano-Lamporecchio


 0572 952255


 0573 81506

  335 7607141

  335 7542453

 A.s.d. Nuoto Valdinievole

 Nuoto Valdinievole Piscine Monsummano-Terme

 Nuoto Valdinievole Piscine Larciano-Lamporecchio

 @NValdinievole

 NuotoValdinievole



pagina a cura di Simone Ballocci

## Pallavolo Enegan Monsummano, un'estate di grandi manovre

MONSUMMANO - Grandi manovre per l'**Enegan Pallavolo Monsummano** del presidente Maurizio Castagna. Dopo l'ingresso nello staff tecnico di Serie C, Under 13 e 1° Divisione dell'ex libero di Serie A1 Francesco **Pieri**, sono molte le nuove giocatrici che andranno a comporre il roster di **Serie C** per la stagione 2015/2016. Sono arrivate la palleggiatrice classe 1994 Alessia Gagli, la centrale classe 1992 Samanta Maestri, l'opposto classe 1995 Giada Sorini, il libero classe 1981 Sara Ricciarelli, e gli



attaccanti Serena Tarabori ('87), Alessia Moriconi ('97) e Diletta Pellegrini ('87). Confermate dalla passata stagione sono il centrale Caterina Grosso, la palleggiatrice Valentina Argentieri e gli attaccanti Teresa Farsetti e Sabrina Cinelli. Lasciano la società biancoblu ben undici atlete.

## Camminare partecipando "Perché no?", e farsi 350 chilometri a piedi sull'Appennino a vent'anni

PELAGO (FI) - Il "Gruppo Perché No?" cammina **sull'Appennino per 350 chilometri**. Nato nel 2009 a Borselli, piccola frazione del Comune di Pelago (Firenze), "Perché no?" ha organizzato un evento capace di ribadire i propri valori fondanti di partecipazione e volontariato unendo lo spirito **coraggioso** ed avventuroso dei ragazzi alla **voglia di riscoprire e valorizzare borghi** e realtà simili alla loro, percorrendo un itinerario lungo il **tratto centrale dello Stivale**. Così Lorenzo (15 anni), Viola (16), Lapo (16), Emanuele (18) ed Enrico (19)

hanno organizzato un vero e proprio **"viaggio"** attraverso l'arco appenninico da Borselli fino a **Pietracamela** sul Gran Sasso d'Italia (2914 m), in una percorrenza a piedi e zaino in spalla di oltre 350 km da farsi in 15/20 giorni. Partita sabato 11 luglio, la pattuglia di giovanissimi ha scelto questa "vacanza straordinaria" per andare - come scrivono - alla "riscoperta del territorio appenninico sempre meno considerato e conosciuto".



Dal 1934

**Silvano dolfi**  
di Michelotti Vera  
Mercerie Abbigliamento  
Confezioni da lavoro

Intimo delle  
migliori marche  
Abbigliamento per  
scuola alberghiera

**GREMBIULI PER ASILO E SCUOLA**



via Garibaldi, 1  
(angolo Piazza XX Settembre)  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.911590



**LORENZINI**  
Panificio

Pane, schiacciate, pizzette, focaccine, torte, biscotti...  
e tanto altro ancora!



**AGOSTO  
SEMPRE  
APERTO**



piazza del Popolo, 1  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - Telefono 0572.30672

Pagina a cura di Simone Ballocci

## Motori Pistoia Corse in Casentino, una gran bella figura

È un resoconto altamente soddisfacente, quello stilato da **Pistoia Corse** a conclusione del penultimo fine settimana di luglio. Il sodalizio pistoiese si è contraddistinto infatti sul palcoscenico sportivo grazie ai risultati conseguiti dai suoi portacolori in occasione del **Rally Internazionale del Casentino** (le foto delle vetture "sul campo" pubblicate in questa pagina meritano il nostro ringraziamento a Gabriele Ballocci). A centrare la decima posizione assoluta è stato **Federico Gasperetti**. Il pilota pistoiese, affiancato da **Andrea Cecchi**, ha portato la Renault Clio R3 messa a disposizione da Gi.ma Autosport al primo posto nel confronto riservato agli esponenti del monomarca francese. Ottime sensazioni e punti fondamentali per **Brunero Guarducci** e **Alessio Migliorati**. Problemi al servosterzo, accusati per buona parte della gara, per la Mini Cooper (vedi foto) di **Maurizio Billocci** e **Andrea Bruni**, comunque vincitori nella classe R1TN con due minuti di vantaggio sul diretto avversario. Epilogo poco fortunato, invece, per **Lorenzo e Cosimo Ancillotti** (vedi foto). A ridimensionare una classifica che li vedeva stabili nella "top five" del contesto nazionale di gara è stato il cappottamento della loro Citroen C2 nell'ultima prova speciale. Un particolare che li ha retrocessi in terza posizione di classe ed in undicesima piazza assoluta. Primato di classe N3 per **Jari Cavaciocchi**, chia-

mato a dettare le note al giovane pilota **Mirko Straffi**. Per il codriver pistoiese l'ennesima affermazione in carriera, sul sedile della Renault Clio RS con la quale Straffi si è ritagliato un ruolo di primo piano in un contesto altamente selettivo. Sfortunato ritiro per **Massimo Bazzani**, protagonista al fianco del driver Marco Cavalieri sul sedile della Citroen DS3 R5.

## Tiro a Segno 34° gara di tiro alla sagoma del cinghiale corrente

PESCIA - Si è conclusa a Pescia la trentaquattresima gara di tiro alla sagoma del cinghiale corrente. Il felice connubio fra sport e turismo ha fatto giungere sulle linee di tiro pesciatine diverse decine fra Cacciatori e Tiratori. La gara dal punto di vista logistico è risultata come sempre ben organizzata e quindi è doveroso un plauso ufficiale ai collaboratori che nonostante la giornata di caldo tropicale si sono prodigati al meglio per ottenere una buona riuscita della competizione, iniziando dal Presidente del Tiro a Segno di Pescia, Giuseppe Mencarini, il quale ha anche curato la premiazione.

Premiazione, tra l'altro, particolarmente ricca: l'abbondanza di premi messi in palio dal TSN Pescia, che sono stati prevalentemente di tipo gastronomico, ha permesso di allungare la premiazione anche **fuori dal podio** concedendo riconoscimenti fino al decimo partecipante di ogni categoria e specialità. Ma veniamo ai risultati. Il vero protagonista nella specialità Fucile è stato il tiratore di casa **Alessandro Lenzi**,



che con punti 98 su 120, ottiene il record; secondo il compagno di squadra **Stefano Sgherri** con 9 punti in meno e terza posizione per **Rino Rossi** di Laiatico (PI). Seguono, in ordine di classifica: Gino Perondi, Mauro Calattini, Danilo Marchi, Patrik Marino Leandro Meucci, Giuseppe Conte e Nicola Cardelli. Nella specialità Carabina si piazza al posto d'onore **Rino Rossi** con punti 95; ancora secondo posto per **Stefano Sgherri**, con punti 91 e terzo classificato a solo quattro punti, il pesciatino tre volte Campione Italiano di Bersaglio Mobile **Fabio Iozzelli**, seguito da Rossano Rossi di Pisa. A seguire la rosa dei premiati fuori dal podio, Valter Santini, Piero Del Vaga, Elia Marchi e Baronti Paolo.







## L'angolo delle erbe

di Claudio Tardelli, Erborista

### Biancospino (*Crataegus oxyacantha*) e (*Crataegus monogyna*)

Grande arbusto o piccolo albero della famiglia delle rosaceae molto spinoso, foglie verdi, cuneiformi, profondamente lobate; fiori bianchi in grappoli, dal forte odore non gradevole, che sbocciano in primavera, a cui fanno seguito grappoli di bacche, che gradualmente passano dal verde al rosso intenso, farinose ma commestibili.

Il Biancospino è usato in erboristeria tradizionale dalla notte dei tempi, *Crataegus oxyacantha* e *C. monogyna* in Occidente e *Crataegus pinnatifida* (shen-za) in Cina.

Troviamo il Biancospino citato, per i suoi effetti medicamentosi, nel Tan-Ben-Cao erbario cinese del 659 d.C.

Per secoli in Cina i preparati a base di Biancospino sono stati usati per curare pressione alta, aterosclerosi (disturbo causato da depositi di grasso nelle arterie), debolezza e problemi del cuore. In Occidente la prima segnalazione come medicamento si deve al

medico greco Dioscoride nel I° secolo d. C.; venne poi quasi dimenticato fino a quando nel XIX° secolo gli americani Yennings e Clement dimostrarono le notevoli proprietà dei fiori nelle affezioni cardiache e nervose. Nel XX° secolo vari ricercatori sia europei che americani ne studiarono gli effetti cardiotonici, antipertensivi, sedativi nervosi, antispasmodici, antisclerotici e coronaro-dilatatrici.



Il Biancospino migliora l'intensità delle contrazioni del muscolo cardiaco, favorendo l'aumento della quantità di sangue pompata da ogni contrazione, normalizzando il ritmo e riducendo la frequenza. In alcune ri-

cerche su pazienti con insufficienza cardiaca congestizia si è dimostrato che il Biancospino migliora la funzionalità cardiaca, attenuando i sintomi di fiato corto e spossatezza. Sembra, inoltre, essere in grado di dilatare le coronarie consentendo un migliore afflusso di sangue e di ossigeno al cuore, con riduzione del dolore toracico di tipo anginoso. Il Biancospino ha dato prova di efficacia in caso di aritmie cardiache, extrasistoli, dispnea cardiaca, cuore senile, irritabilità, ansietà, insonnia, ipertensione arteriosa, angina pectoris, disturbi della menopausa, arteriosclerosi, insufficienza cardiaca allo stato iniziale.

In caso di patologie importanti soprattutto quando si assumono farmaci con attività sull'apparato cardiocircolatorio o digitali l'assunzione dei preparati di Biancospino deve essere concordata con il medico che li ha prescritti.



## L'angolo del gusto

di Carlo Giannetti

Per l'angolo del gusto questo mese trattiamo di un'altra ricetta tipica della cucina pistoiese:

### Baccalà arrosto e fagioli o ceci fritti

La tradizione gastronomica italiana pone il baccalà tra i suoi alimenti principe e ne esalta le qualità con svariati metodi di preparazione. Il baccalà, infatti, è ottimo bollito, stufato con le verdure, in umido, alla vicentina (accompagnato dalla polenta gialla) e, naturalmente fritto. In Toscana il merluzzo salato e stagionato viene arrostito, cioè fatto alla griglia, alla brace, insomma sui carboni ardenti, come fosse una bistecca. Non può essere cucinato senza il rosmarino. Per questo motivo occorre preparare con largo anticipo (almeno due giorni) dell'olio aromatizzato con quello che in Toscana viene chiamato ramerino e qualche spicchio d'aglio schiacciato. Lo stesso baccalà ha bisogno di un paio di giorni per essere pronto alla cottura, perché va messo in

ammollo, avendo l'accortezza di cambiare l'acqua due volte al giorno per togliere l'eccesso di sale necessario alla sua conservazione e per ammorbidirlo. Un volta divenuto tenero occorre disporre i filetti interi di baccalà sulla griglia ben unta e fare molta attenzione che il calore della brace sia ottimale per evitare che si



secchi. Se si nota che i carboni emanano troppo calore, bisogna spargervi sopra un po' di cenere. Mediante un pennello o un mazzetto di rosmarino, i filetti vanno unti con l'olio precedentemente aromatizzato, inumiditi con brodo vegetale e insaporiti con pepe ed altro ramerino, ma non col sale. Il baccalà va rigirato più volte per essere cotto in modo omogeneo, fino al momento in cui si forma una bella crosticina di colore ambrato. Il contorno ideale per questo piatto sono i fagioli o i ceci fritti. I legumi devono essere prima bolliti e poi fritti in abbondante olio aromatizzato col rosmarino e conditi con sale e pepe a piacere rigirandoli di continuo per evitare che si attacchino sul fondo del tegame. I fagioli o i ceci come il baccalà vanno serviti ben caldi.



# RISTORANTE SIMONE AL MARE

(già stranobar)

Via Circonvallazione, 78  
Borgo a Buggiano  
3km da Montecatini



**veranda esterna per serate al fresco,  
in un viaggio culinario nella fantasia di mare  
dello chef Simone**

Web: [www.simonealmare.it](http://www.simonealmare.it)  
Mail: [simonealmare@gmail.com](mailto:simonealmare@gmail.com)

Tel. 0572.32382  
Cell. 333.9880243

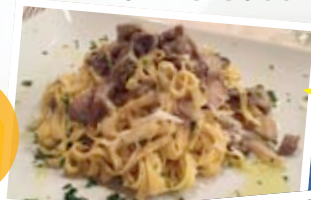


## Ristorante Pizzeria S. Elena

I SAPORI TOSCANI ALLA PORTA DI BUGGIANO CASTELLO

**PRANZO DI  
 FERRAGOSTO**

Menu speciale  
**20,00 euro**  
 e alla sera



**CENA SOTTO  
 LE STELLE**

Menu speciale  
**20,00 euro**



**SEMPRE  
 APERTO**

Ristorante - Pizzeria  
**S. Elena**



via delle Gavine, 29  
 BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 0572.30548  
 360.375034



**AMPIA  
 TERRAZZA  
 PANORAMICA**

E dopo il più classico dei Gran Premi  
 della Montagna, il punto di ristoro  
 per tutti i ciclisti della Valdinievole



# L'INDICATORE

**Aperto a pranzo e cena, specialità carne e pesce alla griglia!!**

via Montalbano, 71 - Lamporecchio (PT) - telefono 0573.856049





## Ricetta del mese

Questo mese la nostra ricetta è nelle mani dello chef Gabriel Giuliani del Ristorante il Fornello, il quale ci propone una gustosa e semplice ricetta, che esprime tutti i sapori dell'estate.

A lui la parola:



### **Paccheri all'ombrina con filangè di zucchine**

#### **Ingredienti**

400 gr. di paccheri  
200/300 gr. di ombrina  
Due zucchine con fiore  
4/5 pomodorini pachino  
Mezzo bicchiere di vino bianco  
Aglio scalogno e sale

Fare rosolare aglio e scalogno, mettere l'ombrina a dadini, sfumare col vino bianco, aggiungere fiori di zucchine e zucchine tagliate filangè, qualche pomodorino e basilico, cuocere circa 5 minuti, salare. Una volta cotti saltare i paccheri e servire.

Buon appetito

OSTERIA  
IL FORNELLO

f RISTORANTE IL FORNELLO

Giardino estivo per serate all'insegna del relax e della buona cucina, gustando ghiotti piatti sia di pesce che di carne e cucina stagionale

via Mammianese, 5 - località Marginone - Altopascio (Lucca) - telefono 0583.216528 - [www.ristoranteilfornello.it](http://www.ristoranteilfornello.it)





## Ristorante Monte a Pescia...

DA PALMIRA

Situato sulle colline di Pescia questo storico locale, gode di un panorama mozzafiato grazie alla splendida terrazza che si affaccia sulla città di Pescia. Gestito dal 1970 dalla famiglia Ghilardi

vanta una grande tradizione toscana: padella di ferro per il fritto, il grande camino al centro della sala sempre acce-



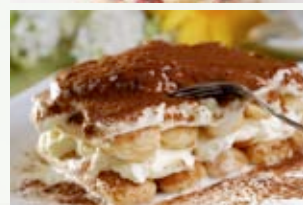
so per la brace, il classico antipasto toscano, il sugo di carne fatto come un tempo al coltello, pasta fatta in casa, come i famosi malfatti ripieni di bietola e ricotta, e poi una bistecca fiorentina da 10 e lode.

Anche i dolci sono fatti in casa, e fra questi sicuramente da segnalare il tiramisù.

D'estate si frescheggia al bordo della piscina degustando questi sapori che sono rimasti identici a quelli che Palmira già nel 1970 faceva gustare ai pesciatini che venivano a prender fresco a Monte a Pescia.

Via del Monte Ovest, 1  
 PESCIA (Pistoia)  
 telefono 0572.490000

[www.ristorantemonteapescia.it](http://www.ristorantemonteapescia.it)  
[info@ristorantemonteapescia.it](mailto:info@ristorantemonteapescia.it)



## PIZZERIA DAL BUONGUSTAIO CONTINUANO LE NOSTRE OFFERTE...

tutti i **LUNEDÌ** e **MARTEDÌ** la pizza  
**SERVITA AL TAVOLO** costa solo **3,00 euro**

(tutte le pizze del menu ad esclusione delle ripiene)

ed ancora...

**Giardino Estivo  
 APERTO**

**IL GIOVEDÌ** Tagliata + patate fritte **7,00 euro**  
**IL VENERDÌ** Fritto misto + patate **7,00 euro**



**CHIUSO  
 IL  
 MERCOLEDÌ**



via Francesca Vecchia 38/b  
 UZZANO (Pistoia)  
 telefono 0572.444072





## Enoteca Bonfanti

### Menu Degustazione Estate 2015

#### ANTIPASTI

Carpaccio di tonno all'arancia  
Insalatina calda di totani  
e pomodorini  
Filetto di branzino su letto  
di verdura  
Gamberone spadellato  
Mousse di peperoni  
con cozze

#### PRIMI

Tagliolini all'Aragostelle  
Panserotti al Salmone  
in bianco


#### SECONDI

Gamberoni in guazzetto  
di cognac  
Fritto misto con patatine

Acqua, vino bianco  
Vermentino  
toscano e Caffè

**euro 35,00  
a persona**

**Tutti i venerdì e le  
domeniche a cena  
MENU PARTICOLARI  
a 20,00 euro**

Per tutti i dettagli consulta  
il nostro profilo   
**Enoteca Bonfanti**  
oppure invia una mail  
all'indirizzo  
enotecabonfanti2@alice.it  
scrivendo: inserimento in  
mailing list



**AGOSTO  
SEMPRE APERTI**



**APERTI SIA A PRANZO  
CHE A CENA DAL MARTEDI'  
ALLA DOMENICA**

Scopri i nostri menu sulla pagina  **Enoteca Bonfanti**

piazza V. Veneto, 145 LARCIANO telefono 0573.838691 | 349.6152734



## Ristorante Giuliani

TARTUFO, PESCE, CARNE E FUNGHI AL RISTORANTE DI CHIESINA UZZANESE

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome



Per coloro che sceglieranno il **Ristorante Giuliani** come location del loro ricevimento di nozze, gratuitamente a disposizione la **MACCHINA D'EPOCA**

proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore.

Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara.

Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità.

Il pesce è la loro

grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne che si accompagna al tartufo bianco e, in questa stagione, al tartufo nero di San miniato.

È da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne.

Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i focchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti.

E alla sera possibilità di cenare all'aperto!

E allora cosa aspetti? Per mangiar bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te.



**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**

via Roma, 7  
 CHIESINA UZZANESE  
 telefono 0572.411644

**TUTTI I  
 VENERDÌ**

**Paella e  
 Sangria**

**Euro 10,00**



**Tutti i martedì dalle ore 19.30**



*by night*



**L'APERICENA  
 CHE NON C'ERA!**

All'interno del bellissimo giardino vi aspetta un **RICCO BUFFET, COCKTAIL, WINE BAR** fino alle ore 1,00

**Free Entry Drink € 5,00**

*[in collaborazione con ALEXBERTI DJ]*

## Pub al Vecchio Bar

WINE BAR, BIRRERIA E GELATERIA



Il 15 agosto, dalle 20.30,  
SERATA REVIVAL ANNI '60  
con MUSICA DAL VIVO

CHIUSO  
IL LUNEDÌ

tutti i  
venerdì, sabato  
e domenica

APERITIVO NELLA  
PIAZZETTA

Splendida  
**TERRAZZA  
PANORAMICA**

per feste di compleanno,  
eventi e cerimonie



vivi con noi  
i festeggiamenti di  
*San Lorenzo*  
NON MANCATE

**APERTO** dalle 16.00 fino a tarda notte  
piazza Cavour, COLLE DI BUGGIANO telefono 0572.32002

**APERTO TUTTE LE SERE**



piazza Cavour, 10 COLLE DI BUGGIANO  
telefono 0572.30671 fax 319630  
cellulare 338.6709627

## Ristorante "La Cantina di Caino"

Uno splendido e fresco giardino dove poter gustare piatti della tradizione toscana, sfiziosi antipasti, e l'immane e rinomata bistecca Fiorentina

**PIZZA DA ASPORTO**



CHIUSO  
IL LUNEDÌ

CHIUSI PER FERIE  
DAL 24 AL 31 AGOSTO

per  
*Ferragosto*  
menu alla carta



Da non perdere le tradizionali  
**frittelle di mele di Caino**

via Picasso, 3 MONSUMMANO TERME | telefono 0572.53173 | dacaino@tiscalinet.it



## Ristorante Bellavista

DA SEMPRE IN TAVOLA I SAPORI TOSCANI

Il Ristorante Bellavista, situato a Borgo a Buggiano in località Santa Maria, gestito da sempre dalla Famiglia Poggetti, mette in tavola i sapori della tradizione popolare toscana, dai tortelli lucchesi al ragù fatti in casa come una volta alle pappar-



delle al cinghiale o alla lepre, la trippa, la cioncia, il bacca-  
là San Giovanni alla brace o alla livornese, lo stoccafisso, i cinghiale con le olive, le grandi grigliate di carne alla brace, il venerdì il cacciucco e inoltre, su richiesta, frittiture di carne e verdure, arrostiti in forno e altri menu personalizzati a richiesta del cliente in base alle varie esigenze e ricorrenze speciali.



Ogni giorno, potete trovare il menu turistico o di lavoro a euro 12,00 e diverse proposte per gli intolleranti al glutine.

**CHIUSO  
IL  
MERCOLEDÌ**

**LOCALE CLIMATIZZATO**

via Livornese BORGIO A BUGGIANO telefono 0572.33053



### APERTURA

Giardino estivo all'insegna del relax e del mangiar bene

**MARTEDI' MERCOLEDI' GIOVEDI'**

**PIZZA + BEVANDA**

**€ 8,00**



#### LIVEMUSIC & KARAOKE

##### IL VENERDI'

**FRITTO MISTO**

con **GIRO PIZZA**

BEVANDE

**Alex & Marzia € 15,00**

(Gradita la prenotazione) O Drinks €5,00

#### IL SABATO

**PIZZA & KARAOKE**

(Gradita la prenotazione)

ANTIPASTO + PIZZA + DOLCE + BEVANDE

con **MIMMA CESARE € 15,00**

O Drinks €5,00

#### PRANZO DELLA DOMENICA

(Gradita la prenotazione)

ANTIPASTO  
PRIMO  
SECONDO  
CONTORNO

DOLCE  
BEVANDE  
CAFFÈ

**€ 17,00**

Menu a scelta tra Terra e Mare

#### DOMENICA SERA

KARAOKE & BALLI DI GRUPPO

ANTIPASTO + PIZZA + BIBITA

O **BANDANA**

3 PRIMI A VOLONTA' + BIBITA **€12,00**

(Gradita la prenotazione)



Albergo • Ristorante • Pizzeria

VIA PERTICAIA 35 SERRAVALLE PISTOIESE  
TEL. E FAX 0573 518066 CELL. 335 7017867  
WWW.LAMAGIONE.IT INFO@LAMAGIONE.IT

Oltre alle serate karaoke, è possibile scegliere dal Menù alla Carta con specialità di carne e pesce. Ampie sale per banchetti e Cerimonie





## Trattoria Pizzeria "da Nerone"

UN'OASI DI GUSTO TRA  
 TRADIZIONE E INNOVAZIONE!

Alla Trattoria Pizzeria "da Nerone" il mangiar bene è un vizio di famiglia... che si concretizza in una **condizione familiare** in grado di soddisfare le esigenze di tutti! Il menu, che si rinnova continuamente conserva inalterati i piatti della cucina tradizionale: da segnalare e assolutamente da provare, i **Festonati alla Nerone** e i **Pesciatini al ragù di caccia** e, soprattutto, gli **immancabili funghi**, che con i loro profumi e i loro sapori inebriano di gusto tutti i palati! E poi **bistecche** di alta qualità, **anguille**, **ranocchi**, **piccione** e tanto tanto altro ancora, accompagnati dai funghi e dai famosi **fagioli di Sorana**, coltivati pochi chilometri più sù! E tutto questo in una **cornice naturale strepitosa, all'interno di un giardino estivo circondato dai monti e coccolato dall'acqua che sgorga ininterrottamente, per rinfrescare mente, anima e corpo.**

Via Mammianese, 153 Loc. PIETRABUONA – PESCIA  
 telefono 0572.408144 | Da Nerone



## Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

**LA PIZZA?  
 E' LA NOSTRA  
 PASSIONE**



**FRESCA  
 TERRAZZA ESTIVA**  
 per serate all'insegna  
 del relax e del mangiar bene!

**CHIUSO  
 IL MARTEDÌ**

**TUTTI I GIORNI**

### > SUPERGIRO PIZZA

Ricco antipasto rustico, con focaccina cotta a legna, assaggi di primi piatti  
 + tutta la pizza che vuoi a soli

**13,00euro** (bevanda inclusa)

### > MENU DI MARE

Zuppetta di mare,  
 Fritto di latterini e calamari e patatine fritte

**18,00euro** (bevanda inclusa)



via dei Fabbri, 21-23 UZZANO LOC. FORONE  
 tel. 0572.444640 - cell. 347.0414643

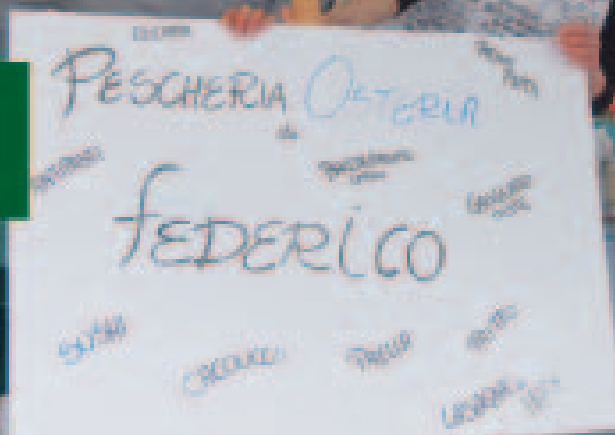


# Pescheria "Osteria"... FEDERICO!

*Dal mare alla tavola con originalità e simpatia*

degustazione  
pesce

Martedì **PAELLA**  
Giovedì,  
Venerdì e Sabato  
**CACCIUCCO**



CHIUSO  
DOMENICA  
& LUNEDÌ

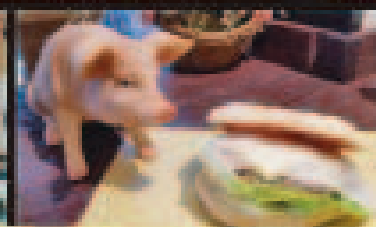
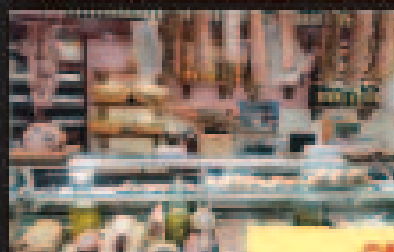
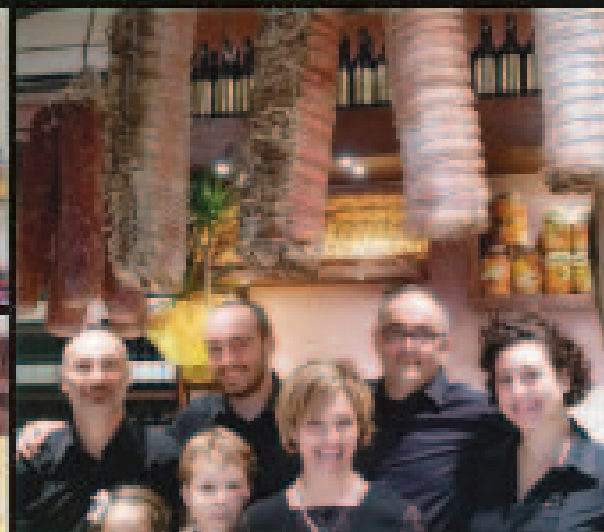
via dell'Unità d'Italia, 60/64  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.81623  
Pescheria Federico

SPECIALITÀ TOSCANE



SPUNTINERIA PANINI

**Panini con Lampredotto | Hamburger del Maialeto  
Hot Dog Artigianali | Porchetta...**



**ORARIO** Dalle 10.00 alle 14.30 e dalle 17.30 alle 23.00

via E. Toti, 1 MONSUMMANO TERME telefono 0572.950071



**SNACK BAR  
APERTO TUTTI  
I GIORNI DALLE  
12.00 ALLE 24.00**



**Organizzazione  
feste di  
Compleanno**

**Ristorante - Pizzeria - Bisteccheria - Minigolf - Parco Giochi**



**Minigolf Montecatini**



**FAMILY RESTAURANT  
PENSIAMO NOI A FAR  
DIVERTIRE I TUOI BAMBINI**

**In collaborazione con MF ANIMATION**

**APERTO TUTTI I GIORNI A CENA**

**Affrettatevi a prenotare per FERRAGOSTO!  
Grande serata con musica e animazione per grandi e piccini  
Possibilità di mangiare a menu o alla carta...**



**Viale Bustichini, 59 (zona Panteraie) - MONTECATINI TERME - telefono 0572.771991**



# L'ALMANACCO DI QUELLO CHE C'È

**Agosto** è l'8° mese dell'anno nel Calendario Gregoriano e abbraccia il periodo più caldo dell'anno, con il termometro che fa segnare le temperature più alte. In natura segna la fase di raccolta in partecolare del grano, come suggerisce il fatto che gli antichi romani avevano consacrato il mese a Cerere, dea delle messi e della vegetazione. Per studiosi e appassionati di fenomeni celesti, è imperdibile la celebre notte di San Lorenzo, o "delle stelle cadenti".



## "Fiori d'arancio"

L'espressione è sinonimo di matrimonio. La leggenda narra che il Re di Spagna possedeva una bellissima pianta d'arancio. Un giorno un ambasciatore chiese al Re il permesso di prendere un ramoscello della pianta ma questo si oppose. Di nascosto l'ambasciatore domandò al giardiniere del Re se in cambio di 50 monete d'oro poteva tagliare un ramo della pianta di arancio. Il giardiniere accettò la richiesta e gli portò il tanto desiderato ramoscello. Grazie alle 50 monete d'oro la figlia del giardiniere ricevette la dote e si sposò. Durante il matrimonio la giovane abbellì i suoi capelli con un ramoscello di fiori d'arancio.

modi di dire

**2 agosto 1998**  
**Pantani vince il Tour de France:** Grande e sfortunato campione italiano, dopo il Giro d'Italia 1998, vince anche la ottantacinquesima edizione del Tour de France. **Marco Pantani** è il secondo italiano a riuscire nell'impresa (dopo **Felice Gimondi** nel 1965). Dopo 16 anni, nel 2014, sarà **Vincenzo Nibali** a conquistare la prestigiosa gara a tappe francese.

**5 agosto 1914**  
**Arriva il semaforo elettrico:** A **Cleveland** (Ohio) inaugurazione di un nuovo strumento per regolare il traffico urbano. Si tratta di una colonnina con quattro coppie di luci colorate: ognuna ha una luce rossa e una verde per indicare rispettivamente lo stop e il via libera alle vetture. E' in assoluto il primo semaforo elettrico della storia ad entrare in funzione, azionato a distanza da un poliziotto, attraverso una cabina di comando.

**5 agosto 1962**  
**Muore Marilyn Monroe:** Ha avuto una fulgida quanto breve carriera di attrice e cantante. Intorno alla sua morte aleggiano

numerose congetture, anche se è probabile che sia dovuta ad un'overdose di barbiturici, aveva 36 anni.

**6 agosto 1991**  
**Inizia l'era di internet:** Il 34enne **Tim Berners-Lee**, ricercatore del Cern, trova la soluzione al problema di come condividere i documenti tra studiosi, sviluppando un software basato sul concetto di ipertesto, che lui stesso battezza come **World Wide Web**. Il sito che mette in rete è il primo della storia e inaugura ufficialmente l'era di internet.

**7 agosto 1955**  
**Prime radioline Sony:** **La Tokyo Tsushin Kogyo K.K.**, che tre anni più tardi cambierà il proprio nome in **Sony**, lancia sul mercato il modello TR-55. Si tratta del primo esempio di radiolina portatile, adatta ad entrare in una tasca.

**10 agosto 1893**  
**Costituita la Banca d'Italia:** Con la fusione di quattro banche (**la Banca Nazionale del Regno, la Banca Nazionale Toscana, la Banca Toscana di Credito e dalla liquidazione della Banca Romana**) viene costituita la Banca

d'Italia, che diventerà poi la banca centrale della Repubblica italiana.

**11 agosto 1999**  
**Eclissi solare quasi totale in Italia:** L'ultima eclissi solare del millennio. **La successiva eclissi totale visibile in Italia (a sud-ovest di Lampedusa)** è prevista per il **2 agosto 2027**, mentre in tutto il **Belpaese** sarà visibile quella del... **3 settembre 2081!!!!!!**

**12 agosto 1851**  
**Arrivano le Singer:** Negli USA, **Isaac Singer** ottiene il brevetto per la sua **macchina da cucire a doppia impuntura**. Messa a punto in 11 giorni e con 40 dollari di spesa, l'invenzione di **Singer** presenta un'importante innovazione che segnerà il futuro delle macchine da cucire: un pedale che permette di aumentare la potenza della forza motrice e di conseguenza la velocità nel cucito, riducendo la fatica fisica.

**15 agosto 1969**  
**Concerto di Woodstock:** Tre giorni di rock, cultura hippie ed eccessi. Il Festival di Woodstock ha rappresentato qualcosa di più di un semplice evento musicale: è stato un fenomeno

sociale e di costume che ha segnato una generazione. La manifestazione vide sfilare grandi nomi del rock: da **Joe Cocker** ai **Who**, passando per un giovanissimo **Carlos Santana**. La vera star salì sul palco l'ultimo giorno: il chitarrista **Jimi Hendrix** deliziò il pubblico con due ore di concerto.

**31 agosto 1997**  
**Lady D muore in un incidente:** Usciti dall'Hotel Ritz di Parigi, in Place Vendôme, **Diana Spencer** (ormai separata dal principe Carlo d'Inghilterra) in compagnia del suo nuovo compagno **Dodi Al-Fayed** (figlio del milionario egiziano ed ex proprietario dei magazzini Harrods) si allontana sulla Mercedes S280, cercando di seminare i fotografi. Lo schianto è fatale per **Al-Fayed** e l'autista **Henri Pau** che muoiono sul colpo; **Diana** ancora in vita, viene trasportata al vicino ospedale di Pitié-Salpêtrière, dove per le gravi lesioni interne spirerà due ore dopo. Unico superstite è **Trevor Rees-Jones**, guardia del corpo di Diana.

**2 agosto 1941**

**Fabio Testi:** Attore italiano, molto popolare negli anni Settanta e Ottanta.

**4 agosto 1961**

**Barack Obama:** Attuale Presidente degli Stati Uniti d'America. Primo afro-americano alla Casa Bianca.

**8 agosto 1937**

**Dustin Hoffman:** Attore versatile, capace di recitare qualsiasi ruolo e genere, è anche regista e produttore.

**12 agosto 1986**

**Alessandra Amoroso:** Una delle protagoniste della musica pop italiana.

**13 agosto 1899**

**Alfred Hitchcock:** Tra i più grandi maestri della storia del cinema e come il padre del genere "thriller". morì nella sua casa a Los Angeles, il 29 aprile del 1980.

**14 agosto 1945**

**Steve Martin:** Attore dall'eccezionale mimica facciale e campione di comicità.

**16 agosto 1815**

**Don Bosco:** Fu un sacerdote molto vicino ai giovani disagiati, per accogliere i quali fondò la congregazione dei Salesiani. Morto nel 1888, **Don Bosco** venne dichiarato **santo** il 1° aprile 1934 da papa Pio XI.

**16 agosto 1958**

**Madonna:** Star della musica mon-

diale, riconosciuta come la regina del pop.

**17 agosto 1936**

**Mogol:** Da mezzo secolo uno dei maggiori parolieri italiani.

**29 agosto 1915**

**Ingrid Bergman:** E' stato uno dei volti storici della storia del cinema. Affetta da tumore al seno, scomparve a Londra il 29 agosto 1982.

**29 agosto 1958**

**Michael Jackson:** Il re del Pop, è stato l'artista di maggior successo di tutti i tempi. Il 25 giugno 2009, dopo un malore venne portato alla clinica dell'UCLA Medical Center di Los Angeles, dove morì per arresto cardiaco.

## Santa Chiara d'Assisi, vergine - FESTA (SOLENNITÀ per le Clarisse) - 11 Agosto

Santa Chiara nacque ad Assisi nel 1194 da nobile famiglia. Ancor giovanetta, desiderosa di appartenere solo a Cristo, seguendo il consiglio di San Francesco, suo concittadino, abbandonò il mondo per seguire l'ideale di vita evangelica. Lo stesso San Francesco la rivestì di un ruvido saio, e preparò per lei una piccola abitazione accanto alla chiesina di San Damiano, ove fu raggiunta dalla sorella Agnese e da altre generose fanciulle d'Assisi. Nacque così il Secondo Ordine Franciscano, chiamato delle "Povere Dame di San Damiano", in seguito "Clarisse".

Chiara visse sempre a San Damiano, nella più assoluta povertà e nella contemplazione. Curò con materno amore le sue consorelle, lavorò indefessamente, amò Cristo con tutta l'anima. Morì nel 1253, e fu canonizzata da Papa Alessandro IV. Il suo corpo riposa nella Basilica a lei dedicata in Assisi.

**Patronato:** Televisione

**Etimologia:** Chiara = trasparente, illustre, dal latino

**Emblema:** Giglio, Ostia



...ACCADDE QUESTO MESE nati in questo mese

il santo del mese

**Cruciverba**

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |    | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 |    |    |    |    | 11 |    |    |    |    |
|    |    | 12 |    |    | 13 |    |    | 14 |    |
| 15 | 16 |    | 17 | 18 |    |    | 19 |    |    |
|    | 20 | 21 |    | 22 |    | 23 |    |    |    |
|    | 24 |    | 25 |    |    |    |    | 26 |    |
| 27 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 28 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 29 |    |    |    |    |    |    |    |    | 30 |
|    |    | 31 |    |    |    |    |    | 32 |    |
| 33 | 34 |    |    | 35 | 36 |    | 37 |    |    |
|    | 38 |    | 39 |    |    |    | 40 |    |    |
| 41 |    |    | 42 |    |    | 43 |    |    |    |
| 44 |    | 45 |    |    |    |    |    |    | 46 |
| 47 |    |    |    |    |    |    | 48 |    |    |

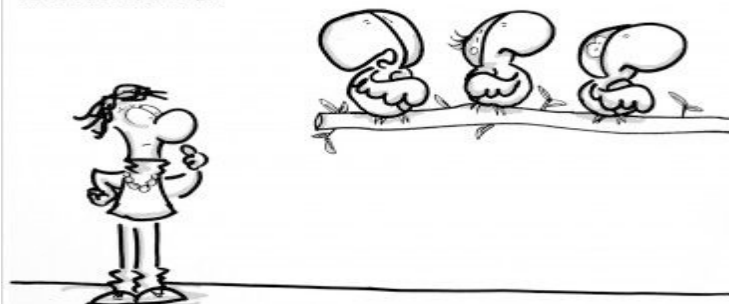
**ORIZZONTALI:** 1. Il sogno di molte stelle - 6. La pistola di Ringo - 10. Un estensione geografica - 12. Romanzo di King - 13. A metà torneo - 14. Smette se non ha sete - 15. Una disgiuntiva eufonica - 17. Pende fra i pampini - 19. No e poi no! - 20. Le prime lettere di emulazione - 22. E' doppia in offesa - 24. Città sarda - 27. Esamina le bozze - 28. Collocato ad est - 29. Sistemata per le feste - 31. Le vocali di altri - 32. Abdica se si dimette - 33. Lunghi riposi - 35. Iniziali del regista Brooks - 37. Spettava a Churchill - 38. Un settore del Mar Mediterraneo - 40. Risponde sempre a tutti - 41. Busto fuori uso - 42. Terra di tulipani - 44. Qualità che alletta - 47. Italiano dell'Urbe - 48. Vi si batteva il grano.

**VERTICALI:** 1. Le venti su quadrante - 2. La fine delle imprese - 3. Una sigla umanitaria - 4. Il mitico sovrano di Camelot - 5. Metà riga - 6. Esprime compagnia - 7. In coro - 8. Si passa per rifinire - 9. Era un concorso a premi - 11. Passata da parte a parte - 16. Dignità - 18. Sostanze pericolose - 19. Mario della sceneggiata - 25. Sono vicini degli albanesi - 26. E' rischioso destarle - 27. Dà fibre per tappeti - 30. Opposto al falso - 32. Guadagni - 34. Silenzioso - 35. Lo scrittore Kundera - 36. Risuona con forza - 37. Può essere a dondolo - 39. Eroina ibseniana - 41. Caffetteria - 43. Sprint alla fine - 45. Tema senza pari - 46. Ai lati dell'anta.

**Sudoku**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 |   |   | 7 |   |   | 2 | 1 |   |
|   |   | 6 |   | 9 | 1 |   |   |   |
| 4 |   | 7 | 8 |   | 2 | 9 |   |   |
| 6 | 7 | 4 |   |   |   |   |   |   |
| 2 | 5 | 3 |   | 8 |   | 6 | 4 | 9 |
|   |   |   |   |   |   | 7 | 3 | 5 |
|   |   | 8 | 2 |   | 6 | 5 |   | 1 |
|   |   |   | 9 | 1 |   | 3 |   |   |
|   | 3 | 1 |   |   | 5 |   |   | 2 |

CON LA MC DONALDS SPONSOR DELL'EXPO 2015 PER NUTRIRE IL PIANETA PERCHE' NON DESIGNARE IL CALIFFO AL BAGHDADI TESTIMONIAL PER I DIRITTI UMANI?



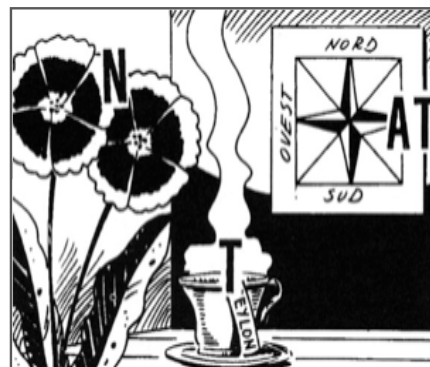
**Rebus**



Frase: 4 - 7 - 5  
Soluzione:



Frase: 9 - 2 - 9  
Soluzione:



Frase: 8 - 7  
Soluzione:



**Gioco di logica**

1. L'amico di Antonio è più vecchio di quello di Nicola ed ha trascorso più giorni di vacanza di quest'ultimo. L'amico di Nicola è stato in vacanza due giorni in più di Mirko.
2. Federica, che ha un anno più di Anna, è stata in vacanza due giorni in meno dell'amico di Marina.
3. L'amico di Silvia è stato in vacanza due giorni in più di Stefania, che è stata via più di 5 giorni, e ha due anni più di lei.
4. Fabio ha trascorso meno giorni di vacanza dell'amico di Silvia.
5. Il termine "amico" può essere riferito sia a un uomo che a una donna.

| età     |         |         |         |         | amico   |           |        |        |        | giorni |   |   |    |    |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|--------|--------|--------|--------|---|---|----|----|
| 21 anni | 22 anni | 24 anni | 25 anni | 26 anni | Antonio | Francesca | Marina | Nicola | Silvia | 5      | 7 | 9 | 13 | 15 |
| A       | B       | C       | D       | E       | F       | G         | H      | I      | J      | K      | L | M | N  | O  |

*Cinque ragazzi sono stati ospiti per diversi giorni, la scorsa estate, di loro amici lontani e, rientrati in città, hanno intrapreso con i rispettivi amici una fitta corrispondenza. In base alle indicazioni fornite, cercate di stabilire, per ciascun ragazzo, la sua età, il nome dell'amico e il numero di giorni di vacanza trascorsi insieme.*

| nome   | Anna      | 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------|-----------|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|        | Fabio     | 2  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Federica  | 3  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Mirko     | 4  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Stefania  | 5  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| giorni | 5         | 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | 7         | 7  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | 9         | 8  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | 13        | 9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| amico  | 15        | 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Antonio   | 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Francesca | 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Marina    | 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|        | Nicola    | 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Silvia | 15        |    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| Nome | Età | Amico | Giorni |
|------|-----|-------|--------|
|      |     |       |        |
|      |     |       |        |
|      |     |       |        |
|      |     |       |        |





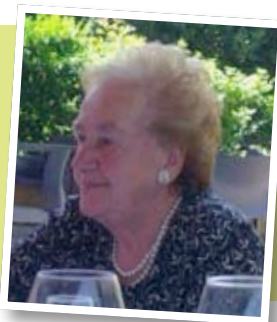


# Auguri di cuore...

L'8 agosto

**Giuliana Michelotti**  
compie 80 anni,

tanti auguri di buon compleanno  
da Valda, Sabina, Massimo, Sebastiano,  
Francesca e da tutti i nipoti



Il 9 agosto

**Fulvio Micheli**  
compie 75 anni,

buon compleanno dalle figlie  
Francesca e Cristina dai generi  
e da tutti i nipoti



Il 18 agosto

**Dora Pieri**  
compie 90 anni,

buon compleanno dalla figlia Valda,  
dai nipoti Sabina e Sebastiano,  
da Francesca e Massimodai pro-nipoti  
Marco, Tommaso, Emma e Greta



il 26 agosto

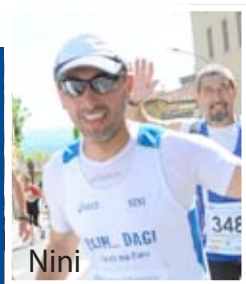
**Michele Michetti**  
compie 41 anni

tanti auguri di buon compleanno  
dagli "amichetti" di merenda,  
Francesca, Sebastiano e da  
Marco, Greta ed Emma.



## Buon Compleanno

dalla G.S.D. RUN...DAGI  
ai RUN...DAGI:



Nini



Eagle



Scintilla

**Nini** 10 Agosto

**Eagle** 29 Agosto

**Scintilla** 31 Agosto

# Il più grande periodico di eventi della Toscana



**QUELLO CHE C'È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

## La rivista più letta in Valdinievole.

Oltre 10.000 contatti mensili  
sul nostro portale web.

**Vuoi essere visibile?  
Vuoi farti conoscere?  
CONTATTACI**

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)

**0572.33555**

Agosto 2015, n.8 anno XIII  
registrazione Tribunale di Pistoia al  
n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici. Periodico  
Mensile a Distribuzione Gratuita.  
Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione  
di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese,  
1c/1d BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555  
info@quellochece.com

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile:  
Simone Ballocci  
direttore@quellochece.com

Redazione: Simone Ballocci,  
Chiara Toriggiani, Guido Barlocco,  
Andrea Marchetti, Joselia Pisano,  
Carlo Alberto Paziienza,  
Carlo Giannetti.

Hanno collaborato:  
Paola Olmi, Francesca Micheli,  
Maurizio Papalini, Francesco Salani,  
Dj Gigi, Andrea Innocenti,  
Marco Santoni, Guanita Gallini,  
Massimiliano Brogelli,  
Valentina Marchi, Marta Tesi,  
Francesca Masotti, Ing. Gabriele  
Balducci, Margarita Perova,  
Irene Penini, Andrea Silvestri,  
Francesco Storai e Dimitri Rossi.

Servizio Fotografico:  
Emanuele Bonelli

Grafica e impaginazione:  
[www.webgraphica.it](http://www.webgraphica.it)

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE  
DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE  
DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE  
VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI IN-  
SERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

**QUELLO CHE C'È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)

*vuoi fare gli auguri a qualcuno...  
mandaci la foto e le notizie [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com)  
noi la pubblicheremo **gratuitamente***

**PIRAMEDIA**

Via Salvo D'Acquisto, 45  
51017 Pescia (PT)



Telefono: 0572 390059  
e-mail: info@piramedia.it  
www.piramedia.it

**VENDI I TUOI PRODOTTI ONLINE!**



**CHE COSA ASPETTI?  
CI PENSIAMO  
NOI!**

**REALIZZA CON NOI IL TUO  
E-COMMERCE PROFESSIONALE!**

**CHIAMA ORA! 0572 390059**



**SUBITO SU:**





# Pieri

Tabaccheria  
Ricevitoria  
Edicola  
Corriere Espresso PieriPoste

*Aperti per ferie*

dal LUNEDÌ  
al SABATO  
no stop 7.30-23.00

DOMENICA  
7.30-13.00  
15.30-23.00



18+ IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

a.ms



Consulta il Regolamento di gioco e le probabilità  
di vincita sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it) o presso la tabaccheria

Via Cividale ang. via Tripoli - Montecatini Terme (PT)

tel. 0572.74811 - [tabaccheriapieri.it](http://tabaccheriapieri.it)

